EDITION FINALE

# LE SOLEIL

*Le quotidien ayant le plus fort tirage dans la ville et le district de Québec*

**Prévisions atmosphériques**

**Québec, Lac St-Jean, Côte Nord :** Beau aujourd'hui et dimanche, peu de changement dans la température.

Tirage certifié par l'A. B. C.

68e ANNEE — No 191 QUEBEC, SAMEDI 13 AOUT 1949 PRIX: CINQ CENTS

# Un hôpital des incurables sera établi à Québec

## L'Europe doit s'unir pour vivre dans la paix

**Le Dr Charles Vézina, de retour d'Europe, annonce la construction prochaine d'un hôpital de 300 lits pour les incurables dans la Cité Universitaire — Eminents professeurs français attendus à Québec — Les étudiants canadiens-français à Paris.**

Le docteur Charles Vézina, doyen de la faculté de médecine de l'Université Laval, de retour avec Mme Vézina d'un voyage de quatre mois en Europe, a annoncé, hier après-midi, la construction prochaine dans la cité universitaire d'un hôpital de 300 lits pour les incurables. Cet hôpital s'élèvera à proximité de la faculté de Médecine. Il sera dirigé par les Frères Hospitaliers de St-Jean de Dieu et il sera un autre centre d'enseignement pour les étudiants de Laval.

"Un hôpital de ce genre était devenu une nécessité pour Québec" dit le docteur Vézina. "L'hôpital actuel des incurables installé dans une des huttes de l'Ancienne-Lorette ne répond pas aux besoins et est trop exigu. Depuis trois ans, je m'intéressais à cet hôpital auprès de l'honorable Albini Paquette, ministre provincial de la Santé. J'ai été aussi heureux d'apprendre que la construction de l'hôpital des anciens combattants, accordé par le gouvernement fédéral, allait bientôt commencer", ajouta-t-il.

Le docteur Vézina a aussi annoncé la venue à Québec, au cours de la prochaine année universitaire, de trois éminents professeurs de l'Université de Paris. Le docteur Chs Auberling, directeur de l'Institut du cancer de Paris, donnera une série de conférences au cours du mois d'octobre. Le docteur René Fabre, doyen de la Faculté de Pharmacie, est aussi attendu à Québec au cours de septembre. Le docteur Jean Delay donnera aussi une série de conférences en mars 1950 sous les auspices de l'Institut Franco-Canadien.

Le docteur et Mme Chs Vézina sont arrivés à Québec jeudi après-midi après une absence de quatre mois de Québec. Au cours de leur voyage, il leur a été donné de visiter plusieurs pays d'Europe où le docteur Vézina, doyen de la faculté de Médecine de Laval, avait été délégué pour visiter différents hôpitaux et organisations en vue de la construction du pavillon de Médecine de l'université Laval, à Ste-Foy.

En Suisse, le docteur Vézina a visité les universités de Lausanne, de Zurich et de Bâle. En Suède, il s'est rendu visiter l'hôpital de Stockholm, voisine de la faculté de médecine. En France, il a visité le grand hôpital de Beaujeon, celui de Lille, plusieurs hôpitaux de Paris et en particulier l'Institut du Cancer, fondé il y a 18 ans.

"Dans tous les hôpitaux universitaires j'ai constaté" dit le docteur Vézina, "que l'on cherche à procurer les meilleurs soins aux malades en procurant aux élèves les connaissances les plus approfondies de la science médicale et basées sur des recherches constantes dans les laboratoires. Au point de vue économique, la conception moderne exige qu'il en coûte moins cher d'administration parce que les mêmes départements pouvent servir à la faculté et à l'hôpital".

Le docteur Vézina note aussi que dans plusieurs petites villes secondes d'Europe, il y a des universités. "C'est là une réponse à ceux qui prétendent que les universités ne doivent s'ériger que dans les grands centres", affirma-t-il.

Un doyen de la faculté de Médecine de Laval et madame Vézina ont eu l'avantage de passer une semaine à Lourdes en compagnie de Monseigneur Ferdinand Vandry, recteur de l'Université Laval, délégué canadien au congrès général de Pax Christi. "Les gardiens du sanctuaire de Lourdes ont fait au Recteur de l'Université Laval" dit le docteur Vézina, "le grand honneur d'adresser la parole dans la basilique de la Vierge. Les paroles de Monseigneur Vandry ont été très goûtées et ont causé une profonde impression chez les milliers de pèlerins qui l'ont entendu".

En terminant la brève entrevue qu'il accorda au représentant du "Soleil", le docteur Vézina a parlé des grands avantages qui sont accordés aux étudiants canadiens-français à Paris. "Il y a actuellement environ 25 médecins de Québec et autant de Montréal qui suivent des cours de médecins à l'Université de Paris. Un comité de tutelle s'occupe de les diriger et de les guider. Ce sont là des avantages exceptionnels qui sont accordés aux nôtres. Il y a tout lieu de s'en réjouir".

### Le gouverneur de l'Alaska craint un Pearl Harbor sur son territoire

**Washington, 13. (PA) Le gouverneur Earnest Gruening a déclaré au Congrès hier que l'Alaska est sans défense et que ce territoire américain peut être capturé par une troupe d'invasion aéroportée de peu d'importance. "S'il y a un autre Pearl Harbor et cette fois les conséquences en seront beaucoup plus graves qu'en 1941, qu'on ne dise pas qu'aucun avertissement n'a été donné", a dit M. Gruening dans un télégramme au sénateur Lester Hunt, démocrate du Wyoming. Cette communication a été versée par M. Hunt aux dossiers du Congrès. Le gouverneur de l'Alaska a exposé ce que coûtera la défense du territoire qu'il gouverne afin de hâter la ratification par le congrès d'un programme de défense de l'Alaska, au coût de $137,738,712. "Je déclare catégoriquement", a télégraphié M. Gruening, "que l'Alaska est sans défense et que ce territoire peut être conquis dès demain par une petite armée aéroportée". Il juge "incroyable" les rapports selon lesquels le Congrès songerait à voter une autre année le programme de défense de l'Alaska.**

### Incidents à la veille de l'élection en Allemagne

**D'anciens prisonniers de guerre des Russes brisent deux assemblées communistes — 32 millions de citoyens élisent demain le premier Parlement d'après-guerre en Allemagne occidentale — Treize partis présentent 2,881 candidats pour les 400 sièges à pourvoir à la Diète fédérale.**

Francfort, 13 (PA) D'anciens prisonniers de guerre des Russes ont mis fin aujourd'hui à deux assemblées communistes en deux villes de l'ouest de l'Allemagne comme la campagne électorale allemande tire à sa fin. Les élections ont lieu demain. Au cri de "nous en avons assez des Russes", les prisonniers de guerre, qui sont revenus depuis peu de Russie, ont interrompu une assemblée communiste à Bentheim, près de la frontière hollandaise, et ont chassé les orateurs de la tribune. L'un des ex-prisonniers a alors harangué la foule en ces termes : "En notre présence personne ne s'avisera de favoriser la sous-humanité soviétique". A Guetersloh, dans la zone britannique, d'anciens prisonniers de guerre ont forcé un orateur communiste à se taire en lui demandant de décrire les conditions qui prévalent en zone soviétique d'Allemagne. La police a dispersé l'assemblée. Ailleurs,, Max Reimann, communiste no 1 d'Allemagne, a réclamé que "l'on laisse les Allemands seuls à reconstruire leur patrie".

**2,881 CANDIDATS**

Francfort, 13 (AFP) Plus de 32 millions d'électeurs et d'électrices vont élire dimanche, en Allemagne occidentale, le premier Parlement fédéral allemand d'après-guerre. Ils choisiront ainsi, pour la première fois depuis seize ans, leur gouvernement, et feront tomber en même temps les barrières qui, dans le domaine politique, séparaient encore les trois zones d'occupation occidentales.

Treize partis présenteront 2,881 candidats pour les 400 sièges à pourvoir dans la Diète fédérale (Bundestag). La lutte sera circonscrite entre les quatre principaux partis : chrétien-démocrate, social-démocrate, Libéral et communiste. Ces partis avaient obtenu respectivement aux élections aux parlements des leander en 1947, 162-143-32 et 33 mandats.

Le système électoral qui sera appliqué est un compromis entre le scrutin uninominal majoritaire et la représentation proportionnelle. Soixante pour cent des mandats seront attribués suivant le scrutin majoritaire et 40 pour cent par land, selon la proportionnelle.

Chacun des onze leander de l'Allemagne occidentale a été divisé en autant de circonscriptions électora-

(Suite à la page 2, 6e col.)

### Les "hoboes" en congrès à Rochester

**Rochester, N.-Y., 13. (PA) — Jeff Davis, le roi des vagabonds (hoboes) est arrivé ici hier. Il doit être rejoint en cette ville par ses conseillers privés, sa cour royale et ses loyaux sujets. Tous sont censés participer à un conclave solennel du 1er au 7 septembre.**

**Le roi est arrivé par avion. Ses sujets aux Etats-Unis et au Canada, dit-il, arriveront en avion, en voiture ou à pieds, selon leurs goûts individuels, et participeront au 41e congrès annuel des Vagabonds d'Amérique, Incorporée.**

**L'un des principaux item du congrès, a déclaré Davis, sera de choisir un prince de la couronne qui pourrait éventuellement chausser les souliers du roi Jeff. Le roi a lui-même exécuté une tournée aux Etats-Unis et au Canada au cours de l'année dernière dans l'espoir de trouver un parent qui pourrait hériter de son trône. Mais jusqu'ici, ses recherches se sont avérées infructueuses.**

**L'association, a encore révélé Davis, groupe plus d'un million de personnes.**

### Expiration du contrat des mineurs

**White Sulphur Springs, Virginie occidentale, 13. (PA) Le comité de négociation des propriétaires de mines de charbon, ayant échoué dans une nouvelle tentative pour prolonger le contrat de travail avec les mineurs de John-L. Lewis au delà de lundi, a laissé hier à chaque opérateur le soin de décider s'il gardera ses mines ouvertes en l'absence d'un nouveau contrat.**

**Les négociateurs agissant au nom des producteurs de charbon mou du nord et de l'ouest des Etats-Unis, prétendent que leur contrat avec les United Mine Workers expire dimanche. Mais ils ne se risquent pas à suggérer aux compagnies de fermer leurs mines en l'absence d'un nouveau contrat. George-H. Love, de Pittsburgh, porte-parole des producteurs, croit que la plupart des compagnies garderont leurs mines ouvertes autant de jours par semaine que les mineurs se rendront au travail.**

**Parlant à un grand ralliement du mouvement européen à Strasbourg, Winston Churchill dit que l'Europe doit s'unir si puissamment que "personne n'osera la molester", prévenant ainsi toute tyrannie totalitaire — Les vieilles querelles doivent s'éteindre.**

Strasbourg, 13. (PA) M. Winston Churchill a dit hier à la population de cette vieille ville où l'on parle français et allemand que l'Europe doit s'unir si puissamment que "personne n'osera la molester et qu'elle vivra des jours tranquilles". Une Europe unie à ce point se fondera sur des convictions morales qui lui vaudront la gratitude de l'humanité entière. Le grand tribun britannique a fait cette déclaration lors d'un ralliement en plein air du "Mouvement Européen" qu'il dirige.

Ce discours a suivi sa vive lutte de deux jours pour assurer à l'Assemblée consultative du Conseil de l'Europe ses droits aux libertés parlementaires. Il s'est adressé en français à quelques [illegible] ciens et leur demanda : "[illegible] nous sombrer dans un chaos final au cours de guerres d'idéologies qui nous sont imposées par des oligarchies vicieuses et barbares?" M. Churchill a été ovationné pendant une minute et il a répondu à cet enthousiasme par les deux doigts levés en un V de la victoire. La police gardait les ponts les canaux où sur la rive opposée avait lieu une assemblée de protestation sous des auspices communistes.

"Nous devons nous protéger et prévenir qu'on nous écrase sous une forme ou l'autre de tyrannie totalitaire, qu'il s'agisse de la domination honnie des Nazis, dont nous nous sommes affranchis, ou de tout autre despotisme semblable, a continué M. Churchill. Il n'a pas fait mention du communisme en Russie.

"Je ne suis l'ennemi d'aucune race ou nation de la terre", a-t-il déclaré et ses mots ponctués d'enthousiastes cris.

"Les vieilles querelles doivent s'éteindre; les ambitions territoriales doivent s'abandonner et les rivalités nationales doivent seulement s'exprimer en donnant la preuve que l'une plutôt que l'autre peut rendre le plus grand service à la cause commune."

M. Churchill a remporte une demi-victoire quand, au retour d'une conférence de M. Paul-Henri Spaak, président de l'Assemblée consultative, avec le conseil des ministres des Affaires étrangères, on apprenait aux 101 délégués que par un vote des deux-tiers l'Assemblée pouvait entreprendre la discussion de tout sujet qui ne figurait pas encore à son agenda. Les ministres ont consenti à recevoir des suggesstions de M. Spaak sur les changements à l'ordre du jour et à y répondre moins de cinq jours après leur réception. L'Assemblée s'est ajournée à 6 heures afin de permettre à M. Churchill et à d'autres délégués de s'adresser à la foule massée sur la place Kléber. L'Assemblée a passé la journée entière hier, à protester contre les pouvoirs que les ministres des Affaires étrangères lui ont imposés.

Mais, M. Churchill s'est aussitôt porté à l'attaque de la formule de compromis qu'annonçait M. Spaak; il objecta que le vote des deux-tiers donnerait parfois aux groupes minoritaires de l'Assemblée trop de puissance et en d'autres moments pas assez.

Les orateurs ont adressé la parole d'un balcon du Palais des délibérations. MM. Churchill, Spaak, Hendrik Brugmans, de Hollande, Stefano Jacini, d'Italie, et Paul Reynaud, de France, ont parlé tout à tour.

**A DEFENSE CANADO-AMERICAINE :** Le secrétaire des Etats-Unis à la Défense, M. Louis Johnson, était à Ottawa jeudi et a conféré avec les autorités canadiennes sur les problèmes de défense communs aux deux pays, en particulier en ce qui concerne l'Alaska. On voit ici le secrétaire à la Défense accompagné de M. Laurence Steinhardt (à gauche), ambassadeur des Etats-Unis au Canada, et de l'hon. Brooke Claxton (à droite), ministre de la Défense du Canada. (Photo Presse Canadienne)

### Grève dans les mines britanniques vendredi

**Rejetant la médiation du gouvernement, les préposés aux ascenseurs de mines se mettront en grève vendredi prochain — Les employés de chemins de fer.**

Londres, 13 (PC) La production charbonnière de la Grande-Bretagne et l'efficacité de son service ferroviaire sont en butte à de nouvelles menaces aujourd'hui. Les préposés aux ascenseurs de mines ont fait fi de la médiation du gouvernement et ont ordonné une grève qui débutera vendredi prochain; elle entraînera une diminution de 70 p.c. de la production de charbon. De leur côté, les employés de chemins de fer désirent reprendre leurs grèves de fin de semaine qui ont tant nui à ceux qui voulaient prendre des vacances dans le nord-est de l'Angleterre, en mai et en juin. Les cheminots s'objectent aux honoraires qui les forcent à passer la nuit en dehors de leur foyer. Par ailleurs les efforts du gouvernement pour mettre fin à un différend sur les salaires avec la principale union ferroviaire de Grande-Bretagne ont échoué et une grève sera déclenchée le 21 août prochain si les cheminots n'obtiennent pas ce qu'ils demandent.

Par suite des menaces de grèves dans les charbonnages et dans les chemins de fer, M. George Isaacs, ministre du Travail, a remis ses vacances.

Le ministre devait quitter hier l'Angleterre pour se rendre à Rome sur l'invitation du gouvernement italien.

Un porte-parole du ministère du Travail a déclaré hier soir que le ministre avait "jugé préférable de rester en Angleterre pour surveiller la situation industrielle".

### Noyade à Montréal

Montréal, 13. (PC) M. Lionel Préseau, 27 ans, de Montréal, s'est noyé en nageant dans le St-Laurent près de Ville La Salle, hier. Une enquête a lieu aujourd'hui. On a retiré du St-Laurent tôt hier le cadavre de M. Adélard Mallette, de Verdun; une enquête sera également tenue.

### Robin Leigh a 7 mois et nage le crawl

**Los Angeles, 12 (PA) — La petite Robin Leihg Whitford a certes des capacités aquatiques peu ordinaires. Si vous êtes septiques, lisez bien : elle a commencé à patauger dans sa cuvette à quatre jours ! Aujourd'hui âgée de 7 mois, elle interprète le crawl australien, version enfantine, pour avancer avec facilité d'une trentaine de pieds à la surface de l'eau. Si on la place sur le dos, elle nage sur le dos tout simplement . . . Comme les photographes assistant à une démonstration, demandaient à sa mère de la placer debout sur le bord de la piscine, elle reprit tout énervée : "Mais elle est trop jeune pour se tenir debout !"**

**UN DESASTRE DE LA ROUTE :** Quinze personnes ont perdu la vie lorsque cet autobus, que l'on voit ici en feu, s'écrasa sur la rampe d'un pont près de Bloomington, Indiana, au début de la semaine. On attribue la tragédie à un bris du mécanisme de direction du véhicule. (International News)

### Le marché des E.-Unis est ouvert à l'aérobus canadien à réaction

Washington, 13. (PC) Le marché américain est tout à fait accessible au nouvel aérobus à réaction de production canadienne, a exposé, hier soir, un porte-parole du gouvernement américain. Il a refusé d'indiquer cependant jusqu'où cette demande pouvait aller. Mais, M. Delos W. Rentzel, administrateur de l'aéronautique civile, a déclaré que l'Avro XC-102, qui subissait avec succès ses épreuves de vol, mercredi dernier, à Toronto, rencontre en tous points les exigences des règlements de l'aviation civile américaine.

"Nous avons travaillé de concert avec le gouvernement canadien et les manufacturiers depuis longtemps déjà afin de construire un avion qui soit bien adopté à nos exigences", a déclaré M. Rentzel à la Presse Canadienne. Il a souligné devant un comité du Sénat, mardi dernier, que des progrès semblables en Grande-Bretagne mettaient en danger la suprématie américaine dans le domaine de la fabrication des avions.

M. Rentzel faisait allusion au récent vol d'essai de l'avion De Halivand Comet: Il ajoutait aujourd'hui que l'avion "Avro" canadien, le premier aérobus à réaction manufacturé sur le continent nord-américain "présente plus de raffinement que le "Comet", bien qu'il ne s'agisse pas exactement du même genre d'avion" D'autre part, on apprend que les compagnies américaines achèteront de préférence l'avion canadien. L'"Avro" a une viteses croisière de 250 milles à l'heure à une altitude de 12,000 pieds et il peut transporter 50 passagers à 430 milles à l'heure si son altitude est de 30,000 pieds. Un commentateur du périodique "Aviation Week" a noté à la fin de l'an dernier que cet avion "possède tous les avantages désirables dans un transport en vue d'un maximum d'efficacité et d'un facteur de sécurité insurpassable".

A Washington, on s'est montré surpris des progrès du Canada et de la Grande-Bretagne en ce qui a trait à la construction des aérobus à réaction. M. Rentzel a expliqué ainsi la situation: "Les manufacturiers américains se sont surtout attachés à la production d'avions militaires et ne se sont pas suffisamment souciés de la production des transports à réaction.

### Nommé au Conseil des Recherches

Ottawa, 13. (PC) M. J. H. L. Johnstone, doyen de la Faculté des Arts et des Sciences à l'Université Dalhousie, à Halifax, a été nommé membre du conseil national des Recherches, annonçait hier la Gazette officielle du Canada. Son terme expirera le 31 mars 1952.

### Sur le fil

Castelgandolfo, 13. (PA) Sa Sainteté le pape Pie XII prendra à compter de dimanche deux semaines de repos complet, en préparation de la lourde tâche qui l'attend au cours de l'année sainte. Ce sera les premières vacances du pontife de 73 ans, depuis plusieurs années. En dépit de sa frêle apparence, Pie XII accomplit un travail qui aurait vite fait d'épuiser la plupart des jeunes chefs.

Washington, 13. (PA) Le président Truman a nommé hier le général Joseph Lawton Collins, au poste de chef d'état-major de l'armée. Il succède au général Omar H. Bradley. Ce dernier a été nommé avant-hier président de l'état-major conjoint, le plus haut poste militaire des Etats-Unis. Le général Thomas T. Handy, général commandant la 4e armée à San Antonio, Texas, devient commandant en chef en Europe, a annoncé M. Louis Johnson, secrétaire à la Défense.

Berlin, 13. (AFP) Le gouvernement militaire américain a annoncé qu'à partir d'hier, 12 août, le pont aérien ne fonctionnera plus que cinq jours par semaine. Pendant ces cinq jours, le trafic journalier sera réduit en septembre à environ 1,300 tonnes, dont 1,000 pour les avions américains et 300 pour les avions britanniques. En octobre, les avions améri-

(Suite à la page 7, 5e col.)

### Odyssée de 98 jours de seize Espagnols

**Cinq hommes, sur seize, atteignent Trinidad après avoir fui l'Espagne dans un bateau de 27 pieds de longueur — Onze débarquent en Guyane.**

Port d'Espagne, Trinidad, 13. (PC) Cinq hommes au corps décharné, la peau cuivrée par le soleil tropical, sont débarqués ici hier de leur embarcation de 27 pieds de longueur, après sun voyage de 98 jours qui les a amenés des îles Canaries.

Les cinq hommes ont dit qu'ils fuyaient l'Espagne franquiste. Ils se sont identifiés comme étant les capitaines Francisco Caballo, Heronimo Coll, Manuel Nunes, Juan Sanchez et Trujillo Ferra.

D'une voix affaiblie, l'un d'entre eux a répondu à ceux qui l'interrogeaient qu'eux et 11 compagnons avaient laissé derrière eux leurs femmes et leurs enfants "pour chercher un nouveau destin au Vénézuéla".

Ils ont raconté l'histoire suivante:

Le groupe est parti des îles Canaries, une possession espagnole dans l'Atlantique, le 6 mars, en direction de Dakar, en Afrique occidentale française. Ils trouvèrent là des "conditions" un peu meilleures que chez eux. Leur réserve de nourriture étant limitée, ils orientèrent leur légère embarcation vers l'ouest, en plein Atlantique, dans l'espoir de gagner l'Amérique du Sud.

Pendant trois jours, une violente tempête assaillit le beaupré de leur bateau et finalement le cassa par la moitié. L'embarcation se mit à prendre eau et les vivres se firent rares. Le nombre des repas fut réduit à deux par jour, chacun ne pouvant avoir que trois petites tasses d'eau.

La panique s'empara des 16 hommes affamés. Vers la fin de juin, le mât réparé se déplaça brusquement et frappa l'un des passagers, Ferra. Il en resta aveugle pendant 4 jours.

Ils purent enfin mettre pied à terre à Cayenne, en Guyane française, et 11 d'entre eux y restèrent. Les cinq autres s'embarquèrent à nouveau en direction de Georgetown, en Guyane anglaise. Ils y arrivèrent le 25 juillet.

Ils poussèrent plus loin. Il leur restait encore deux jours avant d'atteindre Port-d'Espagne lorsqu'ils manquèrent de nourriture et durent se contenter de café faible.

Ils ont maintenant l'intention de se reposer, puis de continuer leur voyage en direction de LaGuira, un village sur la côte nord du Vénézuéla, à 375 milles à l'ouest d'ici.

### Mme Morrow-Tait part sans permission

**Halifax, 13. (PC) Mme Richarda (Dickie) Morrow-Tait, une ménagère de 26 ans, férué d'aviation, s'est peu préoccupé des permissions officielles et s'est envolée pour la Grande-Bretagne hier au cours de la troisième étape de son voyage autour du monde. Cette aviatrice britannique a commencé son envolée autour du globe il y a un an. Elle a atterri à Bluie West, une base militaire américaine, dans le sud du Groenland, hier soir. Elle s'est envolée hier de Goose Bay, Labrador, et a parcouru ainsi 700 milles. Mme Morrow-Tait n'a plus que deux étapes à franchir pour réaliser le rêve de sa vie; elle ira du Groenland en Islande et d'Islande en Grande-Bretagne. Les autorités canadiennes lui avait ordonné de retourner à Bangor, Maine, et un avion Lancaster qui devait l'escorter, a rapporté que l'aviatrice se dirigeait plutôt vers le Groenland.**

**"ESPIONNAGE !" ONT CRIE LES RUSSES :** M. le juge William O. Douglas, de la Cour Suprême des Etats-Unis, actuellement en tournée au Moyen-Orient, a passé en revue récemment un détachement de troupes grecques dans la région des monts Grammos. Immédiatement les Russes ont protesté, surtout la presse rouge qui a prétendu que le juge avait grimpé sur une montagne pour espionner en territoire russe. On voit ici le juge Douglas, en shemise et tête nue, qui a affirmé que son voyage n'a rien à voir à l'espionnage. (International News Sound photo)

### *Offensive grecque; les guérilleros en déroute*

**Une vive bataille s'est déroulée autour de la forteresse des guérilleros dans les montagnes de Vitsi.**

Kozane, Grève, 13. (PA) Des bandes de guérilleros grecs s'enfuient en Albanie, ce soir, croit-on, à la suite de l'attaque de l'armée grecque, entraînée selon les méthodes américaines, sur leur retranchement dans les montagnes de Vitsi. La bataille a duré 48 heures et a été très vive. Les troupes gouvernementales se sont avancées dans les principaux ouvrages de défense des guérilleros, en venant du sud et de l'est. La forteresse de Vitsi commande un terrain de 400 milles carrés.

Les officiers grecs croient qu'ils pourront atteindre le noeud vital de la route d'approvisionnement des guérilleros sur la route de Florina à Kastoria. Les guérilleros ont fermé cette route depuis plus d'un an.

Une forte colonne grecque s'est avancée du sud à moins d'un mille de cette voie; une attaque féroce des guérilleros n'a pu briser l'élan de l'armée nationale, hier. Si les autres contre-attaques demeurent infructueuses, les troupes du gouvernement pourront anéantir 8,000 guérilleros dans le seul secteur de Vitsi.

# Nouvelles de Lévis

**Au chantier Davie, à Lauzon.**

Le navire "Sunmont", de la compagnie Saguenay Terminals, est entré dans la cale-sèche Lorne, à Lauzon, pour subir des réparations et faire peinturer sa coque. Ces travaux dureront une quinzaine de jours.

Le cargo norvégien "Lesge" qui était en cale-sèche à Lauzon depuis le début du mois pour subir des réparations à sa coque, en est sorti au commencement de la semaine pour Baltimore où il prendra un chargement.

Le navire "Savoie" qui était au chantier G. T. Davie & Son pour subir des réparations à sa coque endommagée lors de son échouement, en est sorti mercredi dernier pour se rendre dans la Baie des Chaleurs continuer son service.

**Quête de la St-Vincent de Paul.**

La Conférence St-Vincent de Paul de Lévis fera une quête demain matin, après chacune des messes, à la porte de l'église Notre-Dame de Lévis, en faveur des familles pauvres de la paroisse. On demande de donner généreusement, vu que les besoins sont grands par suite du grand nombre de chômeurs.

**Il fera ses adieux demain à Lauzon.**

Le Révd Père Georges Turgeon des Pères Blancs d'Afrique, enfant de la paroisse St-Joseph de Lauzon, fera ses adieux à ses co-paroissiens demain samedi, en l'église de Lauzon. Il donnera le sermon à la grand'messe et parlera de ses missions et se recommandera aux prières de ses parents et amis. On sait que le Révd Père Georges Turgeon vient d'être nommé par ses supérieurs pour aller enseigner au Grand Seminaire de Jérusalem et partira prochainement. Il est le fils de Mme Vve Joseph Turgeon, de Lauzon, et le frère de M. l'abbé Paul-Henri Turgeon, du collège de Lévis.

**Communion des Tertiaires.**

Demain matin, à la messe de 7 heures 15, en l'église Notre-Dame de Lévis, sera faite la communion générale des Tertiaires de la paroisse.

**Clôture de la retraite ecclésiastique.**

M. l'abbé Alexandre Rochette, curé de Ste-Jeanne d'Arc, M. l'abbé Gérard Bélanger, vicaire de Bienville, M. l'abbé Arthur Gingras, vicaire de Bienville et M. l'abbé Antonin Bélanger, vicaire de St-David, ont terminé leur retraite commencée lundi matin dernier, en la chapelle du Séminaire de Québec.

La retraite annuelle des prêtres du collège de Lévis commencera lundi matin prochain, en la chapelle du collège. Plusieurs prêtres de Lévis et des paroisses environnantes suivront les exercices de cette retraite.

**Henri Rochon jouera à Lévis.**

Demain soir, à 8 heures, sur les courts de tennis du Regiment de Lévis aura lieu une partie d'exhibition entre Henri Rochon, champion du Canada et Jean Marois, champion de la ville de Québec. En plus, il y aura un double avec deux des meilleurs joueurs de la rive sud. C'est après bien des démarches que la direction a pu obtenir les services de Rochon. Tous les amateurs de tennis voudront bien ne pas manquer ces parties très intéressantes demain. Il y aura réception après les rencontres.

**Grand festival du baseball demain.**

Demain, en la cour du collège de Lévis, aura lieu un grand festival du baseball, organisé par les Chevaliers de Colomb, en faveur de nos ligues de baseball. Voici le programme préparé à l'occasion de ce festival:

Ce soir, de 9 à 11 heures 30, en la salle des Chevaliers de Colomb de Lévis, soirée récréative.

Demain, après-midi, à 1 heure 15, parade des candidats du panier de provisions, de la salle des Chevaliers de Colomb au stade baseball, en la cour du collège de Lévis. Il y aura bienvenue à Frank McCormick et ses joueurs, concours avec prix parmi les joueurs de l'équipe locale, rapport de la vente des billets et couronnement de la reine du festival du baseball. Les maires de Lévis, Lauzon et St-David seront présents et adresseront la parole. Il composeront aussi la batterie d'honneur pour la partie de baseball qui sera jouée. La reine présidera au tirage du panier de provisions et il y aura réception. Le public de la rive sud est invité à ce festival afin d'encourager nos jeunes sportmen.

**Honneur au mérite.**

M. Jean Ferland, Mlles Thérèse Veilleux, Lilly Pérusse, Lucille Vallée, Denise Noël, de Lévis, Bienville et Lauzon respectivement, élèves de l'Académie Byrne, à Lévis, ont obtenu leur diplôme commercial avec la note distinction. Nos félicitations à ces élèves pour ce beau succès ainsi qu'à Mlle Françoise Bégin, de Lévis qui a obtenu son certificat d'études commercial. La présentation des diplômes et du certificat d'études eut lieu à l'Académie Byrne à la fin de l'année scolaire, sous les auspices du Cercle pratique d'affaires anglaises de cette école.

**Pique-nique du club des Lions.**

Demain, si la température est favorable, aura lieu le pique-nique annuel des officiers et membres du club des Lions, de Lévis, avec les membres de leurs familles, au chalet de M. Harry Gelly, troisième vice-président du club, sur la grève Bélanger, à Beaumont. Il y aura courses, partie de balle molle, etc. et des prix seront offerts aux gagnants. Au cas de pluie, ce pique-nique sera remis au 21 août. Ce pique-nique sera sous la présidence de M. Maurice Jean, président du club des Lions, de Lévis.

**Situation financière de la cité de Lévis.**

A la séance du conseil municipal de Lévis tenue jeudi dernier, M. Narcisse Belleau, trésorier de la cité, a soumis son rapport mensuel sur la situation financière de la cité de Lévis au 31 juillet dernier. Ce rapport donne les montants votés à chacun des comités municipaux lors du budget, les montants dépensés à date et les montants disponibles. Voici le détail de ce rapport.

Finances: Votés, $45,000; dépensés, $6,302.63; disponibles, $38,697.37.

Voirie: Votés, $109,200; dépensés, $14,042.63; disponibles, $95,157.71.

Aqueduc: Votés, $63,900; dépensés, $16,639.33; disponibles, $47,260.67.

Police et incendie: Votés, $40,000; dépensés, $8,619.52; disponibles, $31,380.48.

Marchés et terrains: Votés, $2,300; dépensés, $290.01; disponibles, $2,009.99.

Hygiène: Votés, $1,500; dépensés, $15.; disponibles, $1,485.

Hôtel de Ville: Votés, $6,500; dépensés, $1,358.67; disponibles, $5,141.33.

Traverse: Votés, $1,000; aucun montant encore dépensé.

Electricité: Votés, $10,000; dépensés, $1,643.05; disponibles, $8,356.95.

Sports: Votés, $1,000; dépensés, $350; disponibles, $650.

Industrie: Votés, $500; aucun montant encore dépensé.

Urbanisme: Votés, $400; aucun montant encore dépensé.

Service de la dette: Finances, votés, $26,990.20; dépensés, $9,863.82; disponibles, $17,126.38; aqueduc, votés, $46,919; dépensés, $5,096.37; disponibles, $41,822.63.

Total des argents votés $355,209.20; dépensés, $64,220.69; disponibles, $290,988.51.

**Rencontre très contestée.**

Mercredi soir dernier, dans la cour du collège de Lauzon, devant une assistance record, a eu lieu la partie de balle-molle très contestée entre les équipes Matamutte et Mutt & Jeff. A l'ouverture de la joute, la batterie d'honneur se composait de M. Joseph E. Poisson, chef de la brigade des incendies comme lanceur, de M. Lionel Samson comme frappeur et de M. D. A. Lamothe comme receveur. Comme l'indique le pointage de 34 à 33, les joueurs des deux équipes sont de force à peu près égale. Les deux étoiles de la soirée furent M. Emilien Samson qui frappa deux circuits et M. l'échevin Blaise Guay qui fit des arrêts dignes de mention.

**Cueillette de papiers cet après-midi.**

Cet après-midi, à une heure, sera faite la cueillette de papiers organisée par le club des Lions, de Lévis, en faveur de l'oeuvre du verre de lait. Les camions passeront dans Lévis, Lauzon et St-David et nul doute que chacun fera sa large part en plaçant les paquets près de la sortie des cours pour midi afin de ne pas retarder les camions.

**Activités de l'Unité Sanitaire de Lévis.**

Voici les principales activités de l'Unité Sanitaire de Lévis pour la semaine prochaine:

Lundi, 15 août: Lévis, de 10 heures à midi et de 2 à 3½ heures p.m., aux bureaux de l'Unité Sanitaire, clinique antituberculeuse et examen gratuit des poumons par M. le Dr Jules Fontaine, clinicien en tuberculose.

Lundi, 15 août: Christ-Roi, de 1½ à 2 heures p.m., à l'école du rang Sorosto, clinique pour les bébés et immunisation contre la diphtérie et la coqueluche.

Mardi, 16 août: Lévis, le matin, à l'Hôtel-Dieu de Lévis, clinique de B. C. G., vaccin contre la tuberculose.

Mardi, 16 août: St-Romuald, cliniques pour les bébés et immunisation contre la diphtérie et la coqueluche, comme suit: De 1½ à 2 heures p.m., à l'école de New-Liverpool; de 2 à 3 heures p.m., en la salle de l'hôtel de ville.

Mercredi, 17 août: St-Etienne, cliniques de bébés et immunisation contre la diphtérie et la coqueluche, 3ème injection, par les écoles de rangs comme suit: Le matin, à 9 heures 30, école du rang Craig's Road; à 10 heures, école du rang Du Sault; 10½ heures, école du rang Ste-Anne; 11 heures, école du village.

Mercredi, 17 août: St-Redempteur, de 2 à 3 heures p.m., en la salle du couvent, clinique de bébés et immunisation contre la diphtérie, 3ème injection.

Mercredi, 17 août: St-Etienne, de 9½ à 11½ heures du matin et de 1 à 2 heures p.m., clinique dentaire.

Jeudi, 18 août: Cliniques de bébés et immunisation contre la diphtérie et la coqueluche, comme suit: Le matin, à Ste-Jeanne d'Arc, de 10½ à 11 heures, au Chantier Russell; de 11 à 11½ heures, à Pointe Lévis. L'après-midi, de 2 à 3 heures, dans le soubassement de la sacristie, à Bienville; de 3 à 4 heures, dans la salle du second étage de l'hôtel de ville de Lauzon.

Vendredi, 19 août: Lévis, le matin, à l'Hôtel-Dieu de Lévis, clinique de B. C. G., vaccin contre la tuberculose.

Vendredi, 19 août: Lévis, de 1 à 3 heures p.m., aux bureaux de l'Unité Sanitaire, clinique dentaire.

Dr C. Pomerleau, D. P. H.
Médecin-hygiéniste.

**Funérailles de M. Joseph Gagné.**

Ce matin, en l'église du Christ-Roi, auront lieu les funérailles de M. Joseph Gagné, employé de la cité de Lévis, époux de dame Antoinette Gagné, décédé mercredi dernier, à l'âge de 69 ans et 3 mois. L'inhumation se fera dans le terrain de la famille, au cimetière Mont-Marie.

**Mart de Mme Vve Joseph Samson.**

Nous avons appris avec regret la mort de dame Marie-Hélène Blais, épouse de feu M. Joseph Samson, demeurant chez son gendre, M. Harry Moreau, constable, 36 rue Guénette, à Lévis, survenue jeudi soir dernier, à l'Hôtel-Dieu de Lévis. La défunte, âgée de 76 ans, était la mère de MM. Joseph, Alexandre et Charles Samson, de Montréal, de Mmes Adélard Thibault, née Laurèa, de Rosemont, Montréal, David Dubreuil, née Hermance, de Montréal, Mme J. B. Prince, née Amanda, de Victoriaville, Mme Harry Moreau, née Marie-Paule, de Lévis, Mme Henri Bernier, née Florida, de Lewiston, Maine; la belle-mère de Mmes Joseph et Alexandre Samson, de MM. Adélard Thibault, David Dubreuil, J. B. Prince, Harry Moreau et Henri Bernier; la soeur de M. Napoléon Blais et de Mme J. Guay. Elle laisse aussi plusieurs neveux-nièces, cousins et cousines.

Les restes mortels sont exposés aux salons funéraires de la maison Maurice Gilbert, 38 Côte du Passage, à Lévis. Les funérailles auront lieu lundi matin, en l'église Notre-Dame de Lévis.

Nous présentons aux parents de la regrettée défunte nos plus sincères condoléances.

## Ultime hommage à Grégoire Champagne

St-Prosper, Dorchester, (DNC) Un ultime hommage a été rendu le 27 juillet dernier, en l'église paroissiale, à M. Grégoire Champagne, fils de M. et Mme Ambroise Champagne (Délina Gilbert), de St-Prosper, décédé à l'hôpital St-Luc de Québec des suites d'un accident de la route.

L'accident qui causa la mort de M. Champagne eut lieu à Ste-Marie de Beauce, alors que le défunt, accompagné de son frère, Olivier, revenait de Québec à bicyclette et fut frappé par une automobile. Les deux jeunes gens durent être hospitalisés à Québec et Grégoire succomba à ses blessures quelques heures plus tard. Olivier est encore à l'hôpital St-Luc.

Outre ses parents et son frère Olivier, le regretté disparu laisse dans le deuil ses frères, Lucien, Armand, Jean-Pierre et Louis-Nazaire, tous de St-Prosper; ses soeurs, Mme Arthur Lagueux de St-Victor, Mme Henri Loignon (Cécile), Mlles Thérèse et Hélène Champagne, de St-Prosper.

Les funérailles ont donné lieu à une émouvante cérémonie en l'église paroissiale. La levée du corps fut faite à la maison mortuaire par M. l'abbé Labrecque, curé, le drapeau de la Ligue du Sacré-Coeur était porté par M. Fabien Roy, accompagné de M. Beno't Pruneau. M. Bruno Goulet conduisait le convoi funèbre. La croix était portée par M. Fernand Poulin, accompagné de M. Georges-Henri Laflamme, et la dépouille, par MM. Raoul Pruneau, Denis Poulin, Jean-Denis Bouffard, Jean-Paul Goulet, Roland Brochu et Philippe Goulet.

La quête fut faite par MM. Laurent-Paul Samson et Gilles Reny.

Le service a été chanté par M. l'abbé Labrecque, curé, assisté de MM. les abbés Goulet, curé de St-Zacharie, et Odilon Pothier, vicaire à St-Zacharie, qui agissaient comme diacre et sous-diacre.

Nos vives condoléances à la famille si rudement éprouvée.

## Sépulture de J.-Luc Beaupré

St-Raymond (DNC) — La sépulture de Jean-Luc Beaupré, enfant de M. et Mme Paul Beaupré (Blandine Germain), décédé accidentellement au Lac Sept-Iles, à l'âge de 6 ans et 7 mois, a donné lieu à une émouvante cérémonie en l'église de St-Raymond.

Une nombreuse affluence de parents et d'amis assistait à la cérémonie des Anges. Tous les citadins qui passent la chaude saison sur les bords du lac Sept-Iles s'étaient rendus témoigner à la famille grandement affligée leurs marques de condoléances en escortant la dépouille mortelle jusqu'à l'église et de là au cimetière paroissial. Une trentaine d'automobiles formaient le cortège funèbre et quinze couronnes de fleurs naturelles ornaient la petite tombe blanche de la petite victime de l'onde.

La cérémonie des Anges a été présidée par M. le chanoine Bruno Desrochers qui représentait Mgr Roy. En plus des prêtres de St-Raymond qui étaient présents nous remarquions le R. Père Rheault, des Pères du St-Sacrement, le R. Père Alexandre Desrochers, prieur des Dominicains à Lewiston, et son frère, M. Paul Desrochers et sa famille, qui sont tous deux natifs de St-Raymond.

L'enfant laisse dans le deuil: ses frères et soeurs, Julien, Gilles, Jean-Yves, Germain, Normand, Roch, Marie-Marthe et Yolande Beaupré; ses grands-parents, M. et Mme Armand Germain; M. et Mme Placide Marcotte, oncle et tante et aussi parrain et marraine du défunt, tous de St-Basile, M. et Mme Adjutor Piché, de Portneuf, M. et Mme Joseph Beaupré, M. et Mme Ulderic Beaupré, de St-Raymond, M. et Mme Armand Beaupré, de Manseau, Mlle Délia Beaupré, de St-Raymond, M. et Mme Joseph (Blanc) Godin, MM. et Mmes Roméo Beaupré, David Beaupré, Odina et Eugène Beaupré, MM. et Mmes Willie Godin, Paul Godin, Rolland Godin, Roland Duplain, Alphonse Beaupré et un grand nombre d'autres dont les noms nous échappent.

A la famille si cruellement éprouvée nous offrons nos plus vives condoléances.

## VILLEROY

**Baptêmes**

Marie-Odette, enfant de M. et Mme J.-Charles Fontaine, née Irène Labbé. Parrain et marraine, M. et Mme Delphis Labbé.

Joseph-Julien, enfant de M. et Mme Hector Côté. Parrain et marraine, Jean-Louis Côté et Thérèse Côté, frère et soeur de l'enfant.

**Service anniversaire**

Récemment était chanté à Villeroy le service anniversaire de feu M. Adélard Coulombe.

**Va-et-vient**

M. et Mme Oliva Blanchette et leur fillette de Montréal, en visite chez des parents.

Mlle Marie-Jeanne Blanchette, de Drummondville a passé la fin de semaine chez M. Henri Blanchette, son père.

M. Rosaire Lafond, de St-Charles, de passage chez des amis, récemment.

M. et Mme Norbert Courtois et leurs deux filles de Drummondville, en visite chez M. Henri Blanchette, dernièrement.

MM. et Mmes Henri et Louis Blanchette, Charles Desfossés ainsi que MM. Joseph et Phillas Blanchette, tous en visite chez des parents à St-Charles.

Mme H. Boisvert ainsi que ses neveux et nièces ont passé quelques jours chez M. Oscar Hamel, de Villeroy.

M. Rosaire Lafond, de Drummondville, récemment de passage chez des amis.

M. et Mme Joseph Langlois et leur fils André étaient en promenade à Granby, dernièrement.

## ST-ALEXIS DE MATAPEDIA

**Mariages**

M. Antonin Richard à Mlle Marie-Ange Bérubé, institutrice.

—M. René Latendresse de Montréal à Mlle Rose-Hilda Poirier.

—M. Aimé Dufour de Causapscal à Mlle Isabelle Gallant.

—M. Roland Beaupré à Mlle Georgette Couturier, de St-André de Restigouche.


*Fleurs pour toute occasion*
*livraison rapide et soignée.*
McNeil Limitée
6 RUE NOTRE DAME LÉVIS TEL. 2 5063

**COURS PRIVÉS**
**Mlle Germaine Desrochers**
diplômée de l'Université Laval, de l'Ecole Normale et de l'Institut Raymond, donera des cours au numéro 286, rue St-Georges, Lévis. Une attention particulière sera accordée aux élèves de première et 6e année. On est prié de s'inscrire avant le 25 août.

**VENTE — ACHAT — ECHANGE — FINANCE DE PROPRIETES**
Si vous désirez vendre votre propriété ou l'échanger pour un commerce ou une autre propriété, consultez: —
PAUL BEGIN, C.A.
Courtier en Immeubles,
5, RUE BEGIN,
BIENVILLE TEL.: 4806M

**—GRATIS—**
GARÇONS ET FILLETTES. Gagnez de l'argent 30% ou de belles primes tel que nécessaire de plume et crayon Porte-billet, Camera. Données Gratuitement à ceux qui vendront 32 images religieuses à 25 cents chacune. Demandez 32 images et le catalogue de 100 magnifiques primes à
ALLEN NOUVEAUTES
St-acharie, Qué., dépt. So.

BEAUTE DE LA FEMME
Le seul produit du genre qui engraisse et développe la poitrine en 30 jours. Garanti inoffensif. Aucune pilule ou drogue à prendre. Envoyez 5 sous pour brochurette. Culture de Beauté Orientale
Casier Postal 58
Marque de Commerce Station "N"
Montréal, P. Q.

*Ne vous imposez pas cette tâche..*
Confiez-nous
le VITRAGE
DE VOS FENETRES

VITRERIE Citadel GLASS INC.
Ce travail sera exécuté avec soin promptement et économiquement.
106 rue St-Paul, Québec
Téléphone: 2-1203

Le prix de ce patron est de 30c. Seuls les bons de poste ou les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 30 jours.

N.-B.—Les instructions servies avec ces patrons fabriqués par une maison anglaise ne sont fournies qu'en anglais.

## *Votre patron, Madame*

par

*Anne Adams*

No 4905

Pour les soirs de sortie, vous serez très chic, mademoiselle, dans cette toilette délicieusement féminine et pourtant, si sobre. Seule, une rose au corsage lui confère une note de coquetterie.

Vous obtiendrez ce patron dans les grandeurs suivantes: 12, 14, 16, 18, et 20 ans. Grandeur 16 ans requiert 3 1-8 verges d'un matériel d'une largeur de 35 pouces et 1 1-4 verge de tissi contrastant.

Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur, s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adresser vos commandes comme suit:
SERVICE DES PATRONS,
LE SOLEIL
QUEBEC, P. Q.

## Ultime hommage à Suzanne Savard

Loretteville, (Spéciale) Un émouvant hommage a été rendu mardi le 26 juillet dernier, en l'église paroissiale à Mlle Suzanne Savard, fille de M. C.-A. Savard, maire de St-Ambroise de la Jeune Lorette, et de Mme Savard, née Rose Malette. Mlle Savard a succombé à l'hôpital de l'Enfant-Jésus à une maladie de quelques mois, à l'âge de 19 ans et 8 mois. Elle avait brillamment terminé ses études à l'Institut St-Louis de Loretteville, et complété son cours anglais au Leonard School, de Québec, dont elle avait gradué en octobre dernier.

Une foule imposante de parents et d'amis se sont joints à la famille pour rendre un dernier hommage à la mémoire de la chère disparue.

Un landau de fleurs précédait la dépouille mortelle qui partit de la résidence de M. Savard à 9 heures pour l'église de Loretteville.

M. Laurent Grenier portait la croix. Les autres porteurs étaient MM. Paul-H. Garlépy, Bruno Beaulieu, Jean Lapierre, Richard et Léon Beaulieu, Alex. Jobin.

Le deuil était conduit par M. C.-A. Savard, père de la défunte, et ses frères André et Michell, ses oncles, Ludger et Jean-Thomas Marier, Edouard Durand, Louis-A. Lippé, Achille Létourneau, Gaston Montreuil, Léo Garlépy, Georges Gagnon, Isaac Lapointe, Gen. Omer Paradis, Wilfric Savard, Arthur Fallardeau, Albert et Adélard Noël, Geo.-Art. Desjardins, Paul Savard et J.-M. Trottier, ses cousins, le R. Père Claude Lippé, eudiste, Claude Raymond, et André Durand, Raymond Andrée et Jacques Marier, Yves Garlépy, Pierre et Marcel Marier, Pierre Garon, Paul-André Aubry, Arthur Savard, J.-Léon Desjardins, Roger et Origène Desjardins, Albert et Joseph Bédard, Honoré et Michel Giguac, Marcel Paré, Eustache Marier, Wilfrid Dorion, Paul Bédard, Chs-Emile Hilaire et Lucien Légaré, Raymond Cantin, Edouard Bolvin et Bernard Marier.

On voyait dans l'assistance le conseil municipal de St-Ambroise, MM. Léopold L'Heureux, Gabriel Savard, F.-X. Drolet, J. Baillargeon, Ulric Jobin, Lauréat Martel et le notaire Adelard L'Heureux, ses la Commission Scolaire de St-Ambroise, MM. Paul-Emile Pepin, Lauréat Martel, J.-B. Jobin, Henri Durand et Edouard Durand, sec.

On remarquait également, MM. Maurice Pleau, maire de Loretteville, Jos. Page, maire de Charlesbourg-Ouest, le Dr Léonide Reid, Albani Beaulieu, Rosaire Drouin, Paul Deschesnes, M. Thibault, C. Hould, L.-B. Côté, Arthur Fréchette, Jos. Feuiltault, Mag. Masson, Eugène Martel, J.-E. Trépanier, M. Lachance, Charles Bédard, N. Grenier, le Dr Gustave Beaudet, Narcisse Dion, Edmond Garlépy, le notaire Adelard L'Heureux, Raymond Martel, pharmacien, Roland Bédard, Hervé Lapierre, J. Stevenson, Omer Jobin, Pierre Guay, Fred et Robert Orelick, Roland et Roger Desnoyers, Phydime Maugey, Gilbert Bédard, Georges Maugey, Louis Faucher, Renaud Bastien, Gérard Bastien, Joseph L'Heureux, Jean-Roger Durand, Frédéric Sansfaçon, Roland Auclair, Arsène et Jules Verret, Sylvio Beaulieu, Jules Néron, pharmacien, Pierre Boivin, Antonio Parent, Omer L'Heureux, François et Roméo Beaulieu, J.-Bte Bédard, Rosario Rioux, H.-P. Cimon et Michel Riverin, J.-Roland Auclair, J.-Bte Paquet, François, Emile et Ernest Paquet, J.-Bte Dubeau, Antonio Renaud, J.-Bte Paul, Alfred Welsby, Ernest Lafond, maire de St-Emile, Jules Brousseau, J.-Bte L'Heureux, Hector Durand, Edmond Beaulieu, Arthur Couture, Pierre Falardeau, Pierre-A. Renaud, M. Doré, M. B. Guay, Ernest Gagnon, Achille Vézina, Armand et Paul Bédard, Irénée Beaulieu, Joseph Vézina, Achille Durand, Chs-Albert et Jean-Yves Durand, Charles Reid, Robert L'Heureux, Cyrille Plamondon, M. Fraser, Lucien Trépanier, Robert Verret, M. C. Charbonneau, R. Trépanier, R. Légaré, Paul-Eugène, Jean-Louis et Lucien Noël, et un grand nombre d'autres dont les noms nous échappent.

Les religieuses de la Charité de St-Louis et les RR. Frères de l'Académie de Loretteville étaient présents à l'église.

La levée du corps fut faite par M. l'abbé J.-O. Savard, cousin de la défunte, et le service funèbre chanté par M. le curé J.-C. Dumas, assisté des abbés Proulx et Tessier. Au choeur on remarquait MM. les abbés J.-O. Savard et Jules Dubeau, aumônier de l'Institut St-Louis de Loretteville.

La messe de Vonge fut chantée par les membres de la chorale paroissiale et un groupe de jeunes filles compagnes de classe de la défunte. Des soli furent rendus par M. Arthur Savard, maître de chapelle de St-François d'Assise, M. l'abbé Roland Durand et Paul-Emile Durand.

Nous offrons de nouveau nos vives condoléances à la famille de M. C.-A. Savard.

## Mort de monsieur Edgar Allie

MORT DE M. ALLIE — — —lé—

Un citoyen avantageusement connu vient de disparaître en la personne de M. Edgar Allie, décédé subitement à l'hôpital St-François d'Assise, à l'âge de 55 ans. M. Allie était à l'emploie de la compagnie Lake of the Woods depuis dix-neuf ans. Sa disparition cause de vifs regrets.

Originaire de St-Norbert d'Arthabaska, M. Allie a fait des études bilingues au collège d'Arthabaska. Il fut par la suite au service de la firme F. Kirouac & Fils pendant plusieurs années. Son initiative et son sens des affaires se sont affirmés à maintes reprises et M. Allie méritait la confiance de ses patrons.

M. Allie laisse dans le deuil, son épouse, Mme Edgar Allie, (Corinne Blouin); son fils, M. Alexandre Allie; ses filles, Madeleine, Cécile et Yolande; son père et sa mère, M. et Mme Hector Allie, de St-Norbert d'Arthabaska; ses frères le R. P. Emile Allie, O.M.I., supérieur du Juniorat du Sacré-Coeur d'Ottawa, le R. F. Aimé Allie, O.M.I., de McLennan, Alberta, M. l'abbé Léopold Allie, curé de St-Louis de Gonzague, comté de Bonaventure, le R. F. Roméo Allie, O.M.I., de Rougemont, P.Q., le R. P. Jean-Léon Allie O.M.I., de l'Université d'Ottawa; ses soeurs, Soeur Jean-Léon (Alda), Soeur Gérard des Anges (Gilberte), Soeur Hector-Marie (Estelle), toutes trois des Soeurs du Saint Nom de Jésus Marie, d'Outremont, et Mme Raymond Boissonnault (Juliette); ses oncles, Arthur Allie, de St-Norbert, Adélard Allie, d'Arthabaska; ses beaux-frères, Raymond Boissonneault, de St-Norbert, Henri Blouin, de St-Jean et F.-X. Demeule, de Québec; ses belles-soeurs, Soeur Ste-Gertrude (Omérine Blouin), Soeur Ste-Mélanie (Fleur-Agathe Blouin), toutes deux des Soeurs Servantes du St-Coeur de Marie, Mme Vve Arthur Gosselin (Séverine Blouin), Mme Vve Azade Robitaille (Amabilis Blouin), de Québec, et Mme Adélard Cloutier (Clémencia Blouin), de QuQébec également.

La dépouille mortelle de M. Edgar Allie est présentement exposée aux salons mortuaires de la Maison Cloutier et Fils, 146, rue St-Cyrille.

A la famille cruellement éprouvée par le deuil, notre journal offre l'expression de ses plus sincères condoléances.


*ELSIE*
VOTRE DERNIÈRE CHANCE DE VOIR ELSIE
aujourd'hui et dimanche SEULEMENT
Venez voir la vache de réputation mondiale et le petit Beauregard dans leur merveilleux boudoir.
à la Laiterie Brookside
chemin Saint-Louis
*de 2 à 9 heures p.m.*
Une belle promenade pour la famille. Entrée GRATUITE, mais votre contribution volontaire aidera une cause méritoire. Toutes les recettes vont aux Camp Kiwanis pour garçons.
*Sous les auspices du Club Kiwanis de la ville de Québec.*


## Causes entendues à Thetford-Mines

Thetford-Mines, (DNC) Le juge Léonce Cliche de la Cour de Magistrat a siégé à Thetford au cours de la semaine dernière; plusieurs causes furent entendues.

Un individu de Thetford, accusé de vol au Centre paroissial et au Manoir Hébert, a été condamné à un mois de prison dans chaque cas. Le vol au Centre paroissial avait eu lieu durant la grève; l'accusé en question était gréviste on lui mit la main au colet lorsqu'il répéta son exploit au Manoir la semaine dernière.

Donat Laflamme de St-Ferdinand accuse d'avoir passé des faux chèques en ville recevra sa sentence le 19 août prochain; en attendant il a dû prendre le chemin de la prison.

Réal Croteau, du chemin de Robertsonville a été condamné à $20. d'amende et les frais dans une cause de tapage. Croteau et huit autres copains avaient reçu l'ordre de se présenter à la Cour. Tous les autres, sauf lui, furent condamnés à $10 d'amende et les frais suivant qu'ils avaient ou non un dossier judiciaire.

Croteau ne s'était pas présenté en temps opportun, c'est pourquoi il écopa une sentence plus sévère.

Deux voleurs de bois de pulpe, dont l'un de St-Méthode d'Adstock et l'autre de Thetford, recevront leur sentence, le 19 août prochain. Ce vol remonte à deux ans. Cependant un membre de la Sûreté provinciale de Québec a réussi à éclaircir la disparition de ce bois; les inculpés ont remboursé le propriétaire.

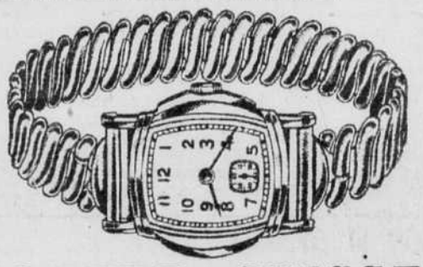
Trois citoyens de St-Noël, appréhendés pour tapage dans la rue alors qu'ils étaient en état d'ivresse ont été condamnés par un juge de paix à des amendes de $7. à $10. plus les frais.

Plusieurs causes ont été également entendues contre des propriétaires d'automobiles ayant laissé leur auto dans un endroit où le stationnement est interdit. Si les propriétaires de ces automobiles se rapportent immédiatement au bureau du chef de Police, l'amende est de $2. comme l'indique l'avis que les constables laissent sur l'automobile en l'absence du chauffeur. Si on ne tient pas compte de cet avis, des procédures sont prises et un amende de $10. est imposée, outre les frais.

**Licences de bicycles**

Les propriétaires de bicycles devront se pourvoir d'une licence à brève échéance parce que les autorités vont sévir contre ceux qui enfreignent les règlements en ne portant pas sur leurs bicyclettes la licence obligatoire. On s'est montré indulgent jusqu'ici à cause de la grève, comme tout semble rentré dans l'ordre et qu'à l'heure actuelle la moitié des licences seulement ont été émises, des procédures seront prises contre les retardataires.


PAUL JONCAS, M.A., LC., A.G., I.F.
ARTHUR MASSE, B.A., A.G., I.F.
LOUIS JONCAS, B.A.-B.Sc.A-I.C.-A.G.
JONCAS & MASSE
ING. CIVILS ARPENTEURS-GEOMETRES. ING.-FORESTERS
EDIFICE DU BOULEVARD
400 Boul. Charest, Chambre 210

Mozart
310-312, S-JOSEPH — Tél.: 2-6484
VOUS OFFRE DE PROFITER
D'UN ACHAT TRÈS SPÉCIAL
DES PLUS CHANCEUX

MONTRE SUISSES
POUR
DAMES ET MESSIEURS
- *15 pierres*
- *Bracelet en métal ou cordon de soie pour dames,*
- *Bracelet extensible pour messieurs*
- *Boîtier or roulé 10 carats*
- *Pleinement garantie*

SPÉCIAL

SPÉCIAL
VAL. RÉG. $25.
*RÉDUIT à $18.95*
conditions:
$1.00 COMPTANT
1.00 *par semaine*
La quantité est limitée. Environ une trentaine pour les premiers arrivés aujourd'hui. Une offre semblable ne pourra être répétée. Faites-en votre profit AUJOURD'HUI jusqu'à 6 heures.
Mozart


BRICK BRADFORD — Par William Ritt et Clarence Gray

# Lettre d'Ottawa

**Abolition prochaine des appels au Conseil Privé — M. Gaspard Fauteux serait nommé ambassadeur en Suisse — L'Alaska n'est pas en danger — Des bombes atomiques au Canada.**

Par Paul PARADIS

Ottawa, 13. L'abolition des appels au Conseil Privé sera le principal article du programme législatif que le gouvernement soumettra aux Chambres lorsque s'ouvrira la première session du 21e Parlement le 15 septembre prochain, dans un mois.

A maintes reprises au cours de la récente campagne électorale, qui se termina par la formidable victoire libérale du 27 juin dernier, le premier ministre, M. Louis Saint-Laurent, déclara qu'aucune nation ne peut prétendre avoir atteint la plénitude de son indépendence si son tribunal de dernière instance est situé dans un autre pays.

Le projet d'ériger la Cour Suprême en tribunal de dernière instance pour le Canada se trouvait déjà inscrit au programme de la dernière session, mais la Chambre des Communes n'avait pas eu le temps de le débattre lorsque le Parlement fut dissous le 30 avril dernier.

Il est vrai que la session de l'automne se terminera le ou, avant le 15 décembre et que les travaux de simple routine, débat sur l'Adresse, adoption des crédits et examen du budget, absorberont beaucoup de temps, mais suivant un informateur haut placé, on peut tenir pour acquis que les appels au Conseil Privé seront abolis cet automne.

FAUTEUX AMBASSADEUR

Des rumeurs veulent que l'ex-président de la Chambre des Communes, M. Gaspard Fauteux, entrera bientôt dans le service diplomatique et qu'il succédera à M. Dana Wilgress comme ministre du Canada en Suisse avec le rang d'ambassadeur. On croit comprendre que M. Fauteux aura prochainement une entrevue avec M. Saint-Laurent à ce sujet.

Si M. Fauteux s'achemine pour la Suisse, une deuxième élection complémentaire deviendra nécessaire. On sait que, déjà, M. Léon Raymond, a consenti à renoncer à son mandat comme député de la Gatineau pour succéder à M. Arthur Beauchesne

(Suite à la page 12, 5e col.)

**A SAINT-MALO :** Photographie prise, hier soir, à St-Malo, au cours de la cérémonie d'intronisation du nouveau curé de la paroisse, M. l'abbé Paul Bouillé. De gauche à droite, M. le chanoine E.-A. Dupont, Mgr G.-E. Grandbois, P.A., V.G., M. l'abbé Bouillé, M. le chanoine R. Tardif. (Photo du "Soleil")

## M. Duplessis rencontre M. Garson

L'honorable Maurice Duplessis, premier ministre de la province, a annoncé hier qu'il rencontrera aujourd'hui, à Montréal, l'honorable Stuart Garson, ministre fédéral de la Justice et ancien premier ministre de la province du Manitoba.

## M. Octave Grenier décédé à St-Joseph

St-Joseph de Beauce, 13. (Spéciale) — Nous apprenons avec regret la mort de M. Octave Grenier, époux de feu dame Adelina Lehouillier, survenue à St-Joseph de Beauce, le 11 août, à l'âge de 79 ans et 6 mois. Les funérailles auront lieu lundi, à St-Joseph de Beauce, et un libéra sera chanté à Frampton, comté de Dorchester, où aura lieu l'inhumation. Nos vives condoléances à la famille.

# La seigneurie de Mingan acquise par la province

**Le gouvernement de la province vient de se porter acquéreur de la dernière seigneurie existant dans la province — Quelques contrats encore à signer.**

Le gouvernement de la province de Québec vient de se porter acquéreur de la dernière seigneurie existant dans la province de Québec, celle de Mingan, et il ne reste plus que la signature des derniers contrats relatifs à cette transaction, ce qui ne devrait pas tarder, a révélé hier dans une conférence de presse le premier ministre Maurice Duplessis.

Le premier ministre a remis à plus tard de dire quel prix la province payait la seigneurie, et avec qui les représentants de la province avaient transigé. On se souvient qu'au cours de la dernière session, une foule de gens ont affiché des prétentions multiples quant aux titres de propriété de ce domaine d'une richesse considérable, s'étendant sur une superficie de 900 milles carrés, et qui entre dans le domaine de la couronne.

L'acquisition, souligne M. Duplessis, va contribuer au progrès et au développement du Saguenay et de toute la province. Elle enlèvera des entraves qui subsistaient à cette expansion de la province, du fait que l'on devait contourner l'immense territoire pour développer la côte nord.

De ce fait encore, la province acquiert des forêts des cours d'eau riches en possibilités hydroélectriques et des ressources naturelles considérables. Cette transaction aura encore pour avantage de favoriser l'établissement de bon nombre de gens. Le premier ministre ajoute que les gisements miniers de la seigneurie sont d'une dichesse exceptionnelle.

M. Duplessis a rappelé qu'à la dernière session, une loi avait été voéte pour permettre au gouvernement de se porter acquéreur de la seigneurie de Mingan. Depuis longtemps, rappelle-t-il, elle nuisait à tout développement de ce côté.

## Espoir du maire Borne

A l'issue de sa rencontre avec l'hon. R.-H. Winters, ministre de la Reconstruction, S. H. le maire Lucien Borne a exprimé l'espoir que le gouvernement fédéral apportera un soulagement au problème du chômage à Québec.

M. Borne a déclaré au cours d'une brève conférence de presse qu'il avait soumis au ministre la liste des besoins de la cité. Le maire a dit aussi qu'il n'existait actuellement aucun budget fédéral, provincial ou municipal susceptible d'enrayer le chômage. Il déclara cependant espérer que le gouvernement du Dominion apporte une solution à cette question.

(Voir avis de décès en page 23)

**Dr L. ROBITAILLE**
MEDECINE GENERALE
155 ave Maufils. Tél.: 2-1124
HEURES DE BUREAU de 2 h. à 4 h. p.m. de 7 h. 30 à 9 h. p.m.

**EVEQUE FRANÇAIS A QUEBEC :** Cette photographie a été prise hier, à la résidence de M. Henri Charlotin, rue Scott, dont Son Excellence Mgr Alphonse Gaudron, évêque d'Evreux, France, était l'hôte, à l'occasion de son passage à Québec où le distingué prélat français désirait renouer les liens d'amitié au nom du diocèse qui fut un jour celui de Mgr de Laval, S. Exc. Mgr Gaudron a créé l'archevêque de Québec, S. Exc. Mgr Maurice Roy, chanoine honoraire de la cathédrale d'Evreux. On voit ci-haut le visiteur français, avec à gauche, la R. Mère Marie-Valérie, provinciale des RR. SS. de St-Paul de Chartres de Ste-Anne des Monts, Gaspé, et M. Charlotin, et à droite, la R. S. Marcienne, infirmière à l'hôpital de Ste-Anne des Monts, et M. l'abbé Alphonse Bernier, aumônier de la maison provinciale.
(Photo du "Soleil")

Mgr Gaudron à Québec

## L'évêque d'Evreux, France, rend visite à Mgr Roy qu'il crée chanoine honoraire de son église

Son Excellence Mgr Alphonse Gaudron, évêque d'Evreux, France, a rendu visite hier à Son Excellence Mgr Maurice Roy, archevêque de Québec, qu'il a créé chanoine honoraire de sa cathédrale.

Le diocèse de Mgr Gaudron est le même où Mgr de Laval, premier évêque de Québec, était nommé chanoine, vicaire-général et archidiacre par son oncle maternel, Mgr de Péricord. C'est le chapitre de la cathédrale d'Evreux qui avait facilité les études de celui qui devait devenir le premier évêque du Canada.

S. Exc. Mgr Gaudron effectuait hier à Québec le premier arrêt de son voyage d'un mois au Canada entrepris spécialement pour visiter les religieuses de St-Paul de Chartres dont il fut le supérieur ecclésiastique pendant de nombreuses années, et qu'il envoya lui-même s'établir dans notre pays, en 1930.

Le distingué prélat dont nous avons eu le privilège d'obtenir une entrevue de presse durant sa journée très remplie d'hier, est arrivé de France à Dorval mercredi, et deux religieuses de la communauté des SS. de St-Paul de Chartres, la Révérende Mère Provinciale, Marie Valérie, et la R. Soeur Marcienne, de Ste-Anne des Monts, se sont portées à sa rencontre et l'accompagnent jusqu'à la maison-Mère. Elles assistaient également à l'entrevue.

S. Exc. Mgr Gaudron, vétéran décoré de la 1ère Grande-Guerre, qui vient au Canada pour la première fois, a déclaré que bien que l'objet principal de sa visite était de se rendre compte des possibilités d'obtenir des religieuses de la congrégation St-Paul de Chartres pour les missions de l'Extrême-Orient, il désire également remercier les anciens combattants canadiens et leur redire la reconnaissance des Français de son diocèse pour la bravoure qui a valu leur délivrance aux dernières années de la guerre.

Le diocèse d'Evreux est dans le département de l'Eure qui fait partie de la province française de la Normandie.

Le bataillon canadien qui s'est distingué sur ce champ de bataille est le Régiment de la Chaudière, et Son. Excellence Mgr Gaudron a dit y avoir connu le colonel Paul Mathieu et le lieutenant-colonel Hughes Lapointe dont on garde là-bas un vivant souvenir.

Un autre raison de son voyage est celle de l'installation des religieuses dominicaines de Ste-Catherine de Sienne, dans le diocèse de St-Jean. Le prélat français a rencontré à cet effet Son Excellence Mgr A. Forget, évêque de St-Jean, quelques heures après sa descente de l'avion.

Après avoir envoyé, il y a dix-neuf ans, deux religieuses de la communauté de St-Paul dde Chartres au Canada pour s'y établir "coûte que coûte", Son Excellence Mgr Gaudron revient maintenant en 1949 visiter les établissements de la maison-mère provinciale à Ste-Anne des Monts, en Gaspésie, et connaitre s'il y a des possibilités d'avoir des religieuses canadiennes pour les missions d'Extrême-Orient. Mgr Gaudron confessa que c'était un peu son but premier en envoyant la communauté s'établir ici: de fournir aux postes lointains des femmes fortes et courageuses, "et ayant plus de faliciSuite à la page 8, 6e col.)

**P. FERLAND INC.**
"Nettoyeurs d'un ton plus clair"
155-157 DU PONT—Tél.: 4-3531
Assurance gratuite contre LE FEU ET LE VOL

**MÉDECINS DEMANDÉS**

Dans un avenir prochain, le Cap-de-la-Madeleine aura son hôpital de 135 lits. Jeunes médecins qui voulez vous créer un bel avenir, prenez avantage les premiers.

*A louer*

- 2 Bureaux pour médecins
- 1 Bureau pour avocat
- 1 Bureau pour notaire

situé sur rue principale, centre commercial. Dans Bloc Dussault, où il y a déjà 1 restaurant, 1 pharmacie, 1 dentiste, 1 docteur, 1 salon coiffeur et les Super Market Atlantic & Pacific.

*Pour informations s'adresser à:*

**J.-B. DUSSAULT & FILS**
84, Boul. Ste-Madeleine
CAP-DE-LA-MADELEINE
Tél.: 5123-R

**SOURD**

Maintenant vous pouvez aller ou vous voulez, vous mêler en toute confiance à n'importe quel groupe. Personne ne remarque la correction de votre ouie. Peu devient que vous portez un puissant nouvel appareil auditif

**Maico Atomeer**

Notre représentant sera à BEAUCEVILLE, Hôtel Beauceville, mardi, 16 août. THETFORD-MINES, Hôtel Hébert, jeudi 18 août, de 9 h. a.m. à 4 h. p.m.

Batteries pour tous genres d'appareils auditif. Service de réparation de 24 heures.

Ecrivez aujourd'hui même pour avoir plus de détails à ce sujet.

Nom .....
Adresse .....
Ville .....

**FUGER & ST-HILAIRE**
22 place d'Aiguillon. tél.: 4-2733
QUEBEC

# M. René Trépanier, maire d'Oka, sous-ministre de l'Agriculture

M. René Trépanier, maire d'Oka, vient d'être nommé sous-ministre adjoint de l'Agriculture à Québec, annonçait-on hier sur la colline parlementaire. L'hon. Laurent Barré, ministre de l'Agriculture, l'a présenté jeudi au chef de service du ministère.

A cette occasion, M. Trépanier a remercie le ministre de la confiance qu'il lui a témoignée et, en retour, il lui a assuré sa collaboration la plus entière. "Cette collaboration, dit-il, est nécessaire. Je compte donc sur celle de tous les chefs de services pour développer comme il convient l'agriculture du Québec".

M. Trépanier est bien connu dans tous les milieux agricoles. Il est diplômé du Collège St-Laurent et bachelier ès sciences agricoles de l'Institut Agricole d'Oka (1924). Pendant douze ans il fut régisseur de la ferme St-Sulpice, à Oka. Depuis plusieurs années il travaille à titre de spécialiste en production bovine.

M. Trépanier est un éleveur de grande réputation de bovins Ayrshire et de chevaux belges. Il est présentement le président de la Société Ayrshire du Québec. Ses multiples activités dans le domaine agricole, au cours des vingt-cinq dernières années le désignaient à l'importante fonction qu'on vient de lui confier.

M. Trépanier fut membre fondateur de la Corporation des Agronomes de la province de Québec.

## Une histoire du Canada sans préjudices

**Ottawa, 13. (PC) — Un éminent professeur d'histoire a paru quelque peu embarrassé hier quand le conseil de la citoyenneté canadienne a prétendu que les manuels d'histoire du Canada portaient au préjudice. "N'y en a-t-il aucun qui reçoive votre approbation?" a demandé le Dr Hilda Neatby, professeur d'histoire à l'université de Saskatchewan quand la délégation du conseil a présenté un mémoire à la Commission royale d'enquête sur le progrès des Arts et des Sciences. Comme le secrétaire du conseil de citoyenneté, M. John Kidd, hésitait, le Dr Neatby ajoutait: "Croyez-vous vraiment que tous les manuels ont une tendance partisane? sûrement il en est qui ne l'ont pas?" Ce que M. Kidd admit avec toujours beaucoup d'hésitation. Le mémoire du conseil observe que l'on devrait confier à des personnes autorisées la préparation d'une histoire du Canada basée sur les faits et sans égards aux préjudices".**

# M. le curé Bouillé installé à St-Malo

**Le nouveau pasteur est l'objet d'un cordial accueil — Mgr Georges-Etienne Grandbois préside la cérémonie religieuse — Nombreuses assistance.**

Une atmosphère de pieuse réjouissance a entouré la cérémonie d'installation du nouveau curé de la paroisse de St-Malo, M. l'abbé Paul Bouillé, hier soir dans le temple paroissial. Paroissiens, parents et amis, ainsi qu'un grand nombre de dignitaires de l'Eglise ont rempli la vaste église pour venir souhaiter la bienvenue au nouveau pasteur, qu'un cortège imposant avait été cherché à Charny. Le cérémonial, sous la distinguée présidence de Mgr Georges-Etienne Grandbois, P.A., v.g., a débuté par l'entrée solennelle du cortège accompagnant M. l'abbé Bouillé, au chant du Veni Creator, et pendant que M. le vicaire-assistant Arthur Prémont lisait la lettre de Mgr l'archevêque, du haut de la chaire.

Mgr Grandbois, dans une brève allocution, a présenté aux paroissiens de St-Malo leur nouveau curé: "Il ne manquera ni les vertus ni l'expérience à celui qui vous est envoyé", a déclaré le vicaire général, qui a commenté ensuite la grandeur du prêtre tant par sa consécration que par sa mission et son ministère.

De son côté, M. l'abbé Bouillé, après avoir fait le tour de l'église et pris possession de son confessionnal, est monté en chaire pour remercier en termes émus ceux qui avaient pris place dans le temple pour venir l'accueillir. "Je demande à Dieu", s'est exprimé le digne pasteur, " de nous accorder à tous la grâce nécessaire pour accomplir sa sainte volonté dans toutes nos actions".

M. l'abbé Bouillé a assumé la succession du regretté chanoine François-Philibert Lamontagne, décédé inopinément le 7 mai dernier, à l'âge de 75 ans, et après avoir servi les paroissiens de St-Malo pendant 13 ans. Le nouveau pasteur, âgé de 55 ans, fut préalablement à sa présente nomination, curé de St-Christine de Portneuf, à Lac-aux-Sables et à Charny, paroisses qui doivent beaucoup à l'initiative du dévoué apôtre.

Les membres du clergé nombreux et distingués qui ont assisté à l'installation furent entre autres: MM. les chanoines, E.-A. Dupont, Raoul Tardif, MM. les abbés Désiré Chabot, Arthur Prémont, Georges Gingras, Aubert Chouinard, P.-E. Méthot, Laurent Desroches, F. Doyon, M. Richard, J.-B. Drouin, R. Bernier, Philippe Chenard, Léo Paquet, J.-L. Milet, Lucien Bussière, Paul Michaud, I. Laroche, Gérard Jacques, Léonard Bouchard, Victor Beaulé, Gédéon Matte, Charles Malouin, R. Bernier, F. Proux, A. Duval, H. Boulet; les Rév. Pères G. Sarrasin, O.M.I.; W. Caron, M.S.C.; Paul-Emile Vachon, père blanc; Agathange, O.M.I.; Jos.-Adrien Desjardins, O.M.I.; ainsi que des Frères Cléophas, Adrien-Joseph, et Joseph-Raphaël, des Frères Maristes.

Parmi les parents et invités, l'on a remarqué: M. et Mme Henri Bouillé, M. et Mme Oscar Bouillé, frères du nouveau curé; M. et Mme Z. Bouillé; M. et Mme G. de Villers, M. et Mme Gustave Catellier; M. et Mme Horace Arcand; Mme Antoine Roy; M. Damase Blais, échevin au siège numéro 3; M. Francis Boudreau, représentant de St-Sauveur à la Législature, MM. les marguillers Théodore Savard, François Fleury, Ligori Lapointe, Napoléon Ampleman et Raoul Marquis; Paul-Emile Côté, à la tête d'une forte délégation de la jeunesse Sportive de St-Malo, ainsi que de nombreux amis du nouveau pasteur.

## Nouveau pont terminé

Le nouveau pont de St-Eustache, comté des Deux-Montagnes, sera bientôt terminé, et l'inauguration devrait avoir lieu au cours du mois de septembre, a révélé hier le premier ministre Maurice Duplessis. Il a ajouté que l'on n'avait pas encore décidé quel nom le pont porterait.

## Manifestation de violence à Buffalo

Buffalo, N.-Y. 13 (PA) Un rallie-ment de sympathisants unionistes a été tenu hier à l'usine d'avions Bell et on a rapporté des actes de violence, pour la première fois depuis le début de cette grève qui dure depuis deux mois. Plusieurs personnes auraient été battues. Les pneus de quelques automobiles ont été lacérés et un automobiliste a été arrêté pour avoir "bloqué délibérément" la route près de l'usine.

Il s'agirait de la plus importante manifestation ouvrière dans l'histoire de cette ville.

## Doctorat à M. Quirino

New-York, 13. (AFP) M. Elpidio Quirino, président de la république des Philippines, actuellement aux Etats-Unis, a reçu hier le doctorat "honoris causa" de l'université catholique Fordham, à New-York.

Au cours de la cérémonie, qui marquait la remise du diplôme, M. Quirino a déclaré que son pays menait en Orient la bataille contre le communisme, comme les Etats-Unis la mènent dans l'Occident.

## Les prêts à l'habitation

Le premier ministre M. Duplessis a révélé hier soir que 1,096 prêts avaient été accordés dans la province, en vertu de la législation sur l'habitation votée à la session de 1948, soit 1,285 logements. M. Duplessis a ajouté que 2,000 autres cas étaient présentement à l'étude. En plus, bon nombre d'autres prêts ont été consentis mais non encore complétés.

Vingt-huit compagnies d'assurance et de prêts ont demandé de se prévaloir de la loi provinciale, et ont obtenu l'autorisation de prêter. Ces compagnies ont ensemble un actif de $4,000,000,000 dans la province de Québec. D'autre part, 114 caisses populaires se sont prévalues de la même législation, qui, dit M. Duplessis, leur est favorable comme à l'emprunteur.

Le premier ministre a admis que cette loi de l'habitation n'était pas parfaite, mais il affirmé que le gouvernement de l'Union Nationale a l'intention d'apporter les améliorations qui pourraient s'imposer, pour régler aussi vite que possible la crise du logement. Le premier ministre a rappelé qu'en vertu de cette loi, la province payait jusqu'à trois pour cent sur tout emprunt contracté par ceux qui voulaient devenir propriétaire ou se bâtir suivant les spécifications de cette loi.

## Ce qui se passe à l'hôtel de ville

CONVENTION COLLECTIVE

Le syndicat des employés des services extérieurs de la ville a informé hier le comité administratif qu'il était prêt à signer la convention collective projetée avec la municipalité. Le syndicat n'a posé qu'une condition à la signature immédiate de la convention. Le porte-parole des ouvriers, M. Maurice Turgeon, a demandé que les employés affectés aux pesées publiques aient congé le samedi après-midi.

La ville a accepté de mettre la suggestion à l'essai durant une période de trois semaines. Si la mesure n'est pas jugée opportune, il faudra alors retourner à l'ancien système et la municipalité devra dans ce cas discuter avec le syndicat d'une augmentation possible de salaire aux employés des pesées. Lors de la présentation de la requête, M. Turgeon était accompagné de MM. Raoul Blouin, président du syndicat et Napoléon Robitaille, un syndiqué.

RESOLUTION REJETEE

A la suite d'une protestation de M. l'échevin Joseph Matte contre le manque de précision d'une résolution présentée hier au conseil municipal, les échevins ont décidé de soumettre de nouveau la question au comité administratif. La résolution avait trait aux travaux qui devront être entrepris pour relever le profil de la chaussée de l'avenue Chouinard. M. Matte s'est prononcé contre la proposition parce que le montant nécessaire aux travaux n'était pas mentionné.

TERRASSE LAVIGUEUR

L'inauguration et la bénédiction de la terrasse Lavigueur auront lieu jeudi soir prochain. La terrasse sera bénite par M. l'abbé E. Martel, curé de la paroisse de St-Jean-Baptiste. Le maitre de cérémonie sera M. J.-Adélard Larose.

Au cours de l'inauguration, la fanfare St-Jean-Baptiste fera les frais de la musique. Pour défrayer le trouble des musiciens, les membres du comité administratif ont décidé d'octroyer une somme de $50.

FELICITATIONS

MM. les échevins Damase Blais et Henri Gagnon (ce dernier est membre de la Commission de l'Expo) ont félicité hier après-midi les ouvriers qui travaillent actuellement à l'érection du nouveau Palais. Les deux échevins ont souligné particulièrement la rapidité et la perfection avec lesquelles les ouvriers accomplissaient leur besogne.

LE PALAIS DE L'EXPO

Le nouveau Palais construit actuellement au terrain de l'Exposition Provinciale pourra accommoder entre 10,000 et 11,000 spectateurs (assis). La ville vient de demander des soumissions pour la fourniture de 8,200 sièges. Ces sièges ne comprennent pas ceux qui seront situés dans le secteur des "millionnaires" et pour lesquels aucun contrat n'a encore été demandé.

DECISIONS RATIFIEES

Le conseil municipal a donné hier son assentiment à diverses décisions prises jeudi par le comité administratif. Les ratifications du conseil portent sur :

—L'accord du contrat pour fourniture de deux vannes à la maison Francis Hankin Ltd. Les vannes,

(Suite à la page 8, 6e col.)

## Un voyage de M. Desaulniers

M. Omer-Jules Desaulniers, Surintendant de l'Instruction publique, représentera officiellement la province de Québec à deux grands congrès internationaux d'éducation familiale qui se tiendront, en septembre, l'un à Bruxelles, Belgique, et l'autre à Rome. M. Desaulniers sera accompagné de son épouse. Le représentant de la province s'embarquera pour l'Europe, le 23 août, à bord du De Grasse; il reviendra sur l'Ile de France, qui doit quitter la France, le 4 octobre.

Le congrès de Bruxelles se tiendra du 2 au 7 septembre celui de Rome, du 19 au 24 septembre.

Le gouvernement de la province de Québec a choisi M. Desaulniers comme son représentant officiel, à ces deux congrès, afin de faire d'une pierre deux coups: M. Desaulniers, en sa qualité de Surintendant de l'Instruction publique, aura également pour mission de s'enquérir du fonctionnement des systèmes d'éducation des principaux gouvernment d'Europe, particulièrement de la France, de la Cité Vaticane, de l'Italie, de l'Angleterre, de la Suisse et de la Belgique. En cette dernière contrée, le Surintendant fera un séjour assez prolongé, car la Belgique, avec sa dualité de religions et de langues, ressemble beaucoup à notre province et son système d'éducation est basé sur cet état de choses.

## Contrebande en Italie

Rome, 13. (AFP) La police suit la piste d'une organisation de contrebandiers qui exercerait un vaste trafic de produits pharmaceutiques, dont notamment la streptomycine, entre les Etats-Unis et l'Italie à travers la Suisse.

Une jeune fille a été arrêtée dans un train venant de Varèse, qui serait l'un des centres de la contrebande, et se dirigeant sur Milan, alors qu'elle transportait 40 flacons de streptomycine.

L'enquête se poursuit, sur la base des renseignements obtenus au cours de l'interrogatoire qu'a subi cette jeune fille.

**ELSIE AU "SOLEIL" :** Les membres du club Kiwanis ont eu, hier, l'heureuse idée de conduire la championne Elsie aux bureaux du "Soleil" où l'on voit un groupe de membres du personnel photographiés avec la populaire Elsie. Au premier rang, M. A.-F. Mercier, gérant général du "Soleil", qui a reçu les remerciements du club Kiwanis pour la publicité que notre journal a faite autour de la visite de cette championne, publicité qui a attiré 10,274 personnes au "boudoir" d'Elsie dans les nouveaux bureaux de la compagnie Borden à la Brookside Dairy, chemin St-Louis où l'exposition se poursuit aujourd'hui et demain.
(Photo du Studio Déry)

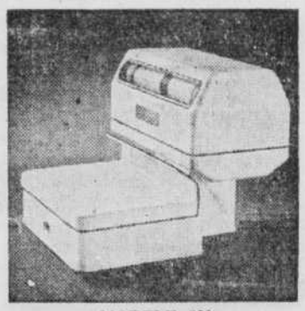
*Pour tous vos*
**TRAVAUX D'ÉLECTRICITÉ**
nous avons à votre disposition un personnel compétant, sous la direction d'un expert électricien.
**L.-A. GAUCHER Enr.**
RADIOS ACCESSOIRES ELECTRIQUES
**98** RUE DU PONT
TEL.: 2-8768

**REMY BEAULIEU** B.A., O.O.D.
OPTOMETRISTE
SPECIALISTE POUR LA VUE
94 de la Couronne (Ch. 2) Téléphone: 2-3592
EXAMINATEUR OFFICIEL POUR LE C. N. R.
Soir : 7.30 à 9h Lundi: Charny; Mercredi : St-Grégoire; Vendredi : Lorettoville

**BALANCE HOBART-DAYTON**

AUGMENTE *LES PROFITS* PAR DES FRACTIONS DE CENTS

Les techniciens Hobart-Dayton ont établi de nouveaux hauts standards de lisibilité sur tableaux de balances. Illumination, grossissement, espaçage des échelles, grosseur et choix des caractères sur le tableau, et nombre d'autres facteurs pour produire une échelle grâce à laquelle la valeur en argent de chaque transaction peut être facilement, rapidement et exactement vue, protégeant ainsi vos profits sur les fractions de cents.



MODELE 650
*Autres modèles au choix*

*Compacte ! Moderne ! Précise ! Exceptionnellement détailleuse !*

FACILE A NETTOYER — FACILE A MAINTENIR PROPRE

Aussi :

- Balances à fleau Fairbanks, 30 — 50 — 60 — 100 — 300 lbs.
- Balances calculatrices Dayton-Hobart, 18—24 — 30.
- Balances murales Chatillon, 600 lbs.
- Balances plateformes Fairbanks, 240 — 600 — 1200 lbs.
- Comptoirs frigorifiques Sherer, 6' — 8' — 10' — 12'.
- Hache-viande électriques Hobart, 1-4 — 1-3 — 1-2 — 3-4 — 1½ — 3 H.P.
- Presses à saucisse Huskvarna.
- Scies à viande électriques, Hobart.
- Tables à débiter la viande Michigan, 24" x 24" — 30" x 30" — 30" x 40".
- Tranche-viande électriques Hobart penché.

LIVRAISON IMMEDIATE VENTE ET SERVICE

**Victor Butchers' Supply Inc.**
JEAN-B. POLIQUIN
91-93 Côte d'Abraham Québec Tél.: 2-4934

*Fais ce que dois*

# LE SOLEIL

*Organe libéral*

Henri Gagnon, *président et directeur général*

La Presse Canadienne a le droit exclusif de reproduction de toutes les nouvelles publiées dans ce journal et provenant de la Presse Canadienne, de la Presse Associée ou de l'Agence Reuters. Il en est de même de la reproduction des nouvelles publiées dans le même journal. Tous droits de reproduction des dépêches spéciales sont aussi réservés. (Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe Ministère des Postes, Ottawa).

***Québec, samedi 13 août 1949***

## Simples suggestions

Il y eut en France, avant la guerre, un gouvernement animé des meilleures intentions (comme l'est évidemment celui de M. Attlee en Angleterre). Il accomplit des réformes *révolutionnaires* passées depuis plusieurs années dans les moeurs de plusieurs pays plus ou moins *conservateurs*. Mais, comme le gouvernement Attlee, il entreprenait trop à la fois et ne donnait pas à certaines classes le temps d'assimiler ses mesures de sécurité sociale auxquelles il donnait parfois l'allure de spoliations et de provocations. Il en est de même en Angleterre.

Le Canada ne court pas encore le même danger, mais déjà les plus fervents partisans de la sécurité sociale doivent songer à une halte, à une pause, dans l'exécution du magnifique programme énoncé par M. Mackenzie King il y a sept ou huit ans. Les Canadiens approuvent ce programme (ils l'ont démontré deux fois aux urnes électorales), mais ils n'ignorent pas qu'il suppose de lourdes taxes. Et le temps est peut-être venu de choisir entre les impôts et de nouvelles mesures de sécurité sociale.

Pourquoi ne pas donner à l'économie canadienne le temps de s'adapter aux transformations de ces dernières années? Et cela, tout en réduisant de nouveau les impôts? Si le revenu national se maintient à un niveau raisonnable, si la crise économique appréhendée ne s'avère qu'un mauvais rêve, il sera toujours temps de se lancer dans de nouvelles expériences. La charité est certes nécessaire et l'Etat doit au besoin suppléer à l'insuffisance de la générosité privée, mais il faut en même temps éviter le sentimentalisme et prendre garde de décourager les hommes entreprenants.

Au surplus, plus l'Etat "rend service" aux citoyens, plus ceux-ci sont soumis à son emprise. L'Etat-protecteur est souvent obligé d'intervenir dans la vie privée des citoyens et d'employer la coercition pour les protéger. Le péril ne paraît pas encore imminent au Canada. Pourquoi permettre qu'il le devienne? Si nous réclamons le paternalisme, nous devons être disposés à obéir comme des enfants. Ce n'est pas une attitude d'hommes libres.

## Où donc est la crise ?

Les théoriciens de gauche répètent à l'envi que le Canada et les Etats-Unis sont entrés dans une crise économique, qu'ils souhaitaient, qu'ils souhaitent encore. Or, chez nos voisins, 170 des plus grandes entreprises industrielles ont enregistré durant les six premiers mois de l'année des recettes plus considérables qu'au cours de la même période en 1948. C'est même à cause de ces recettes, et des profits des trois grandes aciéries, que l'on continue à réclamer des gages et salaires plus élevés.

Au Canada, nonobstant toutes les sombres prédictions, le coût de la vie atteignait un record au 1er juillet (les compilations du Bureau fédéral de la Statistique sont forcément toujours quelques semaines en retard) et les prix n'avaient cessé d'augmenter durant le mois précédent.

D'aucuns diront que c'est là un curieux indice de prospérité; d'autres, que les prix s'effondreraient évidemment s'il y avait crise économique puisque la demande serait infiniment moins forte.

Pour juin, les exportations canadiennes ont une valeur de $225,100,000, soit 9 p.c. de plus qu'en juin 1948. La valeur des marchandises canadiennes vendues à l'étranger atteint $1,424,000,000 pendant la première moitié de l'année, soit 1.7 p.c. de plus que l'an dernier. Et la production industrielle du Canada a atteint son plus haut niveau en mai 1949.

Il est vrai qu'on estimait à 4,000,000 le nombre des chômeurs aux Etats-Unis il y a quelques semaines. Mais il ne faut pas oublier qu'en même temps jamais autant d'Américains n'avaient eu de l'emploi; que le nombre des gens qui gagnent leur vie (les femmes et les jeunes filles notamment) a beaucoup augmenté aux Etats-Unis, de même que la population. Nous sommes peut-être en période de déflation; s'il en est ainsi, il faut reconnaître avec un magazine américain que c'est bien *the most prosperous and orderly recession in memory*, — la régression économique la plus prospère et la plus ordonnée dont on se souvienne.

## Le sens de l'athéisme slave

Dans sa paisible retraite québecoise, avant sa dernière maladie et sa mort prématurée, Egbert Munzer, ancien conseiller juridique de Brüning et professeur de sociologie à Laval, a écrit le dernier chapitre d'un ouvrage d'une grande valeur historique, philosophique et politique. Par les soins de sa veuve, il est déjà publié en anglais, et le sera bientôt en français et en allemand. C'est une monographie de l'écrivain russe Vladimir Solovyev et une profonde étude de son oeuvre. Le dernier numéro de la publication catholique *Review of Politics* attire l'attention sur le jugement prophétique de ce croyant rallié tardivement à l'Eglise de Rome. On peut juger de la valeur de l'oeuvre de Solovyev par la lumière dont l'éclaire son savant bibliographe.

L'analyse d'un livre de cette nature dépasse les moyens d'un journal d'information populaire. Son intérêt local provient du fait qu'il a été terminé à Québec par un érudit étranger devenu, par ses malheurs, un utile collaborateur de la première université française du Canada. Le présent article a donc pour objet de le signaler à une élite capable d'en tirer des leçons profitables aux hommes de gouvernement et à une jeunesse captivée par la politique et ses rapports avec la vie internationale. L'impression qu'il voudrait transmettre c'est que la violence de l'athéisme rouge vient d'une révolte ou d'une manoeuvre de l'atavisme religieux du monde slave contre l'Eglise catholique-romaine. Elle aurait pour but d'exploiter les aspirations religieuses des peuples à l'avantage de Moscou.

Traduite par Egbert Munzer l'idée de Vladimir Solovyev donne à croire que l'athéisme passager du parti communiste compte sur la mystique des peuples d'origine slave pour les entraîner, avec d'autres, par la propagande, dans un mouvement d'instauration d'une Eglise orthodoxe asservie à la politique du Kremlin. De l'histoire et des tendances de la Russie Solovyev tire des prévisions qui paraissent en voie de se réaliser partiellement. Staline tend à pousser un coin d'influence pernicieuse au sein d'une civilisation occidentale en voie de désintégration. A nos éducateurs de dire si ce jugement de Munzer, leur regretté collègue, est fondé.

## Du choix d'une carrière

L'année scolaire et universitaire commencera dans quelques semaines. C'est le temps, pour des milliers de jeunes gens, de se choisir un carrière s'ils ne l'ont fait plus tôt. Les nombreux diplômés des collèges classiques ont l'embarras du choix. Beaucoup opteront pour la médecine, ce qui est heureux à la condition qu'ils la considèrent comme un sacerdoce pour le moins autant qu'un moyen de s'enrichir, à la condition aussi qu'ils ne s'installent pas tous dans les villes quand la Faculté les aura accueillis.

Outre de médecins, la province de Québec manque lamentablement de techniciens et de chefs d'entreprise canadiens-français. Pourtant, nous avons plusieurs grandes écoles spécialisées, mais un curieux préjugé veut que seuls les adeptes des professions dites libérales forment l'*élite*. Il n'en est rien. Toute personne compétente et assidue et dévouée à son travail, quel qu'il soit, fait partie de l'élite de la société. N'hésitons pas à le proclamer encore une fois : le balayeur de rues qui accomplit parfaitement sa tâche est aussi respectable que le citoyen le plus huppé.

Il y a une douzaine d'années on notait que le nombre des plaideurs diminuait sensiblement dans la province de Québec tandis qu'au contraire celui des avocats augmentait proportionnellement. La situation, s'est-elle modifiée pour le mieux? Il n'en reste pas moins que le nombre des avocats par rapport à la population est trop élevé au gré de plusieurs observateurs. Tel jeune homme qui n'a aucune aptitude pour le droit veut s'y consacrer, par une sorte de snobisme, même au risque de crever de faim. A Montréal, en 1936, quelqu'un suggérait que l'on adoptât le système français, amélioré si possible, système suivant lequel le nombre de professionnels, — avocats, médecins, notaires, etc., — serait toujours proportionné à la population. Qu'en pensez-vous ?

### Cette eau fraîche et limpide

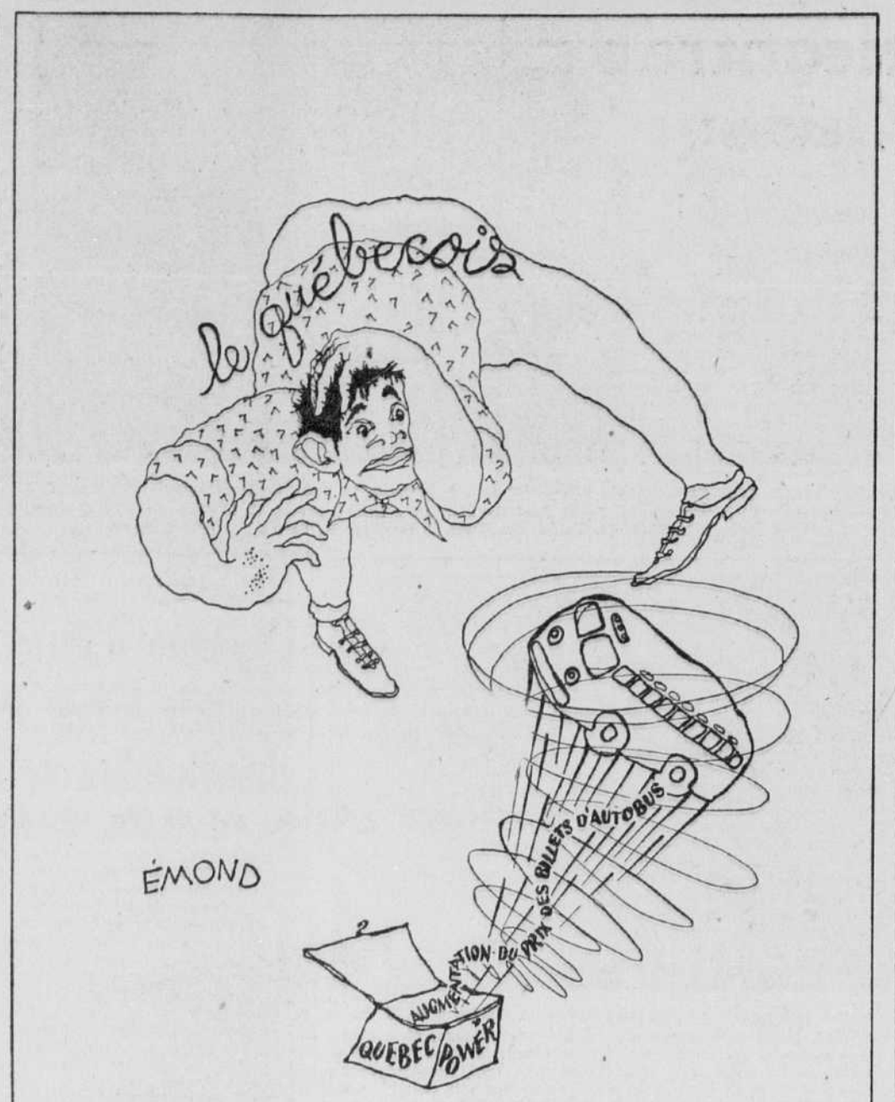
Les poètes ont souvent chanté les vertus de l'eau froide, calme et cristalline, mais peu d'entre eux en ont étudié la teneur en bactéries. Il est toujours dangereux de boire aux mares, aux ruisseaux et aux cours d'eau découverts. La limpidité et l'éclat ne suffisent pas à indiquer la sécurité. L'eau de votre puits est-elle saine? Votre service local d'hygiène se fera un plaisir d'en faire l'épreuve.

### Conflits industriels

La perte de temps occasionnée par suite d'arrêts de travail au cours de conflits industriels au Canada en juin 1949 était moins élevée de 20 pour cent que celle du mois précédent. C'est ce qui appert du tableau mensuel des grèves et lock-out en juin publié par le ministre du Travail, M. Humphrey Mitchell. La grève des mineurs et des travailleurs de l'amiante en divers endroits de la province de Québec, ainsi que la grève des travailleurs de wagons de chemin de fer à Hamilton (Ontario) comptent pour quelque 84 pour cent de la perte de temps durant le mois. Les chiffres provisoires de juin 1949 révèlent l'existence de 27 grèves et lock-out intéressant 11,359 travailleurs, qui auraient perdu 141,084 journées individuelles de travail, en comparaison de 23 grèves en mai 1949, immobilisant 10,540 travailleurs et faisant perdre 174,150 journées de travail. En juin 1948, il y eut 39 grèves au cours desquelles 3,804 travailleurs ont perdu 34,337 journées.

### Nos pommes de terre

Les pommes de terre semées dans des sols différents contiennent-elles des quantités variables de thiamine? Quels sont les effets du régime sur la conservation et l'absorption du silicium et du zinc par le corps humain? Quelles quantités d'énergie utilisable peuvent être obtenues par l'absorption de différents aliments mangés seuls ou combinés avec d'autres aliments ? Telles sont les trois questions qu'examinent présentement des savants de l'Université de Montréal, du département de biochimie de l'Université McGill et du collège Macdonald, sous les auspices du gouvernement fédéral. L'aide financière accordée par le gouvernement fédéral pour favoriser ces trois projets de recherches a été annoncée par le ministre de la Santé nationale et du bien-être, M. Martin. Le ministre a déclaré que depuis deux ans l'Université de Montréal poursuit des recherches en vue de comparer le contenu en thiamine des pommes de terre Irish Cobbler, montagne-verte et Katahdin obtenues dans des stations expérimentales établies dans trois localités différentes, et de déterminer si le genre de sol influe sur le contenu en thiamine. Les pommes de terre seront examinées au moment de la récolte et après l'entreposage. Les recherches sont dirigées par Mlle Mabal Sanderson, directrice des études post-universitaires de l'Institut de diététique et de nutrition.




Les citoyens attendent, perplexes, la décision du tribunal

## *Villes et villages du Canada*

**Vernon**

Ville du comté de Kale, en Colombie-Britannique. C'est le centre de la région d'Okanagan, célèbre pour sa production de fruits. A l'origine, le poste se nommait Priest's Valley. Puis on adopta l'appellation de Forge Valley, ensuite de Centreville. Finalement, en 1887, on se fixa sur celui de Vernon, en l'honneur de Forbes-George Vernon, commissaire des terres et des travaux publics pour la Colombie-Britannique. En plus de profiter de la culture des fruits, la ville bénéficie de la production agricole et laitière et des mines. Les lacs des environs regorgent de poissons et les forêts, de gibier. Les deux chemins de fer nationaux du pays desservent la ville de Vernon. La population au dernier recensement s'élevait à 5,209 habitants.

## *En feuilletant "Le Soleil"*

### Il y a cinquante ans

(13 août 1899)

**Rome.** — Le gouvernement de Rome vient de découvrir qu'une oeuvre d'art, une madone, peinture du fameux Boticelli, a été vendue $70,000. Enlevée de la galerie de peintures d'un dignitaire de la Cour, elle a été passée aux douanes, frauduleusement, par un ambassadeur étranger, qui a ainsi profité de la courtoisie du gouvernement qui permettait de passer ses effets, sans examen à la douane.

**Paris.** — M. Philippe Hébert, l'artiste canadien, est occupé à modeler un splendide buste de sir John Thompson, qui lui a été commandé par la ville de Halifax; et à terminer une statue de feu Alexander MacKenzie, ancien premier ministre du Canada. Cette statue sera placée sur le terrain du Parlement à Ottawa.

### Il y a vingt-cinq ans

(13 août 1924)

**Québec.** — M. E. Antonio Prince, de Washington, D.C., était le passage à Québec, hier. M. Prince qui est le neveu de feu M. J.-E. Prince, ancien professeur d'économie politique à l'Université Laval, est secrétaire particulier de Jeremia E. O'Connell, membre du Congrès Américain, pour l'état du Rhode Island.

### Poivre et sel

*"Gone with the wind"!*

*On s'objecte moins aux pectoraux.*

*Le jardinage n'a jamais été si beau.*

*Pas de gelée à Québec avant septembre.*

*L'histoire a beau se répéter on ne l'écoute guère.*

*Les meilleurs melons sont ceux qui ont eu froid sous cloche.*

*Rien ne sert à la logique à moins de s'appuyer sur un fait.*

*Au jeu de golf un honnête comptable a peu de chance de gagner.*

*La cécité de la Justice s'aggrave lorsqu'on lui met les yeux au beurre noir.*

*Les sous-produits du lait ne le vaudront jamais comme aliment nourrissant et digestible.*

**Entre Canadiens de bonne volonté**

## *Encore la pomiculture*

**par Eugène L'HEUREUX**

Nous ne sommes pas de ceux qui attendent tout des gouvernements et qui conseillent aux individus de se croiser les bras, une fois leurs doléances exposées aux administrateurs publics. Pour s'en convaincre, on peut lire notre récent article sur les responsabilités des producteurs de pommes.

Cependant, il faudrait être bien aveugle pour ne pas voir que les gouvernements sont appelés à intervenir plus qu'autrefois dans le domaine économique, "pour diriger, surveiller, stimuler et contenir, selon que le comportent les circonstances ou l'exige la nécessité."

Le gouvernement fédéral a récemment aidé les pomiculteurs de la Nouvelle-Ecosse, ceux-ci éprouvant d'énormes difficultés à vendre leur récolte par suite de la fermeture de leur marché européen. Quelqu'un nous dit que cette aide à la Nouvelle-Ecosse a eu comme conséquence indirecte de nuire aux producteurs québecois dans l'écoulement de leur propre récolte sur le marché québecois.

Faut-il protéger les provinces les unes contre les autres ? Voilà un point sur lequel nous ne sommes pas en mesure de nous prononcer.

On nous dit aussi que Québec n'a pas un véritable service des marchés tel qu'on en trouve à Ottawa et dans chacune des autres provinces. Plusieurs fonctionnaires provinciaux s'efforcent d'améliorer l'organisation, mais le gouvernement ne leur a jamais procuré et leur procure moins que jamais les moyens de mettre dans ce domaine tout l'ordre qu'il faudrait.

Si le gouvernement provincial attend que tous les producteurs soient unanimes à réclamer une politique de classification, il va temporiser longtemps, car il y en aura toujours pour voir d'un mauvais oeil ce principe indiscutable de progrès. Les producteurs arriérés, c'est évident, espèrent continuer de vendre leurs mauvais produits à la faveur du désordre dans les prix et dans les qualités.

Non seulement le gouvernement ne veut pas assumer la responsabilité d'une classification, mais il a fort peu encouragé l'U. C. C., lorsque celle-ci lui a demandé, l'hiver dernier, une loi de conventions collectives agricoles, qui eût été un premier pas dans la bonne voie. Le gouvernement provincial actuel n'est pas un enthousiaste de l'organisation professionnelle dans aucun domaine. Comme tous les conservateurs, il tient mordicus aux "faux dogmes du libéralisme économique".

Un service que les pomiculteurs ont le droit de demander aux deux gouvernements, c'est une aide substantielle pour l'organisation d'une publicité éducative.

Il nous semble qu'un plan d'éducation populaire devrait être conçu conjointement par l'organisation des producteurs et les deux gouvernements.

On pourrait diviser le travail, en confiant au gouvernement central principalement la publicité en faveur de la pomme, des produits et des sous-produits de la pomme, puis en demandant au gouvernement provincial de faire valoir surtout les pommes du Québec, selon les méthodes modernes de publicité, comme le fait, par exemple, l'Office des ventes de la Colombie canadienne.

Peu à peu, l'orange a pris la place de la pomme sur nos propres marchés, parce qu'elle a été l'objet d'une publicité continue. Sans viser aucunement à boycotter le commerce des oranges et des autres fruits importés, on devrait semer dans tous les milieux sociaux les quatre idées très vraies que voici : 1—la pomme est un fruit des plus savoureux et des plus hygiéniques ; 2—les pommes du Québec sont peut-être les meilleures du monde; 3—en achetant des pommes produites ici, chacun de nous contribue à la prospérité de producteurs qui sont à leur tour des consommateurs de choses qu'il vend et les usagers de services qu'il rend, pour gagner sa vie. 4 — la pomiculture et la culture fruitière en général constituent l'une des industries les plus intéressantes.

Enseigner à une population, par les diverses voix de la publicité, qu'il est bon de manger des pommes, que les pommes du Québec valent au moins toutes les autres et que l'intérêt d'un peuple requiert l'encouragement des industries les mieux appropriées à son milieu géographique, voilà une publicité sûrement aussi honnête et intelligente qu'une foule d'autres par lesquelles on convient de tout par les ménagères et les consommateurs en général.

L'industrie pomicole mérite, croyons-nous, le concours des deux gouvernements pour organiser une campagne de publicité qui lui permettra de sortir non affaiblie, mais plus forte, des difficultés causées par la fermeture des marchés européens.

Une telle campagne de publicité servirait mieux la cause, pensons-nous, que toute une série de restrictions dont les uns auraient à se plaindre dans la mesure précisément où les autres pourrait s'en féliciter.

(Les articles de la présente rubrique sont publiés sous la responsabilité morale de l'Opinion Libre, service de rédaction dirigé par Eugène L'Heureux. Adresse postale : 2 de Callières, Québec.

### Lingots d'acier

La production canadienne de lingots d'acier continue la série de gains enregistrés sur 1948 et s'établit à 260,256 en juin, contre 249,710 l'an dernier, annonce le Bureau fédéral de la Statistique. Durant les six premiers mois de l'année, la production s'élève à 1,617.264 tonnes contre 1,537,013 durant la période correspondante de 1948. La moyenne mensuelle de la production atteint 269,544 tonnes durant le premier semestre de 1949, contre 256,169 l'an dernier. La moyenne quotidienne de la production est de 8,675 tonnes en juin cette année, comparativement à 8,324 le même mois l'an dernier, tandis que la moyenne quotidienne des six premiers mois de l'année est de 8,935 tonnes, en comparaison de 8,445 tonnes.

Il y a du plaisir à rencontrer les yeux de celui à qui l'on vient de donner. —La Bruyère.

**Une fête de la Très Sainte Vierge**

## *L'Assomption*

Marie venait de mourir, son coeur avait cessé de battre et d'aimer.

Jésus avait recueilli son âme, toute belle de privilèges et de mérites et l'avait transportée dans les gloires radieuses de son paradis.

Le cadavre demeurait là pour quelques heures : le visage était empreint d'une majesté et d'une sérénité que la mort transfiguratrice n'avait jamais attachées à aucun visage ; les yeux avaient été pieusement fermés par saint Pierre et par saint Jean, mais pour s'ouvrir bientôt à une lumière meilleure.

Les chrétiens de Jérusalem passèrent et repassèrent devant le lit funèbre ; tous voulaient voir une dernière fois celle de qui Jésus était né. Les fidèles pleuraient devant cette nouvelle séparation qui rendait plus sensible celle du Maître.

Et Louis Rouzic ajoute que la dépouille très vénérable fut déposée dans un sépulcre vierge, recouverte de lis, de roses et d'anémones. Ce sépulcre, Marie ne devait pas le garder longtemps. Le ciel réclamait le corps de la Vierge, Jésus voulait associer sa mère à son triomphe ; la corruption n'avait aucun droit sur cette chair virginale, celle qui fut si glorieuse dans son berceau devait encore l'être dans sa tombe. Entrée dans la vie par le miracle c'est aussi par le miracle qu'elle en devait sortir.

Et trois jours après l'ensevelissement, dit le Père Ollinex, "les apôtres se trouvaient alors, par une disposition spéciale de la Providence, réunis à Jérusalem. Un seul n'avait pas assisté au trépas, ce même Thomas à qui Dieu semblait réserver la faveur des suprêmes révélations. Cependant, quand il eut rejoint ses frères, il leur demanda de lui ouvrir le sépulcre afin de contempler ensemble encore une fois ici-bas les traits de celle qu'ils avaient aimée presqu'à l'égal du Seigneur. Mais la cellule funéraire ne laissa voir que des linceuls. Leurs yeux cherchèrent instinctivement les hauteurs de cette montagne, d'où l'Homme-Dieu avait pris son essor, et tout près d'eux encore, ils virent la Vierge portée par la main des anges vers le trône de son Fils".

Au moment de quitter ses apôtres, le Sauveur disait qu'il allait leur préparer une place et leur envoyer le saint Esprit.

C'est aussi pour remplir ce double office que la Vierge Marie est montée au Ciel. Qui mieux qu'une mère sait préparer ce qu'il faut pour son enfant ?

Et au Ciel Marie demeurera la cause de notre joie, c'est d'elle, après Dieu, que viendra la plus grande gloire et le plus grand bonheur des bienheureux.

**Une offre du Conseil de recherches**

## *A nos industriels*

La "Canadian Patents and Development Limited", incorporée à titre de compagnie de la Couronne au début de 1948, offre aux industries un moyen facile de se familiariser avec les nouveaux procédés et méthodes mis à jour par le Conseil national de recherches, grâce à une entente en vertu de laquelle des "licences" leur sont accordées à cette fin. Les activités de cette compagnie suscitent un grand intérêt. En réponse aux nombreuses demandes d'identification des inventions pour lesquelles elle peut accorder une licence, la Compagnie vient de publier un manuel donnant les titres et références des inventions pour la gouverne des industries qui pourraient s'intéresser à ces procédés. Le manuel mentionne que 64 brevets d'invention ont été émis et que 8 demandes sont en instance.

De ce total, 12 ont trait à l'aéronautique, comme par exemple la structure d'ailes d'avion, la prévention et l'enlèvement de la glace ou du frimas sur les accessoires d'avion et les appareils de chauffage nécessaires à cette opération; 28 autres brevets ont trait à des questions aussi variées que la production de sucre d'érable non-marbré et non-durcissant, de sucre d'érable concentré, de l'amélioration de la saveur des fruits secs, des sous-produits de l'amiante, du noir de carbone, des chlorures de magnésium anhydre, du glycol de butylène, des explosifs, du nitrate de guanidine et du glycerol. La liste comprend également des brevets relatifs à la protection des alliages indétrempables contre la houillification et un procédé pour le traitement thermique des gaz et des vapeurs.

Dix pays ont déjà obtenu un brevet pour fabriquer du nitrate d'ammoniaque selon un procédé développé pendant la guerre, alors qu'on avait besoin de ce matériel pour la production de munitions. Ce matériel est maintenant utilisé comme source d'azote dans les fertiliseurs commerciaux. Huit autres pays ont demandé des brevets analogues.

Des méthodes de chauffage pour les réfrigérateurs d'automobiles et d'entrepôts frigorifiques font l'objet de quatre brevets.

Trois brevets ont trait à la production de bois laminé ou contreplaqué et de plastique, tandis que d'autres ont trait aux méthodes de plumage de la volaille (au moyen de cire) et à des plans de fabrication de récipients destinés aux denrées périssables.

## *A travers la presse*

### Le capitalisme

A Tecumseh, en Ontario, LA FEUILLE D'ERABLE du 4 août pose une question pertinente à M. Gérard Filion, directeur du DEVOIR:

*"Un confrère prétend que "le capitalisme est athée". Veut-il dire, par implication, que le socialisme effréné vers lequel nous nous acheminons est divin?"*

### Encore M. Drew

N'en déplaise à l'OTTAWA JOURNAL, le PRINTED WORD d'août 1949 consacre un long article, un peu féroce, à la défaite de M. Drew et du parti conservateur. Il faudrait plus de deux colonnes pour en donner la traduction, et, d'ailleurs, ce sujet ne sera bientôt plus d'actualité. Mais citons tout de même ceci:

*"Le malheur des conservateurs c'est qu'ils refusent d'être conservateurs. Depuis 1935 ils ont essayé d'aller à gauche des libéraux, tout en se disant partisans de la règle du Droit, de la liberté des citoyens, de la sagesse de laisser l'entreprise individuelle faire de nous, comme par le passé, au moins la deuxième nation la plus prospère du globe".*

Qu'en pensez-vous?

### Strasbourg

La presse parisienne du 11 août réserve presque unanimement ses commentaires à la réunion inaugurale de l'assemblée consultative européenne à Strasbourg. Dans L'AUBE M. Maurice Schumann se félicite de la conscience collective qui s'est manifestée. M. Léon Blum, dans LE POPULAIRE, insiste sur les différends qui se sont fait jour à l'O. E.C.E. et s'efforce d'en découvrir les causes. Selon lui elles résideraient dans l'absence d'institutions politiques européennes. L'AURORE se demande si les "internationales politiques" mèneront le jeu.

### Faculté perdue

LA LIBRE BELGIQUE du 8 juin publiait une intéressante correspondance sur la résistance du peuple roumain à l'emprise soviétique et la terminait par ces réflexions:

*"La vague de suicides qui déferle de nouveau sur ce malheureux pays est due surtout à ce sentiment d'abandon total par le monde civilisé. Les Russes en ont tellement fait, que le monde a fini par perdre jusqu'à cette vertu d'indignation avec laquelle on devait compter jadis sérieusement. On ne s'indigne plus aujourd'hui devant ces crimes; on tremble ou l'on reste indifférent."*

Il y a un demi-siècle l'affaire Dreyfus secouait le monde entier parce qu'elle mettait en cause la notion de justice. De nos jours il y a des milliers d'"affaire Dreyfus" et personne ne s'en émeut beaucoup.

La mauvaise humeur fait perdre du temps. On ne change pas les choses; elles ne s'inquiètent point de nous. Quand on est en face d'une besogne qui déplaît, il faut l'attaquer franchement et y mettre de la bonne humeur. Labaulaye.

La naïveté peut montrer des défauts, mais jamais des vices. Et c'est pour cela qu'on dit une grossièreté naïve, et qu'on ne dit point une méchanceté naïve.—D'Alembert.

*Gazette rimée*

### L'époux transi

*Me voilà dans de jolis draps,*
*et dans un curieux embarras.*

*Je suis marié pour la vie*
*avec l'indécise Sylvie.*

*Comment a-t-il pu m'arriver*
*d'être par elle captivé?*

*Je me demande si je l'aime*
*et si elle m'aime elle-même!*

*Jamais son regard réjoui*
*n'a voulu dire non ni oui.*

*Et nous voici en juste noce*
*liés en intime négoce.*

*J'ai vu jusqu'au dernier moment*
*l'air inquiet de sa maman.*

*Suis-je le maître ou la victime*
*de cette femme légitime?*

*En tout cas c'est sans s'émouvoir*
*qu'elle attend de le laisser voir.*

*Seigneur, donnez-moi le courage*
*de mener à bien mon ouvrage!*

*Le rimailleur*

# M. R.-H. Winters rencontre M. Duplessis à Québec

**Le ministre de la Reconstruction et le premier ministre du Québec confèrent pendant près de deux heures au Parlement — Le logement et la route Trans-Canada.**

Aucune entente n'a été conclue entre l'hon. Maurice Duplessis et l'hon. Robert-Henry Winters, ministre de la Reconstruction, au cours d'une entrevue chez le premier ministre hier matin. Il ne s'agit d'ailleurs que d'une conférence préliminaire au cours de laquelle les deux gouvernements devaient échanger des vues et préparer une entente, en matière de logement et de construction routière.

La conférence a duré près de deux heures, au bureau du premier ministre, après quoi l'hon. Antonio Talbot, ministre de la Voirie, qui avait assisté à une partie de la conférence, de même que M. D.-B. Mansur, président de la Société centrale d'Hypothèque et de Logement, a reçu les visiteurs à déjeuner au nom du gouvernement.

M. Winters a rencontré S. H. le maire Borne au cours de l'après-midi, avec l'hon. C.-G. Power.

MM. Duplessis et Winters se sont déclarés très satisfaits de l'entrevue qui fut amicale, et où l'on a discuté des problèmes du logement et de la route trans-Canada. M. Duplessis a dit que les deux gouvernements étaient heureux de rechercher un terrain d'entente et de coopération.

M. Winters a à son tour dit que la rencontre avait été des plus harmonieuses, et que l'on avait cherché une solution qui convienne aux deux partis en présence. Il a spécifié que ces conversations avec les premier ministres des dix provinces avaient pour but de trouver une formule assez flexible de collaboration qui convienne à tous. A la fin de la tournée de M. Winters, le gouvernement fédéral verra à étudier le résultat de ces conférences dans leur ensemble. Le ministre de la reconstruction sera aujourd'hui dans la capitale de l'Ile-du-Prince-Edouard, pour s'arrêter au Nouveau-Brunswick et dans la Nouvelle-Ecosse ensuite.

M. J.-A. Poirier, président de l'Office du Prêt agricole du Québec, de qui relève le programme de l'habitation de la province de Québec, a également été convoqué à la conférence.

M. Duplessis, qui paraissait de fort belle humeur, à l'issue de la conférence, a invité les journalistes à une conférence de presse pour la fin de la journée. M. Winters lui-même a accueilli les journalistes avec la plus grande amabilité.

Parti d'Ottawa hier matin en avion, le ministre est descendu à l'aéroport de l'Ancienne-Lorette assez tôt hier avant-midi.

## Un congrès des éditeurs de journaux

Edmonton, 13. (PC) Près de 250 éditeurs de journaux qui prendront part du 12 au 14 septembre prochain à la convention annuelle de l'association des hebdomadaires canadiens tenue à Jasper, Alberta, auront l'occasion pendant leur séjour dans l'ouest de faire une tournée des centres pétrolifères de la région d'Edmonton. Cette nouvelle fut annoncée hier soir.

Entre 400 et 450 personnes sont attendues à la convention qui sera marquée d'une exposition de machinerie d'impression, diverses conférences sur le métier et des forums sur les problèmes auxquels ont à faire face les hebdomadaires. Les rapports annuels seront présentés par le président, M. Charles Allbon, de Springhill, N.-E., et le gérant-général, M. W.-E. McCartney, de Toronto. Le premier ministre de l'Alberta, M. E.-C. Manning, sera le conférencier d'honneur à un dîner offert par le gouvernement provincial, le 13 septembre.

## Kiosque inauguré à Victoriaville

Victoriaville, 12. (DNC) Dernièrement, avait lieu à Victoriaville l'inauguration du kiosque de la fanfare, en présence de M. le curé Origène Grenier, de Son Honneur le maire L.-A. Gamache et des échevins.

En dépit d'une température incertaine, une grande foule s'était rassemblée près de l'hôtel de ville pour applaudir les musiciens, sous l'habile direction de M. Lucien Daveluy. Deux artistes avaient été invités, Mlle Monique Laflamme, mezzo-soprano, et M. Nelson Brisson, ténor, mais, ils ne purent chanter à cause de la température humide.

Au cours de la soirée, le jeune Pierre Lambert, champion juvénile de tennis du Canada, reçut des mains de M. L.-A. Gamache, un montant de $100.00 pour les succès qu'il a remportés à Ottawa dernièrement. Des allocutions furent prononcées par Son Honneur le maire, M. le curé Grenier et M. Chas Rivard, président de la fanfare.

## Une question de tempérament

Rochester, N.-Y., 13. (PA) Qui s'habille le plus confortablement en été, les hommes ou les femmes ? On en a décidé hier alors que Mlle Arlene Hughes, 20 ans et M. Bernie Paprocki, 32 ans, ont déposé leurs habits sur une balance. Mais, il y eut plus de surprise qu'on en attendait. La blouse, les pantalons sports et les chaussures de Mlle Hughes ne pesaient qu'une livre, onze onces; tandis que le veston, les pantalons, la ceinture, la chemise, la cravate, le caleçon court, la camisole, le chapeau, les chaussures et les chaussettes de M. PaProcki ont enregistré un poid de huit livres, cinq onces . . . Mais, ô surprise, Mlle Hughes a triché, elle ne portait pas de sous-vêtements . . .

## Chez les Chevaliers de Colomb

Ham Nord, P. Q. (spéciale) Le conseil 3143, Ham-Nord des Chevaliers de Colomb a récemment tenu ses élections générales, et les différentes charges ont été confiées à Vital Guertin, grand chevalier, élu pour un 21ème terme ; Dr F. Beaubien, député grand chevalier; Gaétan Goulet, sec.-archiviste ; Edgar Boissonnault, sec.-financier ; Fernand Comtois, cérémoniaire ; Bertrand Guertin, avocat ; Ubald Larose, garde extérieur ; Raoul Coubrecque, premier syndic ; G.-Henri ture, garde intérieux ; Félix LaCarrier, deuxième syndic ; Albert Lehouillier, troisième syndic; Paul Juneau, intendant ; Alcide Labrecque, chancelier ; Wilfrid Nolette, porte-drapeau ; Rév. Armand Gauthier (curé), aumônier.

## Une décoration au capitaine Yeager

Cleveland, Ohio, 13 (AFP) La fédération aéronautique internationale a décerné hier la grande médaille d'or annuelle au capitaine américain Charles-E. Yeager, le premier homme qui ait dépassé en vol la vitesse de la propagation du son.

La fédération déclare que le capitaine Yeager a été choisi comme la personnalité la plus remarquable et comme l'homme qui a fourni la contribution la plus utile à la science aéronautique au cours de l'année 1948.

La décision a été prise à l'unanimité des six pays représentés au sein de la fédération.

## Le métro de Toronto entrepris bientôt

Toronto, 13. (PC) La construction du métro de Toronto, au coût de $50,000,000 commencera dans quelques semaines. M. H.-C. Patten, gérant général de la Commission du Transport, de Toronto, a dit hier soir que la Commission s'est entendue avec le gouvernement fédéral pour qu'il assume le cinquième du coût du métro de la rue Yonge, si l'embauchage vient à créer un problème à Toronto. Les travaux des quatre premières années se poursuivront sur la section nord-sud, parrallèle à la rue Yonge, la principale artère de la ville. On entreprendra plus tard la section est-ouest sur la rue Queen.

## Prix au club 4-H de l'Ancienne-Lorette

Le club 4-H de l'Ancienne-Lorette a mérité deux prix lors du congrès provincial des clubs 4-H qui s'est tenu cette semaine à Montréal. Mademoiselle Rosa Déry, qui fait partie du club de l'Ancienne-Lorette et non de Ste-Catherine de Portneuf comme le disait une nouvelle publiée hier, a remporté le prix de littérature, tandis que Mlle Laurette Beaumont a obtenu le prix de broderie et de tricot. Le club de l'Ancienne-Lorette, dont la gouvernante est madame Antonio Paradis, a déjà plusieurs autres honneurs à son crédit. Entre autres, lors de la semaine d'études tenue récemment à Duchesnay, il remportait deux fanions d'honneur, décernés à Mlles Georgette Paquet et Marie-Thérèse Cantin.

## Accident de la route

Un propriétaire de taxi de Chicoutimi, M. John Gagné, a été transporté en ambulance depuis le Relais, dans le parc des Laurentides, jusqu'à l'Hôtel-Dieu de Chicoutimi, après que son automobile eut plongé dans le lac en face du Relais hier soir. L'accident est survenu vers 7 heures et demie. On croit que M. Gagné se serait senti mal et aurait perdu le contrôle de son véhicule qui quitta la route devant le Relais.

M. Gagné était inconscient à son arrivée à l'hôpital, quelques heures après l'accident. Il ne portait aucune marque de blessure extérieure mais on redoute des blessures internes. Le médecin qui veille à son chevet, interrogé hier soir, n'a pas voulu se prononcer avant ce matin sur l'état de son patient. C'est l'ambulance de la maison Germain Lépine Ltée, de Québec, qui a conduit le blessé à Chicoutimi.

QUEBEC ET OTTAWA SE RENCONTRENT : Une conférence très amicale de deux heures a eu lieu hier avant-midi entre l'honorable Maurice Duplessis et l'honorable R.-H. Winters, ministre fédéral de la Reconstruction, pour discuter de problèmes d'habitation et de voirie. Le ministre de la Voirie, l'hon. Antonio Talbot, a participé à la discussion où il a été question de la route trans-Canada. Les experts fédéral et provincial en matière d'habitation, MM. D.-B. Mansur, président de la Société centrale d'Hypothèque et de Logement, de même que M. J.-A. Poirier, président de l'Office du Prêt agricole, assistaient à la conférence. On distingue ci-dessus, de gauche à droite MM. Talbot, Duplessis et Winters, à l'issue de la conférence. (Photo du "Soleil")

## Le général MacArthur invité à témoigner

Washington, 13 (PA) A l'issue d'un débat acrimonieux, le comité conjoint des relations étrangères et des services armés du Sénat a décidé par un vote de 13 à 12 d'inviter le général Douglas MacArthur à témoigner sur le programme d'aide militaire à l'étranger. Le sénateur William F. Knowland, républicain de Californie a proposé le vote. Il tente de faire disposer en faveur de la Chine d'un montant de $175,000,000 compris dans les crédits entiers du programme, au montant de $1,450,000,000, tel que proposé par le président Truman.

## Elections chez les barbiers et coiffeurs

La Fédération des Barbiers et Coiffeurs de la province de Québec a récemment tenu son congrès annuel à Hull. M. P.-E. Cabana, de Montréal, fut élu président. Les autres officiers élus furent, dans l'ordre suivant : MM. J.-P. Meury, Valleyfield, vice-président; L.-P. Servais, Québec, secrétaire pour un 3e terme; R. Girouard, St-Hyacinthe, secrétaire-trésorier.

Les directeurs et directrices élus sont : J.-J. Bourgoin, Hull; G. Bilodeau, Chicoutimi; Mme B. Carron, Hull, MM. E. Laroche, St-Jean d'Iberville; G. Cantin, Victoriaville; L. Chamberland, Causapscal; Mlles E. Tremblay, Chicoutimi, et Paradis, Victoriaville.


Pas de courroie
Pas d'emplâtres
Pas d'élastique
Pas d'acier
HERNIE SOULAGÉE !
GARANTIE
MÉTHODE PERFECTIONNÉE — MILLIERS GUÉRIS
Écrire pour renseignements
SMITH MANUFACTURING Company
Fondée en 1893 Dept. PRESTON, Ont.

La VIE peut commencer après 40 ANS; si..

Vers 40 ans, l'énergie diminue, mais l'expérience nous a appris à en dépenser moins. Les années à venir devraient être les plus heureuses. Elles le peuvent, si nous évitons les affections des reins et de la vessie —mal de dos, mal de tête, douleurs rhumatismales, lassitude, insomnie, apathie—qui attaquent souvent les gens vers la quarantaine. Depuis plus d'un demi-siècle, les Pilules Dodd's pour les Reins ont aidé beaucoup de gens à garder leurs reins et leur vessie en bon état. Si vous approchez de la quarantaine ou si vous l'avez dépassée—pour votre santé et votre bonheur futur—prenez des Pilules Dodd's pour les Reins. 125F

Pilules Dodd's POUR LES REINS

URGENT !
ATTENTION:
Il manque des parents à 700 petits délaissés temporairement hébergés à la Crèche Saint-Vincent-de-Paul numéro 680, Chemin Sainte-Foy, Québec
POUVEZ-VOUS REMPLACER LEURS PARENTS INCONNUS ?
Si vous projetez cette incomparable charité ce geste héroïque et sauveur comme première formalité faites venir et remplissez
LE QUESTIONNAIRE DES PARENTS ADOPTIFS
Écrivez aujourd'hui

De nos jours, obtenir une position n'est pas suffisant . . . un salaire élevé est absolument nécessaire et seule votre compétence vous l'obtiendra . . . or pour acquérir cette compétence, vous devez fréquenter une école où règne l'ordre, une école qui possède un local moderne, des professeurs compétents et expérimentés, une METHODE DE CONVERSATION ANGLAISE COMPLETE.
L'ECOLE LEGARE possède les quatre au plus haut degré.
Elle sollicite une visite. Venez vous convaincre et assurer l'avenir de vos enfants.

ECOLE LEGARE
Renommée pour l'ordre et l'encouragement donné à ses élèves.

Imaginez toute la satisfaction qu'auront vos enfants à étudier dans un local neuf, avec une vue du fleuve et des Laurentides; c'est-à-dire un local bien éclairé, bien aéré, parfaitement isolé du bruit et de la chaleur excessive. C'est l'idéal pour une détente complète, une bonne santé et des études efficaces.

En plus de ses cours par correspondance, l'Ecole Légaré offre ces merveilleux locaux non seulement aux externes, mais toujours soucieuse de donner le plus de facilités possibles à ses élèves, inaugure un service pour pensionnaires. De cette façon, les études effectuées sous la surveillance du professeur, sont plus faciles et plus fructueuses. Même les externes profitent de cet avantage, car ils sont stimulés par l'exemple des pensionnaires qui entraînent tout le groupe.

Les cours donnés à l'Ecole Légaré sont profitables si l'on en juge par les résultats obtenus. Les finissants parlent parfaitement l'anglais; ainsi ils peuvent improviser une conférence en anglais. Ces résultats sont dûs à la méthode de conversation anglaise spéciale, plus moderne, plus rapide, enseignée par l'Ecole Légaré, sous la direction de l'auteur qui possède 25 ans d'expérience. Cette méthode claire, précise, comprend tous les mots, principes et expressions pour parler et écrire l'anglais correctement. Dans cette méthode, il est tenu compte du vocabulaire de Québec; c'est un avantage qu'elle est seule à posséder. De plus, les finissants possèdent la littérature française et anglaise, la comptabilité, la sténographie, la dactylographie et la télégraphie. C'est ainsi que les élèves, sortant de l'Ecole Légaré, occupent des positions intéressantes avec des salaires enviables.

*Un cours préparatoire est prévu pour les personnes qui ne peuvent disposer de plusieurs années pour se préparer au cours des finissants. Ce cours, plus concis, porte uniquement sur le français, l'anglais et l'arithmétique.*

10, Cliff View, 3e rue en bas du Carré d'Youville (côté est)
Tél.: 2-7230 — Rés. : 4-5309

HENRI TURCOTTE, LTÉE, 80 ST-JOSEPH, QUÉBEC

Notre magasin de gros et de détail, 80 rue St-Joseph, Québec.

AVIS
AUX INTÉRESSÉS!
Henri Turcotte, Ltée
LE MARCHAND DE MEUBLES LE PLUS PROGRESSIF A QUEBEC
ANNONCE L'OUVERTURE
D'UN DÉPARTEMENT DE VENTE AU GROS

Oui ! Un besoin existant dans la vie commerciale du Québec vient d'être comblé par Henri Turcotte, Ltée, 80 rue St-Joseph, qui, marchant de progrès en progrès, a pris l'initiative d'ouvrir un département de ventes au gros. La même déférence et le même service courtois qui caractérisent Henri Turcotte, Ltée, dans ses rapports avec la clientèle de détail, serviront de base aux transactions conclues avec ceux-là dont l'activité commerciale rendra capable de profiter de ce nouveau service.
Nous invitons les maisons dont les opérations commerciales ou d'affaires rencontrent une des dénominations suivantes, à nous visiter, ou à nous écrire pour plus de détails . . .

- INSTITUTIONS RELIGIEUSES
- HOPITAUX
- HOTELIERS
- RESTAURATEURS
- PROPRIETAIRES DE CLUBS
- CONTRACTEURS
- COMMISSIONS SCOLAIRES
- MAISONS DE CHAMBRES OU DE TOURISTES
- MARCHANDS DETAILLANTS

DES ESCOMPTES SPÉCIAUX VOUS SERONT ACCORDÉS !
LIVRAISON PROMPTE ET SERVICE COURTOIS !
SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT REMIS !

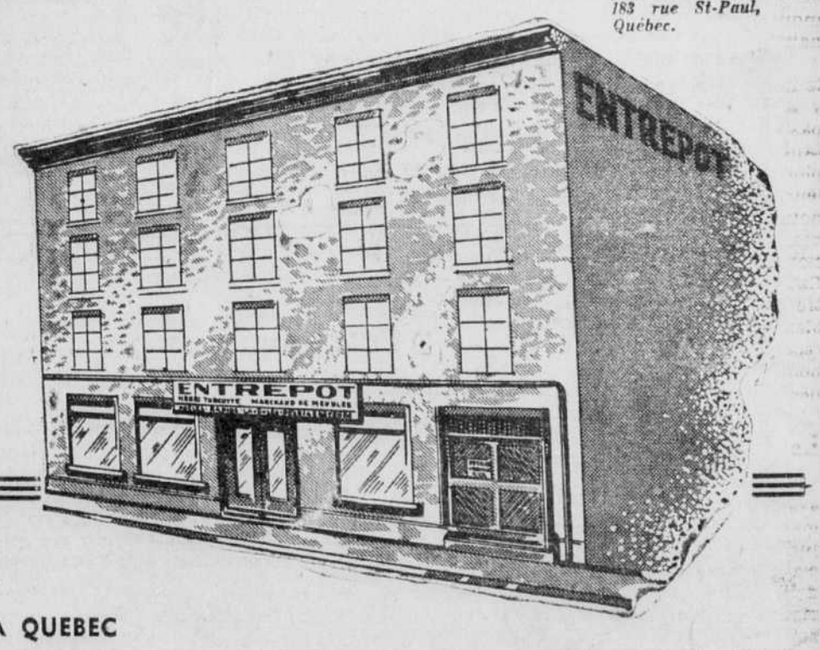
ARTICLES QUE NOUS GARDONS CONSTAMMENT EN MAGASIN :
• Meubles de toutes sortes • Lessiveuses
• Accessoires électriques • Radios
• Poêles • Tous articles de maison.

Heures d'affaires : 9 A.M. à 5.30 P.M. tous les jours.

DEMANDEZ NOTRE CATALOGUE PROFUSÉMENT ILLUSTRÉ ET DÉTAILLÉ !

Henri Turcotte LTÉE
MARCHAND DE MEUBLES
80, ST-JOSEPH-QUÉBEC-TEL. 5-5125

Notre très vaste entrepôt de 4 étages, situé à 181-183 rue St-Paul, Québec.




LE MARCHAND DE MEUBLES LE PLUS PROGRESSIF A QUEBEC

Surveillez l'annonce d'ouverture du nouveau et spacieux local de
SAILLANT INC.
TÉLÉPHONE : 2-6897

# Echos mondains

## LE MONDE OFFICIEL

Son Excellence Laurence-A. Steinhardt, ambassadeur des Etats-Unis au Canada, madame Steinhardt et mademoiselle Lucie-Ann Steinhardt sont revenus jeudi d'un voyage dans les provinces de l'Ouest.

La vicomtesse du Parc, épouse de l'ambassadeur de Belgique au Canada, mademoiselle Claude du Parc et la baronne Madeleine Greindl, qui viennent de passer quelque temps à La Malbaie et à Gaspé, sont rentrées à Ottawa.

## RECEPTIONS

Mademoiselle Annette Amyot recevait à un cocktail, dimanche, à St-Laurent, I.O., en l'honneur de mademoiselle Louise Reinhardt et de son fiancé, M. Yves Boivin i.f., dont le mariage sera célébré prochainement.

Mademoiselle Floriane Giroux reçoit cet après-midi à la résidence de M. et madame Adolphe Giroux, de Beauport, à un shower de verres, en l'honneur de mademoiselle Françoise Grenier dont le mariage aura lieu prochainement.

**Les avis de naissances, mariages, fiançailles, quelle que soit la formule, publiés dans les "Echos mondains" coûtent $2.00 l'insertion.**
**Toute commande devra être accompagnée de ce montant.**

Madame Moreno Bélanger et mademoiselle Magdeleine Sirois recevaient à un shower de porcelaine samedi dernier à la résidence de madame Bélanger, en l'honneur de mademoiselle Monique Lemieux à l'occasion de son mariage. Mesdemoiselles Pierrette Lepage et Paulette Bourget servaient le thé et les glaces aidées de mesdemoiselles Louise Lemieux et Fernande Paradis.

## MARIAGES

Le 22 août, à 9 heures a.m., sera béni en l'église St-Fidèle, par Son Excellence Mgr Ambroise Leblanc, o.f.m., ex-préfet Apostolique d'Urawa (Japon), le mariage de Madeleine, fille de M. Joseph Côté, maître-boucher de St-Fidèle, à M. René Génois, fils de M. et madame Elie Génois, de la paroisse St-Jean-Baptiste.

Madame Joseph Gilbert annonce le mariage de sa fille Noëlla, G.M.E., à M. Robert Cloutier, employé des Postes, fils de M. Adalbert Cloutier, également de Québec. La bénédiction nuptiale leur sera donnée en la chapelle privée de St-Coeur de Marie, le samedi 27 août. Pas de faire-part.

Madame Louis Brunelle annonce le mariage de sa fille Louise, à M. Pierre Leclerc, fils de M. et madame Aurèle Leclerc. La bénédiction nuptiale leur sera donnée en la chapelle du St-Coeur de Marie, le jeudi 8 septembre, à 9 hres 30.

Madame Alphonse Ouellet annonce le mariage de sa fille Jacqueline, avec Henri-Paul, fils de madame Arthur Lafond, de St-Pierre Charlesbourg. La bénédiction nuptiale leur sera donnée au sanctuaire Notre-Dame de Roc-Amadour, samedi le 20 août, à 9 heures. Pas de faire-part.

Dans l'intimité le samedi trois septembre, sera béni le mariage de Thérèse, fille de M. Ivan-E. Vallée, sous-ministre des travaux publics, à M. Pierre Grenier, ingénieur-chimiste, fils de M. Joachim Grenier, C.R., et de madame Grenier, de Québec. Pas de faire-part.

Madame veuve Léonidas Paradis annonce le mariage de sa fille Marguerite à M. Jacques Talbot, Marguerite, à M. Jacques Talbot, de Québec. La bénédiction nuptiale leur sera donnée en l'église du Sacré-Coeur, le 1er septembre, à 9 heures, par M. l'abbé Léopold Talbot, frère du marié. Pas de faire-part.

M. et madame Maurice Déry annoncent le mariage de leur fille Thérèse, à M. Guy Paré, ing. P., fils de M. et madame Lucien Paré. La bénédiction nuptiale leur sera donnée en l'église St-Charles Garnier, mardi le 23 août, à 9 heures. Pas de faire-part.

On annonce pour le 22 août, en l'église St-Vincent-de-Paul, le mariage de mademoiselle Pierrette, fille de M. et madame Albert Donati décédés, à M. Alexandre, fils de M. et madame Ludger Piché, tous deux de Québec.

Madame Alfred Labbé, de Québec, annonce le mariage de sa fille Thérèse, à M. Robert Pouliot, fils de madame Wilfrid Pouliot, de Québec. La bénédiction nuptiale leur sera donnée le 3 septembre, à 9 heures, en l'église St-Albert. Pas de faire-part.

Jeudi le 25 août, à 9.15 heures, en la chapelle privée de St-Jean-Baptiste, sera béni par le révérend Père Paul, capucin, le mariage de Charlotte fille de M. Antonio Marineau, décédé, et de madame Marineau, à Maurice, fils de M. et madame Odina Vézina. Pas de faire-part.

M. et madame Roméo Roy, de Jacques-Cartier, annoncent pour le 20 août, le mariage de leur fille Monique, avec M. Clément Audy, fils de M. Roméo Audy, décédé, et de madame Nap. Guilbeault.

Madame Georges Paquet annonce le mariage de sa fille Anne-Marie à M. Bruno Boisvert, fils de M. Siméon Boisvert. La bénédiction nuptiale leur sera donnée le 3 septembre à l'église de Beauport, à 9 heures.

Lundi le 15 août, à 9 heures, en la chapelle privée de Notre-Dame de Jacques-Cartier sera béni le mariage de Annette, fille de M. et madame Pierre Plante, à M. Charles-Henri Lépine, fils de M. et madame Alexandre Lépine, de Québec.

M. et madame L.-P. Pomerleau, de Loretteville, annoncent le mariage de leur fille Claire, au lieutenant Jacques Garneau, fils de M. et madame J.-O. Garneau, d'Arthabaska. La bénédiction nuptiale leur sera donnée lundi le 29 août en l'église de Loretteville. Pas de faire-part.

M. et madame Pierre Fiset, de Donnacona, annoncent le mariage de leur fille Laurette, à M. Jean-Louis Desjardins, fils de madame Yvonne Tardif Desjardins, de St-Augustin, Co. Portneuf. La bénédiction nuptiale leur sera donnée en l'église de Donnacona, samedi le 10 septembre, à 8 heures.

Le 22 août à l'église St-Charles de Limoilou, sera béni le mariage de Jeanne fille de madame J. Laflamme, à André, fils de M. et madame Eudore Desrosiers. Pas de faire-part.

Mardi le 16 août à 9.30 heures, en l'église St-Patrick, Grande-Allée, sera béni le mariage de Gilberte, fille de M. J.-Emile Côté, voyageur de commerce et de madame Côté, de Québec, à M. J.-Anthony Laframboise, fils de M. et madame J.-J. Laframboise, de St. John, N.-B.

**Mademoiselle Colette Keable, fille de M. et Mme Yvon Keable de Québec, et M. Sylvio Gagnon, m.s.c., fils de M. et Mme Georges Gagnon de La Tuque, dont le mariage sera béni en l'église Notre-Dame de la Paix, lundi 5 septembre à 9½ heures. Pas de faire-part.**

On annonce le mariage de Denise, fille de M. et madame Georges Boissinot, de Québec, avec M. Gilles Piché, fils de M. et madame Armand Piché, de Québec. La bénédiction nuptiale leur sera donnée par le révérend Père Georges-Albert Boissinot, S.V., frère de la mariée, en l'église St-Charles de Limoilou, mardi le 23 août, à 9 heures. Pas de faire-part.

On annonce le mariage de Madlyn, fille cadette de madame John G. Munro et de M. John G. Munro, décédé, de Sillery, au docteur Gendron Marcoux, fils du docteur Adolphe Marcoux et de madame Marcoux, décédée, de Beauport. La bénédiction nuptiale leur sera donnée mardi, le 6 septembre, en l'église St-Colomban, de Sillery, à 9 heures.

Le docteur et madame Paul Parrot, de Sillery, annoncent le mariage de leur fille Andrée à M. Jacques Francoeur, fils de M. A.-E. Francoeur, décédé et de madame Francoeur, de Québec. La bénédiction nuptiale leur sera donnée en l'église Notre-Dame du Portage, le samedi 3 septembre, à 10.30 heures. Pas de faire-part.

M. J.-N. Brochu, marchand, et madame Brochu, de St-Henri de Lévis, annoncent le mariage de leur fille Rollande, à M. Dominique Giguère, contremaître de St-Joseph de Beauce, fils de M. et madame Anaclet Giguère, de St-Isidore. La bénédiction nuptiale leur sera donnée le 15 août en l'église paroissiale de St-Henri de Lévis.

Ce matin, à 11 onze heures, en l'église Ste-Catherine de Fossambault, Mgr Lionel Roy, oncle et parrain du marié, a béni le mariage de Jeannette, fille de M. et madame Henri Terreau, avec le docteur Marc Plamondon, fils de M. et madame C.-Lucien Plamondon. Pour la circonstance, des fougères et une profusion de glaïeuls indiquaient les bancs des invités. Pendant la messe, madame Pierre Labrecque et M. Guy Lepage ont exécuté un programme de chant et M. Jean-Marie Bussières touchait l'orgue. La mariée, accompagnée de son père, portait une robe de Lorgansa blanc, sur un fourreau de taffetas et dentelle de Bruges, et dont la jupe lourdement froncée formait longue traîne, c'est une création Thérèse Emond. Son voile de tulle illusion était garni de dentelle de Bruges et elle tenait un bouquet de stéphanotis. Madame Robert Terreau, dame d'honneur, et mademoiselle Lucile Gilbert, demoiselle d'honneur, portaient des robes aux lignes identiques et de même tissu que celle de la mariée, l'une rouge Vallauris et l'autre vert Goyave, sur des fourreaux de taffetas blancs rehaussés de dentelle, création Thérèse Emond. Elles étaient coiffées de larges chapeaux "bergère" de même matériel que leur robe création "Papillon d'Or", et elles tenaient des petits paniers remplis de pois de senteur et de roses talisman. M. Guy Plamondon, frère du marié, agissait comme garçon d'honneur et MM. Robert et Jean-Paul Terreau, ainsi que M. Léopold Brochu et le docteur Jean Brochu plaçaient les invités. Madame Terreau, mère de la mariée, portait une robe de faille bleu glacier, un feutre et des accessoires "Bourgogne". Madame Plamondon, mère du marié, était vêtue d'une robe de crêpe beige Astree, création Thérèse Emond, elle était coiffée d'un feutre de même ton rehaussé de plumes vert cendre et ses accessoires étaient également verts. A l'issue de la cérémonie religieuse, M. et madame Henri Terreau ont reçu à leur résidence d'été au lac Saint-Joseph et les nouveaux mariés partirent pour le Nord de Montréal avant de s'embarquer pour Lyon, France, où ils résideront deux ans. Pour voyager, madame Plamondon porte un costume bleu menuet sous un manteau brun mexicain, un chapeau et des accessoires de même ton.

Lundi, le 8 août, à neuf heures, en l'église de Château-Richer, a été célébré, dans l'intimité, le mariage de mademoiselle Fernande Lessard, g.m.g., fille de M. Eugène Lessard, avec M. Richard Bourbeau, fils de M. et madame Jules Bourbeau, de Québec. La bénédiction nuptiale leur fut donnée par M. l'abbé Eudore Bourbeau, oncle du marié, aumônier à l'Ecole de Mérici. Pendant la messe, mademoiselle Marguerite Laliberté et M. Jean-Charles Garant, cousin du marié, ont exécuté un programme de chant et M. Jean-Marie Bussières touchait l'orgue. A l'issue de la cérémonie religieuse, il y eut réception au Château Richard, à Petit Pré, et les nouveaux mariés partirent ensuite en voyage aux Chutes Niagara.

A Montréal, le 5 août, a été célébré le mariage de mademoiselle Helen Foy, fille du docteur et de madame Georges Foy, de Québec, avec M. Maurice Rodrigue, de Verdun, fils de M. J.-H. Rodrigue, de Verdun, et de madame Rodrigue, décédée.

## FIANÇAILLES

M. et madame Marsan Martineau, de Québec annoncent les fiançailles de leur fille Edith à M. Jules Noël, B.A., L.Ph., fils de M. et madame Jules-Henri Noël, de Québec. La bénédiction nuptiale leur sera donnée le huit de septembre à dix heures, en l'église des Saints-Martyrs Canadiens. Pas de faire-part.
(Suite à la page 8, 1ère col.)

# Grandes fêtes à Bergerville

Bergerville, le Centre national de l'Oeuvre Réparatrice du Sacré-Coeur de Montmartre, célèbre demain le cinquantenaire de l'Archiconfrérie de Prière et de Pénitence.

A 9 h. 30, messe solennelle à la Grotte de Lourdes. A cette messe à laquelle prendront part les deux communautés de l'Assomption et de sainte Jeanne d'Arc, sont invités les zélateurs et les zélatrices de l'Oeuvre, mais cette messe n'est pas destinée au public. Toute la journée on peut venir faire un pèlerinage au Sacré-Coeur, même pour la messe, à condition d'avertir à l'avance.

On attend un grand nombre de pèlerins, surtout dans l'après-midi. Les ligueurs de Québec et des alentours ont organisé leur pèlerinage pour la soirée. Ils s'annoncent au nombre de 500 au moins. Tous les ligueurs sont spécialement invités à ce pèlerinage. Et tous les autres pèlerins ou groupement seront les bienvenus le soir au Montmartre Canadien.

A 8 h. 30 commenceront les démonstrations. D'abord une grande procession à la Grotte de Lourdes, aux flambeaux. Avec le sermon, cette procession durera au moins une heure. Ce sera, à la veille de la fête de l'Assomption, une heure mariale.

Un beau Sacré-Coeur de Montmartre a été intronisé pour la circonstance sur le perron du monastère, face au fleuve St-Laurent. Au retour de la procession, les pèlerins passeront là, à la lumière de la grande croix qui domine le clocher du monastère, une heure du Sacré-Coeur qui commémorera l'anniversaire de l'Oeuvre du Sacré-Coeur. Des haut-parleurs seront installés et des sièges mis à la disposition des pèlerins.

# Congrès de jeunes agriculteurs à Batiscan mardi

Mardi prochain, les cercles de jeunes agriculteurs du comté de Champlain se réuniront en congrès à Ste-Geneviève-de-Batiscan.

La journée débutera par une messe célébrée par M. l'abbé Léon Désilets, curé de Ste-Geneviève. Le sermon de circonstance sera prononcé par M. l'abbé Ernest Jacob, curé de St-Maurice.

Au cours de l'avant-midi, MM. J.-H. Lavoie, directeur du Service de l'Horticulture à Québec, et C.-E. Couture, agent général de la colonisation, Chemins de Fer Nationaux, prononceront des allocutions sur l'établissement des jeunes agriculteurs, puis l'on tiendra un forum sur le sujet. M. J.-Chs Magnan, directeur du Service de l'Enseignement agricole à Québec, donnera le mot de la fin pour les travaux de l'avant-midi.

Au cours de l'après-midi, les congressistes auront le privilège d'entendre une causerie sur le prêt agricole du Québec par M. Eloi St-Germain, commissaire de l'Office du Prêt Agricole suivie d'un forum. L'après-midi se terminera par la récréation : sketches, chants, musique, représentation cinématographique.

Le soir, à 7 h., concert en plein air donné par le quatuor très réputé des Midinettes de Shawinigan Falls. Le concours oratoire entre les représentants des diverses paroisses du comté constituera l'événement marquant de cette soirée. Le jury, composé de MM. Jean-Charles Magnan, directeur du Service de l'Enseignement agricole, J. Ernest Dubé, directeur du Service de la Propagande, et Eloi St-Germain, commissaire de l'Office du Prêt agricole, proclamera les quatre lauréats de ce concours. On profitera également de la circonstance pour proclamer les lauréats du concours des jeunes agriculteurs dans le comté.

# 86 cas de polio du 1er au 10 août

L'hon. Dr Albiny Paquette, ministre de la Santé dans le gouvernement de la province, nous annonce que du 1er au 10 août 86 nouveaux cas de poliomyélite ont été rapportés à son ministère la plupart provenant de la région de Montréal, ce qui porte à 209 le nombre total des cas ainsi rapportés à son département depuis le 1er janvier. De janvier à juillet, il y eut 33 cas et durant le mois de juillet, 90.

## Anniversaire

**Monsieur J.-B. Villeneuve, marchand, célèbre aujourd'hui son anniversaire de naissance.**

# Une assemblée de commissions scolaires

Ste-Angèle, Rimouski, (DNCL). Une assemblée des commissaires d'écoles du district 65-A avait lieu le 9 août à Ste-Angèle, comté Rimouski.

M. G.-E. Fortin, président de l'association diocésaine des commissaires d'écoles de Rimouski, souhaita la bienvenue aux 40 délégués de 12 commissions scolaires. Il mit en lumière la nécessité pour les commissions scolaires de se rallier à l'union diocésaine afin d'étudier les problèmes communs et de connaître ainsi le vrai visage de la région. Il souligna également l'importance du salaire accordé à l'institutrice. Une échelle de salaire, dit-il, est une nécessité. L'institutrice d'expérience est ainsi encouragée dans sa tâche quotidienne, accomplie avec plus de quiétude d'esprit, au bénéfice de la génération qu'elle forme.

Invité à prendre la parole, M. l'inspecteur Julien Boisclair insista sur l'opportunité de bonnes relations entre les commissaires d'écoles et le personnel enseignant. Souvent il existe un conflit, ce qui occasionne des difficultés et amoindrit les succès scolaires. Il encouragea les commissaires et les commissions scolaires à faire partie de leur association ; c'est là une occasion d'étudier ensemble leurs problèmes et d'y apporter remède en profitant des conseils de personnes expérimentées.

M. l'abbé Geo.-Henri Lebel, vicaire à Ste-Angèle, parla avec insistance des avantages à retirer d'une association forte.

M. l'abbé Gérard Leblond, curé de la Rédemption et président de sa commission scolaire, exposa les difficultés que rencontrent les commissions scolaires au point de vue budgétaire.

Quelques commissaires d'écoles firent part des obstacles rencontrés chez eux : salaires, taxes scolaires, institutrices non diplômées, etc.

L'assemblée se termina par un mot d'encouragement du président qui se dit confiant que l'avenir apporte des changements heureux dans l'administration scolaire et ce, au profit de notre jeunesse et à la satisfaction de tous.

# Assemblée régionale à Shawinigan

Shawinigan, (DNC) Une assemblée régionale des Chambres de Commerce Senior de la Mauricie aura lieu à Shawinigan Falls, lundi le 15 août, sous la présidence de l'administrateur régional, M. Paul Telmosse, i.c. de Shawinigan Falls.

Des délégués de Nicolet, du Cap-de-la-Madeleine, de St-Tite, de Ste-Thècle, de Grand'Mère, de La Tuque, de Shawinigan Falls, assisteront à cette assemblée, qui se tiendra à six heures p.m., à l'hôtel Shawinigan.

Le secrétaire régional, M. Arthur McNicoll, de Shawinigan, nous dit que l'on discutera du prochain congrès régional, de l'endroit où il se tiendra de la date des élections, des résolutions à présenter au congrès provincial, etc.

## Sur la scène

# Une grande saison de spectacles fort intéressante en notre ville

M. Emile Caouette, impresario, a bien voulu faire part au représentant de notre journal de son programme pour la prochaine saison. Comme par les années passées, il nous présentera des artistes de réputation internationale.

Le premier concert nous fournira l'avantage d'assister à la représentation de l'opéra au complet le Barbier de Séville, de Rossini, avec des artistes du Metropolitan Opera House de New-York. Wilfrid Pelletier dirigera l'orchestre et la mise en scène sera sous la direction de Désiré de Frère. Parmi les vedettes mentionnons: Carlo Tomanelli, Carmen Torrès, Salvatore Baccaloni, Gabor Carelli, Francesco Valentino, etc. Les choeurs seront aussi du Metropolitan. Ce grand gala aura lieu samedi le 17 septembre. Pour la première fois à Québec, Nelson Eddy, le populaire baryton, étoile de l'écran et du disque, chantera au Capitol le lundi 17 octobre. Une autre première dans la Capitale sera la venue du célèbre choeur d'infanterie DE PAUR, composé de 36 noirs. Ce groupe de chanteurs aux voix riches connaît un grand succès en Amérique depuis quelques années. Le mercredi, 16 novembre, présentation de Tropicana, compagnie de danseurs et danseuses noirs, qui nous présenteront les danses exubérantes des Tropiques.

Le 23 janvier, l'éblouissante Mia Slavenska et sa compagnie reviendront à Québec pour l'enchantement de tous. L'étonnante pianiste Hazel Scott, vedette du film "Rhapsody in Blue", artiste sensationnelle, sera présentée au Capitol le lundi 30 janvier. Dans son domaine, Hazel Scott règne en reine. Le célèbre danseur Uday Shan Kar et ses danseurs hindous reviendront à Québec après une absence de dix années. On se souvient que leur première visite en 1938 fut marquée d'un triomphe sans précédent. On aura alors l'avantage d'admirer les danses exotiques de l'Inde, exécutées par des artistes parfaits. Le fameux danseur espagnol José Torrès terminera la saison du Capitol le lundi 20 mars. Tous ceux qui ont vu Torrès la saison dernière seront heureux d'apprendre son retour. On a encore présentés à la mémoire ses inoubliables interprétations de Don Juan, de Goyescas etc. Cet artiste a déchaîné des scènes d'un enthousiasme délirant dans chacune des villes où il est apparu la saison dernière.

Après le grand succès remporté par les artistes parisiens l'an dernier, M. Caouette présentera de nouveau au Palais Mnotcalm, le Music Hall de Paris. On sait combien cette formule a plu aux québécois. Luis Mariano, Georges Milton, Marie Dubas, les Soeurs Etienne, le populaire Andrex et autres artistes parisiens nous visiteront la saison prochaine. Il y aura aussi du grand théâtre avec la célèbre artiste Edwige Feuillère et sa compagnie. Une saison pour plaire à tous et du meilleur goût. Nul doute que cette splendide série remportera le succès que méritent les grands noms qui y figurent.


LA POMMADE Vivax

DECOUVERTE MERVEILLEUSE
RAJEUNIT LA CHEVELURE

En été et trop souvent hélas! le soleil assèche les cheveux en les rendant cassants, sans vie et rebelles.
Voilà pourquoi les coiffeurs recommandent des traitements **VIVAX**.
**VIVAX** rajeunit la chevelure en lui rendant: souplesse, vie et santé.
**VIVAX** est hautement recommandé avant la permanente.
**VIVAX POUR LES HOMMES**—Soignez votre apparence avec la Pommade **VIVAX**.
**VIVAX** enlève les pellicules et encourage la croissance d'une chevelure ravissante. D'emploi facile à domicile et à prix modéré. Prix $2.50 le pot. Dure ordinairement trois mois.
**Si votre pharmacien n'en a pas écrivez à VIVAX Limitée.**
**C. P. 373, Station B., Montréal, P.Q.**

ÊTES-VOUS . . .

cette mère qu'on entoure de tendresse et d'attention ou cette femme qui n'a que des reproches à faire... dont l'humeur éloigne toute la maisonnée ? Si vous êtes cette dernière, vos fatigues et vos corvées en sont la cause et vous êtes bien excusable... mais avez-vous fait tout votre possible pour changer une situation si pénible ? Songez-vous à soigner votre santé et à remonter votre organisme ? Quand une femme traîne une santé délabrée elle est malheureuse et elle rend les autres malheureux. N'est-ce pas la mère avec son coeur et sa tête qui fait tout le foyer ?

Eh bien, madame, soyez prudente et sage, prenez les bonnes PILULES ROUGES; tonique qui vous aidera à obtenir un soulagement certain. Plusieurs personnes qui doutaient de leur efficacité ont dû se rendre à l'évidence, après un simple traitement, et ont écrit des lettres enthousiastes.

Ne tardez pas, achetez dès aujourd'hui une boîte de bonnes PILULES ROUGES et vous vous mettez ainsi sur la liste des milliers de femmes satisfaites.

*Les bonnes PILULES ROUGES soulagent de la faiblesse, fatigue, pâleur, manque d'appétit, douleurs de dos ou de reins dues à l'ANEMIE ou tous autres malaises causés par un manque de fer (hémoglobine) dans le sang.*

PILULES ROUGES

Pour les Femmes Pâles et Faibles

.50c la boîte ou 3 pour $1.35.

Cie Chimique FRANCO Américaine Ltée., 1808, rue St-Denis, Montréal.

CHOCOLATS CHARLES VERMIFUGES

L'enfant qui perd le goût du jeu et de l'étude est malade. S'il a les yeux cernés, s'il éprouve des picotements au nez et à l'anus, s'il n'a pas d'appétit, et s'il est irritable et nerveux c'est qu'il souffre de vers intestinaux. Donnez-lui les CHOCOLATS CHARLES VERMIFUGES et les vers seront vite exterminés ainsi que leurs oeufs. 50c la boîte.
Dans toutes les pharmacies.
La Cie CANADA DRUG, Montréal

Délicieusement captivante TOUTE la soirée

MUM

1. Protège votre charme. Mum prévient toute odeur des aisselles pendant toute une journée ou soirée.
2. N'irrite pas la peau. Pas de cristaux irritants. Blanc et crémeux, Mum est doux, inoffensif.
3. N'abîme pas le linge. Mum ne détériore ni ne décolore même les tissus les plus fins.

Soyez toujours fraîche
MUM
REND LA TRANSPIRATION INODORE
Un produit Bristol-Myers

TOUS NOS MANTEAUX
DE FOURRURE
AU PLUS BAS PRIX
DE L'ANNEE

GRANDE VENTE
DU 15 AOÛT AU 1er SEPT.

VENEZ . . . VOYEZ . . .
JUGEZ . . .

CES AUBAINES REMARQUABLES

SPECIALISTES DANS LE VISON - CASTOR - PHOQUE - MOUTON DE PERSE - HUDSON SEAL - RAT MUSQUE - BROADTAIL RUSSE - CHAT SAUVAGE - PATTES DE MOUTON DE PERSE - SEAL FRANÇAIS (LAPIN TEINT) ETC.

À VOTRE SERVICE
- DESSINATEUR DIPLOME
- PERSONNEL COURTOIS
- SALON DE FOURRURE

TEL.: 4-3541
LA COMPAGNIE E. PREMONT Ltée
MARCHANDS MANUFACTURIERS DE FOURRURES

PRESIDENT
EDMOND PREMONT
VICE-PRES.
RAOUL JOBIN

SEC.-TRES.
MARCEL BOURE
DIRECTEUR
EMILE PREMONT

351 ST-JOSEPH

PARIS-COIFFURE
COIFFURE DE PARIS

Pour vos vacances...

*Ce mot magique évoque pour vous sans doute l'une des plus belles périodes de l'année. Pour les rendre saines et pratiques, pensez sérieusement à ne pas être esclave de votre chevelure : portez-les courts, puisque c'est la mode... Faites-vous donner par nos spécialistes une permanente tiède à prix spécial!*

Special
PERMANENTE TIÈDE $7.50
Valeur de $12.50

PARIS COIFFURE 132A ST-JEAN — TEL.: 3-6522
COIFFURE de PARIS 278 DU ROI — TEL.: 3-4061

Z.-F. ROY & Fils
54 Côte du Palais
(Près rue St-Jean)

**UNE BELLE FAMILLE :** La famille de M. et madame Alfred Prévost, de St-Charles de Bellechasse, se classe parmi l'une des plus nombreuses familles canadiennes. Elle compte en effet quatorze enfants, tous vivants. On voit ci-dessus, de gauche à droite, première rangée, Hélène, Lise, André et Laurence; deuxième rangée, Philippe, Marie-Laurent, M. Alfred Prévost, le Rév. Père Léonard, capucin, fils aîné, madame Alfred Prévost, Edgar et Jean-Paul; troisième rangée, Victor, Sylva, Louis-Georges, Raymond et Dominique. (St-Charles, DNC)

# Le projet du pont de Québec

Un article éditorial publié hier dans ce journal faisait allusion à un rapport que rédigeait il y a près de cent ans un ingénieur civil expert en matière de construction de ponts à qui le premier magistrat de la cité de Québec dans le temps, M. F.-N. Belleau avait confié la tâche d'étudier la possibilité et la praticabilité d'ériger un pont sur les rives du St-Laurent, à la hauteur de Québec. Ce projet, comme on le voit, passionnait déjà l'opinion publique au point que le maire avait vu l'opportunité de ces premières démarches 75 ans avant que l'oeuvre fut enfin réalisée. Voici donc notre étude de ce rapport qui existe encore aujourd'hui dans les archives de la cité.

C'est au mois d'octobre, 1851, que le conseil de ville de Québec, alors présidé par le maire F.-N. Belleau, qui devint plus tard lieut-gouverneur de sa province, priait M. Edw. W. Serrell, ingénieur new-yorkais, "d'étudier divers sites projetés pour la construction d'un pont au-dessus du St-Laurent, à ou près de Québec, et de lui fournir, si l'entreprise semblait praticable, les plans et devis ainsi que les estimés pour un tel pont." Dès le mois de mars de l'année 1852, M. Serrell soumettait son rapport intitulé: "Rapport sur un projet de pont à suspension au-dessus du St-Laurent, près de Québec." Ce rapport fut ensuite imprimé dans le courant de la même année afin de renseigner l'opinion publique.

Trois sites différents avaient été particulièrement examinés par M. Serrell. Le premier se trouvait tout près de la rivière Chaudière, à environ quatre milles de l'embouchure du ruisseau de Cap Rouge, soit à peu près le site actuel du Pont de Québec. Le deuxième projet de pont aurait suivi une ligne partant de la terrasse de l'ancien Château St-Louis jusqu'à la Pointe-Lévis, et enfin, le dernier projet, une ligne partant de quelques cents verges en retrait du Cap Diamant jusqu'à la rive opposée.

Après une reconnaissance approfondie du fleuve et du port aux abords de Québec, des sondages du fleuve et des mesurements précis des rives, l'expert avait conclu qu'il était convaincu que l'entreprise pouvait être menée à bonne fin et qu'il n'entrevoyait aucun obstacle de génie insurmontable.

Cependant, sans rejeter entièrement la possibilité d'un pont à la hauteur même de Québec, soit sur ses deuxième et troisième sites, il optait avec beaucoup de préférence pour le projet No 1, un pont sur ou près du site actuel du pont de Québec. De plus, l'expert arrêtait définitivement son choix sur l'érection du pont à suspension, jugeant que les avantages offerts par cette structure s'adaptaient le mieux aux exigences et aux accidents de terrain. Enfin, tout le long de son rapport, il tient compte du facteur chemin de fer qui devait être considéré car c'était le principal motif à cette époque militant en faveur du pont. En effet, il s'agissait alors surtout de relier le chemin de fer de la rive nord avec celui de la rive sud, notamment le Richmond Railway et le futur Transcontinental menant jusqu'à Halifax que l'on contemplait déjà. Aujourd'hui, les besoins ne sont plus les mêmes et les tenants d'un pont entre Québec et Lévis doivent plus tenir compte des exigences de la circulation ferroviaire. De plus, comme on le sait, lorsque l'on construisit le pont de Québec quelque 75 ans plus tard, on adopta plutôt le principe cantelever que le pont à suspension. M. Serrell dans son rapport n'envisage pas la possibilité du pont cantelever, soit qu'il n'était pas connu dans le temps, soit qu'il ne le considérait pas aussi avantageux.

Il faut donc se rappeler ces circonstances divergentes en analysant les causes qui incitent M. Serrell à repousser le projet de pont entre Québec et Lévis.

Dans son rapport, M. Serrell fait une étude comparée des sites Nos 1 et 2 avant de recommander le premier: quant au site No 3, il l'écarte complètement en disant: "les sondages, etc., sur ce site furent entrepris sur les instances d'un échevin qui croyait que les eaux à cet endroit étaient fort peu profondes pour plusieurs centaines de pieds de chaque côté du fleuve. Malheureusement, toutefois, ceci s'avéra faux et rien ne militait en faveur d'une comparaison entre ce site et les deux autres".

Voici donc, enfin, quelques-unes des principales données que l'ingénieur compare entre les deux sites.

La traverse projetée près de la rivière Chaudière nécessitait un pont d'une longueur totale de 3,400 pieds. Sur le site No 2, le pont aurait mesuré 4,600 pieds. Au site No 1, les rives sont élevées et rocailleuses: sur le côté nord, le sommet est à 165 pieds, et au sud, 145 pieds au-dessus du niveau des plus hautes eaux. Au site No 2, les côtes sont encore plus escarpées, mais, malgré tout, un pont à cette endroit devrait être au moins 35 pieds plus élevé qu'au site No 1 pour permettre aux plus gros océaniques de circuler dans le port. (A cette époque, ils ne remontaient pas le fleuve jusqu'à Montréal). A une profondeur de 12 pieds d'eau sur chaque rive, au site No 1, la largeur du fleuve est encore 1,625 pieds. Dans les mêmes circonstances sur le site 2, la largeur reste de 2,987 pieds. Ces deux mesurements sont pris à la marée basse. Passé cette marque de douze pieds, la profondeur s'accroit très rapidement au site "1" jusqu'à 180 pieds au moins. Au site 2, la profondeur maximum est de 170 pieds. Les courants et les marées aux deux endroits sont les mêmes.

A un passage de son rapport, M. Serrell fait la remarque suivante: "Si la construction du pont en lui-même était le seul facteur à considérer, l'énorme écart dans le coût de construction selon un site ou l'autre laisserait fort peu d'arguments en faveur du projet d'une traverse entre le vieux Château St-Louis et la Pointe-Lévis. Cependant, comme le but ultime du pont est de relier à Québec des voies de communication entre la rive nord et la rive sud, il ne remplirait pas sa fin légitime si construit au site no 1 à moins de prévoir à la fois le plan d'une voie qui unira le pont à la ville". Aussi, l'ingénieur avait-il dressé les plans d'un chemin de fer sur une distance de six milles et quart qui partait de la porte St-Jean, avec un embranchement en direction de la basse-ville. Ces plans prévoyaient que la pente du chemin de fer ne dépasserait pas un gradient de 50 pieds au mille, ce que les locomotives du temps pouvaient gravir sans difficulté. Sur ce point l'auteur concluait qu'il y avait plus de facilités à ce site pour faire la jonction avec le chemin de fer de Richmond qu'à tout autre endroit le uong de la côte. Il considérait en outre la possibilité d'une guerre et de manoeuvres dans les eaux aux abords de Québec et il en tirait un autre argument en faveur du site près de la Chaudière parce que le pont serait plus à l'abri des canons ennemis.

"Considérant donc, écrit l'auteur, les nombreux avantages marqués qu'offrent le site no 1 . . . et le fait que le pont sera généralement d'une aussi grande utilité publique à son site près de la Chaudière qu'à celui de Québec même, je suis convaincu qu'il y va de l'intérêt de la cité de vous recommander sans aucun équivoque possible que le pont soit construit au site désigné comme le no 1".

L'expert continue ensuite à exposer son plan précis pour un pont à suspension sur cables d'acier, se disant conscient que le monde scientifique était encore en contreverse quant à l'efficacité d'une telle structure. Les détails techniques qu'il fournit ne nous intéressent guère puisque le projet ne fut pas mis à exécution en définitive. Il est toutefois amusant de noter que même à cette époque, l'on n'appréhendait plus les effets de la foudre sur une telle structure d'acier. L'expérience avait déjà démontré qu'il existait toujours sur de telles masses d'acier de nombreux courants électriques qui neutralisent en quelque façon les effets de la foudre.

Autre fait digne de mention: le projet de pont prévoyait déjà à cette époque où le traffic routier ne comportait que la circulation de voitures à traction animale qu'il faudrait tout de même deux voies carossables, une dans chaque sens, afin de suffire aux exigences toujours croissantes des usagers. Ces voies devaient avoir une largeur de 10.5 pieds chacune.

M. Serrell estimait que le coût total de l'entreprise s'élèverait à $3,061,270.03. On voit par les "trois cents" qu'il s'était donné la peine de calculer les moindres détails. Il affirmait aussi que des contracteurs s'étaient déjà offerts à exécuter les travaux selon ses estimations. Quant au projet d'un pont au site no 2, soit de la terrace du Château St-Louis, sans être entré dans les même détails, il avait estimé qu'un pont à cet endroit offrant les mêmes facilités pour le chemin de fer et étant d'une solidité proportionnée, ne pourrait être construit pour moins de $9,000,000 et plus probablement onze ou douze millions.

Cette augmentation considérable dans le coût était motivée par la très grande hauteur qu'il faudrait donner aux tours de support sur le site no 2 et par la longueur additionnelle de la travée principale. Les tours devraient être de 444 pieds de hauteur et de 210 par 46 pieds carrés à la base.

En terminant, M. Serrell se lançait dans des considérations d'intérêt social tendant à démontrer que Québec avait absolument besoin d'un tel pont, peu importe le site, et que les contribuables pourraient défrayer le coût de l'entreprise en dedans de 20 ans puisqu'il suffirait d'une période égale de temps pour qu'ils soient remboursés grâce à l'augmentation des affaires dans la région, et, particulièrement, par les frais de douanes que Québec percevaient dans le temps.

"Messieurs de Québec, conclait-il, vous avez à choisir entre construire un pont ou une nouvelle ville".

## —Sur le fil

(Suite de la 1ère page)

**cains amèneront 700 tonnes et les avions anglais, 300 tonnes par jour.**

**Londres, 13. (PC) L'Inde traverse une crise économique sérieuse qui sera contrecarrée seulement par une augmentation de la production, a dit un éminent industriel hindou, M. G.-D. Birla. A moins que cette crise ne se résolve rapidement, elle réduira à néant les bons résultats atteints jusqu'ici et mettra en danger les fondements mêmes de l'indépendance du pays". Il parlait à une réunion conjointe de l'Association de l'est de l'Inde et la Ligue d'outre-mer.**

**Brockville, 13. (PC) La police patrouille étroitement la région de Brockville à Prescott à la recherche de deux bandits convaincus de vols d'automobiles; ils se sont échappés de la prison de Brockville où ils attendaient d'être conduits au pénitencier. Ce sont James Deir, 23 ans, et Joseph Carver, 19 ans, de Montréal. Ils ont sauté par-dessus le mur de la prison et se sont enfuis dans les bois voisins, en uniforme de prisonnier.**

**Berkhamsted, Angleterre, 13. (PC) M. Winston Churchill a été accusé hier d'avoir prononcé "l'un des mensonges les plus malicieux qu'aient entendus les milieux politiques anglais depuis longtemps". M. Douglas Jay, secrétaire économique du Trésor anglais, a proféré cette accusation. M. Churchill aurait déclaré à Wolverhampton, le 23 juillet dernier, que toutes les industries nationalisées par le gouvernement travailliste sont maintenant "en état de déficit quand elles rapportaient profit ou rencontraient leurs dépenses avant l'intervention du gouvernement". M. Churchill a sciemment trompé le peuple, soutient M. Jay.**

**Reykyavik, 13. (PA) Le cabinet de coalition en Islande a demandé hier au président Bjornsson de dissoudre le Parlement et d'ordonner des élections générales le 23 octobre prochain.**

**Rome, 13. (AFP) A l'issue des manoeuvres d'été, le ministre de la Défense a déclaré que l'armée de terre italienne, au terme de la phase actuelle de réorganisation, serait constituée par 12 divisions d'infanterie, renforcées d'unités cuirassées et de brigades alpines. "L'effectif total", a-t-il précisé, "n'atteindra pas encore les 185,000 hommes prévus par le traité de paix, auxquels il faut ajouter 65,000 carabiniers, soit 250,000 hommes, chiffre maximum fixé par le traité".**

## Naufrage du "Pauline T."

Un remorqueur, le "Pauline T", propriété de la Sorel Harbour Tug, à l'emploi de la Compagnie de Sable Ltée, a coulé dans le St-Laurent, au large de la Pointe Lévis, hier matin. L'accident s'est produit à la suite d'une explosion de moteur qui rendit le navire incontrôlable.

Le "Pauline T" remorquait un chaland de la Cie de Sable Ltée et se trouvait à un demi-mille environ à l'est de l'Hospice Guay quand le vaisseau se trouva désemparé. Le capitaine J.-B. Tremblay et les membres de l'équipage se sont tous sauvés mais une couple d'entr'eux ont reçu des brûlures.

C'est le "Manoir" commandé par le capitaine Armand Thivierge, qui s'est porté au secours des naufragés et a remorqué le chaland.

Johannesburg, 13. (Reuter) De grandes sécheresses brûlent des milliers de milles carrés du centre et du sud de l'Afrique, du Cap au Kenya. Les deux cinquièmes des moutons sont morts en certaines régions et le gouvernement doit nourrir des tribus entières pour les empêcher de mourir de faim. Le fleuve Congo est à un si bas niveau que les navires ne peuvent franchir que quelques points et l'administration belge fait face à un grave problème de ravitaillement. La partie est de la province du Cap est la région la plus affectée de l'Afrique-Sud.

## Immigrants hollandais

Timmins, 13. (PC) Le comité des relations des églises protestantes de Hollande a fait part aujourd'hui d'un plan qui amènera des milliers d'immigrants hollandais dans le nord ontarien. Un premier essai se fera avec l'établissement de 60 familes; si elles réussissent des milliers d'autres personnes suivront. Deux délégués de Hollande ont visité plusieurs sections du nord de la province d'Ontario avant de retourner en Hollande, ce sont MM. John Vellinga et John Vandervlit.

## La production au "rapide sept"

La production hydroélectrique au "rapide sept" a été portée à 64,000 chevaux-vapeur, du fait de la construction d'un nouveau barrage sur la rivière Outaouais, déclarait hier le premier ministre Duplessis dans une conférence de presse, expliquant que les travaux récents avaient apporté une augmentation de 20,000 c.v. Comme en plusieurs autres occasions au cours de la conférenec, M. Duplessis a profité de ces travaux pour louanger les oeuvres accomplies par le gouvernement de l'Union nationale, en comparaison des régimes qui l'ont précédée.

M. Duplessis a aussi ajouté qu'il est question de construire un nouveau barrage au rapide un, dans la même région.

"Grâce à la construction de ces barrages et aux travaux du lac Dozois, a dit M. Duplessis, on a augmenté la production de l'énergie électrique et permis que l'électrification rurale des comtés de Témiscamingue et d'Abitibi progresse de façon merveilleuse. De plus, les entreprises minières, qui étaient privées de courant, totalement ou partiellement, peuvent maintenant bénéficier de l'énergie électrique pour l'exploitation de leurs mines. Ainsi, avant le barrage du lac Dozois, la compagnie Normetal ne pouvait pas recevoir d'énergie électrique dont elle avait besoin et dont elle est maintenant amplement pourvue.

M. Duplessis a rappelé que l'union nationale a, en 1938-39, établi le premier hydro de la province aux rapides Cadillac et que ses adversaires disaient alors que la région était mal choisie parce que peu profitable et que l'hydro ne ferait pas ses frais. "Mais la région s'est développée, dit M. Duplessis, et les prophéties de malheur ne se sont pas réalisées. Non seulement l'hydro-Québec du "rapide sept" rencontre ses dépenses, mais il fait même des profits.

M. Duplessis a souligné que les nouveaux barrages résolvent le problème qui paralysait le progrès de la ville d'Amos et de sa région, et empêchaient leur expansion parce que la demande d'énergie électrique était constamment plus grande. "Nous sommes à construire une ligne de transmission qui fournira à Amos toute l'électricité dont elle a besoin et dont elle a été privée depuis longtemps.


TIRAGE! TIRAGE!

Une superbe CHEVROLET de luxe 1949, au profit des oeuvres du Club des Lions.

*Encouragez notre oeuvre*

15 JOURS AVANT LE TIRAGE

Dernière chance

*Aussi :*

• REFRIGERATEUR • LESSIVEUSE • RADIOS

CLUB DES LIONS DE QUEBEC
144 Chemin St-Louis, Appt 3
Nom .....
Adresse .....
$1.00 LE BILLET 6 BILLETS POUR $5.00

*"Aidez une oeuvre de bienfaisance"*

*"Votre souscription facilitera la vie des aveugles"*

Téléphone: 2-1060
DENTISTE
Dr J.-E. LaForest
*Chirurgien-Dentiste*
76 rue ST-JOSEPH Québec

AVOCAT
GASTON ESNOUF, C.R.
B.A.L. P.R. L.L.L.
*111 Côte de la Montagne*
TELEPHONE : 2-1218

Hôtel Beau-Séjour
Berthier-en-Bas
Co. Montmagny
L'endroit idéal pour vacances, fins de semaine. Chambres confortables, avec eau courante, cuisine canadienne.
Banquets, repas de noces, belle plage, cabines. Pour réservation : Marie-Rose Blais, tél. : 506-s. 1.

LAC ST-JEAN
Economisez — Voyagez par Autobus
SERVICE QUOTIDIEN
*En vigueur le 23 mai 1949*
PROFITEZ DE L'ABOLITION DE LA TAXE
CAMPS DE PECHE DU PARC NATIONAL

*Quelques prix, aller-retour, de Québec*

| | |
|---|---|
| ST-JOSEPH D'ALMA | $7.50 |
| ROBERVAL | 7.85 |
| Hébertville | 6.50 |
| DOLBEAU | 9.75 |
| St-Jérôme | 6.95 |
| Chambord | 7.50 |
| St-Félicien | 9.20 |
| Péribonca | 8.75 |

*Pour renseignements, tarifs, départs, etc:*
GARE CENTRALE d'AUTOBUS Ltée
505 boulevard Charest Tél. : 5-6181

QUEBEC Tél. : 5-6181 — DOLBEAU Tél. : 177 J.-A. Roy, repr.

Maux de Tête
Douleurs Périodiques
*Soulagés par*
ANTALGINE

FOURRURES! FOURRURES!

Au 2e étage

*Mesdames, Mesdemoiselles,*
— DANS TROIS SEMAINES VOUS SEREZ DE RETOUR DE LA CAMPAGNE —

Avez-vous songé qu'alors, vous serez appelées à vous parer d'un vêtement de fourrure.

BOLÉRO, JAQUETTE ou CAPE?

A cette fin, nous vous invitons à venir dès maintenant visiter le choix magnifique que nous tenons à votre disposition, à des prix pour convenir à toutes les bourses.

—NE PAS OUBLIER—

N'oubliez pas non plus, notre grande vente d'AOUT qui se déroule actuellement au Rayon des Fourrures — Nous sommes en position de satisfaire tous les goûts.

BOLÉROS, JAQUETTES ET CAPES—

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| RENARD ARGENTE | $115 | $225 | | |
| SEAL BRUN (lapin teint) | $145 | $175 | $195 | |
| SEAL (LAPIN) teint castor | | | | $170 |
| CARACUL brun ou gris | | $150 | $170 | |
| MOUTON DE PERSE (pattes) | | | | $195 |
| CHEVREAU GRIS | $210 | $235 | $255 | $280 |
| LAPIN teint léopard | | | | $169 |
| TAUPE | | | | $220 |
| ECUREUIL Canadien | $290 | $380 | $480 | $525 |
| RAT MUSQUE | | | $250 | $295 |

VISON JAPONAIS $995

Aussi un assortiment complet de parures de cou, et de casques de toutes sortes vous attend à notre salon de fourrures. Vous y trouverez aussi un choix considérable de manchons, dans les fourrures populaires : écureuil, vison, martre, renard — Vos fillettes et vos bébés verront eux aussi le manteau de leur rêve—

Profitez de notre système de VENTE A TEMPERAMENT
Pour tous renseignements, rendez-vous au SERVICE DE CREDIT dont les bureaux sont situés au 6e étage.

LA COMPAGNIE PAQUET LIMITEE

HEURES D'AFFAIRES :
9 h. à 5 h. tous les jours
Jusqu'au 31 août inclusivement.

# Echos mondains

## FIANÇAILLES

Madame Lorenzo Lavigne, d'Ottawa, épouse de M. Lorenzo Lavigne, décédé, annonce les fiançailles de sa fille, Colette, à M. François Morisset, d'Ottawa, fils de M. et madame Maurice Morisset. La bénédiction nuptiale leur sera donnée le 2 septembre, en l'église Saint-Jean-Baptiste, à huit heures et quart, par le R. P. Auguste Morisset, O.M.I. Pas de faire-part.


NEW-YORK
Excursion avec guide
FETE DU TRAVAIL
(2 au 6 septembre)
Transport - Hôtels - Tours
Attractions
$59.85
(par autobus)
"TOURISTAIDE INC."
18 Ste-Anne, Québec
tél. : 5-8118
ouvert le soir jusqu'à 10.00 p.m.

SOIES ACTONIA
Matériel à la verge
146 rue St-Jean
Edifice théâtre Capitol
Tél. : 3-0534


## NAISSANCES

M. et madame Léon Lachance, annonceur à CKVL, Verdun, Montréal, autrefois de CKCV font part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille, Mireille, vendredi le 29 juillet.

M. et madame Lucien Leclerc, née Rosée Lamontagne, font part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille, née le 25 juillet, à l'hôpital St-François-d'Assise, et baptisée le 27 à l'église de Beauport, sous les prénoms de Marie, Emilia, France. Parrain et marraine, M. et madame Omer Lamontagne grands-parents de l'enfant. Porteuse, madame veuve François Lamontagne, arrière grand'mère.

M. et madame Jean-Louis Blouin (Françoise Paré) font part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils, baptisé le 11 août sous les prénoms de Joseph-Charles-Jean-Claude. Parrain et marraine, M. et madame C.-A. Paré, grands-parents de l'enfant. Porteuse, mademoiselle Colette Paré, G.M.G., tante de l'enfant.

En l'église St-Jean-Baptiste, de Québec, le 11 août 1949, a été baptisé Edward Robert, fils de M. Edwin J. Small et de madame Small (née Françoise DesRoches), de Montréal, né à Québec le 8 août. Parrain et marraine, M. et madame Antoine DesRoches, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, madame Francis DesRoches, grand'mère de l'enfant.

M. et madame Gaston Jolicoeur (Gisèle Lépine) font part à leurs parents et amis de la naissance de leur fille Louise. Parrain et marraine, M. et madame Alphonse Lépine, grands-parents de l'enfant. Porteuse, madame J.-M. Jolicoeur, grand'mère de l'enfant.

M. et madame Claude Laliberté (Martha Chabot) font part de la naissance de leur fils Michel, né le 2 août, à l'hôpital St-Sacrement.

M. et madame Samuel-L. Gagné (Huguette Belzile) annoncent la naissance d'une fille, née le 27 juillet à l'hôpital St-Sacrement, et baptisée le 31 en l'église des Saints-Martyrs, par le chanoine Bruno Desrochers, sous les prénoms de Marie-Monique-Madeleine. M. Aubert Belzile et mademoiselle Simone Gagné, ses oncle et tante, furent le parrain et la marraine de l'enfant qui fut portée sur les fonts baptismaux par madame Yves Lafond.

## VILLEGIATURES

Madame W.-G. Power, de Québec, passe une quinzaine à St-André-sur-Mer, enregistrée à l'hôtel Algonquin.

M. et madame Maurice Hawey et leur famille font actuellement un séjour à Old Orchard.

Mesdames T. Miller et Kay Fraser sont actuellement en villégiature à St-Jean-Port-Joli, inscrites à l'Auberge du Faubourg.

Mademoiselle Marie Cloutier, de Sillery, passe une quinzaine à Lotbinière, l'invitée de ses cousines, mesdemoiselles Denyse et Andrée Leclerc.

M. et madame Jean-Baptiste Bélanger, de Verdun, sont présentement en voyage à Old Orchard.

Mesdemoiselles Madeleine et Louise Bourdeau ainsi que M. Paul Bourdeau passent une quinzaine à Rivière-Ouelle, au chalet de leur oncle, M. Clermont Plourde.

MM. Raymond Trudel et Pierre Martel passent une semaine à leur chalet au lac Sergent.

Le maréchal de l'air et madame G.-O. Johnson sont de retour à Ottawa après un séjour à Métis et à Gaspé.

M. et madame Frank Dunn, de Boston, accompagnés de leur fillette, Louise-Ann, qui ont passé une semaine à Québec les invités de M. et madame Henri Rinfret, sont partis pour Ottawa en avion, et seront les hôtes de leur oncle Son Excellence Mgr Alexandre Vachon pendant quelques jours.

M. et madame Hubert Larue, accompagnés de leur fils, Bernard, font un séjour à Rivière-du-Loup, les invités de l'honorable juge et de madame Léo Bérubé.

M. et madame J.-Aimé Cousineau et leurs fillettes, Louise et Suzanne, sont de retour d'Old Orchard et de Boston.

## DEPLACEMENTS

Mademoiselle Antoinette Delisle est de retour d'un voyage de trois mois en Europe au cours duquel elle a visité la France, l'Italie et l'Angleterre.

Madame Maurice Fiset accompagnée de son fils, Pierre, est retournée à Ottawa; madame Frank Gauvin, sa mère, les accompagne.


POUR VOUS MESDAMES

NOUVELLES FIANCEES !
NOUVELLES ARRIVEES !
NOUVELLES MAITRESSES DE MAISON !
NOUVELLES MAMANS !
Ne manquez pas l'occasion qui vous est offerte de recevoir la visite des hôtesses du Welcome Wagon Service.
A votre demande, elles se feront un plaisir de vous fournir gratuitement tous renseignements qui pourraient vous être utiles, tant dans le domaine civique que social ou autres. Elles vous apporteront, en outre les hommages des annonceurs recommandés par le Welcome Wagon Service. Bref, vous n'aurez qu'à vous réjouir d'avoir fait appel à leur générosité.
Les hôtesses sont :
MARCELLE GAGNON,
57, Claire-Fontaine. Tél.: 3-0059
GENEVIEVE BENOIT,
142, Lockwell. Tél.: 5-3288
WELCOME WAGON SERVICE

JUBILE D'OR : Ci-dessus, M. et Mme David Rodrigue, de St-Côme, Beauce, qui fêtaient récemment leur 50e anniversaire de mariage. (St-Côme—D.N.C.)

M. et madame Yvon l'Italien (Céline Drouin) sont retournés à Détroit après avoir visité leurs parents et amis à Thetford-Mines, Québec, Trois-Pistoles et dans la Gaspésie.

M. et madame Laurier Hardy, de Québec, ainsi que M. et madame Richard Lavoie, de St-Lambert de Montréal, sont de retour d'un voyage à Old Orchard, Boston et Burlington.

Madame Geo. Bourdeau, de Rivière-du-Loup, est de retour d'un bref voyage à Gaspé où elle a visité ses filles, Marcelle et Madeleine, gardes-malades à l'hôpital de cette ville.

Madame Sylvio Paquet, M. Albéric Paquet ainsi que madame Lorraine Gravel, du chemin Ste-Foy, qui ont fait un séjour au Saguenay et à Ste-Agathe des Monts, sont de retour de Saranac Lake et du Lac Placid, N.-Y.

M. et madame Georges-Henri Lafleur, ainsi que M. et madame Jean-Marie Lafleur sont rentrés en ville après un séjour à Old Orchard.

Mademoiselle Madeleine Hone-Hudon s'est embarquée à New-York, ces jours derniers, à bord du "De Grasse" pour un voyage de trois mois en Europe. Madame J. Bogaert l'accompagnait.

M. et madame C.-A. Duclos, de Montréal, sont de retour d'un voyage de cinq semaines sur la côte du Pacifique. En route, ils ont visité Banff, le lac Louise et Jasper.

Madame Raymond Gaudet est de retour de Notre-Dame-du-Portage où elle a été l'invitée de madame Ls.-René Bélanger.

M. et madame Adrien Gervais ainsi que M. et madame Alfred Gervais, de Jonquière, sont actuellement de passage à Québec; ils ont fait également un bref séjour à Ste-Anne de Beaupré.

Mesdemoiselles Lucile Martin, Blanche et Jeannette Drolet ainsi que M. Maurice Drolet sont de retour d'une croisière au Saguenay.

# Jubilé d'or à St-Côme

St-Côme, Beauce, (DNC) Une belle cérémonie religieuse se déroulait récemment en l'église de St-Côme à l'occasion du 50e anniversaire de mariage de M. et Mme David Rodrigue. Dans l'assistance, on remarquait un grand nombre de parents et d'amis des jubilaires. La cérémonie du renouvellement des promesses de mariage fut suivie du chant du "Te Deum" et du salut du Très St-Sacrement.

Il y eut ensuite réception à la résidence de M. et Mme Rodrigue. L'adresse fut lue par Céline Rodrigue, petite-fille des jubilaires qui reçurent aussi de nombreux cadeaux. Adressèrent la parole : MM. les abbés Léon-Philippe Dancause et Lorenzo Veilleux ainsi que M. Philias Rodrigue.

Un magnifique programme de chants et de musique fut rendu au cours de la soirée. On entendit aussi quelques déclarations. Pour terminer, un délicieux goûter fut servi aux nombreux invités.

Assistaient à la fête, outre les jubilaires, MM. et Mme Philéas, Gedéon, Hormidas, Fernando et Wilfrid Rodrigue, Florian Bélanger, Luc Fortin et Paul-Emile Poulin; les petits-enfants des jubilaires, MM. Gilles et Germain Bélanger, Mlles Francine Poulin, Germaine, Denise, Mariette, Aline et Cécile Rodrigue; MM. Marcel, Jean-Louis, Jean-Marie, Jean-Roch, Patrice, Claude, Emile, Jean-Noël, Jean-Claude et Renaud Rodrigue; Mlles Léandra, Céline, Gabrielle, Lisette, Dorothée, Paula, Oudette et Lise Rodrigue, MM. Réal, Bruno et Yvon Fortin; Mlles Suzanne et Carmelle Fortin ainsi que M. Etienne Mercier; Mme Philias Bisson et Alfred Doyon, M. et Mme Adalbert Veilleux, M. Camille Rodrigue; MM. et Mmes Wilfrid Vallée, Gédéon Bédard, Wilfrid Lamontagne, Wilfrid Dumas et Onésime Lamontagne; Mme Elie Lachance, Mlle Yolande Lachance; MM. et Mmes Marcel Veilleux, Gédéon et Philippe Roy, Arthur Rodrigue, de St-Georges ainsi que Mme Joseph Genesse; MM. et Mmes Edmond Rodrigue, Emile Roy, Auguste Létourneau, Ferdinand Morin, Vincent et Paul Dumas; Mmes Laval Fortin et Fernand Veilleux, Mlles Mariette Doyon et Edwidge Fortin; MM. Côme Fortin, Jean-Noël Morin et Richard Charpentier.

## —Mgr Gaudron à

(Suite de la page 3)

té à parler le français et l'anglais".

Il a raconté les péripéties de l'arrivée des religieuses, et leur adoption par le curé Pierre Veilleux, de Ste-Anne des Monts. Depuis les dix-neuf ans qu'elles sont dans notre pays, nous dit-il, plus de cent Canadiennes ont joint leurs rangs, et quelques-unes d'entre elles sont déjà allées en mission dans les pays de l'Orient.

La maison provinciale compte présentement dix-sept établissements, hôpitaux, écoles, etc., et elle a un hôpital à Charny.

Le communauté de St-Paul de Chartres n'hésite devant aucune oeuvre, nous dit Mgr Gaudron, à partir de l'enseignement jusqu'aux prisons, aux léproseries aux champs de soldats. A preuve, son acceptation récente de la demande faite par l'armée canadienne d'entretenir les enfants des militaires confinés dans les camps d'entraînement. La révérende Mère provinciale nous confia qu'il est possible que sa communauté accepte ce poste à Valcartier, mais que rien n'était encore décidé.

Causeur prolifique et intéressant, Son Excellence nous raconta nombre d'anecdotes sur les religieuses de cette communauté répandues par tout le globe, dans le Japon, les Philippines, la Corée et la Chine, la Cochin-Chine et le Siam, par toute l'Europe et l'Afrique. "Elles constituent le meilleur système de communications qui soit", dit-il avec humour, en racontant qu'un haut officiel du gouvernement japonais était venu lui rendre visite parce que sa nièce était membre de la communauté à Tokyo.

Abordant la situation religieuse et économique de son diocèse, le prélat français dit que d'après les derniers rapports, 124 des 167 églises qui furent ravagées par la guerre surtout pendant la contre-invasion, sont en voie de reconstruction, et que sa cathédrale elle-même sera bientôt complétement réparée.

"Quand à la situation religieuse, ajoute Son Excellence, la France fait plaisir à voir." Il expliqua le fonctionnement d'un système, nouvellement établi d'infiltration des prêtres et des frères missionnaires dans le monde ouvrier afin de faire du bien et de rehausser sans cesse le niveau moral.

"Cette infiltration, dit-il, avec le développement splendide de l'action catholique dans le diocèse et la France en entier, surtout par la rééducation de la jeune famille, a donné de merveilleux résultats". Il ajouta qu'il existe une "spiritualité de la famille que nous n'avons jamais connue, "et que le nombre de naissance est supérieur au temps de l'avant-guerre où les décès surpassaient les naissances."

Son Excellence Mgr Gaudron a rendu visite durant la matinée au premier ministre, l'hon. Maurice Duplessis, et il fut reçu à 4 heures au consulat français, par M. Marcel Duranthon. Pendant son bref séjour à Québec, il a été l'hôte de M. Henri Charlotin, un ami et collaborateur, qui a beaucoup aidé à l'installation des religieuses de St-Paul de Chartres à leur arrivée au Canada.

## Subside provincial aux chanteurs de l'Ouest

A la demande de Mgr Ferdinand Vandry, le gouvernement provincial vient d'accorder un subside devant couvrir les dépenses encourues par la visite dans la province des membres de la chorale du collège St-Jean d'Edmonton. C'est ce qu'a révélé hier M. Duplessis prédisant que le gouvernement avait consenti à verser $4,000. Le premier ministre a affirmé que les petits chanteurs avaient remporté un grand succès dans notre province.

## —Incidents à la veille

(Suite de la 1ère page)

les qu'il y a de sièges à pourvoir au scrutin uninominal, c'est-à-dire 60 pour cent. Le candidat le plus favorisé sera proclamé élu.

En ce qui concerne les sièges à pourvoir selon la représentation proportionnelle, c'est-à-dire 40 pour cent, ceux-ci seront attribués, après utilisation des restes des voix obtenues par chaque parti selon le système de dépouillement à coefficient électoral mobile, dit "système de Hondt".

Les partis qui ont obtenu moins de 5 pour cent des suffrages exprimés dans un lond ne bénéficieront pas de la représentation proportionnelle, s'ils n'ont pas gagné un siège au scrutin uninominal.

Au cas où un parti emporterait dans un land tous les sièges à pourvoir selon le scrutin uninominal, le nombre des mandats à répartir selon la représentation proportionnelle pourrait être augmenté, pour permettre au système de Hondt de jouer en faveur des autres partis. Ils est donc possible qu'au lieu des 400 députés prévus, il y en ait finalement entre 420 et 430.

La partie décisive se jouera dans les deux leander de Rhénanie-Westphalie et de Bavière qui, à eux seuls, éliront près de la moitié des députés de la future Diète. En Effet, la Rhénanie-Westphalie, qui englobe le bassin industriel de la Rhur et compte près de douze millions d'habitants, déléguera 109 représentants au Bundestag et la Bavière, qui compte près de neuf millions d'habitants, en élira 78.

## —Ce qui se passe à

(Suite de la page 3)

destinées au barrage du lac St-Charles, coûteront $6,494;

—La mise à la disposition du département de l'aqueduc d'une somme de $6,000 pour le prolongement des services d'eau et de drainage, au Bvld des Alliés, de la rue Gilbert à la route de la Savanie;

—La dépense d'un montant de $7,000 pour des travaux d'aqueduc à être effectués sur la rue Chouinard, à partir de la propriété Picard jusqu'au chemin Ste-Foy;

—L'octroi d'un acte officiel d'incorporation à l'Association des anciens combattants français de Québec.

**PERMIS**

M. François Hébert a reçu la permission d'installer et d'opérer un poste de gazoline à l'intersection des rues Marie de l'Incarnation et Franklin. Le poste pourra comprendre deux réservoirs de 1,000 gallons ainsi que deux pompes. Dans le contrat qui sera signé avec la ville, M. Hébert devra s'engager à tenir la cité indemne des dommages et des accidents qui pourront résulter de l'installation du poste.

**OBLIGATIONS**

Trois résolutions relatives à l'émission d'obligations par la cité ont été approuvées par le conseil municipal à sa dernière séance. La première permet l'émission d'obligations datées du 1er septembre 1949. Les deux autres demandent au ministre des Affaires municipales d'autoriser la ville à émettre des obligations prévues aux règlements 747 et 748 et ce, pour une échéance plus courte que celle de vingt ans prévue par les règlements mentionnés.

**DIRECTEUR**

M. Théo. Genest, directeur du Palais Montcalm, a été nommé membre du comité de direction de l'Association internationale des directeurs et des gérants de théâtres municipaux de l'Amérique. La nomination a été faite au cours d'un récent congrès qui s'est déroulé à Boston.


CROISIÈRE EN BATEAU
à bord du m/v DUC D'ORLEANS
A LA PLAGE D'ORLEANS, St-Jean, I. O.
dimanche 14 août
si la température le permet
ALLER ET RETOUR $2.00 PAR PERSONNE
Admission sur le parc et accès à la piscine.
DEPART du quai Chouinard 10 hres 30 a.m. | RETOUR au bateau 5 hres 30 p.m.
Pour informations, s'adresser à
CIE D'EXCURSIONS MARITIMES DE QUEBEC
113, côte de la Montagne Tél.: 3-2565

Le berceau du bonheur

Bébé se porte bien car sa chère maman, débarrassée de souffrances inutiles, l'entoure de soins, de tendresse et lui communique son bonheur.

Les pilules FEMOL aident la femme aux différentes étapes de sa vie. Elles la préparent longtemps d'avance, même à l'époque où elle est jeune fille, à remplir son rôle de mère. Elles l'aident à traverser sans trop de difficulté la dure épreuve qui résulte de sa grandiose mission.

Les plantes qui entrent dans la composition des pilules FEMOL agissent directement sur les organes de la femme. C'est pourquoi ces pilules ne sont pas un simple calmant, mais bien un véritable remède. Elles sont particulièrement bienfaisantes durant la grossesse. Elles aident alors chaque organe à jouer parfaitement son rôle. Elles sont d'un grand secours pour la femme.

Une brochure accompagne chaque boîte de pilules FEMOL. Intéressante et documentée, cette brochure indique le traitement des différentes maladies féminines.

Depuis près de 40 ans
Adolescence
Maternité
Retour d'âge

LES PILULES Femol

SONT UN COMPOSÉ D'EXTRAITS PURE MENT VÉGÉTAUX


## LES AVENTURES DE PAULINE

## LE SAINT

Par Leslie Charteris

Fête mondaine à Cannes

# Personnalités, vedettes et public au 2e bal des Petits Lits Blancs

Cannes, 13 (AFP) — Le 2ième bal des Petits Lits Blancs a réuni jeudi soir, sur la terrasse du "Palm Beach" de Cannes, toutes les personnalités et toutes les vedettes actuellement sur la Côte d'Azur.

Pas de pont d'argent, mais une terrasse magnifique, face aux Iles de Lérin, pas de gardes républicaines à l'entrée, mais une haie de jolies femmes. Et, comme à l'opéra, le plus sensationnel défilé de vedettes qui se puisse imaginer : Norma Shearer, Errol Flynn, Georges Raft, Michèle Morgan, Maurice Chevalier, Louis Jourdan, Jean-Pierre Aumont, Maria Montez, Merle Oberon, Viviane Romance, Hedy Lamarr, Martine Carol, Stewart Granger, Jean Kiepura.

Parmi les personnalités qui voisinaient avec les vedettes et le public, le duc et la duchesse de Windsor, le prince Ruspili, la princesse de Haiderabad.

A 9 heures 30 p. m. a été servi sur la terrasse du "Masque de Fer" un dîner qui justifiait le prix de 25,000 frcs ($80) demandé à chaque convive. Puis Igor Cassini, célèbre speaker de la radio américaine, venu spécialement de New-York, a présenté le spectacle : Aimé Barelli, Maurice Chevalier, les Compagnons de la Chanson, Suzy Delair, Katherine Dunham, Serge Lifar, Lycette Darsonval et le corps de ballet de l'Opéra, Claude Lutter et les rats de cave de Saint-Germain-des-Prés, Luis Mariano et toutes les vedettes présentées se sont succédé à un rythme accéléré sur la piste qui avait la mer pour toile de fond.

Pour avoir émigré à Cannes, le bal des Petits Lits Blancs n'en a pas moins conservé la tradition d'élégance qui en fait chaque année une grande première de la mode. Les projecteurs rehaussaient l'éclat des toilettes les plus somptueuses et des bijoux les plus rares, sous la surveillance discrète des policiers qui avaient pour un soir, abandonné la recherche des bijoux de la Bégum.

Enfin, a été tirée la traditionnelle tombola dotée d'un millions de francs ($3,000) de lots, dont une cape de renards et un réfrigérateur.

Pour la première fois depuis sa création, le bal des Petits Lits Blancs a débordé son cadre habituel d'une fête réservée aux privilégiés. Grâce à l'initiative et aux subventions de la municipalité de Cannes et de M. Léon Bailby, une fête populaire s'est déroulée sur la croisette : embrasement de la rade, retransmission du spectacle, parade de monstres marins lumineux et feu d'artifice grandiose tiré au large.

Le bal des Petits Lits Blancs, qui avait déjà émigré à Cannes de 1936 à 1939 pour réapparaître à Paris en 1948, semble avoir trouvé son cadre définitif. Il lui reste à reconquérir, avec l'éloignement, son titre de plus grande manifestation parisienne.

## Visite annuelle à la colonie de vacance

Grand'Mère (DNC) Le comité du Timbre de Noël de Grand'Mère fera sa visite annuelle au Camp de Santé du Lac-à-la-Tortue, mercredi, le 17 août prochain. Il sera accompagné pour la circonstance des autorités religieuses et civiles de Grand'Mère.

A six heures p.m., aura lieu la visite du Camp. Il y aura jeux et démonstrations par les enfants. A sept heures, aura lieu un souper aux fèves au lard dans le réfectoire de la colonie de vacance.

Cette année, 25 fillettes de notre ville ont séjourné un mois à la Colonie de vacance après quoi 25 garçons de notre ville ont passé à leur tour un mois à cette même colonie de vacance.

# Le bridge

par : Arsène Desrochers

Les joueurs en Nord et Sud de cette donne se disputèrent quand Sud chuta d'une levée a son contrat de petit chelem à carreau. Nord reprocha à son partenaire de l'avoir invité au chelem avec seulement l'as et le valet à carreau Sud riposta en disant que Nord n'avait aucune raison de surenchérir à 5-carreaux avec seulement une levée d'honneurs et demie dans son jeu.

Avant d'aller plus loin, voyons tout d'abord l'objet de la dispute, rapportons les enchères et la manière dont Sud conduisit ses cartes pour ne remporter que onze levées.

Donneur : Sud
Nord et Sud vulnérables.

| | | |
|---|---|---|
| | ♠ R D V 3 2<br>♥ 10 8 2<br>♦ R 10 7 3<br>♣ 10 | |
| ♠ A 10 7<br>♥ R D V<br>9 6 5<br>♦ 2<br>♣ 8 5 2 | N.<br>O. E.<br>S. | ♠ 8 7 6 5 4<br>♥ 7 3<br>♦ D 9 8 5<br>♣ 9 3 |
| | ♠ -<br>♥ A 4<br>♦ A V 6 4<br>♣ A R D V 7 6 4 | |

Les déclarations :

| Sud | Ouest | Nord | Est |
|---|---|---|---|
| 1 ♣ | 1 ♥ | 1 ♠ | passe |
| 3 ♣ | passe | 3 ♠ | passe |
| 4 ♦ | passe | 5 ♦ | pase |
| 6 ♣ | passe | passe | passe |

Ouest entama du roi de coeur, que Sud prit de l'as pour faire ensuite tomber les atouts adverses. Il devina que la dame de carreau se trouvait chèz Est et fit l'impasse, mais il ne put s'éviter la perte d'une levée à coeur et d'une à carreau.

Or, ce contrat était aisément réalisable. Voici comment.

Après avoir remporté la première levée de l'as de coeur, Sud n'avait qu'à passer au mort par un petit trèfle vers le dix, puis à jouer le roi de pique, tout en se défaussant de son quatre de coeur perdant. Il aurait ensuite coupé un retour à coeur, fait tomber les derniers atouts, puis remonté au mort en jouant un petit carreau vers le roi. Il se serait enfin défaussé de son valet et de son six de carreau sur la dame et le valet de pique de la table. Ainsi, le contrat aurait été réussi sans qu'il soit même nécessaire de risquer l'impasse à carreau.


ANDAL EST LE MEILLEUR
TONIQUE
ANTI-ACIDE
LAXATIF
POUR TOUTE LA FAMILLE



Poils superflus
Consultez une experte qui se spécialise exclusivement en électrolyse, 20 ans d'expérience au Canada et aux Etats-Unis. Outillage des plus modernes. Travail garanti. Mme Jeanne Savard, 272, rue du Roi. Tél.: 3-0445.



E. A. Rousseau
Ebéniste
317, RUE DORCHESTER, QUE.
TEL. 4-4366
AMEUBLEMENT DE MAGASINS
VITRINES — ETAGERES DE MUR — COMPTOIRS
ou autres meubles servant à l'étalage
Pour tous vos commerces — Toutes les qualités
Consultez-nous
Il y va de votre intérêt, nos meubles sont bien faits et de bon goût . . . nos prix des plus raisonnables.
La maison où la qualité compte
MAISON FONDEE EN 1922



Le grand cri...
SUZANNE COUTURE avise sa distinguée clientèle qu'elle reçoit présentement de nouvelles
créations d'automne
et invite les dames à lui rendre visite à son salon.
Créations Suzanne
P.S. Il nous reste quelques jolies robes d'été à prix très réduits.
334 rue St-Jean, — Tél.: 4-4240


## MUTT et JEFF

L'emploi d'un dialecte est permis.

Par Bud Fisher

DEUX JOURS SEULEMENT AU RIALTO

Dans cette scène dramatique, **John Justin, naguère prince puissant et maintenant mendiant par suite des sinistratiques d'un rusé magicien, est torturé à la façon orientale, au cours d'une suite émouvante du spectacle en Technicolor d'Alexander Korda, "The Thief of Bagdad", film présentement à l'affiche au Rialto pour deux (2) jours seulement à partir d'aujourd'hui avec un autre beau film.**

AU "BARIL D'HUITRES"

**Mlle M.-T. ALARIE**

**charmante chanteuse de genre, soeur de Pierrette Alarie, qui sera au programme tous les soirs de 10 h. P.M. à la fermeture au magnifique restaurant "LE BARIL D'HUITRES", 48 St-Joseph.**

AU CAPITOL

**Betty Grable, vedette de "Beautiful Blonde from Bashful Bend" à l'affiche du Capitol jusqu'à lundi soir, avec un autre grand film.**

Les Trois Coetschis

**Ces artistes accomplissent des prouesses d'acrobatie sensationnelles sur bicycle.**

**Une des deux attractions exceptionnelles que vous pourrez voir pour les deux dernières fois ce soir et demain soir à la Kermesse de Loretteville, en arrière de la Salle Paroissiale.**

A L'AMERICAN CLUB

**HARRY WATKINS**

**chanteur Algérien de grande renommée qui sera au grand programme de vaudeville de ce soir à l'American Club.**

## F. Gravey

**Fernand Gravey est né à Bruxelles. Il débuta après 1914 dans les tournées Barret où il s'occupait des bagages. Ce n'était certes pas un début très brillant. Puis un jour, Signoret le remarqua et s'intéressa à son avenir. Gravey devint acteur. Son premier film fut "L'amour chante". C'est un excellent cavalier, un escrimeur hors ligne, un collectionneur enragé de soldats de plomb. Un militaire quoi...**

## Elle maigrit

Ida Lupino se demande s'il restera quelque chose d'elle après le tournage de For Those Who Dare de Columbia où elle joue avec Glenn Ford et où elle doit faire de l'alpinisme, monter à cheval et prendre part à plusieurs batailles contre Gig Young.

Pendant les premiers jours elle a perdu 10 livres.

Dans un effort pour engraisser, elle s'est mise à boire plusieurs pintes de lait et de crème chaque jour et à manger le plus de pain possible.

"Si je ne prends pas de poids", dit-elle, "je crains que la caméra ne photographie que mon ombre".

# Une journée aux studios de la Quebec-Productions avec le "Curé de Village

**Par Renaude Lapointe**

Le téléphoniste du Grand Hôtel prend sa voix la plus suave pour me dire: "Bonjour, il est six heures". Ce n'est pas encore aujourd'hui qu'on fera la grasse matinée! Une brume annonciatrice de chaleur flotte sur St-Hyacinthe. La journée sera belle. A sept heures, je franchis avec mon guide la barrière des tudios et je m'amène sans plus de formalités dans la salle de maquillage où Denise Ethier est déjà à l'oeuvre, enduisant le visage de Paul Guèvremont d'une épaisse couche de fond de teint orange. Coiffée d'un turban masquant ses bouclettes, Lise Roy, encore somnolente et sans apprêt, attend son tour. Ovila Légaré promène sa soutane et Jeannette Teasdale, son petit chapeau rococo. Ceux qui croient que la vie d'un acteur de cinéma est une sinécure ignorent qu'ils doivent se lever à 4 heures à Montréal, être au pont à 5 heures, arriver aux studios à 6 heures et être sous les armes à 7 heures... C'est le revers de la médaille.

Chacun se précipite vers une hôtesse accorte qui fabrique des rôties et du café sur un petit poêle de fortune. Elle manque de pain... Il faut attendre. Mon cicerone accroche un bonhomme intéressant: Jean Boisvert, monteur. Il m'explique son boulot avec tellement de feu que cinq minutes après, je suis convaincue que sa tâche est la plus difficile et la plus décisive dans le succès d'un film. J'irai le voir travailler tout à l'heure. On me présente ensuite Roméo Gariépy. C'est le photographe. Il a le don d'ubiquité, paraît-il, car on n'a qu'à crier Roméo, et il surgit, souriant et empressé, un peu comme Figaro dans le Barbier de Séville. Mais voici Roger Racine, le chef cameraman, qui fait figure de héros, car il s'est fait écraser un pied au studio, et deux heures après, il reprenait l'ouvrage avec un plâtre et deux béquilles. Son assistant, le jeune et bel Espagnol José Mena, a appris son métier depuis l'âge de 14 ans dans les studios parisiens, avec les grands maîtres. Il a été prêté par Renaissance Films à Québec-Productions. Survient Richard Jarvis, directeur de la production. C'est lui qui règle les détails matériels: transport, repas, cédules, etc...

En peu de temps, je fais donc connaissance avec un grand nombre des 62 membres du personnel, sans compter les acteurs. L'équipe des producteurs, metteurs en scène, administrateurs, directeurs, décorateurs, accessoiristes, photographes, cameramen, électriciens, maquilleurs, costumiers, monteurs, techniciens du son, script-girl et assistants est déjà au complet et donne au studio l'aspect d'une ruche bourdonnante. Car le cinéma est un art collectif et les éléments complexes qui interviennent dans un film apportent, à des titres divers et forcément inégaux, leur collaboration à l'oeuvre commune. L'esprit d'équipe est donc un facteur de réussite et il règne à la Québec-Productions; on y accueille même les journalistes comme membres de la famille.

Nous pénétrons avec désinvolture dans le modeste atelier où Laure Cabana rafraîchit d'un coup de fer les costumes. Elle est gaie, simple et hospitalière, et son mari, le décorateur Jacques Pelletier, se préoccupe ce jour-là de remplir les tablettes du magasin général et pense au nombre de boîtes de conserves et de pots de marinades qu'il lui faudra commander.

Un garçon se promène avec le tue-mouches, un autre vaporise un insecticide dans les fentes où logent des grillons dont le cri-cri est capté par la machine enregistreuse du son. Sérieux, Paul Gury, le scénario dans les mains, préside à la mise en scène, ayant à ses côtés Paul Colbert, son assistant. Jean Billard, l'accessoiriste, est aux aguets ; Claire Miron, la script-girl, s'installe pour surveiller tous les mouvements des acteurs et les consigner sur sa copie. L'éclairage est à point; les cameramen sont au poste sur leur chariot roulant. Colbert soigne son timbre pour dire : Silence, s. v. p., on tourne. Andréanne Lafond, 2e assistante du metteur-en-scène, donne le signal des opérations. Une autre journée de travail est commencée.

**L'auteur**

Robert Choquette est un homme en or pour les reporters. Doux, affable, sans prétention, il se promène un peu désoeuvré à travers tout ce monde qui porte à l'écran son premier-né, donne au besoin son avis, cause avec chacun, se prête gentiment aux intervious, réfléchit pendant de longs moments, boit un "Seven Up" avec nous, retourne voir "jouer" les acteurs qui transpirent sous les sunlights, et songe à ses vacances prochaines à Long-Island où l'attend sa famille.

C'est un scénario entièrement différent qu'il offre aux cinéphiles canadiens, avec le Curé de Village, et si les personnages et l'atmosphère sont les mêmes, l'intrigue est neuve (une intrigue policière, nous a-t-on dit) et le secret en est farouchement gardé. Ce radio-roman reviendra d'ailleurs sur les ondes à l'automne, une fois la semaine. "Mes personnages ont pris corps", dit-il, "et je me réjouis de les voir en chair et en os. Je puis même avouer que leurs interprètes m'ont influencé sans le savoir et que j'ai créé certaines situations pour leur convenir".

—Mais ne négligez-vous pas un peu vos lecteurs, pour combler cinéphiles et radiophiles? Pourtant, vos lecteurs sont des gens plus sérieux...

—Oui, je sais bien et j'en souffre un peu. J'ai sur le métier depuis quelques années un roman qu'un éditeur de France m'a demandé. Il y manque encore quelques chapitres, mais après le tournage, je veux y travailler sérieusement.

—Et la Suite marine, dont Jacques Auger nous a révélé la musicalité et la riche inspiration?

—Ah! je veux aussi y mettre la dernière main, si on m'en laisse le loisir!

—Est-ce que vous assisterez à la première québecoise de votre film?

—Cela se peut fort bien ! Je prends note de votre invitation.

**Le producteur**

Paul L'Anglais est un homme très occupé. Vêtu d'un short kaki et d'une chemisette à col ouvert, il préside à tout ce branle-bas comme Jupiter dans l'Olympe. Mais il n'est pas trop difficile d'accès et nous annonce qu'après avoir terminé Le Curé, qu'il veut tourner en 17 ou 18 jours, il commencera la seconde tranche d'Un Homme et son Péché. En réponse à nos remarques, M. L'Anglais nous assure que si la température s'y prête, ce film contiendra plus de paysages extérieurs que le premier et l'action en sera un peu plus rapide. "Toutefois", reprend-il, "un jury américain très sévère a examiné Un Homme et son Péché et il a aimé cette lenteur paysanne que beaucoup ici lui ont reprochée. Il a même acheté le film et le distribuera dans les provinces anglaises et les salles américaine, avec sous-titres anglais. De plus, j'ai l'intention de le présenter au prochain festival de Venise.

—Et pourquoi avez-vous choisi ces radio-romans pour les porter à l'écran?

—Parce que ce sont des oeuvres typiquement canadiennes - françaises, que leurs personnages sont déjà familiers à la masse et que leur mise "en boîte" n'est pas trop onéreuse. Nous voulons aussi tourner plus tard Rue principale et Ceux qu'on aime.

A ce moment, le curé est en scène et une mèche descend sur son front. Le producteur se tourne vers l'assistante-maquilleuse: "Mary, watch the curé's couette; it's coming down en accroche-coeur..." Mary a très bien compris et s'empresse de discipliner la mèche rebelle. Bien-faits du bilinguisme!

**Les acteurs**

A tout seigneur, tout honneur. Le curé Ovila Légaré nous séduit par sa bonhomie, son entrain, ses farces gauloises. Après le lunch pris à la cantine, il esquisse un geste de bénédiction qui lui va bien. Plus tard, il encercle la taille d'une jolie femme et cela lui va moins bien... mais nous apprenons qu'il s'agit de sa légitime, qui passe l'après-midi avec nous. Légaré nous parle du vrai curé de St-Damase, dont il a apprécié la collaboration et l'amitié. Ce dernier a même offert ses meubles au studio, pour orner l'intérieur du presbytère, en disant: "Pourvu que vous me laissiez mon lit et une chaise, ça ira!"

Paul Guèvremont a le rôle le plus intéressant. Il s'en acquitte avec un naturel parfait, fruit du talent et de l'expérience. En effet, Guèvremont a joué dans tous les films canadiens, excepté la Forteresse. Il fut même un pionnier, puisqu'il agit en 1940 comme metteur en scène et interprète dans un film intitulé La Croisée des chemins, tourné pour les prêtres des Missions étrangères.

Lise Roy est gentille dans sa robe bleue. Petit genre "Simone Simon", elle avoue préférer l'art dramatique au chant. Née Gabrielle Côté, à la Pointe St-Charles, c'est une travailleuse acharnée et bien douée, qui eut, au cours de sa jeune carrière, l'avantage d'être aidée puissamment par Mme Hector Perrier et par Jean Desprez, dont elle fut successivement la secrétaire. Sur le plateau, elle n'échappe pas à la nervosité et à la fatigue inhérentes à la chaleur et aux longues stations debout sous les lampes. Mais elle écoute les conseils de Gury avec attention et elle fera sans doute une Juliette Martel sympathique.

Denis Drouin, très sûr de lui, s'efforce d'oublier la comédie, pour laquelle il a des dons particuliers, afin d'entrer dans la peau de Lionel Théberge. Denis est un Québecois qui a persévéré dans sa vocation d'artiste... et qui a réussi.

L'ineffable notaire Bellerose revit en la personne de Camille Ducharme qui avait créé ce rôle à la radio avec tant de succès. Fin causeur, spirituel, philosophe, il connaît tous les trucs du métier, tous les aléas et les lenteurs du tournage et il ne s'en fait pas.

Le rôle de madame Théberge est rempli par Jeannette Teasdale qui l'avait également créé à la radio. Elle est très nerveuse et trouve les prises de vues épuisantes, par cette canicule. Mais son personnage étant aussi un type nerveux, le synchronisme s'établira entre les deux. Margot Lavoie, c'est l'institutrice Adèle Bissonette; elle est familière avec son rôle qu'elle interpréta aussi pour Choquette il y a 10 ans. Mme Tremblay, c'est Mlle Latendresse du bureau de poste. Vétéran de la scène, de la radio et l'on peut dire de l'écran, elle est inimitable et c'est une grande favorite des amateurs de comédie. Ayant vécu plusieurs années à Québec, elle aime notre ville et son public et nous raconte avec humour quelques incidents de sa carrière. Juliette Huot et Blanche Gauthier incarnent respectivement madame Jolicoeur et la ménagère du curé.

**Les décors**

On tourne dans le salon de Juliette Martel, puis dans la cuisine. Les intérieurs conçus par Jacques Pelletier sont très nature, et pas un petit détail n'a été oublié. Plus loin, les pièces du presbytère sont en voie de démolition. Au fond, le bureau de poste est prêt à servir, avec les lettres dans les casiers, et le magasin général prend forme.

**Le montage**

Jean Boisvert nous explique la différence entre montage et découpage. Le découpage, affaire du metteur en scène, consiste à morceler le scénario en plans qui seront tournés séparément. Le montage, c'est tout un art, duquel dépend en grande partie la réussite ou la faillite d'un film. Il consiste à coordonner les bouts de pellicule après le tournage, à les relier, à les émonder en enlevant les longueurs, à choisir les gros plans selon l'importance de la scène ou du texte, etc... Pour cela, il lui faut insérer la pellicule dans une machine appelée Moviola, où les images tournent à raison de 24 à la seconde. Il marque d'une croix au crayon les endroits où s'imposent une correction, une coupure, un rattachement ou un gros plan, et fait la même indication sur la bande sonore. C'est en somme le monteur qui "compose" le film et qui, d'une masse informe et sans suite, tire quelque chose de logique, de cohérent, de vivant, d'artistique. Pour cela, le sens du rythme, le goût dans le choix des images, l'intelligence du texte sont nécessaires, ainsi que l'esprit de synthèse. C'est avec ces qualités qu'on peut faire un bon film avec une bande médiocre, et c'est aussi l'absence de ces qualités qui peut gâter une excellente pellicule.

**Progrès**

La première aventure de la Québec-Production, La Forteresse, ne fut pas heureuse. "Une erreur", avoue M. L'Anglais, "mais elle nous a appris que nous devons nous en tenir à des sujets typiquement canadiens et aux acteurs de chez nous. "Un Homme et son Péché" a marqué un énorme progrès dont nous sommes fiers, et il est probable que "Le Curé de Village" posera un autre jalon d'importance sur la route du film canadien-français. Il n'est plus question d'imiter Hollywood; il est question d'être "nous-mêmes", comme en ont décidé les Italiens avec leurs films dont la sincérité a étonné le monde. "Nous croyons vraiment que le secret de la réussite artistique et financière du film canadien réside pour le moment dans cette sage décision.

Captivant film au Pigalle

**Anouk Ferjac et René Dary, dans une belle scène de "Cité de l'Espérance", qui prend l'affiche aujourd'hui, au Cinéma Pigalle.**

## Un très beau film

**Ce qui fait le succès sensationnel de "Home of the Brave", c'est le sujet du drame qui porte sur le problème noir et qui offre dans sa présentation plusieurs facteurs intéressants: un sujet différent, un jeu naturel, par des acteurs quasi inconnus des cinéphiles, un scénario et une direction à point. L'histoire a trait à une armée de reconnaissance dans une île de la jungle, et représente une expérience qui remplit les spectateurs d'une émotion rare.**

*Howard Hughes se plaint du coût du film "After the Storm", où Ingrid Bergman et le directeur Rossellini tiennent la vedette. Mais les autres producteurs ne le plaignent pas du tout, car l'idylle Bergman-Rossellini pendant le tournage du film a constitué pour cette production la plus belle publicité gratuite qu'on ait jamais vue.*

*Le comédien Milton Berle tourne actuellement un film intitulé "Always Leave Them Laughing".*


**DANSE CE SOIR *LE RELAIS***

LAC BEAUPORT

avec *ORCHESTRE* dont sera présent le populaire pianiste **Jean-Yves HAMEL**

★ **LES ROMANO** directement d'Australie dans leurs numéros de danse

Et 5 actes de vaudeville — 5

**ART. BOUDREAU, m.c.,**
★ **LE PETIT MARIUS** vocaliste
★ **AMIOCO** magicien acrobate
★ **PAT GAGNON** l'incomparable comédien

**DIMANCHE :** danse avec Jean-Yves Hamel, son orchestre et le petit Marius vocaliste.

*Couple seulement.* *Réservations : 4421*

*CLEMENT LECLERC, prop.*

**AMERICAN CLUB DANSE CE SOIR**

**BUDDY *MITCHELL*** et son orchestre de couleur venant directement de New-York et aussi un *"FLOOR SHOW"*

★ HARRY WATKINS chanteur d'Algérie
★ BOEUF SUR LES TOITS DE PARIS
★ THE DIAMOND TRIO, chant, danse, musique
★ PAULS REEVLINGS chanteur renommé

*Adm. : 1.00 par personne tax. inc.*

**WILL *BRODRIQUE*** ET SON ORCHESTRE
● TONY CLARK au micro
● LES PAQUINS acrobates
● MARIUS DELISLE m.c.

**DIMANCHE** danse sur film par le cinéma Hamel, deux représentations: une à 9 h. 30 et une à 11 h. 30. Pendant les intermissions. Entrée gratuite.

DU LUNDI AU VENDREDI **JEAN MARTIN** ET SES HAWAIIENS et aussi musique continuelle avec Rudy Mitchell et son orchestre de couleur, américain, ainsi que vaudeville à tous les soirs.

POUR RESERVATIONS : 4-8620 ou 7-0016

**AU PARIS**

CLIMATISÉ EN TOUT TEMPS PAR PROCÉDÉ MODERNE

Au même programme
LE CELEBRE OPERA DE DONIZETTI
**"LUCIA DI LAMERMOOR"**
Avec les artistes de la Scala de Milan.

**GRANDE SAISON DE CONCERTS ET DE SPECTACLES DE DANSES AU CAPITOL**

Vous pouvez immédiatement profiter de l'avantage de vous abonner à la grande série de concerts et de spectacles de danses qui seront présentés au théâtre Capitol durant la saison 1949-50. Les séries sont actuellement en vente chez C. W. Lindsay, 203 rue St-Jean, Québec. En vous abonnant de suite, vous réalisez une grande économie et vous vous assurez le meilleur choix des sièges.

**SERIE DES GRANDS CONCERTS**

Sam., 17 sept.—L'opéra complet le **BARBIER DE SEVILLE** de Rossini avec des artistes du **METROPOLITAN OPERA.**

Carlo Tomanelli, Gabor Carelli, Francesco Valentino, Carmen Torres, Salvatore Baccaloni, Virgilio Lazzari, Thelma Votipka, Ludwig Burgstaller, Luigi Di Cesare. Chef d'orchestre : Wilfrid Pelletier; mise en scène : Désiré De Frère; choeurs du Metropolitan Opera; costumes et décors complets.

Lundi, 17 oct.—**NELSON EDDY**

le baryton à la voix d'or, le chanteur le plus populaire de l'écran.

Lundi, 24 oct.—**Le choeur d'infanterie DE PAUR**

36 chanteurs noirs, l'un des plus fantastiques succès de la dernière saison en Amérique.

Lundi, 30 janv.—**HAZELSCOTT**

l'étonnante vedette du film "Rhapsody in Blue", la pianiste qui crée partout une sensation extraordinaire par ses programmes inusités qui allient le classique au rythme endiablé du Boogie-Woogie.

Prix pour les 4 concerts :

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Orchestre : | $8.00 | $10.00 | $12.00 | taxe incl. |
| Balcon : | $6.00 | $ 8.00 | $10.00 | " |

**SERIE DE DANSES**

Merc., 16 nov.—**TROPICANA,**

troupe de 7 danseuses et danseurs noirs, vêtus de superbes costumes, exécutant, au rythme de tambours indigènes, les danses de Cuba, du Brésil et d'Haïti. Après une sensationnelle tournée en Amérique, cette troupe connaît actuellement un grand succès en Europe. Une soirée riche de joies imprévues.

Lundi, 23 janv.—**MIA SLAVENSKA**

et sa compagnie composée de 11 artistes de grande classe. L'éblouissante danseuse et son ballet ont dansé devant une salle archi-comble et enthousiasmée au Capitol il y a 2 ans. Une soirée de grandes danses classiques.

Lundi, 6 mars—**UDAY SHAN KAR**

avec ses danseurs et musiciens hindous (18 personnes). Danses fascinantes, brodées sur les fabuleuses légendes hindoues, des costumes d'une somptuosité inouïe, musique orientale tirée d'instruments étranges et Shan Kar, lui-même, dont la Pavlova a dit "qu'elle n'avait jamais vu un corps aussi parfaitement adapté à la danse".

Lundi, 20 mars—**JOSE TORRES**

le danseur seul ! A la demande générale, le grand danseur espagnol qui a remporté un triomphe sans précédent l'an dernier, reviendra charmer les gens de goût. Il traduit dans ses danses, l'extase, le désespoir, le bonheur, la colère, l'amour passionné et tout cela avec une éloquence géniale. Ses costumes sont d'une grande beauté.

**Prix pour les 4 spectacles : orchestre, $6.50, $8.00, $10.00, tax. incl. balcon, $5.00, $6.50, $ 8.00, tax. incl.**

**Commandes postales : Emile Caouette, impresario, 85 rue St-Louis, Québec.**

**Envoyez mandat de poste, avec enveloppe adressée et affranchie pour le retour.**

**Canadian Concerts & Artists Inc., — Emile Caouette, impresario**

**La plus merveilleuse histoire jamais filmée. En primeur à 1 h., 3.10, 5.15, 7.20, 9 h. 30**

Jan August à son Piano. "It Pays to be ignorant"

Auj. 1 h. continue

**VICTORIA**

VOUS SEREZ CHARMES PAR CE COUPLE D'ETOILES

**JOAN CRAWFORD VAN HEFLIN**

1 h. 30 Continuel

**"LA POSSÉDÉE"**

Version FRANÇAISE en primeur

FORMIDABLE ET DRAMATIQUE SENSATION DES WARNERS !

Matinées : 26c — Soirées : 34c (taxes inc.)

AUX DAMES. SERVICE de TABLE "Souci" LÉGER SUPPLÉMENT POUR FRAIS DE SERVICE

**CLASSIC**

## Nino Martini et Paul Dupuis, vedettes sur programme double au Cartier

Patricia Roc et Nino Martini dans une scène de "One Night With You" et Paul Dupuis, dans une scène de "Against The Wind". Ces deux films attractions sont présentement à l'affiche du théâtre Cartier.

## Prochaine saison des Soirées Classiques

La dernière quinzaine d'août ramène à l'ordre du jour le programme de la prochaine saison artistique dans notre ville, et tour à tour, les imprésarii qui avaient jusque là tenus secrets leurs différents projets s'apparêtent à les révéler au grand public.

C'est ainsi que M. Jacques Laroche, organisateur des Soirées classiques, nous a appris au cours d'un cocktail donné à sa résidence, qu'il a retenu les services du fameux pianiste Brailowsky, actuellement en vedette au festival d'Edimbourg, en Ecosse. Brailowsky est un favori des Québecois et chacun de ses visite est accueillie avec enthousiasme, ici comme dans le monde entier. Si Rubinstein peut être appelé le "démon" et Malcuzynski le "poète" du piano, on peut conférer à juste titre à Brailowsky le nom d'"aristocrate" du clavier, que lui méritent son élégance, sa distinction et sa culture sans ostentation. Il sera à Québec le 8 novembre, au Capitol.

Le 7 décembre, les populaires danseurs hindous Sujata et Asoka qui avaient fait sensation à Montréal et à Québec l'an dernier, reviendront présenter un nouveau programme. Le 10 février, l'éminent ténor du Metropolitan, Jan Peerce, sera à Québec, et le 21 février, Josef Szigeti, un des plus grands violonistes du monde, reprendra contact avec notre ville, après plusieurs années d'absence. Tous ces concerts auront lieu au Capitol.

M. Laroche nous parle ensuite de la venue de Gigli, le printemps prochain, et du concert qu'il donnera au nouveau Colisée. Il nous fait remarquer qui' entreprend sa 5e saison artistique sous le nom des Soirées Classiques, dont le but est d'encourager la diffusion de la grande musique à Québec. Les mélomanes pourront bénéficier de billets de saison, comme les années passées.

*Hollywood, (PA) (Bob Thomas) Frank Sinatra a déjà hâte de fredonner quelques airs dans "Carousel". Il aurait récemment prié le producteur Arthur Freed de la M.G.M. d'acheter cette comédie musicale de Rodgers-Hammerstein. Il serait même allé jusqu'à suggérer que la vedette "soit tenue par un petit homme comme lui". Toutefois, on dit que le héros du scénario est supposé être un grand gaillard.*


CAPITOL
UN THÉÂTRE FAMOUS PLAYERS
MATINÉE .34
SOIR .40 - .50
TAXE INCLUSE
A L'AFFICHE JUSQU'A LUNDI
2 GRANDS FILMS
REPR. CONTINUE de 1h.30 à 11h. "Beautiful Blonde" à 1.30, 4.15, 7.00, 9.45
Qui, autre que Betty Grable aurait pu remplir le rôle de la "Beauté Blonde de Bashful Bend" ?

Aussi à 3 h., 5 h. 45, 8 h. 30
WILLIAM GARGAN, MARJORIE LORD
"ARGYLE SECRETS"


## AU CLASSIC

Joan Crawford et Van Heflin sont les principales vedettes du film "La Possédée" présentement à l'affiche du Classic pour une semaine.

## Tout est changé à Hollywood

Bob Thomas, (AP) Ne sous-estimez jamais l'intelligence des étoiles de cinéma, dit Dana Andrews. Il exprima cette opinion alors que nous causions sur le plateau des prises de vue du film "My Foolish Heart". "Le public semble prendre les acteurs de cinéma pour une bande de dépensiers qui mènent la grande vie, sans jamais avoir une idée dans la tête. C'était peut-être vrai autrefois, mais les choses ont changé. Les cinq ou six dernières années ont vu la naissance d'un nouveau genre de personnalité de l'écran. Il n'y a plus de beaux jeunes premiers, idoles des enthousiastes de matinées. Même la façon de donner de l'éclat aux étoiles est changée.

Je ne dirai pas que toutes les étoiles de cinéma sont intelligentes; mais je crois que le niveau général est beaucoup plus élevé qu'il ne l'était. Par la nature même de leur travail, les acteurs ont des intérêts plus variés que dans n'importe quelle profession".

Les acteurs sont maintenant considérés comme des membres respectables de leur localité et de leur entourage. Cet état de chose est plus évident ici qu'en Angleterre et beaucoup plus qu'en France où les acteurs sont presque en marge de la société".

Andrews admit que l'on pouvait attribuer les conditions présentes au fait que les "grands" d'Hollywood s'occupent de politique depuis les dernière campagnes.

"Je reçois toutes sortes de lettres au sujet de mon activité politique" ajoute-t-il, "la plupart un peu timbrées, c'est le cas de l'affirmer, mais tout cela revient à dire : Pourquoi un acteur n'aurait-il pas le droit de faire de la politique comme n'importe quel autre citoyen ? Non seulement les acteurs ont changé, mais le public aussi, surenchérit Andrews.

"C'est pour cela que l'industrie du cinéma ne fait pas de bonnes affaires. Je crois que les films sont aussi bons qu'ils l'ont jamais été, mais ils ne se renouvellent pas assez, et le public est ahuri de voir toujours la même chose.


A LA PLAGE DU PARC EVERELL
Boulevard d'Orléans
FESTIVAL et PIQUE-NIQUE
samedi et dimanche, 13 et 14 août
Ouvert tous les jours, marée bonne l'après-midi cette semaine.

A-I-R C-O-N-D-I-T-I-O-N-N-E
Commençant ce soir en vedettes :
LE SAMEDI — MARDI ET JEUDI DE CHAQUE SEMAINE
au
Restaurant CHEZ EMILE
79 - 81 rue du Pont
ENSEMBLE DE MUSIQUE LES MODERNISTES
Artiste invité CECILE COULOMBE artiste de Radio-Canada
Venez vous divertir en dégustant vos mets favoris. Le poulet Bar-B-Q est notre spécialité.
Pour réservations : 4-0091

MARK HELLINGER le raconte à la façon des "lueurs"!
CAMBRAI
Version FRANÇAISE
1 h. — Continu
en primeur
Mat.: 26c—Soirée : 34c
(taxes incluses)

DÉMONS DE LIBERTÉ
"BRUTE FORCE"

avec les hommes du "dedans" et quant aux femmes du "dehors"
BURT LANCASTER — HUME CRONYN — CHARLES BICKFORD
YVONNE DeCARLO — ANN BLYTH — ELLA RAINES — ANITA COLBY

VIOLENCE ET TRICHERIE PENDANT QUE LES HOMMES COMBATTENT LE DESERT SAUVAGE !
RANDOLPH SCOTT
CANADIAN PACIFIC it's Terrific!
COLOR BY CINECOLOR

avec JANE WYATT, J. Carroll Naish, Victor Jory et présentant Nancy Olson.

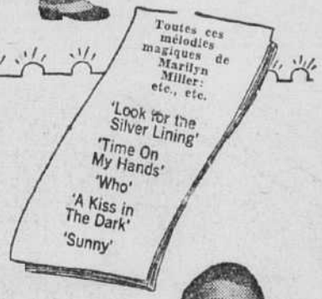
DEUX EXCELLENTS FILMS

Scott BRADY • Stanley CLEMENTS
Jeff COREY • Whit BISSEL
Charles RUSSELL • DeForest KELLY
Mabel PAIGE • Warden ROY BEST
dans

"Canon City"
FILME TEL QUE C'EST ARRIVE
AIR CLIMATISÉ
• THÉÂTRE LAIRET •
D'AUJOURD'HUI A MARDI SOIR

EMPIRE 2e grande semaine
LOOK FOR THE SILVER LINING
COULEUR PAR TECHNICOLOR

Les Warners Brothers mettent en pleine lumière l'étoile chantante et dansante chérie du monde des spectacles . . .




MARILYN MILLER !!!
STARRING
JUNE HAVER
RAY BOLGER · GORDON MacRAE

DIRECTED BY DAVID BUTLER
L'attraction commence à 1.35, 4.15, 6.50 et 9.30 p.m.
La dernière représentation complète commence à 8.35 p.m.

VOTRE DERNIERE CHANCE--CE SOIR ET DEMAIN SOIR
DE VOIR LES DEUX PLUS GRANDES ATTRACTIONS AU MONDE

LES GOETSCHIS
A 85 PIEDS DU SOL EXECUTANT DES PROUESSES SUR TRAPEZES TOURNANTES — ACTIVEES PAR UN AVION MINIATURE — SANS FILET DE PROTECTION.

★★★★★

LES KIMRIS
TROIS ARTISTES EXECUTANT DES TOURS D'ACROBATIES SUR BICYCLETTE — AUTREFOIS VEDETTES DU FAMEUX CIRQUE RINGLING BROS.

KERMESSE DE LORETTEVILLE
SUR LE TERRAIN EN ARRIÈRE DE LA SALLE PAROISSIALE

SERVICE D'AUTOBUS
AU TERMINUS DE LA RUE DORCHESTER
A 8 hres - 8½ hres - 9 hres. RETOUR IMMEDIATEMENT APRES LE SPECTACLE

Cette Kermesse est sous la direction de
J.-E. PRUD'HOMME

EN CAS DE PLUIE
DIMANCHE SOIR — LES TIRAGES POUR LES BILLETS D'ENTREE ET DU BINGO AURONT LIEU LUNDI SOIR.


KING de la Gendarmerie Royale — Par Zane Grey

MARIE CHAUX — Par McEvoy et Hubbell

Technicolor musical "Look for the Silver Lining" un succès à l'Empire

June Haver jouant Marilyn Miller dans le Technicolor musical à sensation "Look For The Silver Lining", film qui est présentement à l'affiche pour une seconde semaine à l'Empire. Ray Bolger et Gordon MacRae sont également vedettes.

Au Cambrai

Burt Lancaster et Yvonne de Carlo dans une scène du film "Démons de Liberté" que le Cambrai garde à l'affiche pour une semaine.

AU VICTORIA

"ENCHANTMENT" A peu près la plus merveilleuse histoire d'amour jamais filmée avec David Niven, Teresa Wright, Evelyn Keyes, Farley Grange. Aujourd'hui jusqu'a jeudi.

Emouvante production au Paris

Jacques Varennes et Gaby Morlay, deux vedettes du remarquable film "Le Destin fabuleux de Désirée Clary", une réalisation de Sacha Guitry qui prend aujourd'hui l'affiche au Cinéma de Paris.

# Spring Byington a 51 ans

Native de Colorado Springs, Spring Byington est la fille d'Edwin Lee Byington, professeur d'anglais, et d'Hélène Byington, médecin, diplômée de l'université de Boston. Son père mourut quand elle était encore en bas âge.

La famille n'était pas riche. C'est pourquoi Mme Byington suggéra bientôt à sa fille de se préparer à une carrière de son choix. Spring avait 14 ans quand elle entra dans une troupe de théâtre de Denver. Trois ans plus tard, elle partait en tournée à $35 d'émoluments par semaine.

La troupe se produisit dans les villes du montagneux Colorado et dans celles des vastes plaines du Kansas. La pièce qu'on y joue était My Husband's Wife. A Kansas-City, ce fut un four et on arrêta la tournée.

Spring avait moins de $20 en poche. Au lieu de retourner chez elle à Denver, elle préféra louer une chambre avec deux autres jeunes actrices. Son loyer n'était que de $2 par semaine. En se serrant un peu la ceinture, elle eut assez d'argent pour attendre le jour où elle fut engagée dans une autre troupe.

Puis elle se maria et quitta la scène pendant trois ans pendant lesquels elle vécut à Buenos-Aires. Puis elle divorça et revint aux Etats-Unis où elle reprit son métier de comédienne ambulante. Elle fut engagée comme vedette de premier plan dans la troupe Harold Holt et joua pendant 65 semaines consécutives. Tandis qu'on jouait une pièce, on en préparait une autre. De plus, elle devait jouer des matinées, ce qui lui permettait à peu près cinq heures de sommeil par jour.

En route, elle joua dans une pièce qui obtint beaucoup de succès. A New-York, elle rencontra des personnes influentes qui lui trouvèrent un rôle dans une pièce sur le Broadway. C'était Beggars on Horseback, mettant en vedette Roland Young et Kay Johnson. Sa carrière était maintenant assurée.

Puis elle joua, toujours à New-York, dans When Ladies Meet, tourné plus tard par MGM avec Joan Crawford, Robert Taylor et Greer Garson, puis dans Once in a Lifetime et enfin dans The Merchant of Venice. En 1932, Stuart Walker l'amena à Hollywood. Elle débuta dans Little Women. On la vit ensuite dans plusieurs films, dont: Mutiny on the Bounty, Ah, WiWilderness, The WVoice of Bugle Ann, Presenting Lily Mars et The Heavenly Body. Spring Byington est petite mais très charmante. Ses cheveux sont presque dorés et ses yeux sont bleu-gris. Elle mesure cinq pieds et trois pouces et pèse 125 livres. Elle est née le 17 octobre 1898.

Parmi ces autres films, il convient de signaler Charge on the Light, Brigade, Green Light, Trip to Paris, Buccaneer Jezebel, You Can't Take It With You, Alexander Graham Bell, Too Busy to Work, A Child I Born, Blue Bird, Lucky Partners, Meet John Doe, The Affairs of Martha, Heaven Can Wait, Thrill of Romance, A Letter for Evie, Little Mister Jim, Dragonwyck et Meet Me on Broadway.

## DES CHIFFRES

**On comptait en 1946 dans tout le pays 1477 cinémas dont 250 dans la province de Québec. En 1946 les recettes de ces cinémas ont été de $59,888,972 c'est-à-dire une dépense de $6.15 par tête. C'est l'Ontario qui a le plus grand nombre de salles, soit 420; la Saskatchewan suit la province de Québec. L'Ile du Prince-Edouard n'a que dix salles. Chaque année au pays il faut compter près de 300 millions d'admissions payantes au cinéma. Et les statistiques actuelles indiquent une forte augmentation.**

## Horaires des cinémas

**CAPITOL** : — Représentation continue de 1.30 à 11.05hrs. Beautiful Blonde from Bashful Bend (77 min.) à 1.30, 4.15, 7.00, 9.45hrs. Argyle Secrets (83 min.) à 3.00, 5.45, 8.30hrs.

**CINEMA DE PARIS** : — Le destin fabuleux de Désirée Clary: 12.00, 2.31, 4.36, 6.54, 9.25hrs. Lucia di Lammermoor : 1.52, 6.30, 8.46hrs. Continuel tous les jours.

**CARTIER** : — Nouvelles : 1.05, 4.28, 7.56 hrs. Against the Wind: 1.30, 4.53, 8.16 hrs. One Night With You: 3.06, 6.29, 9.52hrs. Fin: 11.14hrs. Continuel tous les jours.

**CAMBRAI** : — Les démons de la liberté: 1.00, 3.00, 5.05, 7.10, 9.25hrs ainsi que sujets courts Continuel tous les jours.

**CLASSIC** : — La possédée : 1.00, 3.10, 5.10, 7.05, 9.20hrs. ainsi que sujets courts. Continuel tous les jours de 1.00 à 11.00 hrs.

**EMPIRE** : — So You Want to Hold Your Wife, 1.00, 3.35, 6.15, 8.50hrs. Climbing Matter Horn, 1.10, 3.45, 6.25, 9.00hrs. Cartoon, 1.30, 4.05, 6.45, 9.20hrs. Look for the Silver Lining, 1.35, 4.15, 6.50, 9.30hrs. Fin vers 11.10.

**IMPERIAL** : — Traquée : 12.50, 3.49, 6.50, 9.49hrs. Sujets courts: 2.12, 8.12hrs. Jeannou: 2.16, 8.16hrs. DIMANCHE : Traquée: 12.45, 3.44, 6.39, 9.38hrs. Jeannou: 2.07, 5.06, 8.05hrs. Sujets courts: 3.40, 8.01hrs.

**LAIRET** : — Nouvelles : 1.00, 4.29, 7.58hrs. Canon City: 1.30, 4.59, 8.28hrs. Canadian Pacific: 2.54, 6.23, 9.52hrs. Fin : 11.27hrs. Continuel tous les jours.

**PIGALLE** : — La cité de l'espérance : 12.15, 3.30, 6.30, 9.45hrs Le chanteur de minuit: 1.45, 5.00, 8.15hrs. Actualités françaises: 3.20, 8.05hrs Continuel tous les jours.

**PRINCESSE** : — Escape: 12.50, 3.54, 6.50, 9.54hrs. Sujets courts: 2.06, 8.06hrs. When My Baby Smiles At Me: 2.16, 8.16hrs. DIMANCHE: When My Baby Smiles At Me: 12.45, 3.49, 6.45, 9.49hrs. Escape: 2.23, 5.27, 8.31hrs. Sujets courts: 3.41, 8.23hrs.

**RIALTO** : — Where There's Life: 1.15, 4.35, 8.05hrs. Nouvelles et sujets courts: 2.25, 5.45, 7.45hrs. Thief of Bagdad : 2.50, 6.10, 9.20hrs. Fin: 11.05hrs. Continuel tous les jours. Lundi fermé pour réparations.

**VICTORIA** : — Enchantement : 1.00, 3.10, 5.15, 7.30, 9.30hrs. ainsi que sujets courts. Continuel tous les jours de 1.00 à 11.15hrs.

**CINEMA DE LEVIS** : — The Enchanted Valley: 6.30, 9.40hrs. Nouvelles: 7.50hrs. L'éventail: 8.00hrs. DIMANCHE : Matinée à 1h.30, soirée à 6.30hrs.

**BIENVILLE** : — Ne le criez pas sur les toits: 7.00, 9.37hrs. High Tide: 8.27hrs. DIMANCHE: Matinée à 1h.30, soirée à 6.30hrs.

**CANADA** : — Schoudda Hoo! Schoudda Hay!: 7.10hrs. Sujets courts: 8.45hrs. Impasse : 9.00hrs DIMANCHE : Matinée à 1h.30, soirée à 6.30hrs. Schoudda Hoo! Schoudda Hay! à 6.00 et à 9.30hrs. Impasse à 8.15hrs.

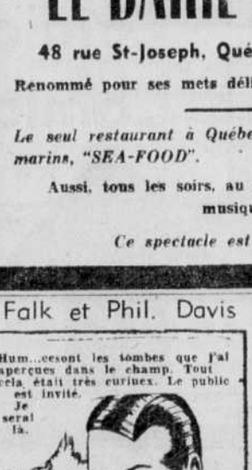
**ETCHEMIN** : — Le Gardian: 7.30hrs. En marge de l'enquête: 9.15hrs. Foto-Nite: 9.00hrs. DIMANCHE: Nouvelles: 2.00, 7.50hrs. Traquée: 2.10, 6.30, 9.35hrs. La duchesse de Langeais: 3.40, 8.00hrs.


**BIENVILLE**
Une comédie désopilante et Un drame policier !
Allons tous voir !
FERNANDEL,
dans
"NE LE CRIEZ PAS SUR LES TOITS"
Aussi : Lee Tracy, dans
"HIGH TIDE"

**IMPERIAL**
EN FRANCAIS — DEUX FILMS
"TRAQUÉ"
avec
GLENN FORD et JANIS CARTER
"JEANNOU"
avec
Michele ALFA et Saturnin Fabre

**THEATRE CANADA LEVIS**
AUJOURD'HUI A LUNDI
Grand film d'action
FILM FRANÇAIS
en primeur à Lévis
MARIE DEA., GEORGES ROLLAND
dans
"IMPASSE"
2ième grand film
EN TECHNICOLOR
"SCUDDA HOO! SCUDDA HAY!
avec
JUNE HAVER

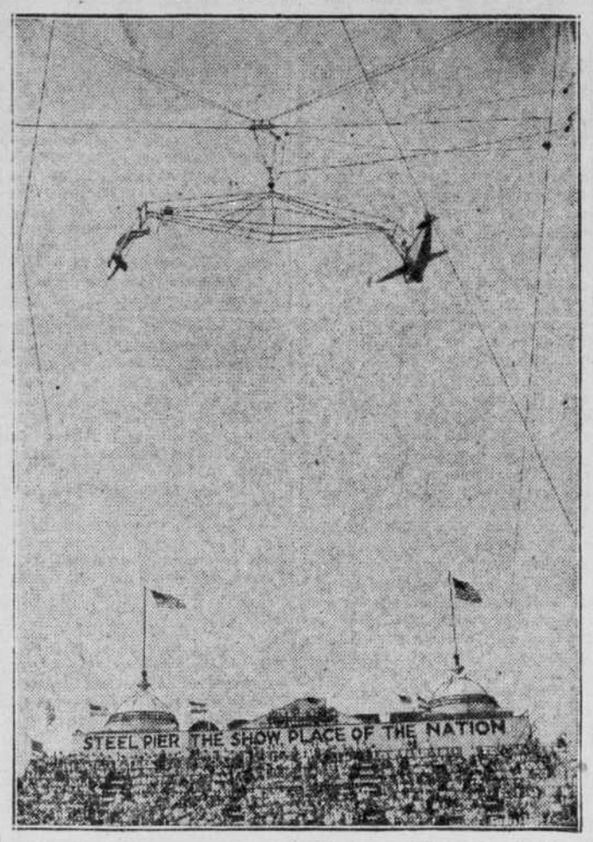
**RIALTO**
DEUX JOURS SEULEMENT AUJOURD'HUI et DEMAIN EN MAGNIFIQUES COULEURS
Un film dont la préparation a pris deux ans et coûté une fortune ! Evocations féeriques des Mille et Une Nuits !



**AVIS** Ce théâtre sera fermé à partir de lundi prochain pour la pose de fauteuils neufs et autres réparations, réouverture samedi, le 20 août.


Kermesse de Loretteville




Les Kimris, la plus grande attraction au monde, à 85 pieds du sol sans filet de protection, exécutant sur trapèze activé par un avion miniature des prouesses les plus dangereuses. Nous pourrons voir cette attraction ce soir et demain soir pour la dernière fois à la Kermesse de Loretteville en arrière de la salle paroissiale.

DEUX GRANDS FILMS A L'AFFICHE DU LAIRET

Nancy Olson, Randolph Scott et Jane Wyatt dans une scène du film de l'ouest de la 20th-Century-Fox "Canadian Pacific" en couleurs par Cinecolor actuellement à l'affiche du Théâtre Lairet jusqu'à mardi soir avec "Canon City".


**PRINCESSE**
EN COULEURS: Film musical basé sur la vie intime des artistes.
"WHEN MY BABY SMILES AT ME"
avec
Betty GRABLE et Dan DAILEY
"THE ESCAPE"
avec
Rex Harrison et Peggy Cummins

**EN PERSONNE**
La charmante chanteuse de talent
Mlle Marie-Thérèse "ALARIE"
Record de . . . dix semaines au "Bal-Tabarin" de Montréal.
Soeur de PIERRETTE ALARIE du Métropolitan Opéra
Tous les soirs à 10 h. P.M., commençant samedi le
13 AOUT
dans un magnifique programme de chant semi-classique et populaire, accompagnée par
JULIETTE MELOCHE
organiste sur le fameux ORGUE ELECTRIQUE "HAMMOND", seul du genre à Québec.
AU RESTAURANT
"LE BARIL D'HUÎTRES"
48 rue St-Joseph, Québec — Tél.: 3-0232
Renommé pour ses mets délicieux — Système d'air climatisé.
*Le seul restaurant à Québec se spécialisant dans les mets marins, "SEA-FOOD".*
Aussi, tous les soirs, au dîner de 6.40 à 8.30 h. P.M., musique d'orgue.
*Ce spectacle est au second plancher.*

**Danse tous les soirs au**
**Horse Shoe Club**
NOTRE-DAME DES LAURENTIDES
Route 54 Tél.: 341
★ PHIL. SIMARD ★
et son orchestre
"Programme-surprise"
VOS ARTISTES
PREFERES !
ENTREE GRATUITE — Pas de Charge Minimum

**Le PIGALLE**
COMMENÇANT AUJOURD'HUI
AU FOND DES TAUDIS L'ESPOIR LUIT PARFOIS!
René DARY
ANOUK FERJAC
JEAN PARÈDES
"CITÉ de L'ESPÉRANCE"
EN PROGRAMME DOUBLE avec
Jean LUMIÈRE dans LE CHANTEUR de MINUIT
UNE AUTRE BELLE VOIX !
avec
YVETTE LEBON
et GILBERT GIL

**ROCHE & AZNAVOUR**
Fameux duettistes français retenus pour une Quatrième semaine
ERNIE ET DOLLY BURKE
Fameux numéros de nouveauté musicale directement de New-York
2 Représentations et danse tous les Soirs avec orchestre
**QUARTIER LATIN**
Ancienne Lorette, avant le premier viaduc Route Québec Montréal
*Couple seulement* *Réservation : 7-9067*

**NINO MARTINI**
ETOILE DU METROPOLITAIN OPERA.
**PATRICIA ROC**
Charmante dans son plus joyeux rôle.
*Laissez-vous charmer par les chansons et la musique glorieuses de cette joyeuse comédie musicale ROMANESQUE!*

Film Compagnon
**PAUL DUPUIS**
Simone Signoret, Robert Beatty et Jack Warner dans
"AGAINST THE WIND"
d'aujourd'hui à jeudi
deux bonnes attractions
**CARTIER**
"One Night With You" sera présenté à 3.05, 6.25 et 9.50 pm.
"Against The Wind" à 1.30, 4.50 et 8.15 p.m.


MANDRAKE, le magicien — Par Lee Falk et Phil. Davis

LE SURHOMME — Louise a l'esprit présent — Par Wayne Boring

# Tentative de plongée à 6,000 pieds sous la mer dans un "benthoscope"

Smuggler's Cove, Californie, 13. (PA) Un maitre en océanographie de Boston tentera de descendre demain plus bas dans les profondeurs de la mer que personne encore ne l'a tenté jusqu'ici. M. Otis Barton, 46 ans, un ingénieur diplômé d'Harvard, espère descendre à 6 000 pieds sous la surface de la mer dans une sphère d'acier fondue qu'il appelle un "benthoscope." Cette coupole pendra d'un câble d'acier et devra subir à cette profondeur une pression de 27,000,000 de livres. M. Barton et le Dr William Beebe, de la Société zoologique de New-York, détiennent déjà le record de plongée, soit 3,028 pieds, dans une "batysphère", au large des Bermudes, en 1934. L'essai qui sera tenté demain conduira M. Barton à une profondeur double de celle qu'il a déjà atteinte.

Un sondage électronique a indiqué le point le plus profond du bassin Santa Cruz, près de l'île du même nom, à 25 milles au sud de Santa Barbara. La Fondation Allan Hancock, qui, sous les auspices de l'Université du Sud de la Californie, favorise les recherches scientifiques finance cet audacieux projet. M. Barton songe à cette expérience depuis 1938 et plonge dans les profondeurs de la mer depuis 1926. Il est l'inventeur du "benthoscope", dont le nom vient du grec; "benthos" veut dire le fond de la mer et "scopein", voir.


CHRC 800 Kc.

Ce soir 8 h. p.m.

"SILENCE LA COUR EST OUVERTE"

procès de Julienne Parent, chanteuse de genre.

Dimanche 8 h. 30 p.m.

"IMPROMPTU"

Jean-Paul Lainé, ténor



"NOS MISSIONS SUR LES ONDES"

DEMAIN

CHRC — à 1 h. 45 p.m., le R. P. A.-J. Morin, C.S.V.

SUR SEMAINE

CHGB — le mercredi à 7 h. 30 p.m.

CJFP — le vendredi à 7 h. 30 p.m.



*Confiez-nous la*

RÉPARATION DE VOS PNEUMATIQUES

Vous vous épargnerez une promenade horizontale.

NOS 28 ANNEES D'EXPERIENCE SONT UNE GARANTIE

GARANT SERVICE

PNEUS SEIBERLING — TAMBOURS DE FREINS

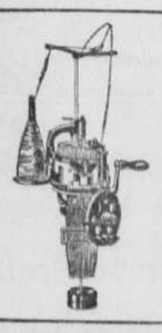
ROUES D'AUTOS — VULCANISATION

JANTES — ACCESSOIRES

BATTERIES — HUILE 100% PEN.

588 Boul. Charest Québec Tél.: 5-9351





MACHINE A TRICOTER

"AUTO KNITTER"

La véritable machine à tricoter "Auto Knitter", vendue avec deux cylindres au choix: 60, 72, 80 ou 100 aiguilles. En usage dans des milliers de familles. Compagnie existant depuis plus de 30 ans. Livraison immédiate.

Faites de l'argent dans vos heures de loisir

ASSORTIMENT COMPLET DE LAINE

AUTO KNITTERS & HOSIERY Ltd.

Agent autorisé

R. Lebel, 231, rue Ste-Hélène

Québec. Tél.: 5-5985



GENERAL EQUIPEMENT

LIMITEE

DIVISION INDUSTRIELLE

1535, rue St-Vallier (Petite-Rivière) Québec, Tél.: 7-4341

PLIEUR DE TOLE "MOODY"

Plieur de tôle MOODY avec capacité jusqu'à 18 gauge. Longueur du travail 96 pouces. Longueur totale, 126 pouces. Pesanteur, 1525 livres.

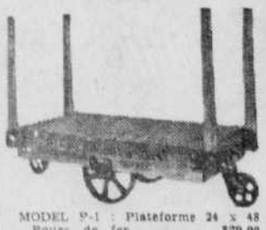
PRIX : $345.00

Avons aussi en mains les rouleaux pour former la tôle.

- Scie à fer mécanique,
- Tour à fer 11 pouces swing, 30 pouces, centre,
- Presse hydraulique de toute capacité,
- Sableur à courroies,
- Scie à bois électrique,
- Planeur, Corroyeur, Shaper, etc . . .

CAMION D'ENTREPOT "MOODY"

Camion d'entrepôt très pratique pour manipuler la marchandise dans un entrepôt. Monté sur "Bearing", se déplace dans sa grandeur et très facilement.



MODEL P-1 : Plateforme 24 x 48
Roues de fer ..... $29.00
Roues caoutchoutés ..... $32.50
MODEL P-2 : Plateforme 27 x 48
Roues de fer ..... $29.50
Roues caoutchoutés ..... $33.00
MODEL P-3 : Plateforme 30 x 60
Roues de fer ..... $34.50
Roues caoutchoutés ..... $39.50

Avons aussi en main, souffleur de toute capacité. Malaxeur à ciment de 3½ pieds cubes. Machine à faire des blocs de ciment. Pompes à liquide de toute capacité. Banc de scie pour cour à bois et pour cultivateurs.


# SPORT

## J.-J. Desjardins va défendre son titre

Montréal, 13. (DNC) Jean-Jacques Desjardins, brillant joueur de tennis et champion du Canada au tennis sur table, défendra son titre lors du grand tournoi pour le championnat du pays les 25, 26 et 27 août prochains, au Colisée de Toronto.

Paul Bélanger, champion provincial, Maurice De Serre et Yvon Talbot seront les représentants de la province dans les simples.

Bernie Silcoff, champion national des Etats-Unis (classe garçons) sera le délégué de la province dans cette catégorie.

Plusieurs autres joueurs montréalais participeront à ce grand tournoi; parmi ceux-ci on remarque: Lionel Cloutier, O.D., René Grégoire, Jacques Poulin et Marcel McGarrhan, publiciste de l'Association Provinciale.

Dans le tournoi ominum où plus de 600 concurrents sont inscrits, les joueurs américains sont gros favoris pour l'emporter, mais des joeurs de la trempe de Bélanger, Desjardins, De Serres peuvent sûrement causer des surprises .

## Championnat canadien d'échecs à Arvida

M. O. Bain a été nommé directeur du tournoi canadien dont la première session a lieu aujourd'hui (13 août) à 7.00 P.M. au centre Récréatif d'Arvida. Ce tournoi est organisé par le Club d'Echecs d'Arvida dont M. Paul Herbeuer est président, et sous l'égide de la Fédération Canadienne des Echecs.

Les participants attendu sont: D. A. Yanofsky, Winnipag; Jules Thérien, Québec; C. Webber, Halifax; M. Elman, St. Jean N. B.; M. Fox, Montréal; P. Brunet, Montréal; Dr. J. Rauch, Montréal; D. M. LeDain, Montréal; M. Cohen, Montréal; Dr. F. Bohatirchuk, Ottawa; S. Kitces, Ottawa; P. Vaistonis, Hamilton; R. Drummond, Hamilton; F. Anderson, Toronto; E. Hoehn, Mescham, Sask.

## Un défi au "whist"

Lucien Bédard et Robert Samson, de la station de feu No 8, lancent un défi pour une série de 4 dans 7 au "whist" à Alfred Nadeau, Marcel Cloutier, Hubert Moisan et Siméon Auger.

## Le St-Pacôme se rendra à St-Raphaël

St-Raphaël. (Spécial) Dimanche, le 14, dans la ligue Intermédiaire "A", section de la Rive-Sud, le St-Raphaël recevra la visite du St-Pacôme dans la dernière partie régulière de la cédule. Le club visiteur est attendu de pied ferme. Le St-Raphaël, vainqueur du Montmagny, devrait donner une belle exhibition d'autant plus qu'il rencontrera dans l'équipe adverse deux vieux lutteurs amis, Phil Savard et Jack Potvin.

Les sportifs de St-Raphaël espèrent que leur club saura venger la défaite subie jadis aux mains du St-Pacôme. Pour le classement dans la cédule, cette dernière joute est d'une importance décisive pour les deux clubs. L'assistance promet d'être belle car les gens de Bellechasse seront comme toujours fort généreux.

PARENT SERVICE

Enrg.

533, 1ère Avenue

QUEBEC

Téléphone : 4-2613


## Sur le fil

**Toronto, 12. (PC). L'hon R.-H. Winters, ministre fédéral de la Reconstruction, et l'hon. Frost, premier ministre de l'Ontario, ont révélé aujourd'hui à l'issue d'un entretien qu'un programme national de construction d'habitations sera soumis au cabinet fédéral d'ici la fin d'août. Mais, MM. Frost et Winters ont refusé de révéler les détails du programme avant que le ministre de la Reconstruction ne rende visite à tous les premiers ministres provinciaux.**

**Sydney, N.-E., 12. (PC). La Gendarmerie royale a fait part aujourd'hui de son enquête sur la découverte d'une barque de pêche de trente pieds, à treize milles au nord-ouest de Chéticamp, un village de l'ouest de l'île du Cap-Breton. Le navire était en partie submergé. La barque ne porte pas de nom; son équipage normal serait de six hommes. Des agrès de pêche et une casquette grise ont seuls été trouvés à bord du petit navire peint de blanc. Son engin à un seul cylindre est hors d'usage.**

**Calgary, 12. (PC). Mme W. Henderson, âgée de 24 ans, environ, d'Edmonton, est décédée à l'hôpital la nuit dernière à la suite d'une altercation dans une cabine qu'elle et son mari avaient louée. La Sûreté patrouille les environs à la recherche de l'époux de la défunte. M. Henderson était penché sur le corps de son épouse à l'arrivée de la police, mais il s'enfuit en direction de la rivière Bow à quelque 100 verges de là et il n'a pas été revu depuis.**

## Joutes du club Rivière-Bleue

Rivière-Bleue, (spéciale) Samedi après-midi, le 6 août, les Aursons de Rivière-Bleue rendaient visite au club de Biencourt et revenaient avec une victoire de 8 à 2.

Le soir de la même journée, les Volants recevaient la fameuse équipe de Van Buren, Me. Aucune erreur ne fut commise par les Volants et la partie se termina 2 à 2. Dimanche après-midi, le 7 août, les Oursons faisaient subir une défaite au club d'Estcourt sur son terrain de 11 à 3. Dimanche soir, le 7 août, les Indiens de Maliseet du Nouveau-Brunswick étaient défaits 10 à 5 par les Volants. Samedi soir, le 13 août, Cabano rendra visite aux Volants de Rivière-Bleue. Dimanche après-midi, le 14 août, à Rivière-Bleue, le deuxième club d'Edmundston vs Les Oursons et le soir, à 8.00 heures, Le Limestone, Me, le club le plus redoutable de la Ligue Northern, Aroostook, Me, viendra se mesurer aux Volants de Rivière-Bleue.

## Record abaissé

Stockholm, 13. (AFP) Hier soir à Gaevle, l'athlète belge Gaston Reiff a battu le record du monde des 3,000 mètres en 7 minutes, 58 sec. 8-10. L'ancien record, qui était de 8 minutes, 01 sec. 2-10, appartenait au suédois Gundar Haegg depuis le 28 août 1942.

## La série Davis

Rye, New-York, 13. (AFP) Le premier match pour la finale interzone de la coupe Davis entre l'Australie et l'Italie a été interrompu hier après-midi par la pluie. A ce moment, l'australien Billy Sidwell menait sur l'italien Giovanni Cucelli par 6-2, 6-4.

## Défilé fasciste à Londres ce soir

Londres, 13. (AFP) Les fascistes britanniques du "Mouvement d'Union" se proposent de défiler ce soir dans le sud de Londres sur un parcours de trois milles. Sir Oswald Mosley, leur chef, qui était interné pendant la durée de la guerre dans une prison anglaise, prononcera un discours à l'issue du défilé.

Des mesures spéciales de police vont être prises afin d'éviter toute bagarre qui pourrait éclater entre manifestants et contre-manfestants éventuels. On se rappelle que lors de la dernière manifestation des fascistes en mars huit policiers sur les 400 qui avaient été employés pour maintenir l'ordre sur le parcours du défilé avaient été blessés.

## ST-NICOLAS

**Mariages**

Récemment était béni à St-Nicolas le mariage de Mlle Thérèse Plante, fille de M. et Mme Emile Plante, avec M. Gilbert Plante, fils de M. et Mme Alfred Plante, tous deux de St-Nicolas.

—Mlle Madeleine Noël, fille de M. et Mme Philippe Noël, de St-Antoine, avec M. Roger Gingras, fils de M. et Mme Omer Gingras, tous deux de St-Nicolas.

—Mlle Gemma Gingras, fille de feu M. Jos. Gingras et de Mme Gingras, avec M. Jules Filteault, fils de feu M. Alphonse Filteault et de Mme Filteault, tous deux de St-Nicolas.

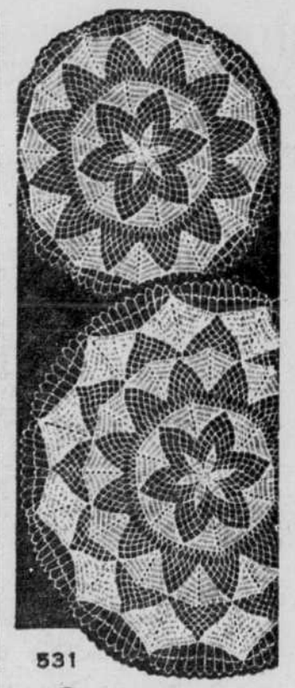
—Mlle Marie-Joseph Gingras, fille de M. et Mme Roland Gingras, avec M. Emile Gosselin fils de M. et Mme Alp. Gosselin, tous deux de St-Nicolas.

Nos voeux de bonheur.

**Fiançailles**

On annonce les fiançailles de Mlle Jeannine Théberge, fille de M. et Mme Ovide Théberge, à M. Oaniel Gosselin, fils de M. et Mme Alp. Gosselin, tous deux de St-Nicolas.

Consultez les annonces classées du "Soleil". Vous obtiendrez les meilleurs résultats.



531

Laura Wheeler

Le prix de ce patron est de 30c. Seuls les bons de poste ou les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

N.-B.—Les instructions servies avec ces patrons fabriqués par une maison anglaise ne sont fournies qu'en anglais.

## Votre travail à l'aiguille aujourd'hui

*Par LAURA WHEELER*

No 531

Il suffira d'une soirée d'un travail attentif et vous aurez terminé ces élégants napperons dignes de figurer sur votre belle étagère d'acajou.

Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur, s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adresser vos commandes comme suit:
SERVICE DES PATRONS,
LE SOLEIL
QUEBEC, P. Q.

## Lettre d'Ottawa

(Suite de la page 3)

comme greffier de la Chambre des Communes.

M. Fauteux représente la division de Montréal-Ste-Marie aux Communes depuis 1942.

**L'ALASKA EN DANGER ?**

**La visite de 24 heures que le ministre américain de la Défense, M. Louis Johnson, vient de faire à Ottawa aura mis en pleine lumière le didicule les conclusions alarmantes tirées des fameuses manoeuvres Eagle le long de la route de l'Alaska, en Colombie-Canadienne.**

**Non seulement M. Johnson a-t-il dit que les Etats-Unis et le Canada n'avaient rien à crain du côté de l'Alaska, mais le ministre canadien de la Défense, M. Brooke Claxton, a raconté une désopilante aventure arrivée aux détachement canadiens qui voulurent "se porter à la rescousse" des américains en Alaska lorsque les Japonais envahirent les Aléoutes.**

**Les douaniers américains arrêtèrent froidement les troupes canadiennes à la frontière de l'Alaska et refusèrent de les admettre parce qu'elles avaient des "marchandises" avec elles. Ces marchandises étaient du matériel de guerre.**

**Il y eut des pourparlers entre Ottawa et Washington à ce sujet et, finalement, le secrétariat d'Etat des Etats-Unis décida que vaient être admises en Alaska les troupes canadiennes pouavec armes et bagages à titre de "visiteurs distingués". Quand ce splendide verdict fut rendu, les Japonais avaient quitté les Aléoutes.**

**DES BOMBES ATOMIQUES**

**Eventuellement, les Américains demanderont et obtiendront probablement du Canada la permission d'emmagasiner des bombes atomiques à un ou plusieurs endroits en territoire canadien. Ce serait là l'une des questions discutées pendant la visite de M. Johnson à Ottawa.**

**On sait que le Canada a déjà consenti aux Américains le privilège d'établir dans le Grand Nord canadien des bases dites météorologiques qui sont de véritables bases aériennes conçues à la fois pour l'attaque et la défense. Or, si le haut commandement américain veut se préparer à l'éventualité d'une guerre, il est logique qu'il songe à établir des dépôts de munitions aussi près que possible de l'Union Soviétique.**

**En outre, maintenant que "la production industrielle" des bombes atomiques est en marche aux Etats-Unis, on présume que les Américains sont en peine pour entreposer cette encombrante production. Une bombe atomique ne peut pas éclater sans l'emploi d'un mécanisme spécial, mais elle dégage des radiations qui exigent beaucoup de précautions et qui offrent des dangers pour l'équipage d'un avion qui en transporte une sur une trop longue distance.**

**Il apparait donc comme très naturel que les Américains songent à entreposer des bombes atomiques dans les immenses déserts de neige et de glace du Grand Nord canadien, où la présence de ces engins offrira toutes sortes d'avantages.**

## Acquqisition à St-Jean-Baptiste

Drummondville, (DNC) Le chef de police Chs-Edouard Tardif, de la municipalité St-Jean-Baptiste, nous informe que la municipalité a fait l'acquisition d'une propriété, sise à l'angle de la rue St-Damasse et de la 9e avenue, au coût de $7,500. St-Jean-Baptiste s'est ainsi dotée d'un hôtel de ville. Le propriétaire actuel devant quitter les lieux dans le cours de la semaine, et quelques réparations et transformations devant être effectuées, le nouvel édifice municipal ne pourra être occupé par les fonctionnaires municipaux que dans une quinzaine de jours. Dès que la chose sera possible, les bureaux du secrétaire-trésorier, Me Jacques Beaudoin, ainsi que ceux du chef de police, y seront installés.

Le chef Tardif nous informe également que le nouveau camion du Service des incendies serait livré dans le cours de la semaine.


HÔTEL

"AU JARDIN DU GOUVERNEUR"
—BANQUETS
—DEJEUNERS DE NOCES
—RECEPTIONS de toutes sortes
—REPAS DE FAMILLES

De passage à Québec, vous trouverez au même endroit chambres désirées.

16 MONT-CARMEL. Tél.: 3-9907
J. Jobidon, gérant


## Rapport à Drummondville

Drummondville, (DNC) Le chef Charles-Edouard Tardif de la police municipale de St-Jean-Baptiste, nous fait parvenir le rapport des activités de la police locale pour le mois précédent.

Les constables ont dû répondre à 27 appels pour enquêtes diverses, 23 appels pour des plaintes, 17 pour informations et 12 pour enquêtes spéciales.

De plus, ils ont dû retracer et rendre à leurs parents trois enfants perdus.

Dans le cours du mois, ils ont opéré six arrestations pour ivresse et trouble à la paix publique, deux sommations. Ils ont fait enquête sur deux accidents d'autos et de voiture à traction animale, et sur 2 bicyclettes volées, qui ont été retrouvées par la suite. Enfin, 14 cyclistes ont dû comparaître devant le chef Tardif pour avoir circulé sur les trottoirs.

## Cours de premiers soins aux blessés

Drummondville, (DNC) Au cours de l'année scolaire 1948-49, les élèves de l'Ecole Lemay-Doucet ont bénéficié d'une série de cours de premiers secours aux blessés, donnés sous la direction experte du capitaine Roméo Patenaude, du Corps Ambulancier St-Jean de Drummondville. Parmi les élèves qui ont été gratifiés de ces cours, se sont ainsi classés :

En troisième année : Mlle Rita Bernier.

En deuxième année : Margaret Geils, Clémence Bergeron Madeleine Boisjoli, Lillian Squires, Anita Touzel, Agathe Gnidzie, Jeannine Jutras, Pauline Aubé, Jeannine St-Pierre, Betty-Ann Bowman, Huguette Faucher, Rachel Bergeron, Carmen Languérand, Huguette Beaulac, Thérèse Blais, Jeannine Lauzière, Gisèle Hamel Réieanne Lafond, Lucien Cartier, Claude Rondeau, Walter Bretzman, Gaétan Girard, Claude Leblanc, Roland Laliberté, Gilles Morel, François LeComte, Raymond Lamothe, Jean-Louis Pépin, Albert Pelletier, Eloi Lehoux, Edgar Lafleur et Gaston Marchessault.

## Un tournoi de badminton

Le tournoi provincial de badminton sera couronné d'un grand succès si nous en jugeons par le nombre de concurrents inscrits à date. La lutte pour les honneurs sera particulièrement contestée et l'on anticipe que le double féminin que l'on présentera pour la première fois à Québec sera palpitant d'intérêt.

On est prié de noter que les inscription devront être données au plus tard demain en s'adressant à M. Antonio Lelièvre, tél.: 7-4050.

## Mann est inquiet

New-York, 13. (PA) L'auteur d'origine allemande Thomas Mann, qui a déjà mérité le prix Nobel pour le roman, est revenu d'Europe hier soir en déclarant qu'il était "inquiet parce que les Allemands se plaignent encore qu'ils se trouvaient mieux sous le régime hitlérien qu'ils ne le sont aujourd'hui". Le romancier est arrivé ici à bord du paquebot "Nieuw Amsterdam", de retour de son premier voyage en Allemagne depuis qu'il fut forcé de s'exiler par Hitler en 1933. "La façon avec laquelle on a procédé pour la dénazification est un des symptômes les plus troublants", disait-il.

**DINE RICHARD et son fils, GEORGES, de Danielson, Connecticut, sont de retour en leur foyer, après une visite au Canada où madame Richard visitait sa mère, madame Adélard Samson, de St-Malachie et son frère M. Jos. Fradette, de Québec, ainsi que ses trois soeurs, Mmes Emile Levasseur, de Giffard, Nap. Girard, de St-Charles et Laura Roy, de Québec. C'était la première visite de Mme Richard au Canada depuis 23 ans. Elle se rendit à St-Charles de Bellechasse, lieu de sa naissance, à Ste-Anne-de-Beaupré et à Montréal.**


LOUIS LAVOIE

NOTAIRE

136 Blvd LANGELIER

Téléphone : 2-2388



VENTE — ACHAT — ECHANGE

FINANCE

D'AUTOMOBILES

Confiez-nous la vente de votre auto par vente privée au comptant.

PAUL MICHAUD

Courtier en Automobiles

448 Blvd Charest. Tél.: 5-6777

72 rue de l'Eglise. 2-4517



DEPOSITAIRES DEMANDES

dans quelques localités de la Province où nous n'avons pas encore de représentants pour la vente des peintures, émaux et vernis SICO. Ecrire en fournissant des détails sur le genre de commerce opéré et références de crédit, etc.

PEINTURE SICO LTÉE

120, Boul. d'Orléans, Québec

Tél. : 2-8281, Local 21 ou 23



*Pour livraison immédiate . . .*

CAMIONS "G.M.C."

Camions — ½ tonne à 10 tonnes

Pick-up — ½ tonne, ¾ tonne, 1 tonne

Panels — ½ tonne, ¾ tonne, 1 tonne

Camions — 2 tonnes, 2½ tonnes, 3 tonnes, avec empattements de 137, 149, 161, 179 pouces.

Camions — 4 tonnes, 179" d'empattement, aussi avec empattements courts ou longs.

PIÈCES ET ACCESSOIRES

pour Chevrolet — Pontiac — Oldsmobile — Buick — Cadillac — La Salle — Vauxhall — Camions G. M. C. & Maple Leaf.

Automobiles Inc.

12 DE LA COURONNE, QUEBEC. Tél.: 2-1208

Jeunes gens !

POUR UN COURS COMMERCIAL ANGLAIS RAPIDE, INTÉRESSANT D'UN AN SEULEMENT

INSCRIVEZ-VOUS AU COLLEGE O'SULLIVAN 136 RUE ST-JEAN

J.-P. CHEVRIER, propriétaire et principal

Toujours le plus grand spécialiste du cours commercial anglais et la seule école catholique reconnue par le Business Educators' Association of Canada.

CONVERSATION ET CORRESPONDANCE ANGLAISE, STENO, DACTYLO, COMPTABILITE, ROUTINE DE BUREAU, etc., etc.

Sans charges additionnelles, enseignement individuel sur machines à dicter et à calculer — Classes séparées (jeunes gens, jeunes filles) — Bureau de Placement — Cours (jour et soir).

Jeunes filles !

Section de nouvelles générales
finances, sport, annonces classées

# LE SOLEIL

"LE SOLEIL", le journal qui publie chaque jour à Québec le plus fort volume de petites annonces, vous assure des résultats immédiats. Signalez toujours 5-5133 pour faire insérer une petite annonce fructueuse.

68e ANNEE — No 191 QUEBEC, SAMEDI 13 AOUT 1949 PAGE TREIZE

## Les Saints

**L'Eglise célébrera demain la fête de saint Eusèbe, confesseur.**

**La journée de lundi sera consacrée à la fête de l'Assomption de la Très Sainte Vierge. L'Eglise honorera aussi la mémoire de saint Tharsicius, 1er martyr de l'Eucharistie.**

## Les Quarante-Heures

**LES QUARANTE-HEURES**

**Les paroisses et les institutions dont les noms suivent observeront les Quarante - Heures la semaine prochaine :**

**Lundi, le 15 août : Sainte-Anastasie, Laval.**

**Jeudi, le 18 : Saint-Marc, Notre-Dame de la Providence.**

**Samedi, le 20 : les Soeurs Trappistines.**

## La marée

**aujourd'hui, marée haute**
**à 10 h. 05 a. m.**
**Demain, marée haute**
**à 10 h. 39 a. m.**
**et 10 h. 54 p. m.**

## La marée

**aujourd'hui, marée haute**
**à 10 h. 39 a. m.**
**Demain, marée haute**
**à 11 h. 14 a. m.**
**et 11 h. 25 p. m.**

## L'Agriculture

**L'Agriculture—Samedi 13 août 1949**

**Gardez vous poulets !**

Une récente baisse de quelques sous du prix des poulets légers a provoqué plusieurs expéditions massives d'oiseaux mal engraissés dont le marché est momentanément encombré ce qui n'a pas pour effet d'améliorer la situation. Il est donc instamment recommandé aux éleveurs de volailles de bien engraisser leurs oiseaux avant de les expédier. On ne devrait pas offrir en vente, sous les circonstances, des poulets pesant moins de 6 livres si l'on ne veut pas avilir le marché davantage. Les prix se maintiendront par contre à un niveau satisfaisant si l'on a soin de n'expédier que du poulet assez lourd et bien engraissé. C'est la marchandise de qualité médiocre ou mauvaise qui déprécie le marché.

— o —

**Cours sur l'élevage du lapin**

Des cours de cuniculture seront donnés du 29 août au 2 septembre à l'Ecole forestière de Duchesnay à l'intention des éleveurs de lapins, de toute la province, âgés de 16 à 30 ans.

Le Service de l'Aide à la Jeunesse paie le transport des élèves et une allocation d'un dollar par jour pour frais de pension qui s'élèvent en tout à $1.80 par jour.

On doit s'adresser à M. Fernand Paquet, secrétaire du Cercle cunicole du district de Québec, Val St-Michel, comté Québec, pour obtenir sans délai une formule d'inscription. Les personnes âgées de plus de 30 ans seront également admises aux cours, mais à leurs propres frais.

— o —

**A la ferme de l'Assomption**

500 cultivateurs ont été les hôtes de la Station expérimentale de l'Assomption le 4 août. Reçus par M. R. Bordeleau, régisseur, les congressistes ont visité le domaine de ces sociétés et les avantages que les cultivateurs peuvent en retirer.

Tel que l'ont annoncé MM. Jos. Hébert et Alexandre Fournier, présidents de ces groupements, l'année prochaine verra la tenue de trois grandes journées d'étude à La Pocatière, à Deschambault et à St-Hyacinthe afin d'acommoder tous les membres de ces sociétés tout en leur épargnant des frais de déplacement trop onéreux.

— o —

**Importation de truies d'élevage**

55 truies d'élevage importées de l'Ile du Prince-Edouard, par les soins du Ministère fédéral de l'Agriculture, pour le compte des membres de clubs de Jeunes Eleveurs de St-Hyacinthe, St-Barnabé et de Ste-Marie-Salomée de Joliette. Ce sont M. J.-P. Fleury, directeur général des clubs du Québec et M. Adrien Morin, du Conseil des Maisons de Salaison qui en ont fait le choix chez les meilleurs éleveurs de l'Ile. Ils ont également 5 mâles, tout aussi bien qualifiés que les femelles, pour le compte de quelques bons éleveurs.

On sait que l'Ile - du - Prince - Edouard produit les meilleurs porcs du Canada. A preuve que 50% des cochons expédiés sur les grands marchés sont classifiés "A" à l'abattage, alors que ce pourcentage est de 30% pour tout le Canada et 28 pour le Québec. De plus, un plus grand nombre de truies sont inscrites à l'enregistrement supérieur dans l'Ile-du-Prince-Edouard que dans n'importe quelle autre province du Dominion. Les éleveurs de l'Ile vendent des porcs reproducteurs dans toutes les provinces du Canada et dans plusieurs des Etats outre-frontière.

Les importations régulières de reproducteurs de choix de l'Ile-du-Prince-Edouard dans notre province contribuent énormément à l'amélioration de cet élevage qui s'avère de plus en plus rémunérateur pour ceux qui s'y adonnent sérieusement.

Ministère Provincial de l'Agriculture

## Le service de la Taxe de vente déménage

Le service de la Taxe de vente, qui était jusqu'ici situé dans l'immeuble de l'ancienne école protestante de la rue St-Augustin, est en voie de déménagement, depuis hier. A partir de lundi, les nouveaux bureaux seront ouverts dans l'édifice Garneau, à l'intersection de la rue de la Couronne et du boulevard Charest. C'est ce que nous annonçait hier le bureau du trésorier provincial, l'hon. Onésime Gagnon.

## Un important poste du ministère fédéral du Travail à M. St-Arnaud

Ottawa, 13. (DNC) — Le ministre du Travail, M. Humphrey Mitchell, a annoncé hier soir que M. Charles A. St-Arnaud, un journaliste trifluvien bien connu, devenait directeur de l'édition française de la Gazette du Travail, la revue mensuelle publiée par le ministère.

La création de ce poste avait été annoncée le printemps dernier par le premier ministre, M. Louis St-Laurent, à la délégation annuelle de la Fédération des syndicats catholiques du Canada et la nomination de M. St-Arnaud résulte d'un concours public organisé par la Commission du Service Civil.

Né à Grand'Mère, où Mackenzie King régla un des premiers différends ouvrier dont il eut à s'occuper, M. St-Arnaud reçut sa formation académique aux Trois-Rivières, à l'université d'Ottawa et en Europe.

Après ses études, M. St-Arnaud débuta dans le travail journalistique comme reporter au service du journal "Le Nouvelliste". Il s'éleva par tous les degrés de la rédaction et fut pendant un certain temps directeur du service des publications au journal "Le Droit" d'Ottawa. Il retourna ensuite au "Nouvelliste" en qualité d'administrateur-adjoint.

Durant la guerre M. St-Arnaud faisait activement partie du mouvement de libération française, et travaillait surtout à la rédaction de France-Canada et de la revue de l'Alliance Française.

Comme conséquence naturelle de sa carrière de journaliste M. St-Arnaud servit comme premier secrétaire à l'Associatio des hebdomadaires canadiens-français et comme vice-président de la "Canadian Daily Newspaper Advertising Managers Association".

Au cours de ses travaux M. St-Arnaud a acquis une connaissance particulière des problèmes de l'industrie et de la main-d'oeuvre au Canada français; sa nomination témoigne de la volonté du ministère du Travail de conserver ses relations étroites avec les employeurs et les syndicats ouvriers dans la province de Québec.

## Messe en plein air aux Deux-Rapides

Une messe en plein air sera célébrée dimanche, si la température le permet, aux Deux-Rapides, à Laval, au chalet de M. Jean Côté. Tout le public y est cordialement invité. La messe sera chantée par M. l'abbé Zéphirin Beaulé, curé de Laval. Si la température est inclémente, la cérémonie sera remise à dimanche prochain.

MONTRE CALENDRIER
prix spécial
$9.95

8 GRANDES CARACTERISTIQUES

• Télémètre • Boitier laqué-chrome • Beau cadran • Tachomètre • Cristal incassable • Fabrication de précision • Grande trotteuse rouge de secondes Aiguilles et chiffres brillent dans l'obscurité.

Employée par ingénieurs sportsmen, médecins, officiers de l'armée, de la marine, de l'aviation, navigateurs, photographes. ENVOYEE A L'ESSAI. Remettez au facteur $8.95 plus frais de port ou envoyez mandat d'argent, vous sauvez le port. (Même privilège de remboursement).

CANADIAN JEWELLERY
IMPORTATEURS
35 rue Caron
C. P. 111, LORETTEVILLE
CANADA

Sensationnel !

Quantité limitée

MONTRE BRACELET CHRONOGRAPHE
SUISSE IMPORTEE
avec 2 boutons-poussoir

Montre "Basis Sport" $8.95 pas de taxe

GARANTIE ECRITE

• Magnifique bracelet en cuir solide GRATIS.
• Donne l'heure — Montre à arrêt — Mesure la vitesse— Mesure la distance.

GARANTIE DE REMBOURSEMENT 7 JOURS.

Montre "Merveille" servant à mesurer les courses d'autos, d'avions, de chevaux, les événements athlétiques.

NOUVEAU SALON DE CHAPEAUX

MLLE ADRIENNE JOLICOEUR

Nous apprenons que Mlle Adrienne Jolicoeur, qui fut pendant une quinzaine d'années en charge des rayons de chapeaux de dames aux magasins Pollack et Syndicat de Québec, ouvrira officiellement sous peu un magnifique salon de chapeaux, à 98 de la Couronne, (ancien poste Eaton).

Possédant de nombreux contacts avec les meilleurs fournisseurs de Montréal et de Toronto, et ayant eu l'occasion de visiter à maintes reprises, les centres de la mode de New-York, Mlle Jolicoeur est donc à même de satisfaire les plus difficiles. Ses lignes de chapeaux cependant comporteront toujours une gamme complète de modèles, de façon à convenir à toutes les bourses.

L'on fera bien de surveiller l'annonce d'ouverture de ce nouveau salon, qui sera publiée d'ici quelques jours.

Secrétariat de la Province de Québec

Hon. OMER CÔTÉ, C.R., ministre JEAN BRUCHÉSI, sous-ministre

CONSERVATOIRE DE MUSIQUE ET D'ART DRAMATIQUE

ENSEIGNEMENT GRATUIT ADMISSION PAR VOIE DE CONCOURS

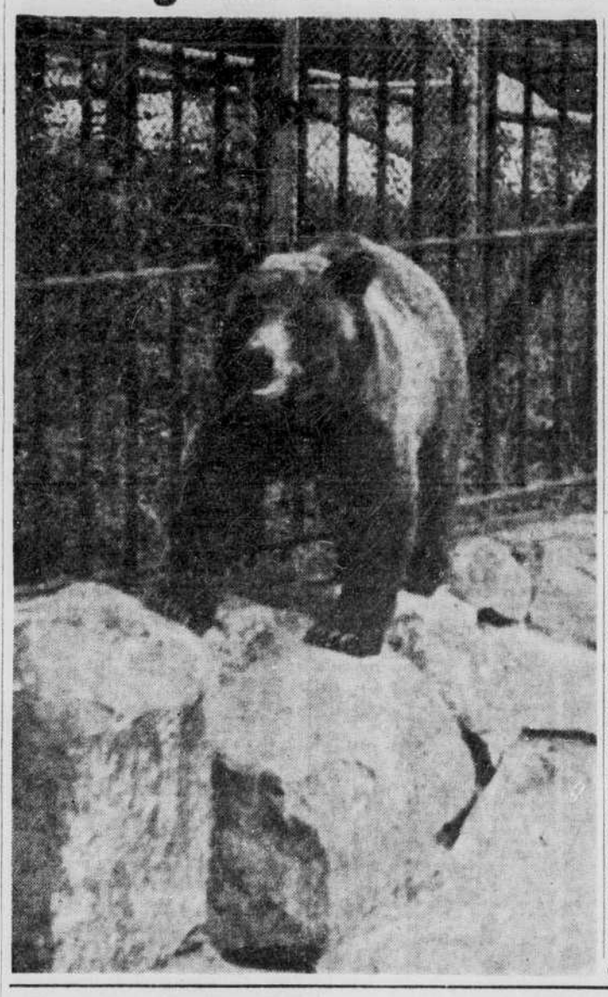
Les candidats peuvent s'inscrire aux classes suivantes:

piano, orgue, harpe, violon, alto, violoncelle, contrebasse, flûte, hautbois, clarinette, basson, cor, trompette, trombone, instruments à percussion, harmonie, contrepoint, fugue, composition.

INSCRIPTIONS : du 15 au 27 août,
tous les jours non-fériés, de 10 hres a.m. à 4.30 hres p.m.
le samedi : de 10 hres a.m. à midi.
30, St-Denis, Québec. Tél.: 2-7305.

On peut se procurer le nouveau programme d'admission en écrivant au Conservatoire.

# Ours grizzlés au Jardin Zoologique



*Ce fut et c'est encore l'ambition de tous les jardins zoologiques de posséder des ours grizzlés. Il y a deux excellentes raisons pour justifier cette ambition. La première, c'est que les grizzlés ont été décimés et sont devenus des animaux d'une grande rareté. La seconde, c'est le nom scientifique que les zoologistes leur ont donné: l'ours horrible, en latin: ursus horribilis. C'est assurément un nom qui n'est pas rassurant.*

*A Charlesbourg, une cage a été construite à leur intention mais il a fallu attendre dix ans avant de pouvoir se procurer un couple de grizzlés. Tout dernièrement, ce fut la bonne fortune du Jardin Zoologique de recevoir du Parc National de Yellowstone, dans le sud-est des Etats-Unis, deux jeunes grizzlés, à titre purement gracieux. Le Directeur de ce parc gigantesque écrivait que les grizzlés y sont protégés d'une façon toute spéciale, puisqu'il n'en existe pas plus de deux cents.*

*Par contre, comme le Parc de Yellowstone est fréquenté par des millions de personnes au cours des mois d'été, les autorités font trapper les ours qui témoignent de tendances vicieuses ou qui se laissent attirer dans les endroits réservés aux touristes. Ces ours sont alors trappés et libérés dans les parties inaccessibles du Parc. Encore, quand les autorités ont des doutes sur les dispositions futures de ces ours, il les font trapper pour le bénéfice des jardins zoologiques.*

*Les deux jeunes grizzlés de Charlesbourg ont été considérés comme de mauvais sujets et ils passeront le reste de leur vie dans l'enclos spacieux qui leur a été réservé et où ils seront sans doute une des attractions les plus intéressantes du Jardin Zoologique. Pour le moment, ils sont encore timides mais, avec le temps, ils apprendront sûrement à faire face au public avec crânerie. (Photo de la Société Zoologique de Québec).*

## Résolution touchant les policiers commentée par le premier ministre

Une résolution passée au récent congrès des policiers de la province de Québec, où il était dit qu'on ne tolérerait pas que le gouvernement de la province empêche les policiers de se grouper en unions régionales, provinciales et même en fédération a soulevé hier une réaction du premier ministre Maurice Duplessis, qui a répondu hier assez longuement à cette attaque.

La résolution avait trait aux amendements aux chartes de Trois-Rivières, St-Hyacinthe, Québec et Cap-de-la-Madeleine, adoptés à la dernière session, défendant aux policiers de ces villes de faire partie d'aucune autre union professionnelle que d'une union établie dans les cadres de la municipalité intéressée.

On se souvient également qu'au congrès qui a débuté le 26 juillet à Valleyfield, l'aumônier de la Fraternité canadienne des Policiers, le R. P. Pierre Trudel, o.p., avait demandé énergiquement au gouvernement de rescinder ces bills privés interdisant aux policiers de devenir membres d'unions indépendantes.

Allant plus loin, le Père Trudel avait déclaré : "On dirait vraiment que dans notre province nous sommes en retard d'un siècle." Parlant de l'attitude du gouvernement vis-à-vis de ces bills privés, l'aumônier avait déclaré que c'était "une injustice," et que, aussi longtemps qu'il serait avec eux, il lutterait pour défendre "ce que Léon XII appelle les droits sacrés que tout ouvrier tient de sa dignité d'homme et de chrétien."

M. Duplessis n'a fait aucune mention des déclarations du Père Trudel mais il s'est attaqué à M. Guy Desaulniers.

Je vois dans les journaux qu'une association dirigée par M. Guy Desaulniers, chef de la CCF dans la province, a adopté une telle résolution, dit M. Duplessis. Je suis convaincu que la bonne foi de ceux qui ont adopté cette résolution a été surprise, dit-il, car tous les citoyens respectueux de l'ordre et de l'autorité dans la province, de Québec, et c'est la grande majorité, conviendront qu'être membre de telles associations est incompatible avec les devoirs des policiers.

"L'attitude et la mentalité de cette résolution indique bien la raison pourquoi Québec, Trois-Rivières, St-Hyacinthe et le Cap de la Madeleine ont demandé et la Législature a accordé unanimement le pouvoir indispensable de conserver la direction de la police municipale. Il n'est que juste que les contribuables municipaux, qui paient les hommes de la police municipale et

(Suite à la page 23, 5e col.)

CREDIT FONCIER FRANCO-CANADIEN
PRETS
SUR HYPOTHEQUE
78 Côte de la Montagne
Tél.: 4-2468

La Chaussure de qualité et de bon goût

• HOMMES
• DAMES
• ENFANTS

PARENT & SANFAÇON LTÉE
362 ST-JOSEPH — TEL. : 3-6949

DEMENAGEE
La Cie d'Optique Champlain
a maintenant ses bureaux et laboratoires à
75 RUE SAINT-JEAN TEL.: 4-0806

## Nominations faites au Département provincial de l'instruction publique

**Trois nominations très importantes, faites officieusement au Département de l'Instruction publique, au début de juillet, viennent d'être officiellement ratifiées: M. Michel Savard, inspecteur général adjoint des écoles catholiques de la province de Québec, a été nommé au poste d'inspecteur général, poste laissé vacant par M. Omer-Jules Desaulniers, devenu Surintendant de l'Instruction publique; M. J.-Wilfrid Caron, inspecteur urbain (Cité de Québec) devient officiellement inspecteur général adjoint des écoles primaires catholiques de la province et M. Joseph-L. Pagé, inspecteur d'écoles pour le district rural No 10 (une partie des comtés de Terrebonne, d'Argenteuil et de Deux-Montagnes), a été créé chef du Service pédagogique de la construction des écoles, au Département de l'Instruction publique. Il s'agit, dans ce dernier cas, d'un nouveau poste.**

## Présidents de conseils d'arbitrage nommés par le cabinet provincial

Le cabinet provincial vient de nommer plusieurs présidents de conseils d'arbitrage pour diverses régions de la province, en matière de différends entre les corporations municipales ou scolaires et leurs employés. Le premier ministre Maurice Duplessis en a révélé la liste au cours d'une conférence de presse hier soir, après avoir rappelé qu'à la dernière session une loi avait été adoptée pour la création de ces conseils d'arbitrage devant trancher ces litiges. Les corporations et les employés nomment leurs arbitres, tandis que le lieutenant-gouverneur en conseil nomme le représentant du public. Ce dernier est fortement intéressé à ces litiges des corporations et de leurs employés, souligna le premier ministre, car les conventions, quand elles se réalisent, ont des repercussions sur le public en général. Voici la liste des présidents de conseils:

le magistrat Dorais Panneton, de Sherbrooke, président du conseil d'arbitrage pour la ville de Sherbrooke et ses employés;

le juge Guy Guilbault, de Montréal, pour les cités de Longueuil et de Valleyfield et leurs employés;

le magistrat Honoré Achim, de Montréal, pour la ville de Hull et ses employés;

le magistrat René Lippé, de Montréal, pour Lachine, Outremont et leurs employés;

le juge Alphonse Garon, de Québec, pour les villes de Lévis et Rimouski et leurs employés.

## Deux garçons punis pour vol de bière

Oshawa, Ont., 13. (PC) Deux garçons, l'un âgé de 17 ans et l'autre de 14 ans, qui se sont avoués coupables d'avoir volé de la bière dans un garage, ont été condamnés hier par le magistrat Russell P. Locke, à recevoir dix coups d'une règle de bois, de la part de leurs pères. La punition doit leur être infligée cet après-midi en présence du chef de police John Irvine, de Pickering. Les deux garçons seront par ailleurs gardés à vue pendant six mois.

Le MOBILIER CANADIEN Enr.
181 CREMAZIE — Tél.: 5-6084
Manufacturier de meubles sur commande. Ameublement de magasin et bureau. Demandez nos prix.

Chiropraticien
ALEX. VERREAULT, D. C.
DIPLOME DU NATIONAL COLLEGE OF CHIROPRACTIC, CHICAGO, Ill.
565, RUE ST-JEAN QUEBEC, P. Q.
SUITE 12 TEL. : 5-9859

## L'Ecole de Service Social de Laval comptera trois groupes d'étudiants

Avec l'ouverture de l'année universitaire, l'Ecole de Service social de l'Université Laval aura pour la première fois trois groupes réguliers d'étudiants. En effet, c'est en 1947 que les cours y étaient portés de deux à trois années d'études. Cette pratique est propre à l'école de Québec, car le programme de toutes les autres écoles de service social en Amérique comporte seulement deux années. L'école de Laval, tout en ne sacrifiant rien à la nécessité d'enseigner les méthodes et les techniques si perfectionnées dans ce domaine, a voulu rester fidèle à la tradition latine de culture générale et permettre par là à l'étudiant de devenir non seulement un bon technicien professionnel, mais aussi d'acquérir une solide formation sociale. Cette année encore, les inscriptions devraient être nombreuses si on en juge par le nombre des bourses offertes aux candidats. Ces bourses varient de $200. à $600. et quelques-unes sont encore disponibles. Leur importance et leur abondance proviennent du fait qu'il existe au Canada une pénurie sérieuse de travailleurs sociaux, tant masculins que féminins. Elles peuvent être obtenues sur demande présentée à l'Ecole, pourvu qu'on remplisse les conditions d'admission, c'est-à-dire qu'on soit détenteur du baccalauréat ès arts et âgé de pas plus de quarante ans.

Aux professeurs de l'Ecole qui se sont déjà acquis, tant chez nous qu'à l'étranger, une réputation excellente vient se joindre monsieur Edgar Guay, qui arrive d'Angleterre, où il a pu étudier sur place l'administration des lois sociales. Outre monsieur Guay, les étudiants retrouveront à l'Ecole son directeur, le Révérend Père Gonzalve Poulin, o.f.m.; l'assistant-directeur, monsieur Roger Marier, aussi en charge du secteur d'organisation communautaire; la responsable de l'enseignement du service social personnel, mademoiselle Hayda Denault, qui est actuellement en Europe, où elle s'est rendue faire un stage d'études; mademoiselle Simone Paré, responsable du secteur du service social des groupes et assistante-secrétaire de l'Ecole; le Révérend Père Gérard-M. Lortie,

(Suite à la page 23, 3e col.)

31ième CROISIERE
EUROPE
VISITES DE LA FRANCE, L'ANGLETERRE, LA BELGIQUE, L'ITALIE, LA SUISSE

Avec pèlerinages à *ROME —LISIEUX — LOURDES*, sous la direction de l'abbé Philippe Morin, de la Basilique-Cathédrale, Archevêché de Montréal.

AUDIENCE AVEC LE SAINT-PERE

Visites de LONDRES, ROME, FLORENCE, VENISE, MILAN, LUCERNE, BRUXELLES, PARIS, LISIEUX, LOURDES, NICE, BIARRITZ.

$1090. pour 50 jours; tous frais compris.

DEPART DE QUEBEC, LE 28 SEPTEMBRE SUR LE "FRANCONIA"
RETOUR A NEW-YORK SUR "L'ILE DE FRANCE" LE 16 NOVEMBRE

*Pour itinéraire, téléphonez à 2-7078, et pour renseignements additionnels, obtenez un rendez-vous par téléphone avec Jules Desmarais, secrétaire-exécutif.*

TRAVELAIDE
BUREAU

QUEBEC
111, Côte de la Montagne,
Mlle D. Chartrand,
Téléphone : 2-7078

MONTREAL
20, Mezzanine,
1610 ouest, rue Ste-Catherine,
Ernest Allard

SHERBROOKE
34 ouest, rue King
Lucien Robichaud, gérant

VALLEYFIELD
48, rue Ste-Cécile
M. Philie

HULL
103, rue Principale
Robert Rowthfer

CHICOUTIMI
253, rue Racine
Mlle Emilie Jean

NORANDA
188, 2e Avenue
Edgar Gagnier

TROIS-RIVIERES
942, rue St-Pierre
J. A. Tourville

AUTRES BUREAUX A L'ETRANGER A VOTRE SERVICE

UNE NOUVELLE SURPRISE!
D'ARCADE pionnier des bas prix

STUDIO-DAVENPORT
3 MEUBLES

• Un studio le jour
• Lit simple ou double la nuit
• Couverture: brocatelle de soie
• Construction sur ressorts

Quantité limitée

$79

ACHETEZ MAINTENANT POUR LIVRAISON PLUS TARD
ENTREPOSAGE ET ASSURANCE GRATUITS

COMMANDES POSTALES (PLUS 2% TAXE) REMPLIES AVEC SOIN

ARCADE LIMITÉE DE QUÉBEC
380 ST-JOSEPH

Il y a une maison pour vous au

Parc Falaise

COTE GIGNAC, SILLERY
EUG. CHALIFOUR, TEL.: 7-1627 SOIR: 7-1108

Une visite vous convaincra !

# La baisse graduelle des prix de gros se poursuit en juin au pays

Ottawa. — Le fléchissement de l'indice général des prix de gros, observé depuis le début de l'année, s'est continué en juin, selon l'Office national de la statistique. L'indice de juin est descendu à 156.3, soit 0.1 point de moins que le mois précédent et 1.2 point de moins qu'en avril. La diminution cumulative du premier semestre s'établit à 3 points.

Les indices des huit sous-groupes enregistrent des changements variés, qui vont d'une hausse de 3.2 points dans les produits animaux à une baisse de 9.1 points dans les métaux non ferreux.

Les indices des sous-groupes s'établissent de la manière suivante; les chiffres correspondants du mois précédent sont entre parenthèses : produits végétaux, 142.3 (141.5) ; produits animaux, 169.6 166.4) ; textiles, 162.0 (162.0) ; bois, 186.2 (186.9) ; fer, 172.8 (173.2) ; métaux non ferreux, 125.6 (134.7) ; métalloïdes, 133.9 (134.5) ; produits chimiques, 122.0 (124.0).

On trouvera ci-après LES PRIX DE GROS des plus importants produits, exprimés en argent canadien.

| COMMODITES | UNITE | Juin 1948 | Mai 1949 | Juin 1949 |
|---|---|---|---|---|
| Blé Northern No 1, Man | boisseau | $1,585 | $ 2.05 | $2.05 |
| Avoine, No 2 C. W. | boisseau | 0.946 | 0.785 | 0.769 |
| Orge No 1 fourragère | boisseau | 1.176 | 1.165 | 1.174 |
| Seigle No 2 C. W. | boisseau | 2.77 | 1.259 | 1.298 |
| Farine, 1ère patente à Tor. | baril | 8.35 | 10.80 | 10.80 |
| Sucre granulé à Montréal | 100 lbs | 7.893 | 7.893 | 7.893 |
| Huile de lin, brut à Mtl. | gallon | 2.28 | 1.75 | 1.75 |
| Patates No 1, St-Jean N.B. | 75 lbs | 3.542 | 1.081 | 1.394 |
| Bouvillons à Toronto | 100 lbs | 20.79 | 21.18 | 21.46 |
| Porcs à Tor., boni non inclus | 100 lbs | 30.14 | 29.85 | 31.66 |
| Peaux "Packer" bouvillons à Tor. | lb. | 0.26 | 0.225 | 0.23 |
| Cuir, "Packer Crops" Nos 1 et 2 | lb. | 0.71 | 0.71 | 0.71 |
| Côtés de boite, D. | pied | 0.38 | 0.39 | 0.39 |
| Beurre, prints, 1ère qualité à Montréal | livre | 0.701 | 0.585 | 0.578 |
| Oeufs "A" gros à Montréal | douzaine | 0.507 | 0.502 | 0.578 |
| Coton brut, "Middling" 15-16" à New-York | livre | 0.382 | 0.337 | 0.336 |
| Tissus de coton 10" blanc | livre | 0.62 | 0.63 | 0.63 |
| Laine "Eastern Bright" 1-4 blood | livre | 0.40 | 0.40 | 0.40 |
| Papier-jour., moulin canadien | tonne | 84.60 | 87.916 | 87.916 |
| Fonte en gueuse, à la fonderie No 1 | tonne brute | 43.50 | 47.50 | 47.50 |
| Acier, barres, mild | 100 lbs | 3.50 | 3.50 | 3.50 |
| Cuivre domestique élect. | 100 lbs | 21.50 | 18.226 | 16.92 |
| Plomb domestique | 100 lbs | 16.75 | 13.702 | 11.75 |
| Lingots d'étain | livre | 1.06 | 1.055 | 1.055 |
| Zinc domestique, élect. | 100 lbs | 12.50 | 12.548 | 10.67 |
| Charbon, anthracite | tonne | 15.58 | 16.43 | 16.53 |
| Charbon, bitumineux N.-E. | tonne | 6.98 | 6.98 | 6.98 |
| Gazoline Standard à Tor. | gallon | 0.21 | 0.21 | 0.21 |
| Acide sulfurique | tonne | 17.00 | 18.00 | 18.00 |

## La moisson sera bientôt générale

Winnipeg (Spéciale). D'après le rapport hebdomadaire du service d'agriculture du Canadien National, le temps extrêmement chaud qu'il a fait dans les provinces des prairies cette semaine a hâté la maturation de tous les grains.

Les grains tard semés maturent trop vite et n'ont pas le temps d'épier comme ils devraient. On rapporte des dommages causés par la grêle dans l'est central de la Saskatchewan et en divers secteurs isolés de la division d'Edmonton. La moisson sera bientôt générale dans le sud du Manitoba et le sud de la Saskatchewan.

La chaleur et quelques orages ont hâté la maturation du grain dans le district de la Rivière-à-la-Paix. Quelques dommages causés par la grêle sont rapportés du district du Lac des Esclaves.

Les pêches de la vallée Okanagan sont dirigées vers les marchés et le gros des expéditions se fera la semaine prochaine. La grêle a causé quelques dommages à la récolte des fruits et des légumes près de Naramata et de Kelowna.

## Mines hors-liste

Cours fournis par BARRY & McMANAMY, membres de la Bourse de Montréal, 79-81, rue Saint-Pierre, Québec.
12 août 1949

| | Off. | Dem. |
|---|---|---|
| Amal Kirk | 6 | 8 |
| Beaurive | 5 | 7 |
| Beaulieu | 3 | 4 |
| Bright Red | 3 | 4 |
| Burley P. | 1 | 3 |
| Carricona | 1 | 2 |
| Columbiere | 1 | 2 |
| Cons. Chib. | 17 | 20 |
| Craibbe | 5 | 7 |
| Croydon | 2½ | 4 |
| Deriak | 1 | 3 |
| Dominion Mal. | 1 | 2 |
| Freshnore | | 5 |
| Habitant | 3 | 3 |
| Halden R. L. | 3 | 6 |
| Harper Mal. | 2 | 3 |
| Hayes Cad. | | 2 |
| Insco | 4 | 7 |
| Karat | | 1 |
| Kenbay | 5 | 7 |
| Kenda | 5 | 8 |
| Lake Expanse | 5 | 7 |
| Lavalle | 2 | 3 |
| Louvore | ½ | 1½ |
| Martin Bird | 3 | 5 |
| Major Oil | 3 | 6 |
| Marbenor | 6 | 10 |
| Mate Yellowknife | 3 | 5 |
| Murbell | ½ | 2 |
| Normar | 2 | 4 |
| National Malartic | 31 | 34 |
| New Augerita | 16 | 19 |
| New Malartic | 3½ | 6½ |
| Norbeau | 53 | 80 |
| Norford | 2 | 4 |
| Obalski-45 | 7 | 12 |
| Obalski | 2 | 4 |
| Obaska Lake | 8 | 12 |
| Opem Copper | 10 | 12 |
| Oriens | 4 | 6 |
| Pascalis | 16 | 30 |
| Pinnacle | 1 | 2 |
| Poons Gold | ½ | 2 |
| Presdor | 2 | 3 |
| Quest Y. K. | 2 | 4 |
| Rand Malartic | 8 | 11 |
| Rebair | | 14 |
| Richgroup | 7 | 11 |
| Salmita | 2 | 4 |
| Sepha | 1 | 3 |
| Scott Chib. | 3 | 5 |
| Sun Bear | 5 | 7 |
| Tohrohill | 1 | 2 |
| Wesley Gold | ¾ | 2 |
| West Red Lake | 1 | 3 |
| Young David | 11 | 30 |

## SUR LE MARCHE DES OBLIGATIONS

Montréal. (PC) Un ton ferme a continué à pr-valoir au cours d'une séance paisible sur le marché des obligations.

## Le dollar canadien

New-York. (PC) Le dollar canadien a baissé de 1-16 de cent pour fermer à un escompte de 4 13-16 pour cent, par rapport au dollar américain, hier, sur le marché des changes étrangers. La livre sterling a haussé de 1-8 de cent a utaux de $4.03 1-2.

## Pertes minimes à Wall Street

New-York. (PA) Les prix des valeurs ont lentement baissé au cours de la séance la plus calme encore vue depuis deux semaines à la Bourse de New-York, hier. Les stocks ont fléchi d'une fraction à un point ou plus et parfois davantage. Cependant, la majorité des seize titres les plus actifs étaient inchangés ou légèrement en hausse. Même si la liste mobilière a baissé durant trois séances cette semaine, l'indice général des cours a terminé avec une légère plus-value. Le cours moyen de 60 titres compilé par la P.A. a fléchi de .2 point à 64.6; il y a une semaine, l'indice se tenait à 64.2.

**A Montréal**

Montréal. (PC) La forte avance des papeteries, jeudi, a semblé avoir épuisé ce compartiment, heir, alors que les transactions ne produirent qu'un mélange de gains et de pertes fractionnaires. Les services publics étaient stables, mais les métaux ont baissé modérement. Les raffineries et les huiles "junior" avaient un léger penchant pour la hausse. Les transports, les banques, les aciéries et le groupe des boissons étaient des sections négligées. Les valeurs minières manifestaient une faible tendance vers la baisse.

**A Toronto**

Toronto. (PC) L'activite est tombée au plus bas niveau depuis le 29 juillet à la Bourse de Toronto, hier, alors que les valeurs fluctuaient étroitement. La plupart des variations étaient négligeables. Quelques mines d'or se sont lancées de l'avant vers la mi-séance, sans toutefois entrainer à leur suite la balance de la liste. L'indice des métaux usuels a décliné pour la troisième séance consécutive: toutefois, Sherritt Gordon a accusé de fortes fluctuations pour terminer avec un gain de 11 cents à $2.43.

## PLUS D'OR EXTRAIT

Johannesburg. (AFP). La production d'or de l'Afrique du Sud a atteint, le mois dernier, un chiffre jamais atteint depuis octobre 1946, annonce-t-on officiellement. Elle a été de 1,018,781 onces.

## LA FONTE EN GUEUSE

Ottawa. (PC) La production de fonte en gueuse au Canada demeure à un niveau plus élevé que l'an dernier. L'Office national de la Statistique déclare que la production en mai s'est totalisée à 202,148 tonnes au regard de 193,305 tonnes pour le mois correspondant de l'an dernier.

Téléphone: 2-7006 — Gérard Delagrave, Olivier Samson

BARRY & McMANAMY

Membres de la Bourse de Montréal
Membres du Curb de Montréal
79-81 rue SAINT-PIERRE — QUEBEC
Transactions exécutées à Montréal — Toronto — New-York

J.-N.-F. GRENIER, prés. J.-P.-E. RUEL, vice-prés.
SPECIALITES : Obligations Gouvernements, Municipalités, Inst. Religieuses, Utilités Publiques.

GRENIER, RUEL & CIE INC.
TELEPHONE 5-6101, 71 RUE ST-PIERRE QUEBEC
Courtiers Valeurs de Placement

## PAS DE PENURIE DE BEURRE AU PAYS

Ottawa. (PC). Bien que la production du beurre de crémerie au Canada ait baissé légèrement durant les sept premiers mois de l'année, les stocks en mains au 1er août étaient plus considérables qu'il y a un an, déclare l'Office national de la statistique.

La production de la période de janvier-juillet s'est élevée à 161,-792,000 livres, au regard de 163,881,-000 livres pour la période correspondante de l'an dernier. Les stocks, au 1er août cette année, atteignaient 56,668,000 livres en comparaison de 41,986,000 livres au 1er juillet et de 45,065,000 livres au 1er août l'an dernier.

## Les oeufs baissent jusqu'à 5 cents

Montréal (PC) — La baisse prévue dans les prix des oeufs dans la métropole s'est matérialisée hier alors que les prix sur les marchés de gros ont fléchi jusu'à cinq cents la douzaine.

Sur les marchés "ouverts", les offres étaient plus abondantes, mais la demande était lente.

Il n'y eut aucune vente hier à la Bourse Canadienne des denrées, mais les offres ont baissé de 4 cents la douzaine pour les oeufs A-gros et A-moyens et de 5 cents pour la catégorie A-poulettes.

Les oeufs en cartons vendus en petites quantités par les grossistes aux détaillants ont été réduits, en ce qui a trait à la marge existant entre les différentes catégories. Ainsi, quelques maisons ont baissé les prix d'environ deux cents la douzaine, alors que d'autres n'avaient pas encore annoncé des réductions.

Les pommes de terre étaient inchangées et il n'y eut aucun nouvel arrivage.

Montréal. (PC) Voici les prix des produits de la ferme tels que cotés ici hier et rapportés par le ministère fédéral de l'agriculture :

OEUFS : en caisses gratuites : A-gros, 58-60 cents la douzaine ; A-moyens, 56-58 ; A-poulettes, 48-49 ; catégorie B., 44-47 ; catégorie C., 35-38. Arrivages: 270 caisses.

BEURRE : Arrivage courant : Québec, No 1 pasteurisé, 57 1-4 - 57 1-2 cents la livre, livré ; No 2, 56 1-4-56 1-2, livré, 38 points. Prix de gros : Québec, No 1 pasteurisé, frais, 58-58 1-4 cents ; No 2, 57-57 1-4. Première qualité de crémerie, prix aux commerçants, 58-58 1-4. Arrivages: 732 boites.

FROMAGE : Arrivage courant : blanc du Québec, 30 cents la livre; blanc de l'Ontario, 30-30 1-16; coloré de l'Ontario, 30-30 1-4 (FOB). Prix de gros : blanc du Québec, 31 1-8 - 1-4 cents ; blanc de l'Ontario, 30 1-8 - 1-4 ; coloré de l'Ontario, 31 1-8 - 1-4. Aucun autre prix disponible. Arrivages: 3,889 boites.

POMMES DE TERRE : Quebec, No 1, en sac de 75 lbs, $1.00-1.25 ; Nouveau-Brunswick, No 1, en sac de 75 lbs, $1.65.

Montréal. (PC) A la fermeture de la Bourse Canadienne des denrées hier, le beurre du Québec, 92 points, était offert à 58 cents la livre (marché courant).

On offrait les prix suivants pour les oeufs BI de l'Est: A-gros, 55 cents la douzaine; A-moyens 53; A-poulettes, 45; catégorie E-B., 43; catégorie E-C, 38.

Sur le marché à terme, on offrait 54 cents la douzaine pour les oeufs d'août. Le beurre d'août était offert à 58 cents la livre.

Il n'y a pas de changement pour les arrivages d'oeufs locaux à Québec comparativement aux offres de la veille. Cependant, les prix ont baissé.

Certains grossistes vendaient les oeufs de la catégorie "A" hier de 3 à 5 cents meilleur marché la douzaine. Les grossistes cotaient les prix suivants aux détaillants : A-gros, 65-68 cents la douzaine; A-moyens, 63-66; A-poulettes 55-60; catégorie B., 51-52; catégorie C., 43-45.

Le marché de la volaille demeure le même. Les prix sont inchangés.

Les grossistes cotaient les prix suivants aux détaillants : Poulets de 5 livres et plus : A-lait, 45-48 cents; catégorie B., 40-43; catégorie C., 33-35. Poules de 5 livres et plus: Catégorie A., 38-39 cents: catégorie B., 36-37: catégorie C., 29-32.

## Bourse de New-York

Cours fournis par BARRY & McMANAMY, membres de la Bourse de Montréal, 79-81, rue Saint-Pierre, Québec.
Séance du 12 août 1949

| Titres | Ferm. | Haut | Bas | Ferm. |
|---|---|---|---|---|
| Allied Chemical | 180½ | 180 | 180 | 180 |
| American Can | 93 | 93½ | 93½ | 93½ |
| Am & Foreign Pow | 1⅞ | 1⅞ | 1⅞ | 1⅞ |
| Amer Locomotive | 14¾ | 14½ | 14¼ | 14¾ |
| Amer Tel & T | 144⅝ | 144⅞ | 144⅜ | 144⅝ |
| Anaconda Coopper | 29⅝ | 29¼ | 29⅛ | 29⅛ |
| Atchison Railway | 88¼ | 88½ | 87¾ | 87¾ |
| Bethlehem Steel | 28 | 27⅞ | 27⅞ | 27⅞ |
| Cdn Pacific | 13⅝ | 13½ | 13½ | 13½ |
| Chesapeake & Ohio | 32 | 31⅞ | 31⅞ | 31⅞ |
| Chrysler | 51⅛ | 51¼ | 51 | 51 |
| Coca-Cola | 140 | 140 | 140 | 140 |
| Com Solvents | 16⅝ | 16⅝ | 16⅝ | 16⅝ |
| Cons Edison N Y | 24⅞ | 24⅞ | 24¾ | 24⅞ |
| Douglas Aircraft | 59⅞ | 59⅞ | 59⅞ | 59⅞ |
| Du Pont de Nem | 50¾ | 50⅝ | 50⅝ | 50⅝ |
| Gen Electric | 38¼ | 37½ | 37⅜ | 37½ |
| General Motors | 61¾ | 61⅞ | 61¾ | 61⅞ |
| Hudson Motors | 12⅜ | 12⅜ | 12⅜ | 12⅜ |
| Inter Nickel | 29¾ | 29¾ | 29¾ | 29¾ |
| Inter Paper | 53⅛ | 52⅜ | 53¼ | 53¼ |
| Inter Tel & T | 9⅛ | 9⅛ | 9⅛ | 9⅛ |
| Kennecott | 49⅞ | 49⅛ | 48¾ | 48¾ |
| Montgomery Ward | 53½ | 52⅞ | 52⅜ | 52¾ |
| Nash Kelvinator | 14⅛ | 14 | 13⅞ | 13⅞ |
| N Y Central | 10⅞ | 11 | 10⅞ | 10⅞ |
| North Amer | 17¼ | 17⅜ | 17⅜ | 17⅜ |
| North Pacific | 14⅛ | 14⅝ | 14⅝ | 14⅝ |
| Packard Motors | 3⅞ | 4 | 3⅞ | 4 |
| Pepsi-Cola | 9⅝ | 9⅝ | 9⅝ | 9⅝ |
| Radio Corp | 11½ | 11¾ | 11⅛ | 11⅛ |
| Socony Vacuum | 15⅛ | 15⅛ | 15⅛ | 15⅛ |
| South Pacific | 41 | 40⅞ | 40⅞ | 40⅞ |
| South Railway | 33¼ | 32⅝ | 32½ | 32⅝ |
| Stand Oil of N J | 68½ | 67½ | 67 | 67½ |
| Studebaker | 23½ | 23⅝ | 23⅝ | 23⅝ |
| United Aircraft | 21¾ | 21¾ | 21¾ | 21¾ |
| United Corp | 4 | 4 | 4 | 4 |
| U S Rubber | 33¼ | 32½ | 32½ | 32½ |
| U S Steel | 23 | 23 | 22¾ | 22¾ |
| Virginia Chemical | 7⅝ | 7⅝ | 7⅝ | 7⅝ |
| West Electric | 24⅞ | 24⅞ | 24⅞ | 24⅞ |

Volume des ventes: 770,000 actions.

## LES EXPEDITIONS DE COTON ANGLAIS

Montréal. — D'après les chiffres publiés par l'Institut du Coton du Canada, les livraisons anglaises de tissus de coton au Canada durant la première moitié de l'année se sont totalisées à 19,250,000 verges carrées, soit près de 7,000,000 de verges carrées de plus que le total des expéditions de la période correspondante de l'an dernier.

## DOMINION COAL CO.

Dominion Coal Co. Ltd annonce que la production du charbon dans ses houillères du Cap Breton et de Springhill en juillet s'est élevée à 358,035 tonnes nettes, en comparaison de 360,797 tonnes nettes en juin et de 379,268 tonnes nettes en juillet l'an dernier.

## Plus de logements terminés au pays

Ottawa. (PC) On construit encore plus de maisons au Canada pour atténuer la crise du logement qui persiste. Selon l'Office national de la statistique, le nombre des unités de logement complétées durant les cinq premiers mois de l'année a augmenté de 7,869 en regard de la période correspondante de l'an dernier.

Le nombre d'unités complétées durant la période s'est élevé à 32,451. Le nombre estimatif de maisons en construction à la fin de mai s'établissait à 53,533 au regard de 56,456 au début de l'année.

C'est en Ontario qu'il y avait le plus de logis en construction à la fin de mai cette année, soit un total de 20,692. Québec suit avec 13,557 unités; la Colombie-Britannique en comptait 7,006, l'Alberta 4,467, le Manitoba 2,260, la Nouvelle-Ecosse 2,254, la Saskatchewan 1,997, le Nouveau-Brunswick, 1,185 et l'Ile du P.-E. 135.

Les chiffres du bâtiment par régions indiquent qu'il y avait 8,482 unités de logement en construction dans la métropole, 4,802 à Toronto, 4,151 à Vancouver, 1,663 à Winnipeg, 1,130 à Hamilton, 866 à London, 843 à Victoria, 490 à inWdsor, 435 à Québec, 431 à Ottawa, 324 à Halifax et 275 à St-Jean, N.-B.

## Curb de Montréal

Cours fournis par L.-G. BEAUBIEN & CIE LIMITEE, 70, rue St-Pierre, Québec. Tél.: 2-1521. Correspondants de L.-G. Beaubien & Cie membres de la Bourse et du Curb de Montréal.
Séance du 12 août 1949

| Ventes | Titres | Haut | Bas | Ferm. |
|---|---|---|---|---|
| 350 | Acme Glove | 7½ | 7 | 7 |
| 30 | Atlas Steels | 10⅝ | 10⅝ | 10⅝ |
| 1,500 | Brown Co | 3 | 2⅞ | 2⅞ |
| 225 | C & Dom Sugar | 20¼ | 20¼ | 20¼ |
| 100 | Cda Starch Co | 7 | 7 | 7 |
| 80 | C Gen Invest | 15¾ | 15¾ | 15¾ |
| 100 | Cassidy's Ltd | 11 | 11 | 11 |
| 1,110 | Cons Paper | 16⅜ | 16¼ | 16¼ |
| 50 | Dom Oilcloth | 37½ | 37 | 37 |
| 775 | Fairchild Aircraft | 1.40 | 1.25 | 1.40 |
| 25 | Fed Grain 6½ p | 106 | 106 | 106 |
| 3,000 | Fleet Manuf | 1.50 | 1.50 | 1.50 |
| 155 | Gt Lakes Paper | 11¾ | 11½ | 11¾ |
| 25 | Lowney Co | 14¼ | 14¼ | 14¼ |
| 90 | Maxwell | 7¼ | 7¼ | 7¼ |
| 110 | Minn & Ont Pap | 14½ | 14½ | 14½ |
| 25 | Orange Crush | 5¾ | 5¾ | 5¾ |
| 350 | Russell Indust | 16⅜ | 16⅜ | 16⅜ |
| 204 | Union Gas of Cda | 13¼ | 12⅞ | 13¼ |
| 25 | United Corp "A" | 27¼ | 27¼ | 27¼ |
| 225 | Wilson Ltd | 11 | 11 | 11 |
| | MINES (en cents) | | | |
| 3,000 | Anacon | 27 | 27 | 27 |
| 1,000 | BaseMetals | 35 | 33 | 33 |
| 3,000 | Bob's Lake | 4½ | 4½ | 4½ |
| 1,500 | Cons Cent Cad | 9 | 8 | 8 |
| 500 | Cortez Explor | 4½ | 4½ | 4½ |
| 100 | East Malartic | 248 | 248 | 248 |
| 700 | East Sullivan | 235 | 235 | 235 |
| 1,000 | Eldona Gold | 65 | 65 | 65 |
| 600 | El Pen Rey | 20 | 20 | 20 |
| 500 | Goldora | 5 | 5 | 5 |
| 2,000 | Hasaga Gold | 52 | 52 | 52 |
| 1,000 | Hudson Rand | 14¾ | 14¾ | 14¾ |
| 100 | Kerr Addison | $17⅞ | 17⅞ | 17⅞ |
| 500 | Kirkland Lake | 145 | 145 | 145 |
| 100 | Lake Shore | $15¼ | 15¼ | 15¼ |
| 1,000 | Lingside Gol | 4 | 4 | 4 |
| 300 | Madsen R Lake | 299 | 299 | 299 |
| 900 | Malartic Gold F | 275 | 275 | 275 |
| 1,500 | New Jason | 59 | 59 | 59 |
| 400 | O'Brien Gold | 175 | 175 | 175 |
| 300 | Pioneer Gold | 350 | 345 | 345 |
| 5,000 | Que Manganese | 3⅛ | 3 | 3 |
| 1,000 | Que Yellowknife | 4 | 4 | 4 |
| 5,000 | Santiago | 5½ | 5½ | 5½ |
| 2,000 | Senator Rouyn | 38 | 38 | 38 |
| 9,100 | Sherritt Gordon | 235 | 228 | 235 |
| 500 | Steep Rock Iron | 171 | 171 | 171 |
| 1,000 | Tiblemont Goldf | 10 | 10 | 10 |
| 1,100 | Torbrit | 107 | 107 | 107 |
| 1,500 | Trebor | 10½ | 10 | 10 |
| 1,300 | United Asbestos | 43 | 42½ | 42½ |
| 4,500 | Westville | 5 | 4⅞ | 5 |
| | HUILES (en cents) | | | |
| 600 | Calgary & Edm | 545 | 540 | 545 |
| 1,000 | Calmont Oils | 31 | 31 | 31 |
| 1,000 | Cons Homest Oil | 6 | 6 | 6 |
| 4,000 | Dalhousie Oil | 37½ | 36½ | 36½ |
| 400 | Gaspe Oil Vent | 138 | 135 | 135 |
| 718 | Home Oil | $10¼ | 10¼ | 10¼ |
| 1,500 | New Pacalta | 11¾ | 11¾ | 11¾ |

Volume: 94,700 actions, dont 28,000 industrielles et 66,700 minières.

## FINANCIER DECEDE

Montréal. — M. William Hugh Coverdale, président du conseil d'administration des Canada Steamship Lines et des American Export Lines, est décédé dans un hôpital de New-York, à l'âge de 78 ans. Le défunt faisait partie de la maison Coverdale & Colpitts, ingénieurs conseils de New-York, et il était administrateur de plusieurs entreprises.

## RESERVES DE VIANDES

Ottawa. (PC). Les stocks de viandes détenus par les salaisons, les bouchers en gros et les entrepôts frigorifiques étaient moins élevés eu 1er août qu'un an auparavant, annonce l'Office national de la statistique.

Au 1er août cette année, les stocks s'élevaient à 58,465,000 livres, au regard de 65,847,000 livres le 1er juillet et de 89,929,000 livres à la date correspondante de l'an dernier.

BOIS DE CONSTRUCTION

EPINETTE — PIN — B. C. FIR — CEDRE — BRUT OU PREPARE. PORTES en B. C. FIR ou PIN — PANNEAUX en B.C. FIR — MERISIER — CEDRE — WELDTEX UTCHWOOD — MASONITE — IMITATION DE TUILE FINI PLASTIC — ARBORITE KENMORE — BEAVER BOARD — MEGANTIC — INSUL BOARD — LAINE MINERALE — BARDEAU — LATTES — MOULURES CHROMEES et MOULURES EN B.C. FIR ou PIN — LIVRAISON SUR DEMANDE.

DROUIN & DROUIN LIMITÉE
Marchands de Bois
2490, 1ère avenue (près tunnel) Tél. : 3-6043

BOIS DE CONSTRUCTION
J.-P. MARTINEAU, ENR.
11 Boul. Roosevelt-Churchill St-Rodrigue, P. Q.
TELEPHONE : 3-9830

## Bourse de Montréal

Cours fournis par L.-G. BEAUBIEN & CIE LIMITEE, 70, rue St-Pierre, Québec. Tél.: 2-1521. Correspondants de L.-G. Beaubien & Cie membres de la Bourse et du Curb de Montréal.
Séance du 12 août 1949

| Ventes | Titres | Haut | Bas | Ferm. |
|---|---|---|---|---|
| 1,467 | Abitibi Paper | 14⅛ | 14 | 14 |
| 110 | Do $1.50 pr | 18⅜ | 18¼ | 18⅜ |
| 260 | Aluminium | 51 | 51 | 51 |
| 225 | Amalg Electric | 7 | 7 | 7 |
| 700 | Argus Corp warr | .15 | .15 | .15 |
| 221 | Bell Telephone | 42⅝ | 42½ | 42½ |
| 936 | Brazilian Tract | 20 | 20 | 20 |
| 100 | B A Oil 3¾ pr | 25 | 25 | 25 |
| 200 | Bruck Silk "B" | 4¼ | 4¼ | 4¼ |
| 172 | Cda Cement | 25½ | 25¼ | 25½ |
| 25 | Cda Steamship | 13 | 13 | 13 |
| 1,435 | Cdn Breweries | 21½ | 21⅜ | 21½ |
| 375 | C Car & Fdry | 12 | 11½ | 12 |
| 100 | Do "A" | 14½ | 14½ | 14½ |
| 620 | Cdn Celanese | 22 | 21¼ | 21¼ |
| 450 | C Cottons 6 pr | 26½ | 26½ | 26½ |
| 25 | C Foreign Inv | 25 | 25 | 25 |
| 920 | Can Pac Ry | 15⅝ | 15⅜ | 15½ |
| 150 | Cockshutt Plow | 12¾ | 12⅝ | 12¾ |
| 130 | Cons Smelters | 98¾ | 98½ | 98¾ |
| 25 | Cons Glass | 24 | 24 | 24 |
| 150 | Davis Leather "B" | 7 | 7 | 7 |
| 625 | Distil Seagrams | 18¾ | 18½ | 18¾ |
| 65 | Dominion Bridge | 36½ | 36¼ | 36½ |
| 40 | Dom Glass | 40¼ | 40¼ | 40¼ |
| 262 | Dom Steel "B" | 16½ | 16⅜ | 16⅜ |
| 50 | Dom Stores | 27½ | 27½ | 27½ |
| 100 | Dom Tar priv | 22 | 22 | 22 |
| 195 | Dom Textile | 11⅜ | 11¼ | 11⅜ |
| 50 | Dryden Paper | 15 | 15 | 15 |
| 100 | Eddy Paper "A" p | 15 | 15 | 15 |
| 100 | Fam Players | 14⅛ | 14⅛ | 14⅛ |
| 50 | Fraser | 19⅞ | 19⅞ | 19⅞ |
| 50 | Gatineau Po 5 p | 103½ | 103¼ | 103¼ |
| 10 | Gen Steel W 5 pr | 100 | 100 | 100 |
| 50 | Hamilton Bridge | 9⅛ | 9⅛ | 9⅛ |
| 50 | Do $2 priv | 43½ | 43½ | 43½ |
| 645 | Imperial Oil | 18½ | 18½ | 18½ |
| 80 | Indust Accept | 22½ | 22½ | 22½ |
| 415 | Inter Nickel | 33½ | 32¾ | 32¾ |
| 980 | Inter Paper | 56½ | 55¾ | 56½ |
| 135 | Inter Petrol | 8⅜ | 8⅜ | 8⅜ |
| 50 | Inter Power | 44 | 44 | 44 |
| 1,025 | Inter Utilities | 16⅛ | 16⅛ | 16⅛ |
| 25 | Labatt Led | 19 | 19 | 19 |
| 40 | Lake of Wds 7 p | 146 | 146 | 146 |
| 300 | MacMillan "A" | 9 | 9 | 9 |
| 175 | Massey Harris | 19 | 19 | 19 |
| 280 | McColl Fr Oil | 12 | 12 | 12 |
| 50 | Mitchell Robert | 18¼ | 18¼ | 18¼ |
| 270 | Mtl Locom Wks | 18 | 18 | 18 |
| 25 | Nat Breweries | 38½ | 38½ | 38½ |
| 75 | Do 7 priv | 42 | 42 | 42 |
| 50 | Nat Steel Car | 18¼ | 18¼ | 18¼ |
| 730 | Noranda Mines | 58½ | 58¼ | 58½ |
| 290 | Ogilvie Flour | 23 | 23 | 23 |
| 75 | Ottawa Power | 25⅞ | 25⅞ | 25⅞ |
| 15 | Do 5 priv | 102½ | 102½ | 102½ |
| 225 | Page Hersey | 44 | 44 | 44 |
| 560 | Price Brothers | 52 | 51½ | 52 |
| 525 | Royalite | 6.55 | 6.55 | 6.55 |
| 50 | Sag Pow 4¼ pr | 103 | 103 | 103 |
| 400 | St Lawrence Corp | 5⅛ | 5⅛ | 5⅛ |
| 25 | St Law Pap 2e pr | 41⅞ | 41⅞ | 41⅞ |
| 720 | Shaw Power | 23½ | 23⅜ | 23½ |
| 100 | Sicks' Brews | 18⅛ | 18⅛ | 18⅛ |
| 1,150 | Stand Chemical | 6¾ | 6⅝ | 6⅝ |
| 40 | Steel of Cda 7 p | 82¾ | 82¾ | 82¾ |
| 100 | United Steel Corp | 6⅛ | 6⅛ | 6⅛ |
| 40 | Walker Gooderh | 29¼ | 29¼ | 29¼ |
| 90 | Winnipeg Elec | 33¾ | 33¾ | 33¾ |
| | BANQUES | | | |
| 75 | Can de Commerce | 23⅞ | 23⅞ | 23⅞ |

## Pipe-line prêt cet automne

Edmonton. (PC). M. O.-B. Hopkins, vice-président de l'Imperial Oil, Ltd, annonce que le pétrole du gisement de Leduc coulera à travers le nouveau pipe-line de 470 milles conduisant à Régina dès l'automne prochain.

Une décision finale est prévue prochainement pour le projet de prolonger le pipe-line jusqu'aux Grands Lacs. Des travaux d'ingénieurs sont actuellement en cours en vue d'en déterminer le coût, mais le prolongement n'est encore qu'à l'état de projet.

Au dire du vice-président de la compagnie, une station de pompage du nouveau conduit sera fixée à Edmonton, et une autre à Ermine, un peu à l'est de Kerrobert, Sask. Les plans pour le trajet Edmonton-Régina reposent surtout sur le projet d'étendre l'oléoduc jusqu'à la tête des Grands Lacs. Si le prolongement est décidé, le tuyau de 16 pouces déjà acheté sera remplacé par du tuyau de 20 pouces.

La capacité du tuyau de 20 pouces est de 70,000 barils par jour. Le pipe-line sera posé à trois pieds sous terre.

## Bilans annuels

**INTERNATIONAL UTILITIES**

Montréal. L'International Utilities Corp. et ses filiales rapportent un bénéfice net de $1,453,206, soit l'équivalent de $1.85 par action ordinaire pour les douze mois finissant le 30 juin 1949, en comparaison de $1,361,762 ou $1.73 par action pour l'année précédente.

**INTERNATIONAL MINING**

Pour la première moitié de son présent exercice financier, International Mining Corporation a déclaré un profit net de $96,962, soit l'équivalent de 19.7 cents par action en comparaison de $14,129 ou 2.8 cents l'action pour le semestre finissant le 30 juin 1948.

**GODERICH ELEVATOR**

Toronto. Goderich Elevator & Transit Co. Ltd rapporte un profit net de $82,338 pour l'exercice clos le 31 mars 1949, soit l'équivalent de 98 cents par action ordinaire, au regard de $131,789 ou $1.57 l'action pour l'année précédente.

## Légère baisse des grains fourragers

Winnipeg (PC) — L'orientation était généralement à la baisse hier sur le marché des céréales. Les déclins sur les parquets de l'avoine et de l'orge ont été provoqués en partie par l'augmentation des liquidations et des ventes de "protection"; ces dernières reflétaient les arrivages de grains de la nouvelle récolte.

Le seigle était vendu par les firmes locales et les maisons à commission et, là aussi, les prix ont fléchi. Il y avait des commandes des Américains sur le mouvement de baisse.

Sur le marché d'exportation, 370,-000 boisseaux de blé canadien ont été adjugés au Royaume-Uni aux termes de l'accord à long terme. L'Iran en a pris une légère quantité, soit environ 50,000 boisseaux.

Les prix du blé No 2 ont baissé d'un sou par rapport à la veille; le Northern No 1 et le Durum No 1 valaient $2.07 le boisseau.

Voici les prix des options sur le marché à terme, aux Grands Lacs:

| | Haut | Bas | Ferm. | Ferm. préc. |
|---|---|---|---|---|
| AVOINE | | | | |
| Octobre | 73⅛ | 72⅛a | 72⅝ | 73⅞ |
| Décembre | 71⅛ | 70⅞a | 70⅞b | 71⅛a |
| Mai | 70⅞ | 70 | 70⅛b | 70⅛b |
| ORGE | | | | |
| Octobre | 118⅜ | 117⅛ | 117⅞ | 118½ |
| Décembre | 114 | 113¼ | 113⅜ | 114⅞a |
| Mai | 112⅝ | 111½ | 111⅜a | 112⅝a |
| SEIGLE | | | | |
| Octobre | 137½ | 136¼ | 135½ | 137⅜ |
| Décembre | 137½ | 135⅛a | 135⅞a | 137¼ |
| Mai | 139⅛ | 138 | 138½a | 139⅞b |

**GRAINS COMPTANT**

AVOINE -- No 2 c.w., 0.74⅝; No ex. 3 c.w., 0.72⅝; No 3 c.w., 0.72⅛; ex. 1 four., 0.71⅞; No 1 four., 0.71⅞; No 2 four., 0.70⅝; No 3 four., 0.68⅛; sur rails, 0.68⅝.

ORGE -- No 1 c.w., 6-rangs, 1.25⅜; No 2 c.w., 6-rangs, 1.25⅜; No 1 c.w., 2-rangs, 1.22⅝; No 2 c.w., 2-rangs, 1.22⅝; No 3 c.w., 6-rangs, 1.24⅜; No 1 four., 1.22⅛; No 2 four., 1.22⅛; No 3 four., 1.18⅞; sur rails, 1.17⅜; No 2 c.w., jaune, 1.20⅝; No 3 c.w., jaune, 1.19⅝.

SEIGLE -- No 1 c.w., 1.32½; No 2 c.w., 1.32½; No 3 c.w., 1.29½; rej 2 c.w., 1.20½; No 4 c.w., 1.22½; sur rails, 1.33½.

x x x

Winnipeg (PC) -- Voici les prix de l'Office canadien du blé pour les ventes locales et aux Grands-Lacs; la livraison de septembre sujette à confirmation:

AVOINE -- No 2 c.w., 0.75; No ex. 3 c.w., 0.73; No 3 c.w., 0.72½; No ex. 1 four., 0.72½; No 1 four., 0.72½; No 2 four., 0.70½.

ORGE -- Nos 1 et 2 c.w., 6-rangs, 1.29; Nos 1 et 2 c.w., 2-rangs, 1.25; No 3 c.w., 6-rangs, 1.27; No 2 c.w., jaune, 1.22½; No 3 c.w., jaune, 1.22½; No 1 four., 1.22½; No 2 c.w., 1.22.

## ESTIMATION DE LA RECOLTE DE BLE

Washington. (PA). Le département de l'agriculture des Etats-Unis estime que la production du blé cette année atteindra 1,131,830,-000 boisseaux, soit 56,860,000 boisseaux de moins que l'estimation du 1er juillet. La production de l'an dernier avait été de 1,288,406,000 boisseaux.

Quant à la production du maïs, elle est placée à 3,538,257,000 boisseaux au regard du rendement-record de 3,650,548,000 boisseaux de l'an dernier.

## Bourse de Toronto

Cours fournis par la PRESSE CANADIENNE
Séance du 12 août 1949

| Ventes | Titres | Haut | Bas | Ferm. |
|---|---|---|---|---|
| 3,800 | Am Larder | .23 | .21 | .21 |
| 1,100 | Am Yknife | .13½ | .13½ | .13½ |
| 1,000 | Anacon Lead | .27 | .27 | .27 |
| 1,850 | Anglo Cdn | 3.50 | 3.45 | 3.50 |
| 13,000 | Ang Rouyn | .45 | .42 | .45 |
| 24,500 | Ansley | .05½ | .04½ | .05½ |
| 4,100 | Arjon | .22 | .21 | .21 |
| 2,500 | Ashley | .04¼ | .04 | .04 |
| 1,100 | Atlantic Oil | .70 | .68 | .68 |
| 1,400 | Aubelle | .08 | .08 | .08 |
| 1,300 | Aunor | 3.80 | 3.75 | 3.75 |
| 1,700 | Barymin | .92 | .92 | .92 |
| 2,000 | Base Metals | .34 | .34 | .34 |
| 1,126 | Bell Telephone | $42⅝ | 42⅜ | 42⅜ |
| 5,000 | Bevcourt | .28 | .27 | .28 |
| 1,254 | Bobjo | .15½ | .15 | .15 |
| 3,000 | Bonetal | .18 | .18 | .18 |
| 6,000 | Bordulac | .16½ | .16 | .16 |
| 15,700 | Brit Dominion | .24 | .23 | .23½ |
| 1,200 | Broulan | .38 | .37 | .38 |
| 500 | Buffadison | .19½ | .19½ | .19½ |
| 200 | Buff Ank | 2.25 | 2.25 | 2.25 |
| 2,000 | Buff R L | .07¾ | .07½ | .07½ |
| 6,600 | Cal & Edm | 5.50 | 5.30 | 5.50 |
| 700 | Calmont | .31 | .30½ | .30½ |
| 3,700 | Campbell | 3.20 | 3.00 | 3.20 |
| 690 | Cdn Breweries | $21½ | 21¼ | 21⅜ |
| 1,100 | Can Pac Ry | $15⅝ | 15⅜ | 15½ |
| 2,700 | Cent Porc | .23 | .23 | .23 |
| 1,200 | Chem Research | .57 | .57 | .57 |
| 1,600 | Chesterville | 2.44 | 2.40 | 2.40 |
| 1,200 | Cochenour | 2.79 | 2.75 | 2.79 |
| 1,500 | Colomac | .04½ | .04½ | .04½ |
| 1,000 | Commoil | .35 | .35 | .35 |
| 600 | Coniagas | 1.33 | 1.33 | 1.33 |
| 6,000 | Coniarum | 1.09 | 1.00 | 1.09 |
| 3,500 | Cons Astoria | .13 | .12¾ | .13 |
| 7,400 | Con Beattie | .65 | .62 | .65 |
| 460 | Cons Smelters | $99 | 98⅛ | 99 |
| 700 | Conwest | 1.14 | 1.10 | 1.12 |
| 1,500 | Croinor | .58 | .58 | .58 |
| 3,000 | Decalta | .13½ | .13 | .13½ |
| 600 | Delnite | 1.68 | 1.67 | 1.67 |
| 3,900 | Discovery | .30 | .30 | .30 |
| 10,800 | Donalda | .55 | .52 | .53 |
| 3,100 | Dulama | .17½ | .17 | .17½ |
| 1,500 | Duvay | .07 | .06¾ | .06¾ |
| 1,500 | East Amphi | .08½ | .08½ | .08½ |
| 2,750 | E Malartic | 2.54 | 2.50 | 2.50 |
| 1,200 | E Sullivan | 2.40 | 2.35 | 2.40 |
| 1,200 | Elder | .41 | .41 | .41 |
| 10,900 | Eldona | .66 | .63 | .66 |
| 10,164 | El Pen Rey | .21 | .19½ | .19½ |
| 1,013 | Eureka | .40 | .40 | .40 |
| 1,666 | Giant | 6.90 | 6.85 | 6.90 |
| 2,450 | God's Lake | .45 | .45 | .45 |
| 2,000 | Goldcrest | .12 | .12 | .12 |
| 1,550 | Golden Manitou | 1.86 | 1.80 | 1.82 |
| 3,000 | Goldhawk | .05 | .05 | .05 |
| 1,000 | Grandoro | .14½ | .14 | .14 |
| 1,750 | Guayana | .65 | .62 | .63 |
| 149 | Hallnor | 4.10 | 4.10 | 4.10 |
| 1,000 | Hard Rock | .21½ | .21 | .21 |
| 1,000 | Harricana | .06½ | .06½ | .06½ |
| 4,000 | Hasaga | .52 | .51 | .51 |
| 4,000 | Heva G M | .11 | .10½ | .11 |
| 9,000 | Highridge | .10½ | .10½ | .10½ |
| 4,500 | Hosco | .16 | .15½ | .15½ |
| 2,000 | Howey | .35 | .34 | .35 |
| 3,000 | Hugh Mal | .03 | .03 | .03 |
| 1,623 | Imp Oil | $18⅜ | 18⅜ | 18⅜ |
| 1,000 | Indian Lake | .04½ | .04½ | .04½ |
| 2,800 | Inspiration | .38 | .38 | .38 |
| 585 | Inter Nickel | $33⅜ | 33¼ | 33¼ |
| 255 | Inter ePte | 8⅜ | 8¼ | 8¼ |
| 1,000 | Inter Uranium | .24 | .24 | .24 |
| 3,800 | Joburke | .23 | .21 | .22 |
| 5,600 | Joliet | .46 | .45 | .46 |
| 2,000 | Kelore | .09⅝ | .09½ | .09½ |
| 855 | Kerr Add | $17⅞ | 17¾ | 17⅞ |
| 900 | Kirk Lake | 1.45 | 1.43 | 1.45 |
| 2,000 | Kirk Town | .14¾ | .13½ | .14¾ |
| 1,000 | Lake Dufault | .85 | .85 | .85 |
| 415 | Lake Shore | $15½ | 15 | 15 |
| 2,100 | Lake Wasa | .50 | .50 | .50 |
| 1,025 | La Luz | 2.52 | 2.50 | 2.50 |
| 200 | Leitch | 1.16 | 1.15 | 1.15 |
| 2,000 | Louvicourt | .14½ | .14½ | .14½ |
| 2,000 | Lynx | .14⅞ | .14⅞ | .14⅞ |
| 2,100 | Macassa | 2.42 | 2.40 | 2.42 |
| 2,500 | Macdonald | .39 | .38½ | .39 |
| 1,000 | MacFie | .07 | .06½ | .06½ |
| 2,200 | Macleod | 1.12 | 1.07 | 1.10 |
| 2,400 | Madsen | 3.00 | 2.92 | 2.98 |
| 2,550 | Mal G F | 2.75 | 2.70 | 2.72 |
| 2,000 | Man & East | .02½ | .02½ | .02½ |
| 300 | McIntyre | $64½ | 64½ | 64½ |
| 500 | McKenzie | .49 | .49 | .49 |
| 4,000 | Mid Cont | .04 | .04 | .04 |
| 130 | Mining Corp | $11 | 11 | 11 |
| 1,500 | Nat Pete | .35 | .33½ | .33½ |
| 1,400 | Negus | 2.40 | 2.26 | 2.40 |
| 1,600 | New Alger | .08¼ | .08¼ | .08¼ |
| 1,500 | New Calumet | 1.29 | 1.29 | 1.29 |
| 3,625 | New Goldvue | .27 | .24 | .27 |
| 700 | New Jason | .58 | .58 | .58 |
| 5,000 | New Pacalta | .11¾ | .11½ | .11½ |
| 8,350 | Nicholson | .65 | .62 | .62 |
| 455 | Noranda | $58½ | 58¼ | 58½ |
| 95,500 | Norbenite | .10 | .08⅞ | .09½ |
| 1,125 | Normetal | 2.50 | 2.46 | 2.50 |
| 2,000 | Norpick | .06 | .06 | .06 |
| 1,250 | Norseman | .13 | .13 | .13 |
| 2,500 | North Inca | .22 | .21 | .21 |
| 1,000 | Northland | .04 | .04 | .04 |
| 200 | O'Brien | 1.75 | 1.75 | 1.75 |
| 2,900 | Okalta | 1.50 | 1.42 | 1.46 |
| 3,500 | O'Leary | .22 | .20½ | .20½ |
| 16,500 | Osisko | .88 | .84 | .85 |
| 2,750 | Pac Pete | 2.46 | 2.45 | 2.45 |
| 2,800 | Pamour | 1.34 | 1.30 | 1.30 |
| 4,000 | Paymaster | .37 | .35 | .36 |
| 400 | Pioneer | 3.50 | 3.45 | 3.45 |
| 3,000 | Porc Reef | .39 | .38 | .39 |
| 1,800 | Preston | 1.67 | 1.61 | 1.67 |
| 100 | uemont | $15½ | 15½ | 15½ |
| 2,600 | Roche | .12 | .11½ | .12 |
| 5,500 | Roxana | .25 | .24½ | .25 |
| 1,050 | Royalite | 6.60 | 6.50 | 6.60 |
| 300 | San Antonio | 4.40 | 4.30 | 4.40 |
| 1,000 | Sannorm | .09¾ | .09¾ | .09¾ |
| 45,200 | Senator | .38 | .37 | .38 |
| 400 | Sheep Creek | 1.25 | 1.20 | 1.20 |
| 35,630 | Sherritt | 2.44 | 3.26 | 2.43 |
| 9,000 | Silanco | .39 | .38 | .39 |
| 1,220 | Siscoe | .24½ | .24½ | .24½ |
| 2,000 | Sladen | .52 | .51 | .52 |
| 3,500 | South Brazeau | .15 | .14¼ | .15 |
| 1,300 | Stadacona | .49 | .48 | .49 |
| 10,650 | Steep Rock | 1.74 | 1.65 | 1.71 |
| 2,400 | Sylvanite | 1.70 | 1.68 | 1.70 |
| 400 | Teck Hughes | 3.40 | 3.40 | 3.40 |
| 2,000 | Thom Lund | .13 | .13 | .13 |
| 3,000 | Toburn | .65 | .65 | .65 |
| 2,000 | Tower Pete | .37 | .37 | .37 |
| 1,800 | Un Keno | 2.00 | 1.97 | 2.00 |
| 630 | Upper Canada | 1.47 | 1.45 | 1.47 |
| 600 | Ventures | 5.35 | 5.35 | 5.35 |
| 1,300 | Vicour | .08½ | .08½ | .08½ |
| 705 | Waite | 9.25 | 9.20 | 9.25 |
| 300 | Wright Harg | 2.40 | 2.40 | 2.40 |
| 500 | Yknife Bear | 1.01 | 1.01 | 1.01 |
| | CURB | | | |
| 16,625 | Dalhousie | .37 | .35 | .36 |
| 300 | Pend Oreille | 4.90 | 4.90 | 4.90 |

Volume des ventes: 636,000 actions.

## Dividendes déclarés

**Canada Wire & Cable Company**: dividende de $1.00 sur la classe "A" et dividende de 50 cents sur la classe "B", tous deux payables le 15 septembre aux actionnaires enregistrés le 31 août.

**Powell River Company Ltd.**: dividende de 50 cents, payable le 15 septembre; ex-coupon, le 14 septembre.

**Royalite Oil Company**: dividende de 6 1-2 cents, payable le 1er septembre aux actionnaires enregistrés le 15 août.

**Westeel Products, Ltd.**: dividende de 50 cents, plus un boni de 25 cents, payables le 15 septembre aux actionnaires enregistrés le 25 août.

**Canada Vinegars Ltd.**: dividende de 20 cents, payable le 1er septembre aux actionnaires inscrits le 15 août.

**Stedman Brothers Ltd.**: dividende de 20 cents, payable le 1er octobre aux actionnaires enregistrés le 15 septembre.

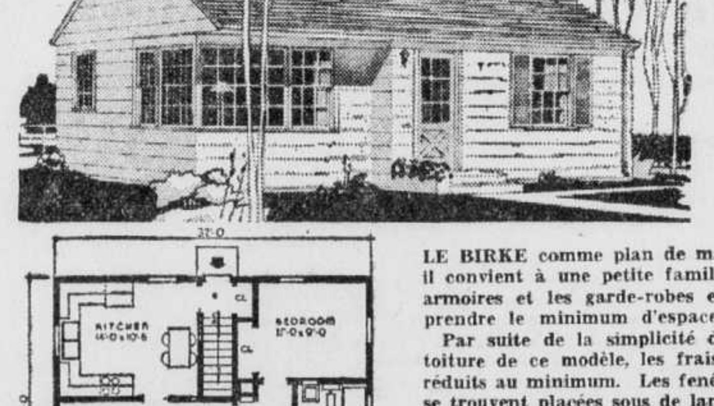
**Canada Malting Company, Ltd.**: dividende de 50 cents, payable le 15 septembre; ex-coupon, le 14 septembre.

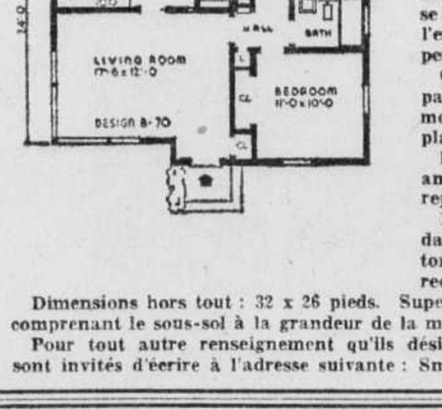
**Donohue Brothers**: dividende de 25 cents sur les actions ordinaires, payable le 1er septembre aux actionnaires inscrits le 15 août.

**Golden Manitou Mines, Ltd.**: dividende de 5 cents, payable le 1er octobre aux actionnaires enregistrés le 9 septembre.

**Silknit, Ltd.**: dividende privilégié de 50 cents, dividende ordinaire de 15 cents, tous deux payables le 15 septembre aux actionnaires inscrits le 1er septembre.

**Abitibi Power and Paper Company, Ltd.**: dividende privilégié de 37 1-2 cents et dividende ordinaire de 25 cents tous deux payables le 1er octobre aux actionnaires enregistrés le 1er septembre.




**LE BIRKE comme plan de maison est simple et pratique ; il convient à une petite famille. L'espace ménagé pour les armoires et les garde-robes est généreux et disposé pour prendre le minimum d'espace.**

**Par suite de la simplicité des lignes des murs et de la toiture de ce modèle, les frais de construction se trouvent réduits au minimum. Les fenêtres de coin du modèle Birke se trouvent placées sous de larges larmiers, ce qui supprime l'effet boite qui se rencontre si souvent avec les plans des petites maiscons rectangulaires.**

**Chacune des entrées est pourvue de penderie. Dans le passage des chambres à coucher il y a de grandes et commodes garde-robes. Toutes les pièces de la maison du plan Birke ont l'agréable circulation d'air en sens croisé.**

**La cuisine est moderne et spacieuse. Elle est efficacement aménagée pour laisser de l'espace en abondance pour les repas.**

**Les murs extérieurs sont exécutés en charpente. Cependant on peut également se servir à cet effet de blocs de béton à la place de la charpente. La toiture est surbaissée et recouverte de bardeau d'asphalte.**

**Dimensions hors tout : 32 x 26 pieds. Superficie : 808 pieds carrés ; volume : 16,160 pieds cubes, comprenant le sous-sol à la grandeur de la maison.**

**Pour tout autre renseignement qu'ils désireraient avoir concernant le plan BIRKE, les intéressés sont invités d'écrire à l'adresse suivante : Small House Planning Bureau, Saint-Cloud, Minn.**

• MERISIER à plancher • VENEER de toutes sortes • PORTES
•BARDEAUX •LATTES •ARBORITE• MASONITE •PLANCHES MURALES de toutes sortes •EPINETTE •PIN •B.C. FIR préparé ou brute de toutes dimensions •MERISIER •CHENE •FRENE •CEDRE de Colombie, etc.

BILODEAU & DORÉ ENR.
DAVID BILODEAU, prop.
Nouvelle adresse: 600, 1ère Rue, Limoilou, Québec Téléphone: 2-5035

Votre meilleur placement en confort pour toute l'année !

L'ISOLANT D'OUATE MINÉRALE POUR MAISON
Johns-Manville

• Vous goûterez un réel confort, toute l'année durant, quand vous isolerez votre maison à l'Ouate Minérale Johns-Manville. L'Ouate Minérale J-M, voyez-vous, forme une barrière entre votre confort et les intempéries. En été, cette épaisse couche minérale s'oppose aux chauds rayons de soleil — aide à maintenir votre maison à une température 15 degrés plus fraiche qu'à l'extérieur ! En hiver, elle enraye les fuites de chaleur, les courants d'air — maintient une température uniforme et confortable dans toutes les pièces.

DETAILLANT A QUEBEC DES PRODUITS JOHNS-MANVILLE

70 Marie de L'Incarnation — Pruneau LIMITÉE — QUEBEC Téléphone : 4-4636
MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

**UN JEUNE BOA TROUVE A QUEBEC :** M. Majella Bureau, erpétologiste au ministère provincial de l'Agriculture, tient ici dans ses mains un jeune boa de 37 pouces, provenant du Guatemala et découvert dans un régime de bananes livré à Québec pour la maison R.-L. Belleau Inc. On voit sur la photo du haut M. J.-Maurice Talbot, inspecteur en chef à la division de l'Horticulture, M. René Lepage, agent de douane au C.N.R., M. Bureau, M. Victor Chateauvert, président de R.-L. Belleau Inc., et M. Pierre Deschênes, qui découvrit le reptile. La photo du bas montre M. Bureau donnant, devant un groupe d'employés de la maison Belleau, une souris à manger au reptile, qui se nourrit de petits mammifères et d'oiseaux.

(Ciné-Photographie provinciale)

## MONTMAGNY

**St-Thomas**

**Naissances**

Marie-Ginette-Denise, enfant de M. et Mme Marcel Hudon, née Marie-Berthe Roy. Parrain et marraine, M. et Mme Ludger Roy.

—Marie-Alvine1Carolle, enfant de M. et Mme Roméo Côté, née Imelda Boulanger. Parrain et marraine, M. et Mme Joseph-H. Dubé, grand'oncle et tante de l'enfant.

— Marie-Anne-Andrée-Claudette, enfant de M. et Mme Wellie Létourneau, née Gilberte Rousseau. Parrain et marraine, M. et Mme Philippe Létourneau, de St-Pierre.

— Marie-Gabrielle-Carolle, enfant de M. et Mme Maurice Fournier, née Berthe Vézina. Parrain et marraine, M. et Mme Roger Raymond, oncle et tante de l'enfant.

—Joseph-Réal-Léo, enfant de M. et Mme Léopold Goupil, née Bernadette Blanchet. Parrain et Marraine, M. et Mme Edouard Goupil, oncle et tante de l'enfant.

—Joseph-Jean-Paul-André, enfant de M. et Mme Donald Juneau, née Marguerite Tremblay. Parrain et marraine, M. et Mme Jean-Paul Tremblay, oncle et tante de l'enfant.

En l'église St-Jean-Baptiste de Québec a été baptisé Joseph-Gérard-Jacques, enfant de M. et Mme Roger Chénard, née Jacqueline Caron. Parrain et marraine, M. et Mme Gérard Caron, de Montmagny, grands-parents de l'enfant.

**Mariages**

M. l'abbé Léo Blanchet bénissait le 30 juillet dernier, en la paroisse St-Thomas, le mariage de Mlle Adrienne Senechal, fille de M. Alphée Sénéchal et de dame Luciana Thiboutot, à M. Roger Blanchet fils de M. Samuel Blanchet et de feu dame Eva Thibault.

M. Alphée Sénéchal accompagnait sa fille et M. Samuel Blanchet servait de témoin à son fils.

A aussi été béni le mariage de Mlle Jeanne d'Arc Fournier, fille de M. J.-Bte Fournier et de feu dame Marie-Anne Harton, à M. Fernand Marois, tisserand, fils de M. William Marois et de dame Anna Vézina.

Les mariés étaient accompagnés de leur père respectif.

**St-Mathieu**

Dernièrement a été béni le mariage de Mlle Jeanne Fortin, fille de M. Amédée Fortin et de dame Anna D'Amours, à M. Emile Vézina, cultivateur de l'Ile aux Grues, fils de feu M. Alfred Vézina et de dame Marie Simard.

M. Amédée Fortin accompagnait sa fille et M. Clovis Roy, servait de témoin à son beau-frère.

Nos meilleurs voeux de bonheur.

**Va-et-vient**

M. l'abbé Arthur Thiboutot, était de passage en notre ville à l'occasion du mariage Sénéchal-Blanchet.

—Mme Pierre Rousseau et sa fillette Colette, ont passé quelques jours chez Mme Nazaire Laverdière.

—M. et Mme Roméo Labrecque de Victoriaville, ont passé quelques jours chez Mme Octave Labrecque, récemment.

—Mlle Yolande Lemelin, de Québec, chez M. Albert Marquis, dernièrement.

—Mme Luc Dupuis, de St-Roch des Aulnaies et Mlle Anselmie Thibault, de Ste-Anne-[illegible]-Pocatière, semaine au camp étudiant de Berthier.

—M. et Mme Armand Proulx, Mme Jos. Blouin, ainsi que Mme Napoléon Fournier, de Québec, ont fait le tour de la Gaspésie, récemment.

—M. et Mme Emile Juneau sont de retour à Montmagny, après avoir visité les villes américaines suivantes: Saratoga, Springs, Schenectady, Albany, Manchester, Biddeford, Old Orchard et Portland.

—Mmes Albert Leclerc, Paul-Auguste Lainé et Mlle Marielle Leclerc, de St-Jean Port-Joli étaient dernièrement chez M. et Mme Raoul Fournier.

—Mlle Mariette Lemay, de Shawinigan, est actuellement l'invitée de soeur, Mme Emile Juneau.

—Mlle Louise Dumont, de Riviere-du-Loup, a passé une semaine en notre ville, chez des amies.

—M. et Mme Jean Roberge et leur enfant, de Kénogami, de passage chez M. et Mme Edmond Bernatchez.

—M. et Mme Wilfrid Boulet et leurs fillettes:•Jeannette et Jacqueline, de Québec, ont passé une quinzaine chez M. et Mme Gérard Caron.

—M. Henri Boulet, ses jeunes filles: Thérèse, Marie-Laure, Edith et son fils Henri, ainsi que Mlle Edith Lapointe, de Québec, de retour d'un voyage aux Etats-Unis.

—M. et Mme Wilfrid Desrosiers, leurs filles: Thérèse, Juliette et Georgette de Fall-River, Mass., récemment en visite chez M. et Mme Alfred Lamonde et autres parents.

—M. l'abbé Marc-C. Després, de St-Marc des Carrières et M. l'abbé Philippe-C. Després, des Iles Philippines, Martinique, en visite dans les familles Després.

Mlle Noëlla Gaudreau est revenue d'une vacance au Lac Magog.

—M. Robert Hébert, de Montréal, en visite chez Mme Jos-C. Hébert, en fin de semaine.

—M. Jos. Blanchette, MM. et Mmes Armand Boulet et Henri Côté, se sont rendus au Cap-de-la-Madeleine, en fin de semaine.

—Mlle Anne-Marie Coulombe, de Montréal, en visite chez ses oncles et tantes, MM. et Mmes Arthur Coulombe et Amable Bouchard.

—MM. et Mmes Gérard Fiset, Emile Thibault et Mlles Madeleine Fiset, Claire Fiset et Marie Trudel; M. Paul-Eugène Fiset, de Québec, et Mlle Marthe Caron, de Ste-Anne, étaient dernièrement de passage chez M. et Mme Alfred Lisbois.

—M. J.-A.-N. Proulx, à Mont-Laurier, cette semaine.

—MM. E. Guérin et J.-B. Pelletier, de passage en notre ville à l'occasion du pique-nique des Chevaliers de Colomb.

—Mlle Lise Bernier, de Québec, a passé quelques jours chez ses grands-parents, M. et Mme J.-A. Fortier.

—M. et Mme Léon Michaud, étaient à Causapscal, dernièrement.

—Mme Ls-Georges Coulombe et sa fillette Nicole, de Québec, en visite chez sa mère, Mme Gustave Nicole.

—Mlle Bernadette Gosselin, de Québec était de passage chez M. Laurent Fortier, cette semaine.

—Mlles Jeannette Chabot et Gemma Fournier, ont fait une croisière au Saguenay.

—Mlles Ghislaine et Gervaise Blouin, de passage à Québec, chez leur grand'mère, Mme N. Fournier.

—Mlle Rose Després est présentement en vacances dans sa famille.

—Mlle Micheline Després est partie pour Toronto, chez Mlle Diana Meric, après un séjour à Montmagny, chez Mme Gérard Després.

M. et Mme Walter Guillemette et leurs enfants de Montréal, en promenade chez Mme Onésime Guillemette.

—M. l'abbé Blanchard, d'Amos, Abitibi, en promenade chez M. Antonio Paré, récemment.

—MM. et Mmes Philippe et Maurice Vézina; Mlles Gertrude Larose, Berthe Vézina et M. Treffle Sévigny, tous de Montréal, étaient en fin de semaine chez M. et Mme André Chisogne.

—Mme Bernard Loiselle, de Montréal, de passage chez Mme Ulric Beaumont, récemment.

—M. et Mme Ernest Lafrance et leurs fillettes: Jacqueline et Carole, de Montréal, présentement en vacances à Montmagny, chez M. et Mme Narcisse Morin.

—Mlle Denise Rousseau, a fait un séjour à Montmagny, ces jours derniers, l'hôte de M. Hervé Gauvin.

—Mlles Valérie Spence, de Weston, Ont., est retournée dans sa famille après avoir passé un mois chez M. et Mme Maurice Marquis. Elle était accompagnée de Mlle Louise Marquis.

—M. et Mme Clément Normand et leur fillette Raymonde, de Montréal, ont passé une semaine de vacance dans la famille Ernest Normand.

## CHANDLER

**Naissances**

A M. et Mme Edmond Huard (Rose-Alma Bujold), un fils, Joseph-Edmond-Marcel. Parrain, Roger Mercier; marraine, Anne-Marie Bujold.

A M. et Mme Ovila Bertrand (Gilberte Cantin), un fils, Joseph-Ovila-Patrice. Parrain, Wilfrid Aubut; marraine, Marie Bertrand.

A M. et Mme Omer Chouinard (Marguerite Henry), une fille Marie-Léocadie-Louise. Parrain, Daniel Henry; marraine, Léocadie Babin.

A M. et Mme Ernest Montmagny (Evangéline Martin), un fils, Joseph-Serge. Parrain, M. Joseph Montmagny; marraine, Rita Côté.

**Mariages**

Récemment était célébré en l'église St-Georges de Chandler le mariage de Mlle Jean Smith, fille de M. Jack Smith, de Chandler et de feu Mme Smith, à M. Owen Brimble, fils de M. et Mme Joseph Brimble, de New Carlisle.

Les nouveaux époux sont ensuite partis en voyage aux Etats-Unis.

Récemment était béni en l'église St-Coeur de Marie de Chandler le mariage de Mlle Jeanne Allard fille du Dr J.-V. Allard et de feu Mme Allard, de Chandler, à M. Vincent Bérubé, fils de feu M. Elie Bérubé et de Mme Mildred Legros, de Gaspé.

Les nouveaux époux sont ensuite partis en voyage aux Etats-Unis où ils visitèrent le Maine, New-York et Washington.

En l'église St-Coeur de Marie était béni le mariage de Mlle Simonne Mercier, fille de M. et Mme Ernest Mercier, de Chandler, à M. Normand Mercier, fils de M. et Mme Lazare Mercier, également de Chandler.

Le 25 juillet était béni en l'église St-Coeur de Marie de Chandler le mariage de Mlle Normande Lake, fille de M. et Mme André Lake, de Chandler, à M. Réginald Aubé, fils de feu M. et Mme Jean Aubé de Cabano.

Les nouveaux époux sont ensuite partis pour la Vallée de Témiscouata où ils visitèrent de nombreux parents et amis.

Le 27 juillet était célébré en l'église St-Coeur de Marie le mariage de Mlle Joan of Arc Hunt, fille de M. et Mme James Hunt, de Chandler, à M. Henri Gionest, fils de M. et Mme Joseph Gionest, de Newport.

Nos voeux de bonheur.

**Décès**

M. William Murray, époux de dame Ida Runtingdon est décédé récemment à Chandler, à l'âge de 81 ans et huit mois. Il fut inhumé dans le cimetière paroissial.

Nos vives condoléances.

**De retour**

Mme Rodolphe Réhel est de retour d'un séjour à l'Hôtel-Dieu de Gaspé.

Mme Albert Lucas qui était hospitalisée à Gaspé est de retour dans sa famille.

Nos voeux de prompt rétablissement.

**Départ**

Mlle Evangéline Chénard, autrefois à l'emploi de l'usine locale de la Gaspésia Sulphite a quitté définitivement Chandler pour demeurer chez ses parents, à St-Alexandre de Kamouraska.

**Constructions**

La construction de la nouvelle aréna est très avancée. Quant à l'école qui doit être ouverte cet automne, les ouvriers coulent actuellement le ciment du 2e étage. A l'hôpital, on termine l'intérieur, les escaliers et les marquises des différentes entrées. La construction du quai avance rapidement et on espère qu'il sera ouvert aux navires dès le printemps prochain. On construit aussi plusieurs résidence privées.

**Soirée**

La Légion Canadienne, local Gaspesia 203 fêtait ces jours derniers le premier anniversaire de sa fondation. A cette occasion, une soirée de danses se déroula au local de la Légion.

**A la Colonie**

Les jeunes de la Colonie de Vacances fondée à Chandler par M. l'abbé R. Provost vicaire ont donné récemment leur première représentation en plein air, dans la cour du collège. La soirée à laquelle assistèrent plusieurs centaines de personnes a remporté un vif succès.

Le programme qui comprenait des pièces et une partie musicale était sous la direction de M. l'abbé Prévost, secondé par un groupe de jeunes hommes du Séminaire de Gaspé et du Nouveau-Brunswick. Les élèves de l'école des garçons ont aussi contribué au succès de cette soirée.

La Colonie de Vacances s'occupe activement des jeunes durant la saison estivale. Elle surveille leurs ébats au bord de la mer et organise des séances.

**Va-et-vient**

Mme J.-A. Penfold et ses enfants, Hélène et Alain; Mme J. Monceau ainsi que Mlle Patricia Johnson, tous de Montréal, récemment en visite chez M. et Mme Daniel Johnson.

M. Georges Beaulieu est de retour d'un voyage à Matapédia, Lac au Saumon et Causapscal. Au cours de ce même voyage, il a visité sa soeur, Mme Ovide Leblanc, de St-Omer.

MM. Aurèle Johnson, Armand Lancup, A. Cyr et Gaston Johnson, de passage à St-Siméon dernièrement où ils participèrent à une soirée récréative.

M. Paul Aubré était en voyage dernièrement à Québec et Montréal en visite chez des parents et amis.

Mlles Thars. Coulombe de St-Jean de Brébeuf et Carmelle Cassivi, de St-Majorique, de passage récemment à Chandler, chez Mlle Gertrude Beaudoin, g.m.g.

MM. Emilien Bécu et Ludovic Lelièvre, de retour d'une excursion de pêche dans les limites de Summit.

M. et Mme Jean-Damien Roy sont de retour d'un voyage aux Etats-Unis.

M. Lionel Trépanier visitait dernièrement des amis de Grande-Rivière et de Ste-Thérèse de Gaspé.

Mme Henri Francoeur, de Petit Chat était de passage dernièrement à Chandler, en visite chez des parents et amis.

M. Joe Dempsey était à Québec récemment, en visite chez des parents et amis.


GRAVEL & GRAVEL
ARPENTEURS - GEOMETRES
INGENIEURS - FORESTIERS
14 de la Fabrique, Québec
Tél.: 2-3725

CAMILLE LEVESQUE
Comptable public enregistré.
130 Ave Turnbull
Québec. Tél.: 2-2969

J'ENTENDS MIEUX MAINTENANT

"Les nouveaux exercices améliorent l'Audition"

Un grand nombre de personnes affligées de troubles auditifs ont déclaré que la pratique, à la maison, des exercices vocaux ont beaucoup amélioré leur facilité à entendre quand les autres parlent. Ces exercices à la maison GRATUITS— les mêmes qui sont fournis aux docteurs, cliniques et collèges, vous seront expliqués sur demande. Aucune obligation de votre part. Venez à notre bureau de distribution ou appelez à 3-7650.

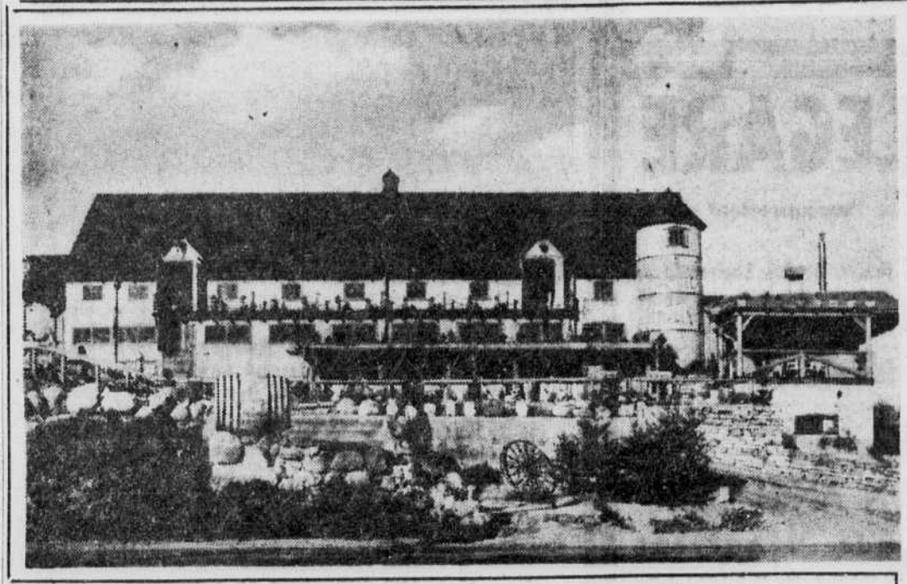
Acousticon
RENÉ CÔTÉ
Distributeur
75-79 Blvd Charest, Québec

BOIS DE CONSTRUCTION
Bien Préparé, Bien Classé, en Bonne Condition
Qualité supérieure
O. CHALIFOUR Inc.
Bois et Moulures de choix
126 Prince-Edouard — Québec

KIK COLA
30 onces maintenant ..... 11c
EMBOUTEILLE PAR F.-A. FLUET ENR.

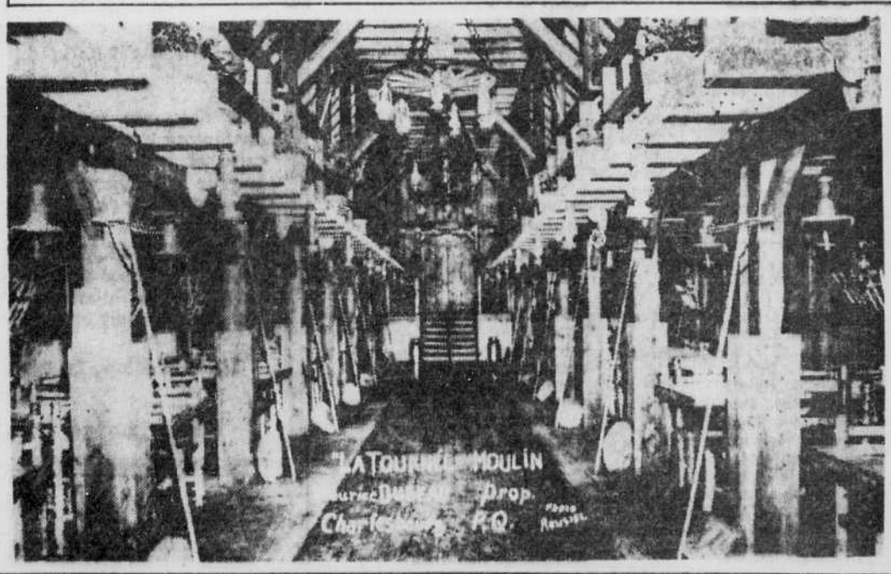
LES PLUS BAS PRIX — VENTE DE SOLDE
STORES VENITIENS
EN METAL FINIS PLASTIC CUIT
— TANT QU'IL Y EN AURA

LARG. LONG. $4.49 — LARG. LONG. $6.48 — LARG. LONG. $10.98
$4.98 — $7.98 — $11.98
Toutes grandeurs non mentionnées faites sur mesures à 50cts le pi. car.
LIVRAISON UNE SEMAINE
Nouveaux stores vénitiens, de teintes magnifiques, complets, prêts à être installés. Non cassables, faciles à nettoyer, entièrement automatiques. Profitez de ces prix avantageux.
WM. MORRIS & FILS
Plus grand nom en stores vénitiens au Canada
COMMANDES TELEPHONIQUES OU POSTALES ACCEPTEES
TEL.: 2-5763
89 RUE ST-PAUL, QUEBEC — ESTIMES GRATUITS



Spécialité :
RÔTISSAGE SUR CHARBON (BOIS D'ÉRABLE)
POULET COMPLET 3.00
DEMI POULET 1.50
FILET MIGNON 2.50
T.-BONE 2.50
ENTRE-COTE 2.00
VIANDE DE MARQUE ROUGE
Musique d'Orgue
TOUS LES SOIRS DE 5 H. 30 À 1 HEURE P.M.
Grand terrain de stationnement pour 500 chars mis gratuitement à la disposition des visiteurs du Jardin Zoologique, situé en face des portes de l'entrée principale, route 54-A.

Anniversaire du...
RESTAURANT
"La Tournée du Moulin"
MAURICE DUBEAU prop.
situé en face du jardin zoologique à Charlesbourg
Ouvert tous les jours
de 12 h. a.m. à 1 h. p.m.





MARISE DUCLAU et sa famill[illegible]

Qu'est-ce qui se passe ? Par McEvoy et Striebel

JOE PALOOKA De la température Par Ham Fischer

— UNIVERSITÉ DE TORONTO —
ROYAL CONSERVATORY OF MUSIC OF TORONTO *Ettore Mazzoleni, Principal*

COURS SUPÉRIEUR

*Arnold M. Walter, Directeur*

Cours de trois ans conduisant à l'obtention du Diplôme d'Artiste • Formation Professionnelle pour étudiants spécialement doués • Artistes-Professeurs renommés • Piano, violon, chant, composition, opéra, musique de chambre • Bourses d'enseignement et d'entretien • Ecrivez pour demander des prospectus.

SENIOR SCHOOL
ROYAL CONSERVATORY OF MUSIC OF TORONTO
135 College Street Toronto 2B, Ontario

## Funérailles de Mme E. Grenier

Les funérailles de Madame Eudore Grenier, née Laura Grenier, décédée le 7 août, à l'âge de 54 ans, ont eu lieu mercredi le 10 août, en l'église du Sacre-Coeur, et elles ont donné lieu à une touchante cérémonie. De nombreux citoyens se sont associés aux membres de la famille en deuil pour rendre hommage à la défunte.

M. l'abbé G. Miville-Deschêne, curé, a fait la levée du corps et a chanté le service, assisté de MM. les abbés Gagne et Boucher.

Au départ des salons de la maison J.-Wilfrid Dubois, le deuil était conduit par le fils de la défunte: M. Gaston Grenier; son gendre, M. Camille Girard; ses beaux-frères, MM. Georges et Léo Grenier; son oncle, M. Léon Beaudry.

On voyait aussi MM. Wilfrid Hamel, l'échevin Arthur Drolet, Jules Laberge, F. Belleau, G. Hamel, W. Carreau, Daniel Morissette, E. Moreau, Georges Côté, H. Gingras, W. Joncas, Che Alain, Raymond Martel, Marcel Leclerc, Laurent Grenier, Léon Grenier, Gérard Michaud, H. St-Hilaire, René Donati, Georges Mingay, P.-H. Labrecque, Marcel Donati, Victor Poitras, Louis, Charles et Raymond Grenier, J.-A. Jobin, A. Leclerc, J. Belleau, Lucien Dubois.

M. J.-H. Bureau, de la maison J.-Wilfrid Dubois, dirigeait les funérailles.

## Obsèques de Mlle D. Auclair

Les obsèques de Mlle Delvina Auclair, décédée le 15 juillet, à l'âge de 49 ans, ont eu lieu le 18 du même mois en l'église St-Jean-Baptiste, et elles ont groupé de nombreux citoyens et amis de la famille en deuil.

M. l'abbé E.-E. Martel, curé, a fait la levée du corps et le service a été chanté par M. l'abbé Donat Blouin, assisté des abbés Donat Blouin et L. Blondeau, qui agissaient comme diacre et sous-diacre.

Le deuil était conduit par les frères de la défunte: MM. Alfred, Rosario Lucien et Elzear Auclair; son beau-frère, M. Yvon Therrien; ses oncles, MM. Joseph Girard, Francis Masson et Napoléon Giroux; ses cousins, MM. M. Giguère, F. Lobry, Joseph Girard, J.-Henri Girard, A. Girard, W. Monaghan, R. Blouin, F. Masson, Georges Masson, Noël Masson, G. Marois, F. Auclair, L. Auclair, M. Auclair, J. Auclair, A. Auclair, F. Auclair, L. Auclair, Raymond Genois, P.-E. Ouellet, Alphonse Ouellet, A. Marois, P. Laroche, P. Lefebvre, ses neveux, Léo Therrien, Joseph Therrien, Vincent Therrien, Georges Drolet, Louis Drolet.

On remarquait aussi MM. J. Lavallée, G. Richard, P. Laroche, Albert Huot, S. Saillant, A. Boisset, L. Leclerc, E. Brousseau, Arthur Blanchet, B. Portier, D. Lalberté, A. Gauvin, W. Monaghan, E. Mercier, Joseph Fleury, A. Darveau, P. Lepire, V. Therrien.

La maison Arthur Cloutier & Fils avait la direction des funérailles.

*Ouverture le 12 septembre*

LIMOILOU BUSINESS COLLEGE

(Près du Théâtre Lairet)

*Organisé par le*

DRISCOLL INSTITUTE OF ENGLISH

- Cours commercial complet
- Conversation anglaise adaptée aux affaires et à la vie sociale
- Cours spécialisé de secrétaire
- Cours spécial pour les Néo-Canadiens

Sous la direction conjointe du
Dr Alma Paulin-Driscoll et de M. J.-Arthur Paulin

COURS DU JOUR ET DU SOIR

DRISCOLL INSTITUTE OF ENGLISH
89 Avenue des Erables
Québec

Tél. : 3-6756

LIMOILOU BUSINESS COLLEGE
1066, 3e Avenue
Limoilou

*Les finissants du...*

COLLEGE O'SULLIVAN

TOUJOURS EN TRES GRANDE DEMANDE

Nous publions, encore cette année, la longue liste de nos étudiants et étudiantes qui ont obtenu, à la fin de leurs cours, le genre d'emploi qu'ils convoitaient. Après un cours commercial anglais, de **quelques mois seulement**, ces jeunes gens occupent maintenant des positions intéressantes.

GROUPE D'ELEVES DE 1948-1949

**Arbuckle, Shirley,** Galipeault & Galipeault, avocats, rue St-Pierre.
**Aubin, Reine,** Canada Life Assce Co., Côte de la Montagne.
**Audet Roger,** Cie Transport, Montmorency.
**Béland, Pierrette,** Hôpital Hôtel-Dieu, Québec.
**Beaudoin, Henriette,** Préfabrication canadienne, Giffard.
**Blondeau, Colette,** Maritime Optical Co. Ltd., rue St-Jean.
**Beaudet, Conrad,** Commercial Finance Corp., Ltd, rue de la Couronne.
**Carrier, Edith,** M. J.-P. Brière, rue de l'Eglise.
**Constantineau, Jeannine,** H. Roberge, rue St-Vallier.
**Crawford Sylvia,** Galipeault & Galipeault, avocats, rue St-Pierre.
**Chalifour, Charles-Aimé,** Price Bros., Chicoutimi, P.Q.
**Caron, Marie-Claire,** Holt Renfrew, 24 Ste-Anne.
**Cousineau, Yvette,** M.W. Bherer, C.R., 220 St-Joseph.
**Doré, Roger,** A. Michaud, 3e Avenue.
**Doyle, Maggie,** Bernier & Bernier, avocats, Côte de la Montagne.
**Dubois, Lucie,** Montreal Life Insce Co., rue St-Joseph.
**Emond, Thérèse,** Kresge Co. Ltd., rue St-Joseph.
**Fontaine, Rolande,** Ministère de l'Agriculture.
**Thérèse Fontaine,** Impôt sur le Revenu.
**Fréchette, Thérèse,** Mozart Enrg.
**Fortin, Rolande,** International Harvester Co., rue St-Paul.
**French, Donald,** Clarke Steamship Co. Ltd, rue St-Jacques.
**Gagnon Raymonde,** M.-G. Lemieux, rue St-Louis, Lévis.
**Gilpin, Mavis,** Cartier Equipment Ltd, rue Sault-au-Matelot.
**Garvin, Joyce,** Eddy Co., Ottawa, Ont.
**Godbout, Denise,** Banque C. Nationale, rue Ste-Anne.
**Gibouleau, Huguette,** M.-A. Bourget, 86, Côte de la Montagne.
**Guay, Jacqueline,** Impôt sur le Revenu.
**Françoise Guay,** Dominion Corset Co., Blvd Charest.
**Hamel Pierrette,** Galipeault & Galipeault, Avocats.
**Hébert Raymond,** Terreault & Racine Ltée, 196 St-Paul.
**Harvey, Fernande,** T. J. Moore & Co. Ltd, Côte de la Montagne.
**Hunter Betty,** Galipeault & Galipeault, avocats, rue St-Pierre.
**Jobin, Gérard,** T. Eaton Co., Toronto, Ont.
**Jomphe, Lionel,** Canadian Pacific Railway, Gare du Palais.
**Jomphe, Gracia,** Allocations Familiales, Boul. des Capucins.
**Julien Viviane,** Le Soleil, Ltée, rue de la Couronne.
**Lapierre, Jeannine,** M. Edgar Gosselin, C.R., 80 St-Pierre.
**Leclerc, Armand,** Maurice Rousseau, 18 rue du Roi.
**Loken, Winnifred,** Roberval & Saguenay R. Co., Arvida, P.Q.
**Langevin, Jeannine,** Terreau & Racine, Ltée, rue St-Paul.
**Lévesque, Lorraine,** Thibodeau, Inc., rue St-Luc.
**Lachance, Jean,** Ministère des Vétérans, Ottawa.
**Matte, Claudette,** Dun & Brodstreet, 105 Côte de la Montagne.
**Moreau, Rachel,** Jules Savard, C.R., 34 Côte de la Fabrique.
**Morin, Thérèse,** Prudential Assce, 85 rue Ste-Anne.
**MacDermott, Nora,** Wolsey of Canada, St-Malo.
**Massicotte, Georgette,** Ministère des Mines, Hôtel du Gouvernement.
**Montminy, Pauline,** Quebec High School, rue Belvédère.
**Moreau, Ghislaine,** Impôt sur le Revenu.
**Poirier, Lucille,** T. Eaton Co., Montréal.
**Poirier, Jocelyne,** Sun Life Ass. Co.,
**Paré, Thérèse,** Le Rouet Ltée, rue St-Pierre.
**Paquet, Yvan,** Scott Ltée, rue Ste-Anne.
**Payne, Maureen,** Grane Steelware Ltd, St-Malo.
**Pilotte, Denise,** Taschereau & Taschereau, notaires, rue St-Pierre.
**Poulin, Henriette,** M.-E. Côté, St-Ephrem, Ct- de Beauce.
**Plante, Jeannette,** Union des Constructeurs, rue Henderson.
**Paré, Irma,** Gardner Clothing Co., 26 Demers.
**Pilotte, Huguette,** H. Roberge, 507 rue St-Vallier.
**Picard, Jean-Louis,** Canadian Auto Corp., 25 de la Couronne.
**Renaud, Marie-Claire,** M.-A. Bourget, 86 Côte de la Montagne.
**Racine, Louise,** Allocations Familiales, Boul. des Capucins.
**Rainville, Alberte,** J.-E. Grégoire, avocat, Côte de la Montagne.
**Rainville, Paul-Henri,** Turcotte & Létourneau, rue La Salle.
**Roy, Pauline,** M.-J. Lachance, rue St-Olivier.
**Roy, Micheline,** P.-A. Alain, rue de l'Eglise.
**Risi, Charlotte,** Retail Credit Co., rue St-Pierre.
**Rowley, Eliane,** Mahoney, T. H., Co., 59 St-Joseph.
**Shea, Dorothy,** Royal Trust, 65 St-Pierre.
**Samson, Rollande,** Canada Life Assce Co. Côte de la Montagne.
**Shirley, Theresa,** Royal Bank of Canada, rue Ste-Anne.
**Smith, Thelma,** Y.W.C.A., rue Ste-Anne.
**St-Laurent, Gonzague,** International Paper Co., Causapscal, P.Q.
**Tremblay, Camille,** Bell Telephone Co., rue St-Jean.
**Talbot, Françoise,** S. Bard, avocat, rue St-Joseph.
**Tremblay, Armand,** Crown Pant Co. Ltd, Ste-Catherine Ouest, Montréal.
**Vaillancourt, Gisèle,** Service de l'Inspection du Travail, rue St-Paul.
**Veilleux, Gérard,** Roneo Co. Ltd, rue de l'Eglise.
**Villeneuve, Jean-Marie,** St-Laurent Paper Co, 59 Des Prairies.
**Villeneuve,** Holt Renfrew, 24 Ste-Anne.
**White Joan,** Jeffery Hale's Hospital, rue St-Cyrille.
**Gagnon, Annette,** Produits Universels, 70 St-Eugène.

Le principal du collège, remercie sincèrement, tous les professionnels et les gérants de bureau d'affaires, qui ont bien voulu s'assurer les services des élèves de cette institution catholique. C'est toujours avec plaisir que la direction porte la meilleure attention aux nombreux appels de la part d'employeurs sérieux.

136 SAINT-JEAN TEL.: 3-5505

LE BUSINESS COLLEGE LE MIEUX QUALIFIE

Hon. Omer Côté, ministre Jean Bruchési, sous-ministre
Secrétariat de la Province

ÉCOLE DES BEAUX-ARTS DE QUÉBEC

37, rue Saint-Joachim

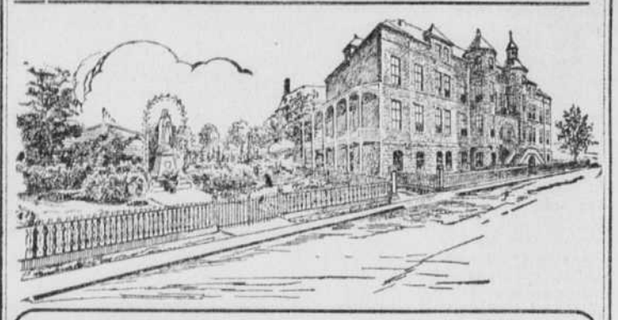
COURS DU JOUR

Concours d'admission le jeudi 15 septembre à 9 heures.
Ouverture des cours le lundi 19 septembre à 9 heures.

ENSEIGNEMENT GRATUIT

Cours régulier (4 ans) : Dessin - Decoration - Peinture - Sculpture Art Publicitaire - Décoration d'Intérieurs - Tissage - Vitrail - Gravure - Photographie publicitaire - Décor mural - Art de l'émail, etc.

J.-B. Soucy, directeur.



Collège Ste-Marie

DE LA BEAUCE

PENSIONNAT

dirigé par les FRERES DES ECOLES CHRETIENNES

*Cours commercial complet.*
*Anglais enseigné de façon exclusivement pratique.*
*Dactylographie et Sténographie bilingues.*

Pour renseignements s'adresser au fr. Directeur.

ECOLE LEGARE

- Renommée pour l'ordre et l'encouragement donné à ses élèves.
- **Local neuf avec vue du fleuve et des Laurentides, donc, bien éclairé, aéré, exempt du bruit et de la chaleur excessive.**
- Prix du cours de 10 mois : par correspondance, $50. Externes, $120. **PENSIONNAIRES, $450.**

MÉTHODE DE CONVERSATION ANGLAISE

Complète, pratique, requérant moins de temps, moins d'efforts.

Nos finissants sont aptes à donner, en anglais, une conférence improvisée. Ils possèdent la littérature française et anglaise, comptabilité, dactylographie, sténographie et télégraphie. Ils débutent avec des salaires atteignant jusqu'à $30.00 et même $40.00 par semaine.

**COURS PREPARATOIRE** à l'usage des élèves qui ne peuvent disposer de plusieurs années pour se préparer au cours des finissants. Ils étudient exclusivement le français, l'anglais et l'arithmétique.

10, Cliff View, 3e rue en bas du Carré d'Youville
(côté est)

TEL. : 2-7230 — RES. : 4-5309

## Traversée remise

Londres, 12. (AFP) Par suite des conditions atmosphériques défavorables, aucune tentative de traversée à la nage de la Manche n'a été faite hier soir.

La jeune américaine, Miss Shirley France, à qui l'on prêtait l'intention de se mettre à l'eau hier soir, à Douvres, semble avoir du remettre une fois de plus sa tentative.

*Institut* DENYS *Institute*

JEUNES GENS — JEUNES FILLES

Votre DEMAIN dépend de vos AUJOURD'HUI

DANS DIX OU QUINZE ANS :

- Que serez-vous ?
- Quel salaire mériterez-vous ?
- Quel service pourrez-vous rendre ?

Chers AMIS, l'Institut DENYS, qui jouit des méthodes d'enseignement des plus MODERNES à Québec peut vous aider et vous orienter vers ce but que vous idéalisez.

A l'Institut DENYS vous apprendrez beaucoup plus rapidement et plus facilement, grâce aux **méthodes nouvelles** qu'il met en oeuvre et à l'attention que le professeur porte à chacun de ses élèves.

Voilà ce qu'écrit Mlle Claire Dion, de Québec :

"Si j'ai aujourd'hui l'avantage de travailler dans un bureau à un salaire aussi élevé, grâces en soit rendues à la compétence remarquable du Professeur DENYS, à son dévouement inlassable et à sa formation unique, tant commercial que social. Après huit mois, je devins une Sténographe parfaitement bilingue."

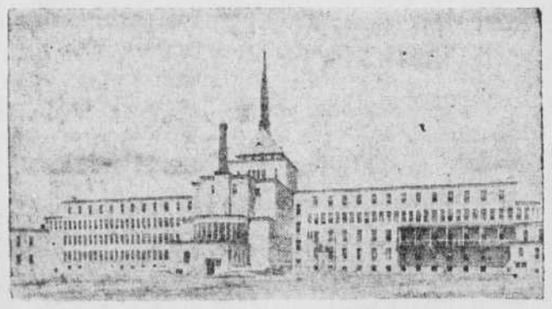
Conversation anglaise, sténographie bilingue **(plus de 125 mots à la minute en moins de trois mois)** Dactylographie, arithmétiques, mathématiques. Comptabilité, routine de bureau. Il y a cours spécial pour les élèves de 7e et 8e.

**PREPARATION** à l'Ecole Technique et aux examens du service civil.

**COURS CLASSIQUE** : Eléments Latins, Syntaxe, etc. Latin, Grec, Mathématiques.

22 COTE STE-GENEVIEVE
COURS DU JOUR

QUEBEC
TEL.: 2-8382
ET DU SOIR



COLLÈGE SACRÉ-COEUR

affilié à l'Université LAVAL
Victoriaville, Qué.

COURS SCIENTIFIQUE. — ENSEIGNEMENT SECONDAIRE MODERNE
(quatre ans d'études après la dixième année)

DONNE ENTREE
- à l'Université Laval (Ecole de Chimie, Ecole de Biologie...)
- à l'Ecole Polytechnique
- à l'Ecole Supérieure de Commerce
- à l'Ecole des Beaux-Arts
- à l'Ecole Normale

COURS TECHNIQUE (ECOLE DES ARTS ET METIERS)
(quatre ans d'études spécialisées)

CONFERE LES TITRES
technicien diplômé (T.D.) dans l'ajustage-mécanique (atelier du fer)
technicien diplômé (T.D.) dans la menuiserie
technicien diplômé (T.D.) en électricité.

COURS COMMERCIAL PRATIQUE
Le COLLEGE SACRE-COEUR accepte les élèves de 7e, 8e, 9e, années et les jeunes gens qui poursuivent des études primaires supérieures.

PROSPECTUS DU COLLEGE SACRE-COEUR SUR DEMANDE
PROSPECTUS DU COURS D'ARTS ET METIERS SUR DEMANDE

Victoriaville, Qué. Frère ALPHONSE, s.c. directeur.

## Transaction

Shawinigan. (DNC) Monsieur Robert Hébert, homme d'affaires bien connu de Shawinigan Falls, vient de se porter acquéreur de l'entreprise locale connue sous le nom de Baril et Cie, marchands de bois et matériaux de construction.

## ST-ADALBERT

**Bénédiction**

Mgr Elias Roy, du collège de Lévis présidait le 31 juillet la bénédiction de la pierre angulaire de la nouvelle église de St-Adalbert. Malgré la mauvaise température, on remarquait une assistance nombreuse.

**Electricité**

L'installation de l'électricité est complétée dans le rang du canton Casgrain grâce à M. Jean Lesage, député.

Le journal est le plus efficace médium de publicité.

*Français* *Anglais* *Comptabilité*

COURS COMMERCIAL

*Arithmétique* *Sténographie* *Dactylographie*

*Spécialités:* Conversation Anglaise — Routine de bureau

ÉCOLE COMMERCIALE BLUTEAU

- Cours pratique et très rapide.
- Cours du jour et du soir.
- Diplômes aux finissants.

POSITION ASSUREE

- Classes séparées pour garçons et filles
- Nous acceptons les élèves qui ont complété leur 4ième année.
- Un rapport des examens subis est adressé aux parents tous les deux mois.

475-477, DE LA CANARDIERE, Limoilou, Québec. Tél. : 4-3215

*Ecole reconnue et approuvée par le Conseil de l'Instruction Publique.*

*Quand vous saurez l'anglais*

*comme vous savez le français — alors — les patrons de nos grandes industries n'auront plus besoin d'aller chercher des étrangers à votre ville pour remplir les positions supérieures — vous pourrez alors mériter des promotions — un meilleur salaire.*

Vous, gradués des différentes écoles de la Province qui ne parlez pas l'anglais. Vous, bacheliers, bachelières, instituteurs et institutrices — Vous, qui désirez une promotion, un salaire plus élevé. Vous, qui espérez obtenir une position d'avenir et la garder..., alors que les positions enviables deviendront rares, très rares,

*Allez à*

L'ECOLE de CONVERSATION ANGLAISE des CANADIENS FRANÇAIS du QUEBEC

pour y suivre un

COURS COMMERCIAL ANGLAIS

donné en ANGLAIS — non en FRANÇAIS — par des EXPERTS, au

Bart School

CLASSES SPECIALES DE CONVERSATION ANGLAISE pour : Elèves de 7ème et de 8ème... Bien avant la fin de l'année ces élèves parleront l'anglais d'une façon surprenante.
CLASSES SUPERIEURES pour : Elèves de 9ème, 10ème, 11ème, 12ème, bacheliers, institutrices et professionnels.
En quelques mois, au **BART SCHOOL**, vous apprendrez plus de **CONVERSATION ANGLAISE** et d'anglais que vous ne le feriez en plusieurs années dans n'importe quelle école du genre ou autre. Ne remettez pas la chose à plus tard, venez nous voir au plus tôt.

SPELLING

**étude spéciale en anglais des mots et expressions employés dans la conversation courante — dans les affaires — et dans la CORRESPONDANCE ANGLAISE ET FRANÇAISE. Ce cours est tout à fait différent de ce que vous avez jamais vu.**

*Correspondance*

**Nos finissants sont en état d'écrire des lettres aussi parfaitement que bon nombre de sténographes de plusieurs années d'expérience.**

*aussi*

**COURS DE STENOGRAPHIE BILINGUE** : Méthode qui vous permettra d'écrire plus de 200 mots à la minute — et pouvant être apprise en quelques mois. **ARITHMETIQUE COMMERCIALE — COMPTABILITE — DACTYLOGRAPHIE**, etc., etc.

**Pour avoir ce qu'il y a de mieux et de plus rapide,**

ALLEZ AU BART

"Depuis l'école primaire jusqu'à l'école normale, je n'ai jamais trouvé de méthodes aussi perfectionnées dans l'enseignement. Je n'ai jamais suivi de cours aussi intéressants et aussi profitables.

**ALLEZ AU BART — institution vraiment Catholique — non pas parce qu'on l'annonce comme telle pour mieux tromper le public — mais parce qu'on y fait la prière tous les jours et où dans des conférences, admonestations, etc., on rappelle aux étudiants que leur conduite doit être conforme aux enseignements de la doctrine catholique.**

Ecoutez aussi : Au Bart, le Christ est à l'honneur". Voyez comme vous avez été récompensé, M. Bart, pour avoir mis le bon Dieu à la tête de votre école. Quelle caractéristique pour une école dirigée par un laïque. En connaissez-vous une autre du genre à Québec, dont on peut en dire autant ?

Les élèves qui affluent au Business College le plus renommé de la Province, le **BART SCHOOL**, sont unanimes à vanter les mérites des cours d'anglais pratiques et de tous les autres cours qui s'y donnent. "Vraiment, M. Bart, vous opérez des merveilles, car après **QUATRE MOIS SEULEMENT** que je le fréquente, je suis déjà capable de comprendre, d'écrire et de parler l'anglais suffisamment pour me tirer d'affaires avec n'importe quel Anglais, et cela tous mes confrères pourraient en dire autant".

Pour toutes les autres branches **du cours commercial** anglais, **allez au BART.** Pour apprendre à parler et à écrire l'anglais dans très peu de temps, allez au **BART.** Ecoutez, plutôt : Après avoir fait ma 9ème année, j'ai eu l'avantage de suivre les cours du **BART SCHOOL.** "Il me fait plaisir de dire que dans mon année seulement, j'ai appris au moins **DIX FOIS PLUS** d'anglais que j'en avais appris dans les autres écoles" — et son père de dire : "Je n'aurais jamais pensé que **dans notre ville de Québec on pouvait apprendre tant d'anglais".**

Un autre d'affirmer : "En trois mois j'ai appris plus d'anglais au **BART** que j'en avais appris en deux ans dans un collège 75% anglais. Avant d'aller au Bart je ne comprenais pas la **COMPTABILITE**, maintenant c'est un vrai plaisir de l'apprendre."

Elèves placés

**TOUS LES ANS LE BART SCHOOL** a plus d'élèves placés que n'importe quelle autre école et cela dans des positions nécessitant la connaissance de l'anglais parlé et écrit — et non simplement la connaissance de la dactylographie.

**COURS PREPARATOIRE** à notre cours de finissants. Cours pour élèves qui ont de la **DIFFICULTE A APPRENDRE (les élèves de 7e y sont admis)** ou qui n'ont pas le moyen de rester des années à l'école. Un AN passé au Bart leur vaudra plus — pour LEUR AVENIR — que des années passées aux autres classes. La force, l'énergie et la patience dépensées au service de ce groupe d'élèves équivaut au moins au travail de TROIS professeurs ordinaires.

Suivez notre conseil, complétez vos études commerciales anglaises — spécialisez-vous — développez vos connaissances pratiques, votre personnalité — et toute votre vie vous serez reconnaissant d'avoir suivi les conseils de votre tout dévoué.

Réservez votre place au plus tôt

**au Business College de confiance — où PARFAITE SATISFACTION est garantie ou ARGENT REMIS. Garantie écrite et signée, si désiré.**

**Dans l'intérêt de vos enfants, vous verrez à ce qu'ils fréquentent le meilleur, le plus moderne, le plus grand, le mieux éclairé, le mieux aéré, le mieux dirigé et le plus catholique des Business Colleges de la Province—le**

BART SCHOOL

105 - 107 - 109 côte d'Abraham

Le Bart occupe les quatre étages de l'édifice Bart

HEURES DES COURS REGULIERS : GARÇONS: de 8 à 11 a.m. et de 1 à 4 p.m. FILLES: de 9 au diner et de 2 à 5 p.m.

*OUVERTURE* JOUR : le 9 SEPTEMBRE

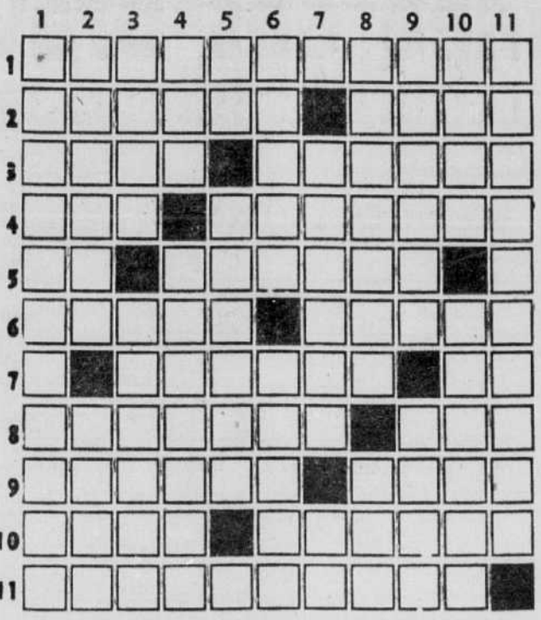
Ne tardez pas, réservez votre place au plus tôt.

Pour une entrevue, téléphonez-nous à 2-5889

Bureau: Tous les jours de 9 a.m. à 5 p.m.

NOS BELLES FAMILLES : On voit ci-dessus M. et Mme Irénée Asselin, de St-Charles de Bellechasse, ainsi que leurs huit fillettes, Céline, 11 ans; Réjeanne, 12 ans; Elisabeth, 10 ans; Murielle, 8 ans; Gaétane, 7 ans; Diane, 6 ans; Claudette, 3 ans et Renée, 1 an.

# Mots croisés du "Soleil"



HORIZONTALEMENT

1—Rendait simple.
3—Auras la hardiesse — Fruit du mûrier.
3—Boîte pour recueillir les bulletins de vote — Entouras de branches épineuses.
4—Mammifères rongeur — Cédant pour un temps.
5—Symbole du cérium — M'affaissai (en parlant à un bâtiment).
6—Serf de l'Etat, chez les Spartiates — A à la main.
7—Ce qu'on doit (pl.) — Altesse Royale (abrév.).
8—Séparées — Tête d'une tige de blé.
9—Anneau en fer — Palmier des régions chaudes de l'ancien continent.
10—Action de se ruer — Liée de nouveau.
11—Etourdies.

VERTICALEMENT

1—Qui concerne les sourcils.
2—Nom donné à Jacob, après sa lutte contre l'ange — Enduit imitant le marbre.
3—Affirme ce qu'il sait être faux — Flairée.
4—Petite prairie — Lieu où travaillent des ouvriers.
5—Note de la gamme — Cédée pour un temps.
6—Riv. de France — Planète habitée par l'homme.
7—Déclivités — Art, espagnol.
8—Prenais pour modèle — Bière anglaise légère.
9—Lieu planté d'aunes — Grand lac américain.
10—Nom officiel de la Perse — Nymphes des prairies et des bocages.
11—Qui a fait un testament.

SOLUTION DU PROBLEME PRECEDENT

| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | P | O | N | D | E | R | E | ■ | I | N | N |
| 2 | A | S | E | R | ■ | B | L | A | S | T | E |
| 3 | L | E | S | A | T | ■ | A | R | T | ■ | T |
| 4 | S | E | T | I | E | R | ■ | S | E | R | T |
| 5 | ■ | ■ | E | N | R | U | E | ■ | R | I | E |
| 6 | A | B | ■ | E | R | I | G | E | ■ | P | S |
| 7 | R | A | T | ■ | E | L | A | P | S | ■ | ■ |
| 8 | E | R | O | S | ■ | A | R | O | U | E | T |
| 9 | T | E | T | U | S | ■ | A | D | E | L | E |
| 10 | E | G | A | R | E | R | ■ | E | R | O | S |
| 11 | S | E | L | ■ | L | A | S | S | A | I | T |

# Mauvais traitements aux catholiques dans les prisons de Tchécoslovaquie

**Un informateur ecclésiastique prétend avoir la preuve que des catholiques sont maltraités dans des prisons — Suites du conflit entre l'Eglise et l'Etat communiste.**

Prague, Tchécoslovaquie, 13. (PA) Un personnage en vue de l'Eglise catholique romaine a rapporté hier avoir la preuve que certains catholiques arrêtés par suite du conflit existant entre l'Eglise et l'Etat, sont l'objet de mauvais traitements dans des prisons tchécoslovaques.

Cet informateur ecclésiastique a particulièrement mentionné le nom de M. l'abbé Alois Zmrzlik, secrétaire privé de la mission du Vatican à Prague. Ce dernier fut appréhendé durant la première semaine de juillet, et on croit qu'il est présentement détenu dans la prison de Pankrac, ici.

L'informateur, dont le nom n'a pu être divulgué, a prétendu avoir des renseignements à l'effet que M. l'abbé Zmrzlik a été battu et est encore sujet à de longs interrogatoires. On aurait par ailleurs vainement tenté de faire parvenir des colis de nourriture aux prêtres.

En dépit des protestations diplomatiques logées par l'ex-chargé d'affaires du Vatican ici, Mgr Gennaro Veralino, le gouvernement echèque n'a fourni aucune information officielle concernant l'abbé Zmrzlik.

Pendant ce temps, la possibilité d'une nouvelle controverse entre l'Eglise catholique romaine et le régime tchèque s'est développée par suite de la nomination par le Vatican de deux nouveaux évêques en Slovaquie, sans approbation au préalable par le gouvernement du pays.

Les nouveaux prélats, qui seront consacrés demain, ont exprimé publiquement leur loyauté au primat tchèque, l'archevêque Joseph Beran, en signant sa dernière lettre pastorale du 26 juin. Cette lettre accusait le gouvernement tchèque de persécution envers l'Eglise catholique romaine. L'Etat qualifia par la suite cette lettre de "document subversif et antigouvernemental".

(Des informateurs du Vatican ont expliqué que les deux évêques n'étaient pas nommés à des sièges en Tchécoslovaquie mais devenaient évêques titulaires d'endroits qui existaient au cours des premiers siècles de l'ère chrétienne, en Asie mineure.

(Ces informateurs ont déclaré que les deux évêques avaient été nommés par la congrégation consistoriale, et non pas par la Congrégation de la Propagation de la Foi, cette dernière n'ayant juridiction qu'avec "les territoires d'infidèles").

En vertu d'un nouveau projet de loi qui doit être soumis à l'approbation du Parlement cet automne, le gouvernement tchèque demande non seulement l'approbation au préalable — en tenant compte des attitudes politiques — des archevêques et évêques, mais de toutes les nominations religieuses, y compris celles des simples prêtres dans les villages.

# L'Institut Thomas dans son nouveau local à 96, rue St-Jean, Québec, le 6 septembre prochain.

Pour répondre aux besoins d'une clientèle chaque jour grandissante, l'Institut Thomas inaugurera bientôt un nouveau local qui, sans vantardise, pourra rivaliser sous le rapport du confort avec toutes les autres institutions d'enseignement du genre. Ce nouveau centre éducatif sera muni de toutes les améliorations modernes ; il comprendra des salles spacieuses avec aération et éclairage des plus perfectionnés, en un mot le tout sera conforme aux exigences des lois de la sécurité publique et de l'enseignement.

Pour marquer cet événement, il serait peut-être utile de faire un bref retour dans le passé, de remuer les cendres du souvenir afin de ranimer l'étincelle qui fut le guide de la génération qui s'en va et qui servira de guide à la génération montante.

L'Institut Thomas,
la plus ancienne institution indépendante de Québec, fut fondé en 1909 par le professeur Jean Thomas, Croix de guerre, Officier d'Académie.

Les débuts furent de rudes luttes, car la tâche était lourde! Il fallut travailler ferme, user de tact, d'intelligence, de caractère et de méthode pour tracer la voie puisque les maisons du genre étaient pour ainsi dire inconnues et puis, pour former des professionnels, des hommes d'affaires, des secrétaires, des sténographes, il fallait un enseignement adéquat. Monsieur Thomas, bien que doué d'une culture supérieure et d'un coeur grand comme le monde, ne put suffire à la tâche. Il fit donc appel à des professeurs compétents. Tous mirent l'épaule à la roue et firent de l'Institut un foyer de culture envié et recherché aujourd'hui par tout le continent.

Après les premières années de travail et d'abnégation, alors que la réputation de la maison commençait à se répandre, un nuage sombre vint obscurcir le firmament de l'oeuvre naissante, la guerre éclata. Monsieur Thomas, Français d'origine, répondit à l'appel de la Mère Patrie; la nouvelle école connut alors des heures d'angoisses mais la Providence veilla. De tels sacrifices ne pouvaient rester sans récompense, aussi, à son retour du front, le professeur Thomas fut-il accueilli par un public bienveillant qui lui prouva que tout n'était pas perdu.

L'Institut Thomas fut reconnu officiellement par le Département de l'Instruction publique en 1920. Quelques années plus tard le gouvernement français décernait au professeur Thomas, en hommage à ses vaillants efforts de pionnier de la culture française au Canada, la décoration d'Officier d'Académie.

En 1933, à la mort de monsieur Thomas, monsieur Gérard Audet, alors assistant-principal de l'Institut, assuma les charges de principal.

Depuis lors, grâce à son habile direction, l'Institut continua à grandir. Ils ne se comptent plus ceux et celles qui sont sortis de cette institution pour aller étudier dans

M. GERARD AUDET, le principal de l'Institut depuis 1933

les universités ou les grandes écoles ou qui occupent les positions les plus enviables dans le commerce, l'industrie et différentes professions libérales. Aussi, depuis quelques années avec cette affluence chaque jour croissante de personnes désireuses de bénéficier de l'enseignement qui se donne à l'Institut, un nouveau problème se posa : celui de l'exiguité du local, il fallait remplacer l'humble école de jadis. M. Audet s'arma de tout son courage et de tous ses moyens, (la carrière de professeur n'est sûrement pas une sinécure, c'est bien le cas de le dire) il se mit donc à l'oeuvre et bientôt il sera heureux d'offrir à sa clientèle une école digne d'elle.

Le nouvel Institut sera prêt le 6 septembre prochain, jour d'ouverture des cours.

Actuellement, l'Institut se spécialise dans l'enseignement commercial. Le cours comprend : l'anglais, le français, la correspondance commerciale bilingue, la comptabilité, l'arithmétique commerciale et la dactylographie. En outre des cours pratiques de conversation anglaise sont donnés à toute personne désireuse d'apprendre l'anglais.

Le professeur Audet a pour le seconder dans son travail des professeurs tous spécialistes dans leur branche et qui ont subi l'épreuve de l'expérience, ce sont :

MM. L.-A. Kelley, B.A., Queen's University, Kingston, Harold-T. Wilson, B.A., et Master of Education de l'Université de Boston, Vilmer Harton, B.A., de l'Université d'Ottawa, diplômé de l'Ecole des Hautes Etudes de Montréal et porteur du diplôme supérieur bilingue d'enseignement, Léon Renault, ex-professeur du St. Aloysius College, Nouvelle-Orléans, Louisianne, Jules Febvet, sténographe professionnel, Léandre Fournier, professeur de clavigraphie, Carling-E. Hyland, Mlle Rose-Hélène Hudon, diplôme supérieur d'enseignement, secrétaire.

Votre mari
sera fier de vous procurer un moteur Delco spécial (neuf) pour votre
MACHINE A COUDRE
$19.50 et votre moulin sera actionné à l'électricité.
GARANTIE D'UN AN
Gros et détail
H. ROBERGE
REPARATION DE MOTEURS ELECTRIQUES
507 St-Vallier Tél. : 5-6122

HAMPTON BEACH
NEW HAMPSHIRE
PAYS de VACANCES
Sur l'Atlantique bleu
CHAQUE JOUR EST UN JOUR DE PLAISIR
Promenade d'un mille en face de l'océan
4 concerts de fanfares tous les jours — Feu d'artifice tous les mercredis — Concours d'amateurs le lundi au soir — Théâtre d'été Hampton-Beach. Plage merveilleuse — Sports — Excellents restaurants.
Facilités de logement offertes pour la première fois cette saison.
Pour avoir dépliant illustré écrire : CHAMBER OF COMMERCE 75 Ocean Boulevard, Hampton Beach, N. H.


## Mgr Pelletier chez les ménagères de presbytères

Trois-Rivières, (Spéciale). Comme c'est la tradition depuis quelques années, la retraite des ménagères de presbytères eut lieu, cette année encore, à la même époque que celle des Messieurs les Curés du diocèse de Trois-Rivières, à la Maison "Marie Réparatrice" de Trois-Rivières.

A cette occasion, Son Excellence Mgr G.-L. Pelletier daigna favoriser les retraitantes de sa visite et de ses précieux conseils et prononça une brève allocution, dont voici un résumé :

"Je viens vous voir pour vous dire combien je prie pour que ces jours soient fructueux. La retraite fait du bien à tous. Il faut toujours travailler à devenir meilleur. La volonté de Dieu, c'est notre sanctification. "Soyez parfait comme votre Père céleste est parfait" : c'est dans cette voie que vous devez marcher. Il faut s'organiser de telle sorte que chacun des moments de notre vie profite pour l'éternité".

Il nous fit ensuite comprendre l'importance de la perfection de chacun de nos actes. "Si tu te souviens en allant porter ton offrande à l'autel que tu as quelque chose contre ton frère, laisse là ton offrande et va d'abord te réconcilier".

"Tout ce que nous faisons pour Dieu et le prochain doit être la conséquence de l'amour de Dieu et du prochain. Combien la joie de la vie chrétienne doit être vôtre. Avoir tellement de bonheur, être tellement ancrées dans la paix, que personne ne nous enlève notre joie. Le bonheur est une récompense, un trophée; tels sont mes voeux pour vous. Marie par le martyre de son Fils, a dû souffrir pour être heureuse; de même le Christ, avant de posséder la gloire, a dû passer par le creuset de la souffrance".

Mot d'ordre : "Restez rivées à Dieu".

Son Excellence bénit ensuite les 32 retraitantes dont deux déléguées de l'Association des Auxiliaires du Clergé venues de Montréal pour fraterniser avec les ménagères du diocèse de Trois-Rivières.

Du 18 au 23 septembre aura lieu une autre retraite spécialisée de perfection pour les personnes qui se dévouent dans l'Action Catholique et les Oeuvres d'Apostolat.

## Mort de madame Arsène Vermette

On apprendra avec regret la mort de Mme Arsène Vermette (Isabelle Girard), décédée hier à l'âge de 75 ans et trois mois, chez son gendre, M. Eugène Tremblay, des Saules. Elle laisse deux fils, MM. Joseph et Alexandre Vermette, et deux filles, Mme Eugène Tremblay (Isabelle Vermette) et Mme Adélard Bussières (Marie Vermette).

Les funérailles auront lieu lundi à St-Grégoire de Montmorency. Nos condoléances à la famille en deuil.

## Des pingouins à Saint-Malo

Les zones industrielles de la cité de Québec seront désormais marquées d'un symbole distinctif, suivant une décision des dirigeants du commissariat de l'Industrie. C'est ainsi que la zone industrielle de St-Malo sera désignée par deux Pingouins dont on peut voir, depuis hier soir la silhouette sur deux gigantesques panneaux-réclames placés à l'entrée des usines de St-Malo. La zone no 8, de la Pointe-aux-Lièvres, aura comme symbole, naturellement, un lièvre.

Mais d'aucuns se demandent pourquoi la zone de St-Malo peut bien avoir pour symbole deux Pingouins. La réponse se trouve à l'origine même de l'achat des anciennes usines de guerre de St-Malo.

Le 11 octobre 1946, quelques minutes avant de prendre le train pour Québec, alors que l'achat des usines de St-Malo pour un montant de $500,000 était convenu entre les représentants de Québec et les t.h. Louis St-Laurent et C.-D. Howe, MM. Lucien Borne, maire de Québec et Armand Viau, commissaire industriel, voulaient rapporter un souvenir à Québec. Tout ce que l'on pouvait trouver, c'était un pingouin, en céramique, noir et blanc au bec jaune.

Sur le train, nos voyageurs québécois rencontrèrent un professeur en sciences naturelles de Laval et la conversation s'engagea sur le résultat du voyage de MM. Borne et Viau et naturellement sur le choix d'un souvenir d'Ottawa.

"Mais, de dire le professeur, savez-vous que le pingouin a deux qualifications spéciales qui entrent très bien en relation avec le projet que vous venez de réaliser? Mais oui ! Le pingouin a d'abord des ailes et ne vole pas; il reste toujours à terre. Cet animal reste donc toujours dans la réalité et non dans les nuages. Votre projet a déjà été classé dans la catégorie des réalisations visionnaires ! Et la deuxième qualité du pingouin, c'est qu'il est le meilleur nageur entre deux eaux. N'avez-vous pas eu à nager entre deux eaux, soit entre dirigeants de deux gouvernements aux idées politiques différentes, soit le gouvernement libéral d'Ottawa et le gouvernement de l'Union Nationale de Québec?"

## Nommé commissaire

M. Jeffrey T. Martin, de Québec, a été nommé de nouveau commissaire de la commission scolaire protestante, a annoncé hier M. Maurice Duplessis, premier ministre de la province.

## Mort de madame Arthur Corriveau

M. Arthur Corriveau, employé au bureau de l'Auditeur de la province, ainsi que les membres de sa famille, viennent d'être éprouvés par la mort de madame Corriveau, née Marie-Jeanne Dorval, survenue, à sa résidence de l'Avenue Brown, le 11 Août 1949, à l'âge de 56 ans et 6 mois. Mme Corriveau est décédée après une longue maladie soufferte avec résignation.

Ceux qui ont connu Madame Corriveau apprendront avec regret la nouvelle de sa mort. Recherchee pour ses grandes qualités de coeur et d'esprit, elle s'était créé un large cercle d'amis.

Outre son époux, elle laisse pour pleurer sa perte, ses fils, MM. Michel, Bernard, et Noël Corriveau, étudiants; ses filles: Mlles Pauline et Pierrette Corriveau; ses frères : MM. Lucien, Robert et Alphonse Dorval; ses soeurs : Mme Jean Dessane (Berthe), Mlle Rolande Dorval, la Révérende Soeur Rolande de Jésus (Antoinette); la R. S. Berthe-Marie (Juliette); ses beaux-frères: MM. Jean Dessane, de Timmins, Ont., Léger Corriveau, de Berverly, Mass, ses belles-soeurs: Mme Lucien Dorval, Mme Alphonse Dorval, Mlle Juliette Vallières, Mlle Rose Vallières, Mme Léger Corriveau, aussi plusieurs neveux et nièces cousins et cousines.

Les funérailles auront lieu lundi matin en l'église des Sts-Martyrs. La dépouille mortelle est exposée à la résidence funéraire de la maison Arthur Cloutier & Fils, 146 rue St-Cyrille.

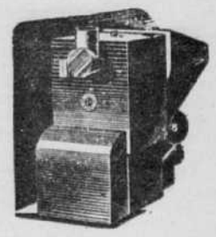
A la famille éprouvée nos plus sincères condoléances.

Et c'est à la suite de ces deux distinctions que le symbole des pingouins a été choisi pour désigner la zone industrielle de St-Malo.

FOIE MALADE ?
Des milliers se tiennent frais et dispos avec le REMEDE NATUREL No 9 DE L'ABBE WARRE.
Il stimule le foie et aide l'organisme à se libérer de l'intoxication.
LE REMEDE NATUREL No 9 DE L'ABBE WARRE est la tisane de santé par excellence. Il régularise les intestins et élimine les troubles d'un foie malade : bile, maux de tête, constipation, indigestion. Essayez-le dès aujourd'hui.
$1.50 la boite dans toutes les pharmacies
Cie des Remèdes de l'abbé Warré Enrg.
Case Postale 65 Station T. Montréal, Qué.



ANTHRATUBE "HERCO"
La fournaise automatique la plus économique !



L'Anthratube est automatique : s'alimente de nouveau charbon et rejette les cendres automatiquement. Opère sous contrôle thermostatique.
L'Anthratube est la plus économique : brûle du charbon peu coûteux efficacement. Aucune perte de combustible. Economie allant jusqu'à plus de 40%.
COMBUSTION INC.
123, Côte d'Abraham Tél.: 3-4677
COMBUSTION INC. est commandité par : LACHANCE & FRERE, FRS NOLIN LTEE, CELESTIN COTE, A. DUPUIS ENRG., LANE & ROBITAILLE LTEE, QUEBEC COAL LTEE, A. ROYER LTEE, THE CANADIAN IMPORT CO. LTD, SAILLANT & FILS ENRG., MADDEN & FILS LTEE, ALF. GIROUX ENRG., E.-J. CHARTIER & CIE, ENR. Leur but est d'assurer à leur clientèle, à titre gracieux, un service consultatif sur tout problème de chauffage.



"Un camion de toute beauté — FORT et ROBUSTE"

CONSTRUIT, VENDU ENTRETENU ET REPARE AU CANADA

Partout où des conducteurs de camions se rassemblent, vous trouverez un partisan du Reo, qui proclame comme il est fier de son camion. Qu'il s'agisse de transports urbains ou interurbains, Reo s'en acquitte mieux, plus vite et à meilleur compte.
Nous sommes prêts aussi à prouver ces assertions. Nous vous lançons ce défi — *spécifiez l'essai* et nous le ferons. Passez chez n'importe quel représentant Reo et il se fera un plaisir d'effectuer n'importe quel essai que vous spécifierez. Il vous prouvera pourquoi la construction exclusive Reo pour "Charge Accrue" vous assure plus d'espace pour la charge par pouce d'empattement.
Il vous démontrera comment un Reo tourne en un rayon plus restreint — et comme il est facile à manier. Vous verrez comme le moteur "Gold Crown" du Reo est d'accès facile, et toute l'énergie de réserve qu'il possède. Vous remarquerez bien d'autres caractéristiques, y compris la cabine spacieuse, le vaste champ visuel et, par-dessus tout, sa construction robuste.
Voir c'est croire. Alors, pourquoi ne pas aller chez votre représentant Reo le plus proche et constater par vous-même les caractéristiques avantageuses du Reo. REO MOTOR COMPANY OF CANADA LIMITED, Leaside, Toronto.

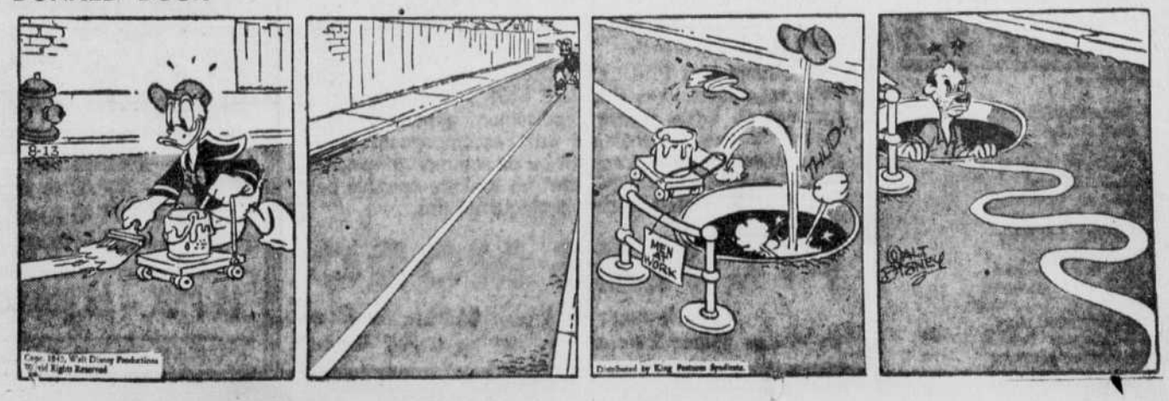
REO
CAMIONS ET AUTOBUS

27 rue Arago J.-R. RACINE INC. téléphone: 2-2019
CONCESSIONNAIRES
VENDEURS AUTORISES

HENDERSON, Ed-J. New-Richmond
PAPILLON AUTOMOBILES Enr. Portneuf
BELANGER, EDOUARD Thetford-Mines
BOUCHER AUTOMOBILES Enr. Rivière-du-Loup
GARAGE GILBERT Enr. Saint-Georges de Beauce
GARAGE BRUNO QUESSY Trois-Rivières
GARAGE POINTE-AU-PIC Enr. Pointe-au-Pic
GARAGE 400 Enr. Port-Alfred
GARAGE RODRIGUE Lac-Mégantic
GELINAS, ROMEO Shawinigan-Falls
JEAN, NAPOLEON Rimouski-Est
LIZEE, ANTONIO Victoriaville
LAPOINTE OMER Ste-Justine
MARCHAND et HAMEL AUTOMOBILES (limitée) Roberval
PAPILLON, EUGENE Saint-Basile
PERREAULT, HENRI Lévis
PICHE, ETIENNE Saint-Agapit
RAYMOND, GERARD Matane
THIBOUTOT, T.-A. Saint-André
TREMBLAY & GUERIN Dolbeau


RIP LE DETECTIVE

DONALD DUCK — Par Walt Disney



# Troisième victoire d'affilée des Braves contre Schenectady

## Edmond Piché dit:

**EN DEUX TEMPS TROIS MOUVEMENTS**

Nos Braves ont maintenant remporté 71 victoires et ils se rapprochent petit à petit du record de la ligue Canado-Américaine qui est de 85 victoires pour une saison régulière . . . Les amateurs de courses sous le harnais n'auront guère le temps de s'ennuyer en fin de semaine avec la présentation par le club de Courses de Québec de deux programmes fort chargés . . . Il est certain qu'il y aura de grosses surprises enregistrées lors de ces courses de samedi soir et dimanche après-midi . . . Il ne faut pas ajouter foi aux rumeurs qui circulent présentement dans les milieux du baseball majeur à l'effet que Branch Rickey se désisterait des services de Jackie Robinson l'an prochain à cause d'un malentendu probable concernant la question salaire. Branch Rickey sait mieux que tout autre ce que représente au point de vue "business" une étoile comme Robinson qui est le principal facteur responsable de la première position de la Nationale pour les Dodgers . . . Le Lac St-Joseph sera le lieu de rendez-vous, demain, des amateurs de sports aquatiques et nautiques. En plus de la course annuelle de deux milles à la nage, celle d'un mille pour dames se dérouleront à cet endroit de villégiature les régates de la Ville du Lac St-Joseph et la course de yachts rapides . . . Si les amateurs de baseball ne sont pas aussi nombreux que l'an dernier à pareille date aux joutes des Braves de Québec, ce n'est pas qu'ils soient devenus désintéressés, loin de là mais plutôt parce que les sportifs sont moins cossus que jadis, pourquoi ne pas l'admettre . . .

La situation est d'ailleurs identique pour les autres attractions sportives. Nous croyons qu'avec le retour des villégiateurs à leurs foyers cet automne, surtout durant les séries éliminatoires auxquelles prendront part nos porte-couleurs, les foules au stade municipal seront certainement beaucoup plus nombreuses.

*PICHENETTES*

*Quitte ou double, au stade.*

*"Hurry Up" retourne à l'école.*

*Nil connait tous les secrets du turf.*

*Les chevaux remontent à la surface.*

*"Boom Town" sera bruyant d'activité.*

*Ces Braves n'ont rien à leur épreuve.*

*La course de 15 milles est diminuée à deux!*

*L'arbitre a encore volé le "show" aux figurants.*

*Le Lac St-Augustin aura sa petite fête bien à lui.*

*Tout était prêt pour la partie de pêche, le véhicule excepté.*

*La route du nouveau Palais des Sports effraie les plus téméraires.*

## Centre paroissial St-Jean-Baptiste

**On informe que la réouverture du Centre paroissial St-Jean-Baptiste aura lieu demain, le 14 août, à 1 heure p.m. Tous les intéressés sont priés d'en prendre note et de venir admirer les grandes améliorations que l'on y a faites.**

## Gain des Pharmaciens

Mercredi soir, au stade St-Patrice le P. Grande-Allée remporta une autre victoire contre le Good-Year par 18 à 7. Claude Bourassa brilla au monticule. Louis Duquet et Paul Trudel frappèrent pour le circuit.

## Les anneaux

M. Alfred Moisan, secrétaire-publiciste du club d'anneaux des As d'Emile Fortin, invite tous les membres de ce club à assister à une grande assemblée qui aura lieu demain matin à 10 heures.

Le but de cette réunion est dans le but de mettre fin aux derniers préparatifs du banquet qui y aura lieu dimanche, le 21 août.

## La course de deux milles

**Voici les noms des concurrents de la course annuelle de deux milles à la nage qui sera courue demain, au Lac St-Joseph, ainsi que les numéros que porteront leurs chaloupes respectives :**

1—Lucien Beaumont
2—Raymond Laliberté
3—Jules Demers
4—Henri Drolet
5—R. Bédard
6—J.-P. Michaud
7—P. Thibault
8—Guy Laroche
9—A. Roussel
10—Jean Veilleux
11—Denis Michaud
12—André Lévesque
13—Raymond Roy
14—Jacques Brochu
15—Roger Gagnon

**Les Blue Jays ont perdu 9 à 6 hier soir, après avoir subi précédemment des revers de 3-1 et 5-0 — Treizième gain en vingt-deux joutes du lanceur Alex Danelishen — Les perdants n'ont pu compter que dans les deux dernières manches — Quatre coups sûrs par Mike Fandozzi — Deux programmes doubles ce soir et demain soir contre Rome.**

par Roland SABOURIN

Les Braves ont fait un balayage complet de leur série de trois joutes avec les Blue Jays de Schenectady lorsqu'ils ont gagné la troisième rencontre au score de 9-6, hier soir, au stade municipal, devant seulement 1,961 payants. C'était la 7ième victoire de la saison pour les vaillants porte-couleurs de Frank McCormick et fut un pas de plus vers le championnat de la ligue Canado-Américaine. On sait que les locaux avaient gagné un double contre les Jays par 3-1 et 5-0 jeudi soir.

Alex Danelishen dut faire face à plusieurs difficultés avant de remporter sa treizième victoire de l'année contre un total de neuf échecs. L'ancien artilleur de la ligue Eastern fut touché pour dix coups sûrs, y compris quatre doubles, mais sut sortir de dures impasses avant de faiblir dans les deux dernières reprises. Il accorda cinq buts sur balles et retira également cinq hommes au bâton pendant que l'arrêt-court Hamel commettait les deux erreurs de son club.

De leur côté, les vainqueurs totalisèrent un total de 13 coups sûrs contre les trois artilleurs qui furent en devoir sur le monticule des visiteurs. Archie Luba, qui fit la pluie et le beau temps au commencement de la saison, fut crédité de la défaite. Mike Fandozzi, qui remplaçait encore Bill Sinram au troisième but, dirigea l'attaque des Braves avec quatre coups sûrs, y compris un triple. Les vétérans Pete Elko et Vernon Shetler, pour leur part, y allèrent avec chacun trois coups en lieu sûr.

Chez les perdants, le gros canon fut le capable Don Marshall avec trois simples et un double en cinq voyages officiels à la plaque.

**Les Braves commencent**

La partie fut très serrée jusqu'à la quatrième manche, alors que les Braves réussirent à scorer leur premier point. Elko ouvrit la manche avec un simple, mais fut retiré au deuxième sur le roulant de Lawing comme celui-ci était sauf sur un "fielder's choice". Un double de Shetler envoya alors notre gros voltigeur jusqu'au marbre et donna une avance de 1-0 à la troupe de Frank McCormick.

**Une erreur coûteuse**

Après que deux hommes eurent été éretirés dans la cinquième, le deuxième-but Charles Watson commit une erreur lamentable sur un roulant de Fandozzi. A ce moment-là, plusieurs spectateurs élevèrent la voix quand le marqueur officiel indiqua sur le tableau que le coup était un "hit". Une rectification fut faite et les Braves suivirent avec quatre simples successifs pour scorer trois points non mérités officiellement.

**Luba aux douches**

Les Braves envoyèrent Archie Luba aux douches à la septième avec un barrage de quatre coups sûrs qui leur apporta trois autres points. Des simples de Fandozzi Palmisiano et Elko remplirent les sacs. Puis un but sur balles à Lawing donna un point et un simple de Shetler fut bon pour les deux autres. C'est alors que Thompson vint à la rescousse et réussit à retirer le côté en retirant Alltop au bâton et forçant Hamel à frapper dans un double-jeu.

**Schenectady se réveille**

Ce n'est pas avant la huitième que les visiteurs se mirent à l'oeuvre contre Danelishen et réussirent leurs cinq premiers points de la joute. Watson eut un but sur balles, Fitchen fut sauf sur une erreur de Hamel, mais il fut retiré sur un choix de l'intérieur après un roulant de Tedesco au lanceur. Un simple de Don Marshall fit compter Watson et les buts se remplirent sur une autre erreur de Hamel sur le roulant de DePerro.

Le receveur Plizska suivit avec son deuxième double de la soirée et fit produire deux points pendant que DePerro, handicappé par une blessure à une jambe était retiré au troisième sac. L'arrêt-court Eddit Yarnell et le frappeur de relève Tom Earnest suivirent avec un simple et un double, respectivement, pour porter le score à 7-5. Le ralliement se termina quand Bernard frappa dans les mains de Kosinski.

**Québec n'a pas fini**

Les locaux rendirent la victoire plus certaine dans la dernière demie de la huitième en ajoutant deux autres points aux dépens de Bob Jeffries, qui avait succédé à Thompson au monticule. Kosinski reçut quatre balles, avança au deuxième sur le sacrifice de Danelishen et croisa le marbre sur un triple de Fandozzi. Ce dernier compta à son tour sur un long ballon par Elko dans les mains du champ gauche.

Après que deux hommes eurent été retirés dans la neuvième, Tedesco et Marshall réussirent chacun un double pour donner un autre point aux visiteurs.

**Deux doubles contre Rome**

Les amateurs de baseball auront une fin de semaine très remplie au stade municipal. En effet, ils joueront deux programmes doubles contre les Colonels de Rome. On sait que Joe Galioto, rappelé du club Peekskill, doit lancer dans l'une de ses quatre parties. Il est aussi question que Clyde Smoll, gérant du Rome, soit au monticule pour l'une des rencontres. Ces deux programmes commenceront à 7 heures précises.

| SCHENECTADY | AB | P | CS | R | A |
|---|---|---|---|---|---|
| Bernard, c.c. | 5 | 0 | 1 | 1 | 0 |
| Watson, 2 b | 3 | 1 | 0 | 6 | 3 |
| Fitchben, c. g. | 3 | 0 | 0 | 2 | 0 |
| Tedesco, 3 b | 5 | 2 | 1 | 1 | 2 |
| Marshall, c.d. | 5 | 1 | 4 | 3 | 0 |
| DePerro, 1 b | 5 | 0 | 0 | 7 | 0 |
| Pliszka, rec | 4 | 1 | 2 | 4 | 1 |
| Yarknell, a.c. | 3 | 1 | 1 | 0 | 4 |
| Luba, lanc | 2 | 0 | 0 | 0 | 1 |
| Thompson, lanc | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| A-Earnest | 1 | 0 | 1 | 0 | 0 |
| Jefferies, lanc | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 |
| Totaux | 36 | 6 | 10 | 24 | 12 |

| QUEBEC | AB | P | CS | R | A |
|---|---|---|---|---|---|
| Fandozzi, 3 b | 5 | 3 | 4 | 1 | 0 |
| Palmisiano, c.c. | 4 | 2 | 2 | 4 | 0 |
| Elko, c.d. | 5 | 2 | 3 | 1 | 0 |
| Lawing, c. g. | 3 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| Shetler, 1 b | 4 | 0 | 1 | 9 | 0 |
| Alltop, rec | 4 | 0 | 0 | 8 | 0 |
| Hamel, a.c. | 4 | 0 | 0 | 1 | 2 |
| Kosinski, 2 b | 3 | 1 | 0 | 5 | 2 |
| Danelishen, lanc | 3 | 0 | 0 | 0 | 5 |
| Totaux | 35 | 9 | 12 | 27 | 10 |

A-frappe pour Thompson à la 8ième manche

| | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| SCHENECTADY | 000 | 000 | 051 | 6 | 10 | 1 |
| QUEBEC | 000 | 130 | 12x | 9 | 13 | 2 |

Erreurs : Watson, Hamel (2); Points produits par : Marshall (2), Pliszka (2), Yarnell, Earnest, Shetler (4), Elko (2), Lawing (2), Fandozzi; Deux-buts : Shetler, Pliszka, Earnest, Tedesco, Marshall; Trois-buts : Fandozzi; Sacrifices : Danelishen; Doubles-jeux : Shetler; Tedesco à Watson à DePerro; Laissés sur les buts: Schenectady 9, Québec 7; Buts sur balles de : Luba 2, Thompson 0, Jefferies 2, Danelishen 5; Retirés au bâton par : Luba 3, Thompson 1, Jefferies 0, Danelishen 5; Coups sûrs contre : Luba 12 pour 7 points en 6 manches; Thompson 0 pour 0 en 1 manche; Jefferies 1 pour 2 points en 1 manche; Touché par un lancer de: Danelishen (Watson); Lanceur gagnant : Danelishen 13-9; Lanceur perdant : Luba; Durée de la partie 2 heures et 3 minutes; Arbitres (au marbre) : McGowan; Sur les buts : Phelps; Points mérités, Schenectady 4,; Québec 8; Assistance : 1,961.


SALON DE BARBIER
**OLEO-HAIRCUT Enr.**
L. HARDY, Prop.
DIPLOME DE NEW-YORK
*4 chaises à votre disposition*
Nos prix : 50 — .75 — $1.75
1235½ St-Vallier Québec



*Le bon vieux cigare*
PEGTOP
*de* GROTHÉ
*Réduit à 10¢*
TOUTES TAXES COMPRISES
UN PRODUIT DE B. HOUDE & GROTHÉ LTÉE

*Toujours Jeune!*

Tout le monde complimente cet homme sur sa bonne mine. Il ne vieillit pas; depuis des années, il est toujours le même: gai, actif, il accomplit son travail sans effort. "Avec un ou deux traitements aux PILULES MORO tous les ans, c'est facile de rester jeune et actif", dit-il.

Pourquoi ne pas suivre son exemple? car les fatigues, les soucis, le surménage laissent chaque jour leur empreinte sur l'organisme. Bientôt, les fonctions diverses sont surmenées, l'appétit diminue, les forces s'en vont, puis viennent les douleurs de dos ou de reins . . . et . . . vous risquez fort d'avoir l'air d'un vieux à quarante ans!

Laissez aux PILULES MORO le soin de protéger votre organisme. Les PILULES MORO permettent aux hommes de lutter contre l'épuisement général et soulagent de tous les malaises qui l'accompagnent: fatigue habituelle, perte d'appétit ou de sommeil, nervosité, etc. Les PILULES MORO sont un tonique éprouvé par une clientèle satisfaite depuis cinquante ans.

**PILULES MORO**

50c la boite ou 3 pour $1.35

Cie Chimique FRANCO Américaine Ltée., 1566, rue St-Denis, Montréal.

**JEUNE "BABE RUTH" EN HERBE : Si jamais il vous arrive de visiter Thetford-Mines, vous rencontrerez probablement sur un terrain de baseball le jeune Claude Paquet, âgé de deux ans et demie, que l'on aperçoit sur la photo reproduite ci-dessus avec son père, M. Léopold Paquet, qui excelle à l'arrêt-court pour le club Thetford, de la ligue Laurentienne. Claude se promet bien de suivre les traces de son pert.**

## Parc Dollard et le R.C.A.S.C. ont gagné 10-9 et 2-1 hier à St-Malo

Le Parc Dollard a eu raison du Jacques-Cartier par le score de 10 à 9 en huit manches et le R.C.A. S.C. (R) a causé une surprise en prenant la mesure du St-Patrick au pointage de 2 à 1 hier, au Stade Dollard-des-Ormaux, lors de la présentation d'un programme double de la ligue Intermédiaire "A" de balle-molle.

Dans la première joute, les équipiers de Ray Gauthier ont su profiter de toutes les ouvertures, pour l'emporter. En effet, à la 4ème manche, ils croiseront le marbre à 7 reprises, en frappant 6 coups sûrs et en profitant de 2 erreurs de leurs adversaires. Ils chassèrent alors Bryson du monticule. Lavigueur, qui fut appeler à le relever, s'est montré très solide en n'accordant que trois coups sûrs en 4 manches et tiers, mais deux de ces coups frappés à la 8ème manche causèrent sa défaite. A la suite de cette victoire, le Parc Dollard est monté seul en deuxième position.

Dans la seconde joute, le R.C.A. S.C. (R) a joué sa meilleure partie de la saison pour l'emporter difficilement sur les Irlandais. Ceux-ci prirent l'avance à la deuxième manche en frappant trois coups sûrs et en profitant d'une erreur de Kemp. Les vainqueurs s'assurèrent la victoire à la 4ème manche avec des simples par Thivierge et Patry et un long triple de Picard. Celui-ci est donc l'étoile de la partie, en produisant les deux points. Bobyn, le lanceur perdant, a brillé en retirant 10 frappeurs au bâton.

Voici les sommaires :

**DOLLARD**

| | A.b. | P. | C.s. | R. | A. |
|---|---|---|---|---|---|
| J.-M. Beil — c.g. | 4 | 1 | 1 | 0 | 2 |
| R. Denis — c.c. | 5 | 2 | 3 | 3 | 0 |
| G. Giguère — a.c. | 5 | 2 | 3 | 1 | 1 |
| R. Boulianne — 3b | 5 | 0 | 1 | 1 | 3 |
| P. Doddridge — 1b | 4 | 0 | 0 | 8 | 0 |
| R. DeVarennes — rec. | 4 | 1 | 1 | 8 | 3 |
| A. Gauthier — 2b c.d. | 3 | 1 | 2 | 1 | 0 |
| H. Bérubé — c.d. | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| G. Denis — lanceur | 3 | 2 | 1 | 0 | 3 |
| R. Bourget — 2b | 4 | 1 | 1 | 4 | 0 |
| | 37 | 10 | 13 | 24 | 11 |

**J.-CARTIER**

| | A.b. | P. | C.s. | R. | A. |
|---|---|---|---|---|---|
| R. Légaré — c.c. | 4 | 2 | 2 | 5 | 0 |
| G. Proulx — c.g. | 4 | 2 | 1 | 0 | 0 |
| P. Moisan — 3b | 5 | 1 | 1 | 0 | 5 |
| P.-E. Gingras — 1b | 4 | 2 | 2 | 12 | 0 |
| A. Légaré — a.c. | 5 | 1 | 2 | 2 | 2 |
| M. Magnan — rec. | 2 | 1 | 1 | 1 | 2 |
| O. Huot — c.d. | 4 | 0 | 2 | 0 | 0 |
| C. Mercier — 2b | 5 | 0 | 2 | 3 | 3 |
| P. Bryson — lanceur | 2 | 0 | 0 | 0 | 2 |
| M. Lavigueur — lanceur | 2 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| | 37 | 9 | 13 | 24 | 14 |

Sommaire par manche :

| | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Parc Dollard | — | — | — | .260 | 700 | 01 | —10 | 13 | 5 |
| Jacques-Cartier | — | — | — | .203 | 310 | 00 | — 9 | 12 | 3 |

Batteries: G. Denis et DeVarennes; Bryson, Lavigueur et Magnan.

Erreurs: Huot, Gauthier, Boulianne 3, A. Légaré, Moisan, Giguère. Points produits par: DeVarennes 2, A. Légaré 2, Huot 2, Mercier, Beil 2, Giguere 3, Gauthier 2, Gingras. Coups sacrifiés: Huot, Beil. Laissés sur les buts: Parc Dollard, 6; Jacques-Cartier, 12. Buts sur balles de: G. Denis, 7; Bryson, 2; Lavigueur, 0. Retirés au bâton: G. Denis, 4; Bryson, 0; Lavigueur, 1. Manches lancées par: G. Denis, 8; Bryson, 3 2-3; Lavigueur, 4 1-3. Coups sûrs sur balles de: G. Deis, 13; Bryson, 10; Lavigueur, 3. Arbitre au marbre, P. Pednault; sur les buts, P. Gignac. Lanceur gagnant, G. Denis; lanceur perdant, Lavigueur.

**DEUXIEME JOUTE**
**ST. PATRICK**

| | A.b. | P. | C.s. | R. | A. |
|---|---|---|---|---|---|
| G. Breen — 1b | 3 | 0 | 1 | 4 | 0 |
| F. O'Connor — a.c. | 2 | 0 | 0 | 0 | 2 |
| R. Savard — 2b | 3 | 0 | 1 | 1 | 0 |
| C. Shea — 3b | 3 | 0 | 1 | 2 | 1 |
| L. Bernier — rec. | 3 | 0 | 1 | 10 | 0 |
| A. Mill — c.g. | 2 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| D. O'Connor — c.c. | 3 | 1 | 1 | 0 | 0 |
| H. Kent — c.d. | 3 | 0 | 1 | 0 | 0 |
| E. Bobyn — lanceur | 1 | 0 | 0 | 1 | 1 |
| | 23 | 1 | 5 | 18 | 4 |

**R.C.A.S.C. (R)**

| | A.b. | P. | C.s. | R. | A. |
|---|---|---|---|---|---|
| G. Turcotte — 2b | 3 | 0 | 1 | 3 | 1 |
| G. Kemp — a.c. | 3 | 0 | 1 | 2 | 2 |
| J. Morrison — c.g. | 2 | 0 | 1 | 1 | 1 |
| P. Thivierge — 1b | 3 | 1 | 1 | 11 | 0 |
| V. Raymond — c.c. | 3 | 0 | 0 | 1 | 0 |
| P. Patry — rec. | 3 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| P. Picard — 3b | 3 | 0 | 2 | 1 | 8 |
| P. Vézina — c.d. | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| E. Richards — lanceur | 2 | 0 | 1 | 0 | 5 |
| J.-N. Fortin — c.d. | 3 | 0 | 0 | 1 | 0 |
| | 35 | 2 | 8 | 21 | 18 |

Sommaire par manche :

| | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| St. Patrick | — | — | — | .010 | 000 | 0 | — 1 | 5 | 0 |
| R.C.A.S.C. (R) | — | — | — | .000 | 200 | x | — 2 | 8* | 3 |

Erreurs: Kemp, Richards, Raymond. Points produits par: Picard 2. Coups pour 2 buts: Picard. Coups sacrifiés: Mill. Double-jeux: Picard à Turcotte. Laissés sur les buts: St. Patrick 4; R.C.A.S.C. (R), 6. Buts sur balles de: Bobyn, 1; Richards, 2. Retirés au bâton: Bobyn, 10; Richards, 0. Arbitre au marbre, P. Gignac; arbitre sur les buts, P. Pednault.


**$3,000.00 A GAGNER !**
ACHETEZ des
**BILLETS en SERIES**
pour
**L'EXPOSITION**
2 -- Sept. -- 11
**3 pour $1.00**
En vente jusqu'au 27 août seulement, dans nombreux dépôts de la ville et du district.
**SEULS ces BILLETS en SERIES**
vous offrent cette chance unique.
1er PRIX — Chevrolet 1949
2e PRIX — $200.00 en argent
3 PRIX — $100.00 chacun
10 PRIX — $ 50.00 chacun
15 PRIX - $3,000.00
Commandes Postales acceptées


## Jackie Turner est un boxeur qui possède un record très imposant

Jumping Jackie Turner qui rencontrera Fernando Gagnon pour le championnat canadien poids-coq le 22 août prochain à la Tour, est une vedette internationale dans la boxe, comme le prouve son record qui est des plus imposant.

Le champion de la côte du Pacifique est natif de Nordegg, Alberta le 22 octobre 1922. Turner a boxé comme amateur pendant sept ans. Il a livré 110 batailles. Il remporta le championnat amateur du Canada en 1941 et 1942 dans la catégorie des poids-coq. Il gagna les grands tournois des Golden Gloves de Seattle et Vancouver, quatre années consécutives. C'est en 1946 que Turner devint professionnel et il a livré à date dans cette division 27 batailles.

Turner a annulé deux fois avec Tony Olivera reconnu comme le troisième boxeur au monde dans sa classe. Il a perdu deux décisions des plus serrées une dans un combat de dix et l'autre de douze rondes contre Dado Marino, admis comme le champion non-couronné dans sa catégorie. Turner a défait des boxeurs comme Joey Cleno, Tommy Rhett, Jackie Wilson, Paolie Cook, Frankie Rivera, Benny Jérôme, Louis Lengley, Kenny Lindsay. Ce dernier a déjà rencontré le champion Manuel Ortiz qui détient le titre mondial chez les poids-coq. Jumping Jackie Turner est devenu par la manière de se battre la plus grande attraction à Los Angeles San Francisco, Hollywood, Seattle, Denver et Minneapolis.

Le brillant boxeur Turner est marié et le papa de jumeaux. Turner mesure cinq pieds, quatre pouces et quart et pèse 117 lbs. Il est reconnu officiellement comme le champion non couronné des poids-coq canadiens. C'est donc dire que le champion Fernando Gagnon sera appelé à rencontrer son plus dangereux rival le 22 août. (—)

## Avis aux promoteurs de sports et d'amusements

**Le Soleil rappelle aux promoteurs d'événements sportifs, d'amusements et de spectacles ainsi qu'à leurs agents de publicité qu'ils n'ont rien à payer à qui que ce soit pour obtenir la publication de nouvelles dans ce journal.**

**Les pages sportives sont ouvertes gratuitement à tous lorsqu'il s'agit de nouvelles et le personnel du journal n'a pas le droit d'exiger ou d'accepter de l'argent ou quoi que ce soit pour la publication de ces nouvelles, pas plus que les promoteurs ou les sportifs n'ont le droit ou l'obligation de payer, dans ce cas. S'il s'agit d'annonces ou de rèclames, le Service de Publicité est à la disposition de tous.**

**Ce règlement s'applique d'ailleurs à tous les autres domaines du journal. S'il y a infraction les coupables chez nous s'exposent à être éconduits; les responsables de l'extérieur se verront refuser toute publicité dans ce journal, pour eux ou pour leurs entreprises.—*La Direction***

## Activités des jeunes amateurs

Le Parc Victoria s'est assurée de l'exclusivité de la première position du classement de la ligue Juvénile de baseball hier soir, lorsque le Collège de Lévis fut dans l'impossibilité de jouer la partie qui devait décider de la possession unique du premier rang. On sait que les deux clubs avaient terminé la saison régulière sur un pied d'égalité.

Les éliminatoires de la ligue Juvénile commenceront donc la semaine prochaine alors que les collégiens de Lévis se mesureront au St-Sacrement dans une série semi-finale.

Grâce à la belle tenue du lanceur Yves Roy, les Braves de St-Sacrement, nouveau club de baseball bantam organisé dans notre ville, ont écrasé le St-Charles-Garnier, au score de 14-2.

Le Gignac vient de subir sa quatrième défaite de la saison en 16 parties, étant écrasés 25-3 par les Athlétiques de Notre-Dame du Chemin. George Blagdon fut le lanceur gagnant et ses copains cognèrent trois coups de circuit.

Incidemment, les Athlétiques en profitent pour lancer un défi à tout club, particulièrement de calibre intermédiaire "B". Pour informations, on est prié de s'adresser à Marcel Blagdon, tél.: 4-4074.

Le club de balle-molle Vallerand se rendra jouer à St-Edouard, demain après-midi. Il s'agit d'un programme double.

Une partie de baseball d'exhibition aura lieu demain après-midi, au parc Ferland, alors que le Canadian Arsenal sera opposé aux Etoiles de Marius Guay. Cette rencontre débutera à 2 h. 30 et promet d'être très intéressante.

Le club de la Cité de Québec relève le défi que lui lançait dernièrement le Gignac. La partie pourra avoir lieu mardi soir à 6 h. 30, sur le losange des Plaines d'Abraham.

Les Clubs de Québec ont subi leur deuxième défaite de la saison hier lorsque le St-Sacrement remporta une victoire de 14-9. Turgeon et Côté ont brillé au bâton pour les vainqueurs, tandis que Johnny Roestad, des Cubs, a frappé son 15ième coup de circuit de la saison. "Ti-Negre" Turgeon fut le lanceur gagnant.

Hier soir, à Gros Pin le club de balle molle P. Grande-Allée a défait le "Cloutier" par 9 à 3. Claude Faguy a été le lanceur gagnant en n'accordant que trois coups sûrs.

## Activités sportives à Saint-Fidèle

Au cours d'une joute régulière de baseball présentée par la ligue de la Jeunesse sportive de Saint-Fidèle au Parc Ferland les Alouettes l'ont emporté contre les Braves au pointage de 5 à 3 alors que Jean-Luc Larochelle se distingua tout particulièrement pour les vainqueurs au monticule en retirant 12 hommes au bâton tout en n'accordant qu'un seul coup sûr et accordant deux buts sur balles.

Pour les perdants René Giguère et Jean Petelle se succédèrent dans la boite et retirèrent six hommes au marbre tout en accordant 6 coups sûrs et cinq buts sur balles. René Giguère frappa un circuit pour équipe.

En parlant de la Jeunesse sportive de Saint-Fidèle, nous devons dire également que leur tournoi de tennis en est maintenant rendu en finale et que c'est dimanche après-midi sur les courts du club de tennis Ferland que les spectateurs auront l'opportunité d'assister aux finales des simples masculins et féminins. Pour tous ceux qui ont suivi fidèlement les différentes rencontres de cette compétition annuelle il va sans dire que les rencontres de dimanche suscitent un intérêt considérable et que c'est avec raison que les organisateurs de ce spectacle sportif comptent sur une foule exceptionnelle aux rencontres de dimanche.

## *Fin de semaine chargée aux courses de chevaux*

**Ce soir et demain après-midi les amateurs auront l'occasion d'assister à d'enlevantes épreuves — Top Hanover, True Hall et Brookdale V en lice — Un "stake" 2.26 amble qui suscite beaucoup d'intérêt parmi les connaisseurs — Première épreuve appelée à 7 h. 40 ce soir.**

Deux programmes de courses de chevaux à sensation à l'affiche en fin de semaine à la piste de l'Exposition provinciale de Québec. En effet, le Club de Courses sous Harnais de Québec a groupé pour son meeting de deux jours de puissants ambleurs et trotteurs. Le partage des chevaux a été fait avec soin afin de présenter des classes des mieux balancées. C'est dire que les amateurs auront l'occasion d'assister à des courses imposantes par la quantité et la qualité des concurrents qui y prendront part. Ce soir, il y a un free for all junior amble et dimanche après-midi le stake 2.26 amble.

Ce soir, la parade aura lieu à 7 h. 40 vu qu'il y a dix epreuves. La principale attraction en sera une de grande envergure car à la lecture des noms chevaux, on peut réaliser immédiatement la valeur des épreuves. Le free for all junior présentera Top Hanover, Benny Grattan, True Hall, Captain Kinder, Faster, Brookedale V, Faster et The Wind. Top Hanover est en excellente condition. Ce serait le cheval à battre. Il ne faut pas oublier que Faster a gagné une course handicap, que Brookedale V a été très fort dans son "stake" et que The Wind est dangereux. Les autres ont beaucoup de classe comme True Hall.

Quarante-cinq chevaux sont en lice. C'est dire qu'il y en aura pour tous les goûts. Le total des dix épreuves est réparti en deux pour le free for all, trois classifiées de deux courses et deux classes d'une seule épreuve. On peut relever les noms de Clay Abbe, Miss Bumpas, Clever Volo, Guy Wire, des favoris.

Bien des amateurs se demandent qui gagnera le "stake" 2.26 amble et le trophée "Carrier et Goulet". Au moins onze ou douze chevaux se disputeront le $1,000. De récents vainqueurs sont en lice comme Lady Cash. Jeanne Hall, Miss Victory Queen tenteront de se signaler contre des rivaux d'égale force.

Deux intéressantes classes d'ambleurs susciteront beaucoup d'excitation. Good Bye, Mary Pickford affronteront Josedale Scotland, Bohemian King, Finland. Chez les trotteurs Ante Up fera une nouvelle apparition contre Joe Scot, Signal Lee. La lutte ne sera pas moins vive dans cette classe. La presence de plusieurs nouveaux chevaux dans les deux programmes rendra les épreuves des plus captivantes. (—)

## Plusieurs nageurs et nageuses en lice demain, au Lac St-Joseph

La quinzième épreuve annuelle de la course à la nage de deux milles se disputera demain, à trois heures précises, devant la plage publique du lac St-Joseph. Quinze nageurs sont inscrits pour cette classique, et l'on s'attend à des surprises car tous les nageurs se sont préparés avec soin et quoique Lucien Beaumont semble favori pour remporter la victoire, la lutte ne sera pas moins intéressante.

Tous les nageurs de moins de vingt et un ans devront fournir une autorisation écrite de leurs parents s'ils désirent participer à cette course. Aucune exception ne sera faite pour qui que ce soit. Les concurrents devront aussi fournir les rameurs pour la chaloupe qui sera fournie par l'organisation.

L'organisateur de cette course, M. J.-A. Lachance, demande aux résidents du lac St-Joseph, de bien vouloir lui aider dans cette entreprise en acceptant de suivre un nageur avec leur chaloupe ou canot. Ceux qui voudront aider de cette manière sont priés de se rendre à la plage publique vers deux heures et demie demain après-midi.

Jacques Amyot, le vainqueur de cette épreuve pendant plusieurs années sera présent, et il prêtera main-forte dans tous les domaines où ses services seront requis.

Avant la course de deux milles, Lucien Beaumont, qui représentera le Canada, aux Jeux de l'Empire, en Nouvelle-Zélande, sera présenté à la foule.

Les amateurs qui se rendront au lac St-Joseph, demain, auront aussi l'avantage d'assister à la course d'un mille à la brasse pour le championnat du Foyer Ste-Geneviève, dont Mlle Fernande Dionne est l'institutrice.

Dix nageuses seront en lice. Ce sont: Mlles Madeleine Dupuis, Huguette Gouge, Raymonde Laliberté, Jacqueline Leblanc, Pierrette Proulx, Lise Reinhart, Louise Roy, Madeleine Roy et Jacqueline Tremblay. On se rappelle que l'an dernier ce fut Mlle Huguette Gouge qui remporta palme dans cette course.

Les amateurs sont cordialement invités à se rendre au lac St-Joseph, demain, afin de soutenir de leurs applaudissements les nageurs qui font grandement honneur à Québec dans le domaine de la natation.

## A Val St-Michel

Le club de balle-molle de Val St-Michel relève le défi du club Loretteville et déposera la garantie convenue pour deux joutes à St-Michel demain après-midi, à 2 heures, et désire jouer la première avec le club Huron.


SALLE DE QUILLES
**PAKENHAM**
maintenant ouverte au public
à 250, 4e Rue
*TOURNOI -- REPRISE -- ÉCLAIR*
(4 PARTIES SEULEMENT)
débutant le lundi 15 août, pour se terminer le 10 septembre
C'est une salle ultra-moderne. La seule du genre dans la province.
*OEIL MAGIQUE pour déterminer les "foul"*
*MAGNIFIQUE ECRAN pour masquer les planteurs, etc.!*
OUVERTE AUX AMATEURS DES DEUX SEXES



**COURSES DE CHEVAUX**
**A LA PISTE DE L'EXPOSITION**
*Deux excellents programmes en fin de semaine*

**SAMEDI SOIR, 7 h. 40**
Sous les lumières
10 épreuves

CLASSIFIEE AMBLE "A" (Une épreuve) — Rhea Patch, Suzanne Hanover, Rice Boy, Lino Rex, Silver X, School Guy, Judy Patch, Exterminator.
CLASSIFIEE TROT "A" (2 épreuves) — Miss Silver, Midnight Express, Brownie, Grattan H Volo, Ritz McElwyn, John Hill, Captain Flagg.
CLASSIFIEE TROT "B" (Une épreuve) — Guy Boy, Cousin Hall, Hallie Hanover, Deep Run Truax, Fast Rush, Orphan Cegantle, Harvester Evans, Caryl Chimes.
CLASSIFIEE AMBLE "B" (2 épreuves) — Tommie B, Miss Bumpas, Brownwood Tiger, Pert Guy, Alma Budlong, Guy Wire, Clay Abbe, Clever Volo.
CLASSIFIEE TROT "C" (2 épreuves) — Silk Boy, Paul Abbe, Doc Hanover, Devlan, Hollyrood Lee, Bobby Hawk, P H. Worthy.
FREE FOR ALL AMBLE JUNIOR (2 épreuves) — True Hall, Captain Kinder, Benny Grattan, Top Hanover, Brookedale V, Faster, The Wind.

**DIMANCHE APRES-MIDI**
1 h. 40
10 épreuves
Les inscrits d'après l'ordre de départ de la 1ère course

Stake 2.26 AMBLE (Trophée Carrier & Goulet) $1,000. — Lucille M, Nottingham Adam, Chummy Lee, Rex Volo, Miss Senator Patch, Prince Lee, Honey Hanover, Lee Bars, Miss Victory Queen, Jean Hall, Lady Cash, Marco Grattan.
CLASSIFIEE AMBLE "A" (3 épreuves) — Good Bye, Mary Pickford, Bohemian King, Douglas Stout, Josedale Scotland, Princess Rose, Finland.
CLASSIFIEE TROT (2 épreuves) — Hallyrood Dewey, Leesome, Joe Scot, Propriety, Ante Up, Signal Lee.
CLASSIFIEE AMBLE "B" (2 épreuves) — Blondie The Third, Anita Hedgewood, Ruth Belwin, Slim Acres, S.O.S., Winnie Dewey, Bert Patch.

Le pari double ferme 10 minutes avant la première épreuve.
ADMISSION : ADULTES $0.75 — ENFANTS $0.25
Par le Club de Courses sous Harnais de Québec.

# Des courses contestées offertes à la piste locale

**CHAMPIONS PROVINCIAUX AU CROQUET :** Deux équipes des clubs de Québec ont pris la vedette du dernier Tournoi Provincial de croquet alors qu'elles sont parvenues en finale après avoir éliminé les équipes rivales de Trois-Rivières et de Shawinigan Falls. Ce sont les équipes de MM. Jacques Boivin et Yves Mager, du Club Belvédère et de MM. François Michaud et Adrien Gauvin, du Club St-François d'Assise qui se sont disputées une finale très contestée; après trois parties, les joueurs du Belvédère l'ont remporté pour gagner le championnat. En six années c'est la deuxième fois que le Club Belvédère parvient aux honneurs du championnat: en 1944, à la première année de l'inauguration du Tournoi Provincial, c'est l'équipe de MM. L.-P. Laverdière et Gérard Larue, qui a gagné le titre à la suite d'une rencontre sensationnelle contre MM. Edouard Roux et D. Gendron, du Club Trois-Rivières; l'année suivante en 1945, c'est une équipe hybride (Québec-Trois-Rivières) avec M. Sam Melançon, du Club Wabasso, de Trois-Rivières et Joseph Bélanger, du Belvédère, qui a triomphé; et les années suivantes c'est l'équipe de MM. Edouard Roux et Roland Béchard du Club Trois-Rivières qui a remporté le championnat trois années consécutives. Sur la photographie, on remarque les finalistes, avec les deux arbitres de la rencontre: de gauche à droite, MM. Sam Melançon, du Club Wabasso, arbitre, MM. François Michaud, du St-François d'Assise, Jacques Boivin du Belvédère, Adrien Gauvin, du St-François d'Assise et Yves Mager du Belvédère, et M. E. Jolivet, de Shawinigan Falls, arbitre.

(Gracieuseté de Jean le Photographe, Québec)

**Some Day, Hal Pointer et Chummy Lee sont les seuls coursiers à remporter leurs deux épreuves hier soir — Le pari mutuel rembourse grassement les favorisés — Débuts d'une série de trois programmes chargés pour la fin de semaine — Pas un seul faux départ enregistré au cours des dix épreuves — Première course à 7.40 p.m. ce soir.**

(par Marcel BOURASSA)

Malgré une température automale une nombreuse assistance fut témoin hier soir d'une autre intéressante soirée de courses sous le harnais à la piste locale. Il s'agissait de la première phase d'une série de trois programmes à l'affiche pour cette présente fin de semaine.

Les chevaux Chummy Lee, Some Day et Hal Pointer répétèrent dans les deux épreuves de leurs classes respectives et se révélèrent très solides malgré quelques fois une opposition tenace de la part de concurrents très habiles et très rapides.

Comme lever de rideau, la classifiée amble "A" présenta la victoire de Chummy Lee qui s'empara de la tête du peloton et le garda jusqu'à la fin bien que menacé vers la fin de la première épreuve par Lee Bars puis par Rita Chief dans la seconde course de cette classe.

La classifiée trot "A" vit king Philipp gagner la première épreuve. Partnership s'empara de la pôle au signal de départ de la première course suivi de King Philipp. Au premier demi-mille il menait par une longueur sur Brown Tide qui avait réussi à se faufiler deuxième. Au dernier quart du mille tous les coursiers se retrouvèrent en un groupe compact et la course donnait l'impression qu'elle ne se terminerait pas sans l'assistance du photo-finish. Mais tout à coup King Philipp émergea à la suite d'une magnifique poussée, suivi de Hurry Up qui s'élançait au large. Alf Côté mena superbement son coursier King Philipp qui passa au fil d'arrivée avec une tête d'avance sur son plus proche concurrent Hurry Up pour surprendre les parieurs et rembourser $24.50 au mutuel.

La deuxième épreuve de cette classifiée vit la revanche d'Hurry Up qui mit à profit les leçons qu'on lui donnait dans le cours de la matinée. Il vint terminer premier au fil suivi de Lord Sherbrooke tandis que Kink Philipp se contentait de la cinquième position.

La première épreuve de la classifiée Amble "B" vit Some Day prendre la pôle qu'on lui assignait, suivi de Caretaker Lad. Boxy Volo tenta un bel effort pour contourner ces deux adversaires mais échoua. Grattomite tenta également une magnifique poussée au large mais Some Day maintenait son allure et passa avec deux longueurs d'avance en avant de Grattomite au fil d'arrivée. La deuxième épreuve fut une répétition de la première. Jules Giguère tenta tout ce qu'il pouvait pour faire triompher Grattomite mais à l'impossible nul n'est tenu. Same Day l'emportait à nouveau en un temps de 2.19 3-5.

La classifiée trot "B" pour une bourse de $300.00 présente l'une des grosses surprises de la soirée avec la victoire de Scottish Mary dans la première épreuve. Cette bête a fourni une des belles performances de sa carrière de coursier et réussit le mille en 2.13 1-5 suivi de Doctor Lee qui sut un mauvai départ et se paya le luxe d'une petite valse au moment du "go" officiel.

La deuxième epreuve devait cependant amener la triomphe de Doctor Lee qu conduisait Jos Lemay. Scottish Mary "cassa" dans le premier quart de mille et seule l'expérience de ços Lemay lui permettait de ne pas se faire dépasser par Scottish Mary qui était revenu complètement de l'arrière pour venir se placer en deuxième place et menacer le meneur Doctor Lee. Lemay ne s'énerva pas du tout devant cette menace surgissant tout à coup en arrière de son coursier et Doctor Lee n'étan pas pressure inutilement continua son allure régulière et calculée et passa au fil en un temps de 2.16.

Hal Pointer remporta les deux épreuves de la classifiée amble "C" et Morency ne commit aucune faute avec cette bête qui demeure toujours la favorite de centaines de parieurs. Patricia Baldwin donna une exhibition de sa vitesse habituelle dans le dernier quart de mille mais Hal Pointer termina solidement avec de la puissance en réserve mais très peu devant Golden Chillo à la 2ième épreuve.

**CLASSIFIEE AMBLE "A" — BOURSE $300**
Lee Bars (Guilbeault), 2-5; Chummy Lee (Beauchemin), 1-1; Jimmy Private (Carrier), 5-2; Laura P. Guy (Bergeron), 8-5; Rita Chief, 3-2; June Todd (Savard), 4-4; Objectionner (Dubeau), 7-7; Calumet Compton (L. Bélanger), 6-6.
Temps : 2.18; 2.19.
Pari simple : $11.85; $4.75.

**CLASSIFIEE TROT "A" — BOURSE $300**
Brown Tide (Morin), 5-4; Lucille Guy (W. Lépine), 6-6; King Philip (Alf. Côté), 1-5; Partnership (Morency), 7-7; Lord Sherbrooke (Naud), 3-2; Hurry Up (Pauchet), 2-1; Dunkin (G. Giguère), 4-1.
Temps : 2.16 1-5; 2.16.
Pari simple : $24.50; $6.35.
Pari double : Chummy Lee et King Philipp $140.45.

**CLASSIFIEE AMBLE "B" — BOURSE $300**
Some Day (Trudeau), 1-1; Caretaker Lad (Lavoie), 4-6; Peter Bosworth (Page), 6-4; Grattomite (J. Giguère), 2-2; Boxy Volo (Beauchemin), 5-5; Volo Frisco (Bergeron), 3-3.
Temps : 2.17 3-5; 2.19 3-5.
Pari simple : $8.20; $4.40.
Quinella : Some Day et Grattomite $6.60.

**CLASSIFIEE TROT "B" — BOURSE $300**
Doctor Lee (J. Lemay), 2-1; Foster Hanover (G. Giguère), 3-5; Ness Joa (A. Côté), 6-4; Nixon Hanover (H. Cantin), 5-6; Silver Ace (D. Claceau), 4-3; Scottish Mary (N. Cantin), 1-2.
Temps : 2.13 1-5; 2.16.
Pari simple : $27.85; $5.80.
Quinella : Scottish Mary et Doctor Lee $23.60.

**CLASSIFIEE AMBLE "C" — BOURSE $300**
Frisco Lee (Farnell), 3-4; Hal Pointer (Morency, 1-1; Lone Grattan (A. Côté), 4-3; Golden Chillo (Beauchemin), 5-2; Patricia Baldwin (McKinley), 2-5; Bert R. Grattan (D. Marois), 6-6.
Temps : 2.13; 2.14.
Pari simple : $6.55; $3.80.
Quinella : $10.35 sur Hal Pointer et Patricia Baldwin.

## Le rude Bob Russell essuie un revers aux mains de Man. Cortez

L'assistance qui s'était rendue hier soir à la Tour est repartie, apparemment très satisfaite après avoir vu le favori Manuel Cortez remettre au rude Bob Russell les mauvais traitements qu'il s'était vu infliger, pour conserver son championnat poids-lourd junior du monde. A cause de la brutalité excessive de Russell, l'arbitre Lefebvre donna la première chute au Mexicain en disqualifiant le rival qui avait eu à endurer pendant plusieurs minutes un puissant arrachement de bras que lui administrait le champion. La chute fut accordée après 15 minutes de lutte.

Au deuxieme engagement, Bob "Rebel" Russell revint avec un protecteur au coude gauche. L'arbitre discuta longtemps avec lui pour lui faire enlever cette pièce élastique qui semblait pas avoir sa raison d'être. Malgré les protestations de la foule et devant l'entêtement de Russell, Cortez accepta de lutter avec cet adversaire qui promettait de ne pas se servir de ce protecteur pour blesser son rival. Mal lui en prit cependant, car Russell loin de tenir parole semblait faire exprès pour passer cette rude pièce d'étoffe sur les yeux de Cortez. Après avoir enduré ce mauvais traitement durant une dizaine de minutes, à moitié aveuglé, le Mexicain se décida à régler le compte de son adversaire. Lui ayant enlevé ce protecteur, il s'en couvrit le poing droit pour lacérer les yeux et le visage de l'Américain. Finalement Cortez prit une prise légale de jambe sur Russell pour le coller en 15 minutes, et conserver son championnat.

Dans la semi-finale de 30 minutes qui opposait le brutal Yvan Kalmikoff à Carol Krauser, qui soit dit en passant est doué d'une force extraordinaire, les amateurs ont été loin d'être satisfaits de la disqualification de l'Allemand qui devint vite le favori devant la brutalité repoussante du Russe. Après avoir encaissé pendant 20 minutes les mauvais traitements de son adversaire et l'apparent favoritisme de l'arbitre, Krauser se choqua, envoyant l'arbitre trois fois au plancher et donna une raclée à Kalmikoff pour finalement se faire disqualifier.

Dans la préliminaire, Marcel Ouimet et Jack Britton n'eurent pas assez de 20 minutes pour faire un maître, et se retirèrent après un verdict nul. L'arbitre déclara aussi match nul le spécial de 20 minutes qui opposait Jean Pusie au massif Arthur Legrand. Les deux lutteurs avaient pourtant bien essayé de se vaincre l'un et l'autre. Legrand en mordant les orteils de Pusie et celui-ci en frappant durement son adversaire.

## La salle de quilles Pakenham maintenant ouverte au public

Depuis plusieurs semaines l'on parle à Québec de l'ouverture d'une salle de quilles se comparant à celles que l'on voit dans les meilleurs centres aux Etats-Unis, plusieurs centaines d'amateurs de quilles de la ville et du district se donnèrent même rendez-vous à 250, 4ème Rue, pour voir la progression des travaux et demander quantité d'informations.

Cette salle, définitivement la plus moderne de tout l'est du Canada, est maintenant ouverte au public et les quilleurs peuvent s'y rendre afin de constater les nouvelles améliorations apportées dans le domaine des quilles.

Afin de donner à tous les quilleurs l'occasion de jouer suivant les perfectionnements les plus récents, la direction de la salle Pakenham a décidé d'organiser un TOURNOI-REPRISE-ECLAIR, qui débutera lundi prochain, le 15 de ce mois, pour se terminer le 10 septembre. Ce tournoi comprendra une section masculine et une section féminine. Chaque concurrent devra jouer quatre parties — une sur chaque allée réservée pour sa section— et il aura droit de se reprendre aussi longtemps que durera le tournoi.

De riches récompenses seront attribuées aux premiers classés de chacune des sections ainsi que pour les records d'allée.

Les amateurs de quilles et le public en général sont invités à visiter la salle de quilles Pakenham, 250, 4ème Rue, où leur est réservé l'accueil le plus courtois.

(Communiqué —)


**BASEBALL**
**STADE MUNICIPAL**
ATT. 41 et 42
**CE SOIR à 7 heures**
Programme double
et dimanche soir à 7 hres p.m.
programme double
Ligue Canado-Américaine
**ROME**
— vs —
**QUÉBEC**
ADMISSION :
Générale : $1.00, $0.75, $0.60
Loges : $1.25 — Enfants : $0.25
Les billets seront en vente au Stade Municipal seulement de 9 h. a.m. à 5 h. p.m.; de 6 h. p.m. jusqu'à l'heure de la joute, ce soir. Demain, de 1 heure p.m. jusqu'à l'heure de la joute.


## Joutes remises aux Aiglons

Une fois de plus les directeurs de l'Association Sportive des Aiglons ont été forcés de remettre à ce soir les finales pour les championnats juniors de badminton de la ville et du district.

Le tout est fixé pour huit heures précises, ce soir, et tous les sportifs sont cordialement invités à assister à ces matches.

## Au club de golf Lorette

Quelque cent cinquante golfeurs se disputeront le trophée "Chalifour" aujourd'hui sur le parcours du club de golf Lorette, qui tient son huitième tournoi "Invitation" annuel pour la possession de ce magnifique trophée.

Les organisateurs se voient dans l'obligation de fixer les premiers départs à 10 heures de l'avant-midi à cause du grand nombre d'inscriptions reçues. Ceux qui désirent prendre part à cette compétition, peuvent se rendre au chalet du club et donner leur nom à celui qui sera en charge des départs.

Il y aura, au terme du tournoi, réception par le comité des dames et présentation des prix au chalet du club. Le soir, il y aura danse pour les membres, les compétiteurs et leurs amis, où l'on trouvera comme d'habitude l'accueil et l'entrain proverbial du Lorette.

## Lac St-Augustin présentera ses grandes régates annuelles demain

L'Association Nautique et Sportive du Lac St-Augustin aura ses régates annuelles demain, 14 août, sous la présidence d'honneur de l'honorable Bona Dussault, ministre des Affaires Municipales et député du comté de Portneuf à la législature de Québec et la présidence active de M. Alfred Vézina, commodore du Lac et président de l'Association Nautique.

Le programme débutera à 10 hrs 30 alors que M. le maire Jos. Paquet, bijoutier, accompagné de l'abbé Gaston Ferland, desservant de la colonie estivale et des officiers et directeurs de l'Association Nautique procédera à la cérémonie officielle d'ouverture des régates.

Dans l'avant-midi, il y aura les épreuves des jeunes de moins de 16 ans. Dans l'après-midi à 2.30 hrs, les grandes épreuves pour les trophées; courses en vercheres, en canots, à la nage, concours de plongeon, courses de bateaux moteur, aquaplane et courses de canots portage.

Le soir au chalet nautique (côté sud) distribution solennelle des prix aux vainqueurs, remise des trophées et grande soirée de famille pour tous les membres avec le populaire orchestre de Guy Boucher.

Les régates annuelles sont l'événement par excellence de la saison estivale au lac St-Augustin. Aussi les directeurs des associations n'ont rien épargné pour en assurer le succès. Dès ce soir des programmes et des insignes-souvenir seront distribués dans tous les chalets. Ce sera fête au lac St-Augustin et demain l'on s'attend à une foule-record pour assister et applaudir aux prouesses des jeunes.

## Régates des jeunes au Lac Sergent

**Les régates juvéniles et midgets au Lac Sergent seront présentées demain après-midi, nous apprenait hier le dévoué commodore de l'Association Nautique de l'endroit M. Armand Blouin.**

**Les concurrents éligibles pour la catégorie juvénile ne doivent pas avoir eu 13 ans avant le 1er juillet, tandis que les midgets ne doivent pas avoir eu 9 ans avant le 1er juillet. On est prié de noter que tous les participants devront avoir un papier signé de leurs parents attestant que leur âge est véridique.**

**Le juge de départs de ces courses ne sera nul autre que Gerry Simpson, le champion avironneur du lac et ancien champion canadien. Les juges d'arrivée seront aussi des avironneurs très expérimentés.**

## Victoires des clubs Marquis et Lafleur

Le Marquis a consolidé sa place en première position de la ligue Intermédiaire de balle-molle du Centre Récréatif de Limoilou hier soir au parc Iberville en disposant facilement du Julien 9-2. Sénéchal ouvrit la première manche avec un triple et compta sur un coup de Fortin, qui, à son tour scora sur un simple de Grondin. Deux erreurs et deux buts sur balles donnèrent trois points à la quatrième manche. Grondin qui fut sauf sur une erreur fut le seul à croiser le marbre à la manche suivante. Les vainqueurs consolidèrent leur avance avec trois autres points à la sixième.

Dans la deuxième partie de cet intéressant programme, le Lafleur s'est valu une excitante victoire sur le Syndicat, au compte de 8-7 grâce au magnifique ralliement dans la dernière manche. Sénéchal enregistra le premier point du Lafleur après avoir cogné un double et compter sur une erreur adversaire. Giroux eut un circuit à la manche suivante. A la cinquième, Pakenham compta sur une erreur; Andrews eut un circuit avec un coureur sur les sacs. A leur magnifique ralliement de la dernière manche, Andrews cogna son deuxième circuit avant que Giroux et Magnan croisent le marbre sur des balles passées.

**Autres nouvelles sportives en page 12**

## BASEBALL

**HIER**

**Ligue Canado-Américaine**
Schenectady 6, Québec 3
Rome 1, Trois-Rivières 13
Oneonta à Amsterdam (pluie)
Gloversville à Pittsfield (pluie)

**Ligue Américaine**
St-Louis 1, Détroit 4
Washington 7, Boston 15
Washington 11, Boston 13
Chicago 6, Cleveland 5
New-York 7, Philadelphie 3

**Ligue Nationale**
Philadelphie 2, New-York 6
Boston 5, Brooklyn 3
Pittsburgh 2, St-Louis 8

**Ligue Internationale**
Jersey-City 4, Montréal 8
Baltimore 6, Rochester 0
Buffalo 0, Syracuse 7
Newark 3, Toronto 1
Newark 3, Toronto 10

**AUJOURD'HUI**

**Ligue Canado-Américaine**
Rome à Québec (2)
Schenectady à Trois-Rivières
Pittsfield à Gloversville
Amsterdam à Oneonta

**Ligue Américaine**
New-York à Philadelphie
Washington à Boston
St-Louis à Détroit

**Ligue Nationale**
Boston à Brooklyn
Philadelphie à New-York
Pittsburgh à St-Louis
Cincinnati à Chicago

**Ligue Internationale**
Newark à Toronto
Buffalo à Syracuse
Baltimore à Rochester

**DEMAIN**

**Ligue Canado-Américaine**
Rome à Québec (2)
Schenectady à Trois-Rivières (2)
Amsterdam à Pittsfield
Oneonta à Gloversville

**Ligue Américaine**
New-York à Philadelphie (2)
Chicago à Cleveland (2)
St-Louis à Détroit (2)
Washington à Boston

**Ligue Nationale**
Boston à Brooklyn
Philadelphie à New-York
Pittsburgh à St-Louis
Cincinnati à Chicago

**Ligue Internationale**
Baltimore à Montréal (2)
Toronto à Syracuse (2)
Jersey-City à Buffalo (2)
Newark à Rochester

**LIGUE CANADO-AMERICAINE**

| | G | P | Moy | Diff |
|---|---|---|---|---|
| Québec | 71 | 37 | .657 | |
| Oneonta | 60 | 49 | .550 | 11½ |
| Amsterdam | 56 | 55 | .505 | 16½ |
| Pittsfield | 53 | 53 | .500 | 17 |
| Trois-Rivières | 54 | 54 | .500 | 17½ |
| Gloversville | 51 | 54 | .486 | 18½ |
| Schenectady | 50 | 60 | .454 | 22 |
| Rome | 36 | 69 | .343 | 33½ |

**LIGUE NATIONALE**

| | G | P | Moy | Diff |
|---|---|---|---|---|
| St-Louis | 67 | 39 | .632 | |
| Brooklyn | 67 | 40 | .626 | ½ |
| New-York | 64 | 52 | .509 | 13 |
| Boston | 55 | 53 | .509 | 13 |
| Philadelphie | 54 | 55 | .494 | 14½ |
| Pittsburgh | 48 | 58 | .453 | 19 |
| Cincinnati | 43 | 64 | .402 | 24½ |
| Chicago | 41 | 68 | .376 | 27½ |

**LIGUE AMERICAINE**

| | G | P | Moy | Diff |
|---|---|---|---|---|
| New-York | 67 | 39 | .632 | |
| Boston | 63 | 45 | .583 | 5 |
| Cleveland | 62 | 45 | .579 | 5½ |
| Philadelphie | 59 | 48 | .546 | 9 |
| Détroit | 59 | 50 | .541 | 9½ |
| Chicago | 46 | 62 | .426 | 22 |
| Washington | 38 | 67 | .362 | 28½ |

**LIGUE INTERNATIONALE**

| | G | P | Moy | Diff |
|---|---|---|---|---|
| Buffalo | 71 | 48 | .597 | |
| Jersey-City | 68 | 51 | .560 | 4½ |
| Rochester | 68 | 54 | .557 | 4½ |
| Toronto | 66 | 54 | .550 | 5½ |
| Montréal | 63 | 54 | .538 | 7 |
| Syracuse | 50 | 67 | .427 | 20 |
| Baltimore | 44 | 69 | .389 | 24 |
| Newark | 41 | 71 | .360 | 26½ |

## Semi-finales au St. Pat's aujourd'hui

Dans le tournoi de tennis du club St. Patrick, Mlle Louise Halpin a atteint la semi-finale hier soir en disposant facilement par 6-0, 6-0 de Mlle G. Morin. Dans un match semi-final qui dura deux heures, Mme O'Malley a défait Mlle C. Amyot 11-9, 6-3.

Chez les hommes, les semi-finales en doubles seront jouées cet après-midi à 1h. 30, entre B. Malley et S. Coughlin, L. Philippe et E. Martel. Hier le duo Driscoll-Brown a défait Coughlin-Martel 7-5, 2-6, 13-11. F. Noonan et Rondeau ont vaincu Mitham et Dancourt 7-5, 6-2, Hébert-Dempsey ont battu Noonan et Rondeau 6-1, 6-4.

## André Brochu défendra son titre demain, à Ste-Anne de la Pocatière

Les audacieux chauffeurs automobiles de promenade se rendront demain à Ste-Anne de la Pocatière, où un autre programme de courses d'autos sera à l'affiche. Une foule-record est attendue à cet endroit car les meilleurs coureurs de la province dans ce genre de compétition seront en lice.

Nous avons appris que le jeune André Brochu, de la Coopérative de Québec, a accepté de défendre son championnat provincial dans la grande course de 25 milles qui sera l'attraction principale de la journée. Brochu possède présentement une puissante machine et croit qu'il pourra facilement conserver son titre.

Mais André peut être assuré de recevoir une dure opposition. Parmi ses rivaux nous remarquons Roger Collin, de Montmagny; Maurice Charron, de St-Hyacinthe; Roger Chabot, de Montmagny; Leclerc, de Québec; Carrier, de Ste-Perpétue et plusieurs autres.

Les partants enregistrés dans cette course ont déposé une garantie dans les mains des organisateurs comme quoi ils seront bel et bien sur la piste le jour de la course. Le programme comprendra également deux épreuves préliminaires de six milles chacune.

On nous a donné également l'assurance que du calcium avait été étendu sur la piste et que les spectateurs pouvaient être assurés de ne pas être incommodés par la poussière. (—)

## Un festival du baseball à Lévis

Un festival du baseball est organisé pour la fin de semaine à Lévis. Le tout commencera ce soir par une danse à la salle des Chevaliers de Colomb de Lévis. Et demain après-midi, à 1h.15, les candidates pour le titre "Reine du Baseball", quitteront la salle des Chevaliers de Colomb pour se rendre en parade au terrain de baseball.

Une fois arrivé sur le terrain, il y aura concours entre les joueurs du club Lemelin, couronnement de la reine et joute régulière de la ligue Chaudière-Saguenay entre les clubs Chicoutimi et Lemelin. Les amateurs lévisiens sont cordialement invités à ne pas manquer ce festival.

## Régates demain au Lac Trois-Saumons

Les régates du Lac Trois-Saumons qui n'ont pu avoir lieu dimanche dernier, à cause de la température inclémente, seront reprises demain, avons-nous appris hier soir.

Un programme très complet sera à l'affiche. L'attraction principale sera la course de yachts à moteur. Plusieurs concurrents seront en lice dans cette course.

## Un programme de lutte et de boxe ce soir à St-Claude (Loretteville)

Ce soir, 13 août, à 8 h. 30, sera présenté l'un des meilleurs programmes de lutte et de boxe au stade St-Claude de Loretteville.

En finale on tiendra à revoir Ray Marshall qui fait son retour dans l'arène après une grande tournée triomphale dans les Etats-Unis et l'Ontario. Il fera face à Paul Tremblay, le "roi des loups défendeurs", dans un combat qui promet d'être l'un des plus mouvementés.

Pour un tel combat on aura un arbitre qualifié.

En semi-finale, Maurice Verma le lutteur qui ne se gêne pas pour les coups défendus autant sur l'arbitre que sur ses adversaires, le promoteur a réussi à lui trouver l'homme qui saura bien le mettre à sa place en la personne de Kid Gagney, le roi de la savate.

Le premier combat de boxe au programme se fera entre Henri Carrier, de Loretteville, dont la popularité est à dépasser encore dans sa place, contre Guy Samson, de Lauzon, qui a à son crédit plusieurs victoires par mise hors de combat dans la première ronde.

En préliminaire figureront un lutteur contre un boxeur, chose qu'on voit rarement. Ce sont deux champions, chacun dans son genre. Gaétan Boulet, boxeur de Québec, qui a remporté plusieurs brillantes victoires un peu partout dans la province, fera face à Sam Ferland. Comme lutteur celui-ci est fort bien connu du public. Qui sera le gagnant lutteur vs boxeur? En venant ce soir à Loretteville vous serez en mesure de répondre à cette question qui est d'actualité.

Avec un programme comme celui qui sera présenté, point n'est besoin de dire les difficultés que le promoteur a rencontrées pour vous satisfaire. Alors, en retour on demande au public d'y assister et de bonne heure afin que l'on ne soit pas dans l'obligation de retourner faute de place. (—)

## Une semi-finale du "Château"

**Marcel et Gilles Côté du club de tennis des Employés Civils ont disposé assez facilement de Jean-Marc Chantal et Jean-Paul Paradis du club Victoria, dans le quart-de-finale du tournoi pour la coupe "Château", 6-2, 6-2. Leur puissant jeu de filet a complètement désorienté leurs adversaires et particulièrement les "smashes", de Gilles Côté. Marcel Côté a fait de beaux placers qui ont grandement épaté les spectateurs.**

**Cet après-midi, à 2 h. 30, sera présenté sur le court no 1 du tennis Victoria, la semi-finale mettant aux prises le duo Côté contre le puissant double Jacques Giguère et Jean-Yves Tousignant, également du club des Employés Civils. Les amateurs de tennis sont invités à assister à cette rencontre qui ne manquera pas d'intérêt et d'animation.**


**LORETTEVILLE**
**LUTTE — BOXE**
Stade St-Claude
Ce soir à 8.30 hres
Adultes . . . .75
Enfants . . . .35

**"TOURBILLON LODGE"**
CE SOIR
Soirée de danse avec orchestre.
Aussi, artiste invité.
Pas de charge minimum.
Pour réservations, tél. : 513
LAC BEAUPORT
SPECIAL DU DIMANCHE
Epluchette de blé d'inde avec orchestre du bon vieux Temps.

**STE-ANNE DE LA POCATIÈRE**
(près de Montmagny)
**COURSES D'AUTOMOBILES**
dimanche 14 août, 2 heures p.m.

SAMEDI 13 AOUT à 8 h. 30 — DIMANCHE 14 AOUT à 2 h. 30 et 8 h. 30
à la demande générale et pour tous ceux n'ayant pu y assister nous présentons de nouveau les
CASSE-COU DE **HOLLYWOOD**
DANS UN
"CIRQUE DE LA MORT"
2 HEURES DE SPECTACLE EMOUVANT
à la piste de
SAINTE-MONIQUE-LES-SAULES
1 mille ¼ de la ville de Québec, sur la route "Québec-Montréal"

LUNDI 22 AOUT A LA TOUR
pour le
**CHAMPIONAT du CANADA**
12 RONDES
ENTRE
**FERNANDO GAGNON**
CHAMPION ET
**JACKIE TURNER**
VANCOUVER ASPIRANT
F. GAGNON
J. TURNER
Billets en vente chez les dépositaires suivants :
CHEZ FERNANDO, 147½ de la Couronne
PHAR. BOISSINOT, St-Sacrement
HENRI GAGNON, Côte du Palais
A LA TOUR, rue Mgr. Gauvreau
Adm. 1.50 - 2.50 - 3.00 - 4.00 tax. inc.
Promoteurs : LAMOTHE ET LETOURNEAU


## Fameuses courses à Ste-Monique

Pour répondre à la demande générale les fameux "Hollywood Dare Devils" seront de nouveau à l'affiche ce soir à 8.30 et demain à 2.30 et 8h. 30 à la piste de courses de Ste-Monique des Saules. C'est la première fois qu'un spectacle du genre est présenté à Québec et il n'y a aucun doute qu'il fera époque dans notre région.

Dix automobiles neuves 1949 de marque "Ford" sont du spectacle ainsi que des motocyclistes, des acrobates, des bouffons et autres "casse-cou" qui ne connaissent pas le danger et qui ne craignent pas de risquer leur vie.

Le "Congress of Hollywood Dare Devils" est sous la direction de Frankie Mathews, un jeune homme très actif. Parmi les chauffeurs-étoiles nous remarquons: Ellis "Buttercup" Pier, de Jacksonville, Floride, Jimmy Curry, de Charlotte, Caroline du Nord; et Buddy Young, l'un des plus audacieux conducteurs jamais vus au Canada.

Le spectacle dure deux heures et compte pas moins de 23 actes différents.


**LEMIEUX AMUSEMENTS**
LAURENT LEMIEUX, prop.
**VENTES - RÉPARATIONS**
**LOCATIONS DE**
*PHONOGRAPHES AUTOMATIQUES*
*MACHINES D'AMUSEMENTS*
*VENDEUSES AUTOMATIQUES*
*Locations de Phonographes pour soirées.*
*Ventes de disques, neufs et usagés*
1114 rue Saint-Vallier, tél. 4-4244 Qué., P.Q.

*Ouverture officielle*
DE LA NOUVELLE STATION DE GASOLINE
**"SHELL"**
89 AVE LAMONTAGNE
angle Jeanne-Mance
• HUILE • GASOLINE
• LAVAGE • GRAISSAGE
ROMEO LANGLOIS, prop. ALB. LAJEUNESSE, gérant
**Gratis !**
avec un graissage et un changement d'huile nous donnerons gratuitement un magnifique
CRAYON AUTOMATIQUE

**LIVRET AUTOMATIQUE DOUBLE**

HOME-UTILITY ELECTRIC TOOLS
**Pour l'"HOMME A TOUT FAIRE" partout**
• PERCEUSE
• MEULEUSE
• AIGUISEUSE
• POLISSEUSE
• BROSSE EN FIL DE FER

Venez la voir DÈS AUJOURD'HUI !
$52.50
Outils "Home-Utility" produits de The BLACK & DECKER Mfg. Co.
Distributeur :
**ANT. BERNIER INC.**
59 rue St-Roch — Tél. : 2-5661
Québec — Jonquière — Campbellton — Rivière-du-Loup

"Le Soleil" est publié et imprimé coin des rues de la Couronne et St-Vallier, par "LE SOLEIL" Ltée Henri Gagnon, président et directeur général.

## TARIF AU COMPTANT DES ANNONCES CLASSEES DU SOLEIL Tél.: 5-5133

16 cents la ligne comptée. Minimum 50 chaque insertion. Cinq mots constituent une ligne comptée.
Annonce classée avec titre en gros caractère (10 points) 0.35 en plus du prix de l'insertion.
insertions consécutives pour le prix de 5 insertions.
4 insertions consécutives pour le prix de 18 insertions.
Contrat d'un an escompte de 10 p.c.

Les annonces venant de l'extérieur sont strictement payables d'avance, et si elles réclament un numéro de case, elles devront être accompagnées de 05 pour frais de réexpédition.

Les avis de naissances, décès, fiançailles, mariages, services anniversaires, grand'messes, remerciements pour sympathies, etc. seront chargés à $1.00 l'insertion, selon la formule ordinaire, et chaque mot additionnel 0.03. Exception est faite cependant pour les annonces de faveur obtenue qui seront chargées à .50 l'insertion. Dans les notes sociales, carnets mondains, etc., ces avis seront chargés à $2.00 l'insertion suivant la formule officielle.

***Frais additionnels de 0.25 pour chaque facture non payée dans les trois jours ouvrables qui suivent la date de la facturation.***

Les annonces devront nous parvenir avant 5 h. p.m. la veille du jour de publication. Quant à celles devant paraître le lundi, elles devront nous parvenir avant midi le samedi.

Nous n'acceptons aucun avis de naissances, fiançailles, mariages, décès par téléphones. Il en est de même pour les avis de non-responsables.

Prix de l'abonnement au "Soleil", Québec, Levis, Sillery, Ste-Foy et Etats-Unis, $8.00 par année, $4.00 pour 6 mois, $2.15 pour 3 mois, 1 mois 80. Trois-Rivières et Cap-de-la-Madeleine $7.00 par année, $3.50 pour 6 mois, $1.90 pour 3 mois, 1 mois 80. A la campagne, $6.50 par année, $3.25 pour 6 mois, $1.75 pour 3 mois, 1 mois 30.

### 3a ACHAT DE CREANCES
J'ACHETE vos comptes, billets, hypothèques, jugements. M. J.-A. ANCTIL, 31, rue St-Roch, Québec.

### 5 AGENTS
AGENTS DEMANDES dans tout le Canada pour vente bas à carreaux, tout laine. Gros profits. Ecrivez pour renseignements. CASE 95 Haute-Ville, Québec.
REPRESENTANTS pour vendre enduits toitures, peintures aux fabriques, détenteurs propriétés. Compte d'avance aux producteurs. Chance d'avancement. Fabrication canadienne. Expédition de Toronto. United Builders Co., 6007 Euclid, Cleveland, Ohio, USA.

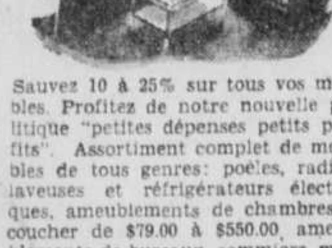
### 8 ANIMAUX A VENDRE
CANICHES BOSTON Terrier, Magnifiquement marqués et en excellent état. Téléphoner: 5-9672, 138 Boulevard HAMEL, Ville de Québec-Ouest.
PETIT CHIEN Poméranien jaune, à vendre. S'adresser 20 BIBEAU, Stadacona.
VISONS du Labrador. Standard, à vendre $10.00 chaque, descendant de visons primés. Visibles sur les lieux. Prix spéciaux pour mois d'août. Abandons des affaires. Mme MARGUERITE SAMSON, Château-d'Eau, Loretteville.
CHEVRES LAITIERES adultes et jeunes et des boucs. 3461 CHEMIN STE-FOY.

### ANIMAUX PERDUS
ANIMAUX
ANIMAUX morts, os, carcasses transportés gratuitement. Payons plus haut prix pour animaux vieux ou malades. Téléphone à nos frais 2-2007 ou télégraphiez: CONSOLIDATED TANNERIES, LIMITED, 1 COURCELETTE, Québec.

### 10 APPARTEMENTS A LOUER
FLAT 2 appartements, meublé, éclairé, chauffé, eau chaude à l'année. 41 CHEMIN STE-FOY.
CLARIDGE, 220, Grande-Allée. Appartement 5 pièces complètement meublées vacant 1er septembre. Tél.: 4-2961 entre 10 a.m. et 5 p.m.
1 APPT chambre bain, chauffé, eau chaude, à louer. 558, 3e RUE.
FLAT, chambre et cuisinette sortie seule, pas d'enfant, service téléphone, meublé ou non, $6.50 par semaine, 2, 4e Avenue, 5-0617.
APPARTEMENT à personne qui achètera: tapis, draperies et autres fournitures, à vendre. TEL.: 7-2958.
APPARTEMENT semi-meublé dans maison privé, usage bain, téléphone, eau chaude, rue Ozanam, St-François d'Assise. TEL.: 4-3503.
2 PIECES meublées, permis cuisine, dans famille privée, usage bain, téléphone. 27 1-2 BERTHELOT.
2 APPTS, chambre de bain. 201 BOISSEAU, 3e étage, pas d'enfant, préférence.
FLAT A LOUER, eau chaude à l'année, 1er plancher. S'adresser: 13, GARNEAU.
GRAND APPARTEMENT meublé, bain, eau chaude, pour une personne. 24 JEROME ou 64 BOULEVARD LANGELIER.
FLAT A LOUER, 2 chambres, plus chambre bain, chauffé, meublé, éclairé, entrée seule. TEL.: 5-9418, 53 ST-MICHEL.
BELVEDERE — Cuisine et chambre avec grand balcon. Non meublées, chauffées, éclairées, eau chaude à l'année. 6 BELVEDERE. TEL.: 7-1885.
APPARTEMENTS à louer chauffés, éclairés non meublés. 7 RUE HAMEL. TEL.: 2-7350.
LIMOILOU grand appt. non meublé, eau chaude à l'année, permis cuisine, libre immédiatement. TEL: 3-2289.
A LOUER deux grands appartements, bien éclairé pour bureau. 46 DORCHESTER. TEL.: 2-4877.
FLAT trois appartements, chauffé, éclairé, couples sans enfants ou grandes personnes. 380 ST-JOSEPH, Lauzon, Lévis.
SUITE 2 appts meublée à louer, couple sans enfant, permis cuisine, chambre de bain, téléphone, entrée libre. TEL.: 2-7365.

### 13 ARGENT A PRETER
$1,000 à $100,000 à prêter sur première hypothèque 5 p. c. par différents montants. L. E. FORTIER, N.P., 72 DE L'EGLISE. TEL.: 5-9450, rés. 4-5312.
ARGENT A PRETER, Commercial Finance Corp. Ltd., 61 RUE D'AUTEUIL. TEL.: 2-6488.

### 15 ARTICLES DE MENAGE
PLUS HAUT PRIX PAYE, meubles et lingerie à vendre, set de chambre, laveuse, radio, moulin à coudre. A. PRUNEAU, 174 DU PONT. TEL.: 4-0267.
PRIX SPECIAUX, meubles neufs, poêles, chesterfield, cuisine, chambre, studio, laveuse, machine Singer, réfrigérateurs. CROTEAU LTEE, 329 St-Joseph. TEL.: 5-9426.
ACHETONS, vendons, échangeons meubles. Spécialité poêles, laveuses, radios moulins. Nouveau local. R. HUOT, 162 du Pont. TEL.: 2-0043.
REFRIGERATEURS domestiques, gr. 6-7-8 10 pi. cubes, spécial de luxe et régulier principale caractéristique, 2e construction en acier solide, 3e moteur scellé, silencieux à l'épreuve de la poussière, 4o contrôle automatique complet, 5e Isolation en laine de vitre, 6o Grand compartiment à légumes, 7o Garantie de 5 ans, 8o Approuvé par le bureau des examinateurs électriciens de la province de Québec, 9o Modèle exclusif, 10o Equipement de congélation par contrôle. Une visite vous convaincra. S'adresser ou écrire à: UNIVERSEL HOUSEHOLD Appliances Reg'd, 7 rue de la Reine, 2e étage, Québec. Distributeurs autorisés gros et détail. TEL.: 3-5250.



Sauvez 10 à 25% sur tous vos meubles. Profitez de notre nouvelle politique "petites dépenses petits profits". Assortiment complet de meubles de tous genres: poêles, radios, laveuses et réfrigérateurs électriques, ameublements de chambres à coucher de $79.00 à $550.00, ameublements de bureaux, sommiers, matelas, etc., etc., cendriers, lampes, petites tables, etc. jusqu'à 40% de rabais.
Salle d'échantillons
J. Roméo Croteau
686, 1ère Avenue
Tél.: 2-3928

### 15 ARTICLES DE MENAGE
POELES de cuisine, piano Lindsay, coffre-fort, pupitres, 1 chesterfield etc. L.-J.-A. DEMERS 183 de la COURONNE. Tél.: 2-2685.
POELE ELECTRIQUE "Acme", pratiquement neuf, deux feux, 1,500 watts, deux degrés, fourneau, deux éléments, 750 watts; Peut fonctionner 110-120 volts. Chaise haute, miroir d'entrée, crochets. 2 MARTIN, STE-FOY. TEL.: 7-5380.
ACHETONS, vendons, échangeons. A vendre sets cuisine, chambre, poêles, laveuse. J.-N. MAHEUX, 317, ST-VALLIER, TEL.: 3-2290.
FIGIDAIRE à Coca-Cola machine à patates frites, poêle à hot-dog. Tables et chaises chromées. Fournaise à l'huile ainsi que brûleur à l'huile pour poêle. Tank, etc. S'adresser M. CLEMENT NOEL 29 1-2 RUE ST-HENRI LEVIS. tél: 2442J.

### 16 ASSOCIES
HOMME sérieux demandé comme associé doit être natif de Québec pouvant disposer capital $2,500. à $5,000 argent garanti. Affaire très payante. Ecrire A. JARRY, 265 MAUFILS, Québec.

### 24a BICYCLES
2 BICYCLES, fille et garçon, seconde main. Bonne condition. 199 DU PONT. TEL.: 5-5493.
$42.00 — Bicycles neufs, modèle régulier. Nous avons aussi plusieurs bicycles usagés de $20.00 et plus. PAUL TURCOTTE, 210, 13e RUE, Limoilou, Québec.
WHIZZER presque neuf à vendre. Prix d'aubaine. 223 D'AIGUILLON. TEL.: 2-2167.
BICYCLE C.C.M. pour garçons 2 mois d'usage. 1337 4e AVENUE.
JAMES $190.00; Whizzer $99.00, $109.00, $119.00, $129.00. Trailer 2 roues tire 600 x 16 $20.00. GEO. CHAREST, New-Liverpool, comté Lévis.
BICYCLETTE C.C.M., No 28, très bonne condition. TEL.: 7-3328.
BICYCLE double, très bon état, à vendre. TEL.: 3-4307.
BICYCLE de fille marque Gachon américain, peu usagé, parfaite condition. 451 3e AVENUE LIMOILOU.
BICYCLES d'occasion C.C.M. garçon, fille, parfait ordre. J.-A. MORISSET, 1418 AVE MAGUIRE, Sillery.
A VENDRE 2 bicycles spécial de course. S'adresser à EVARISTE LAVOIE, 94½ SIGNAI QUEBEC.

### 25 BOIS DE CONSTRUCTION
EPINETTE BRUTE et préparée, B. C. Fir, portes, panneaux, pin, merisier à plancher, Masonite, arborite, planche murale. Weldtex, Etchwood, moulures, Insul Board, bardeau d'asphalte, papier à lambris, etc. DEMERS et DION, Inc., 100 Ave ST-SACREMENT, Tél.: 7-3333.
AUGER & AUGER
BOIS ET MATERIAUX DE CONSTRUCTION B. C. Fir, Epinette, Pin blanc, Pin de la Colombie, bois à plancher, bardeaux d'asphalte, finition isolante (Ten-Test). AUGER & AUGER, 47 rue INDUSTRIELLE. TEL.: 2-6891.

### 29 BRULEURS A L'HUILE
A.B.C. VICTOR 7 pouces de hauteur. Réparation de brûleurs, accessoires. Prix réduit. PAUL LEFRANCOIS, 174 DU PONT. TEL.: 2-4940.
BRULEURS A L'HUILE de toutes sortes. C.-H. LEPAGE, 72-74 Avenue Jacques-Cartier. TEL.: 2-2207.
INSTALLATION gratuite avec brûleur Victor, Lynn, ABC, 7 pouces. Aussi brûleur $22.00 posé. 4-4990—3-7049. 22 CARILLON.
BRULEURS A L'HUILE "Lynn", aussi brûleurs de toutes marques. Garantie d'huile. Vente, service. EUGENE DESROCHES FILS, ENRG., 1630 ST-VALLIER, TEL.: 3-8014.
INSTALLATION gratuite avec brûleur Victor, Lynn, ABC, 7 pouces. Aussi brûleur $22.00 posé. 4-4990 - 3-7049. 22 CARILLON.

### 30 BUREAUX A LOUER
BUREAUX et ENTREPOTS rue St-Roch, entre du Roi et de la Reine. Edifice neuf EUGENE CHALIFOUR, 1601, COTE GIGNAC. TEL.: 7-1627.
SERVICES DE BUREAU comprenant usage de téléphone, services de téléphonistes et sténos bilingues, espaces de bureau, etc. TEL.: 2-7078.
BLVD CHAREST, bureau, mesurant approximativement 10' x 20' près Cie F.-W. Woolworth. GEORGES PAQUET, 57 COTE D'ABRAHAM. TEL.: 4-4221.
BUREAU A LOUER. J.-G. BEGIN & FILS, Enrg., 31 St-Roch. TEL.: jour 3-1319. TEL.: 5-9157.
SUITE DE BUREAUX. S'adresser: 233 ST-JOSEPH.

### 35 CHALETS A LOUER
CRESCENT BEACH chalet 2 pièces. S'adresser, Restaurant COTE Crescent Beach Plage Jacques-Cartier. TEL.: 7-5?70.
LAC ST-JOSEPH. — Chalet moderne, eau, toilette, électricité, plage privée, endroit tranquille. 80 ROYAL ROUSSILLON.
POUR VOS VACANCES à St-Michel de Bellechasse, chambre avec eau courante et pension. Mme THERESE GAUTHIER. TEL.: 46 s. 11.
CHALET à louer à la semaine, meublé, lingerie, vaisselle, etc., situé chemin Lac Beauport, 9 milles de la ville. TEL.: 2-6488, LAC BEAUPORT 591.
LAC SERGENT. Chalet à louer, eau, électricité, près du Lac. Pour informations TEL.: 3-2509.
VOUS QUI VOULEZ passer vos vacances à la campagne. Chalet meublé, eau courante, toilette, électricité, chauffage fourni pour grande personne seulement. N.-D. des Laurentides. S'adresser: 92, CARON. TEL.: 2-0337.
CHALET, décharge lac St-Charles, meublé, eau, électricité, 4 appartements, solarium, louer à semaine. TEL.: 2-8689.
CHALET à louer "bord Lac Rita" St-Raymond Cté Portneuf pour passer belles vacances. TEL.: 3-6837.
LAC BEAUPORT petit chalet une pièce, plus cuisinette $20. du 15 au 30 août. 5-5478.

### 36 CHALETS A VENDRE
NEUVILLE. Chalet 6 pièces, grand terrain. Dr A. TREMBLAY, 75 ST-JEAN, TEL.: 3-7390 ou 5-9405.
CHALETS à vendre St-Raymond. Lac Beauport, Lac St-Joseph, Val St-Michel, N.-D. des Laurentides $800 et plus. O. LEROUX, 525, 3e AVENUE. TEL.: 4-3836.
CHALET A VENDRE — 4 appartements eau courante dans chalet, $1,400.00. $300. comptant, balance facile. Plage Jacques-Cartier, Cap-Rouge. 11 DE LA RONDE, TEL.: 4-4267.
CHALET A VENDRE meublé. Magnifique chalet à NOTRE-DAME DES LAURENTIDES, une minute de l'église. Pour plus d'information s'adresser à M. B. ASSELIN, N.-D. DES LAURENTIDES.
PETIT CHALET A VENDRE A sacrifice, meublé, eau courante, électricité, galerie, beaux arbres près de la rivière, endroit idéal pour couple désirant se reposer. TEL.: 7-4973.
CHALET NEUF 24 x 26, un étage et demi, fini moderne, électricité, toilette, douche à l'eau courante, 2 puisards 6 et 4 pieds, galerie 6 pds par 24 avec véranda, terrain 80 x 120, situé Lac St-Augustin. S'ad. PAUL BOURGET, 796 ST-VALLIER, TEL.: 2-0548 ou 2-6750. S'ad.: merc. ou dimanche au lac.
LAC BLEU — Chalet habitable à l'année, 60 arpents de terre. Autre 25 milles de Lévis, Rivière Chaudière, meublé, 4 pièces, beau parterre, belle place. J.-E. LEPAGE, 166 DES ERABLES. TEL.: 2-1455.
BATISSE 16 x 20 habitable à l'année peut servir pour chalet ou autre. Très belle apparence. Je m'occuperai du déménagement. Prix raisonnable. 96 VITRE. Tel: 4-3362.

### 38 CHAMBRE ET PENSION
CHAMBRE, très bonne pension chez couple sans enfant. 69 BERGEMONT.
CHAMBRE-BOUDOIR à louer avec ou sans pension. TEL.: 2-2897.
CHAMBRE et PENSION, usage bain, téléphone, libre. 216 CHRISTOPHE COLOMB, TEL.: 5-8652.
CHAMBRE et pension usage du bain et téléphone, au chaude continuelle, monsieur seulement. 511 ST-JEAN.
CHAMBRE CHAUFFEE dans famille sans enfant, sera libre immédiatement, pour 2 messieurs. TEL.: 5-8755.
CHAMBRE ET PENSION pour monsieur seulement, située Jonction Sillery. TEL.: 4-2558.
PAROISSE St-Dominique belle suite pour 2 ou 3 amis, prix modéré, petit déjeuner. TEL.: 5-9185.
DAME SEULE partagerait appartement avec demoiselle qui paierait pension. TEL.: 5-9185.
CHAMBRE à louer avec pension, monsieur de préférence. 49 RUE TESSIER, St-Louis Courville.
CHAMBRE et pension. S'adresser 1703, BLVD BENOIT XV.
CHAMBRE et pension pour monsieur dans maison privée, rue Claire-Fontaine. TEL.: 3-1138.
GRANDE CHAMBRE bien meublée, usage bain, téléphone. Déjeuner si désiré. TEL.: 5-6729, 419 ST-CYRILLE.

### 40 CHAMBRES A LOUER
CHAMBRE meublée, permis cuisine, usage bain, téléphone, fille âgée distinguée. 411 ST-JEAN, TEL.: 4-0502.
CHAMBRE BOUDOIR meublée, usage bain téléphone, eau chaude, appartements des Oblats. 193 des OBLATS.
HAUTE-VILLE, près du Parlement, 4 appartement meublés à louer, libre immédiatement. TEL.: 2-6330.
CHAMBRE-BOUDOIR à louer, chez dame seule, service bain, téléphone, 2-6572, 148 COTE D'ABRAHAM.
FOYER AVE MARIA
CHAMBRES CONFORTABLES pour demoiselles aimant tranquillité, permis cuisine, lavabo, eau chaude. Prix raisonnable. 435 ST-JEAN.

### 40 CHAMBRES A LOUER
2 CHAMBRES meublées, chauffées, éclairées, permis cuisine, avec ou sans enfant. TEL.: 2-0329, 179 KIROUAC.
69 MARIE LOUISE, chambre double meublée, droit cuisine, couple sans enfant. TEL.: 5-7593.
2 CHAMBRES à louer, monsieur de préférence. S'adresser sur semaine. 152, AVE CARTIER. TEL.: 3-3960.
CHAMBRE SIMPLE à louer. 8 ST-STANISLAS.
CHAMBRE MODERNE pour monsieur distingué seulement. S'adresser entre 3-5 p.m. soir après 8 hres 30. 39 RICHELIEU APPT. 7.
GRANDE CHAMBRE boudoir, grand garde-robes, usage bain, téléphone, eau chaude. Pas cuisine. 68 ST-AUGUSTIN.
CHAMBRE A LOUER immédiatement, homme seul. 66 LATOURELLE.
GRANDE CHAMBRE, eau chaude, bain, téléphone, gaz, accommoderait 2 personnes. TEL.: 2-0582.
DANS UNE FAMILLE de 2 personnes, chambre confortablement meublée avec radio. Pour monsieur. Propriété absolue. TEL.: 3-3785.
A LOUER chambres très confortables, bien meublées avec eau chaude à l'année, près Grande-Allée et Parlement, conviendrait à monsieur ou dame distingués et tranquilles. 22 ST-AMABLE. TEL.: 4-7610.
GRANDE ET PETITE chambre dans maison moderne — situées, Chemin Canardière, autobus à la porte. TEL.: 3-2870.
PRES DU PARLEMENT — Grande chambre $8.00 par sem., suite 2 pièces $10.00 par sem. Eau chaude à l'année. Messieurs seulement. TEL.: 3-6866, après 5 heures.
CHARLESBOURG, 10 minutes de la ville, autobus à la porte, chambre pour monsieur distingué, servirait déjeuner. TEL.: 4-6852.
MANOIR LOUIS JOLIETTE 3 1-2 des Remparts, appartement 2 pièces meublé, vue sur fleuve, conviendrait pour couple marié. TEL.: 2-6873.
A QUEBEC-OUEST, chambre à louer pour couple ou nouveaux mariés à 133 Avenue GAUVIN.
PRENDRAIT dans une famille de 2 adultes une personne en chambre à très bon marché en retour de quelques légers services. Casier 410 LE SOLEIL.
2 CHAMBRES A LOUER, eau chaude à l'année permis de cuisine. 268, RICHELIEU.
GRANDE CHAMBRE, propre, balcon, permis cuisine, conviendrait pour 2 personnes, meublée ou non. 206, D'AIGUILLON.
COIN D'AUTEUIL et Ste-Anne. Grande chambre à louer, famille privée, convenant 2 personnes. TEL.: 2-2665.
CHAMBRE A LOUER MEUBLEE, avec gaz, pour 2 personnes mariées. S'adresser: 9 DES REMPARTS.
SUITE 2 chambres, non meublée, permis cuisine, usage bain, téléphone. 53 rue MONTMAGNY.
JEUNE PERSONNE désire partager logement 4 chambres avec couple marié ou 2 filles. TEL.: 5-7675.
FLAT et chambres meublés, glacière, eau chaude, gaz, pour couple ou filles, libre aujourd'hui. TEL.: 5-6476.
BEAU GRAND BOUDOIR double. AVE DES ERABLES. TEL.: 2-5477.
CHAMBRE-BOUDOIR meublée, usage bain, téléphone, monsieur de préférence. 3 STE-HELENE, appt 3.
CHAMBRE eau chaude à l'année, usage bain, téléphone. 9 STE-ANGELE, appt 5. TEL.: 5-9117.
2 CHAMBRES pour 1-2 personnes, maison privée. 5 - 7 P.M. 8 rue D'IBERVILLE.
EN HAUT rue St-Jean, 12 Salaberry, chambres, jour et semaine. Pour messieurs. TEL.: 3-3325.
BELLE GRANDE CHAMBRE à louer, eau chaude à l'année, service du téléphone pour monsieur seulement. 113 de L'EGLISE, Appt. 5.
GRANDE CHAMBRE, Blvd Crémazie, maison tranquille sans enfant, eau chaude année, pension si désirée.—5-5492.
GRANDE CHAMBRE très propre, conviendrait pour 1 ou 2 personnes, rue ST-GABRIEL. TEL.: 5-6649.
ST-ROCH, chambre $3.50 par semaine pour dame ou monsieur. Tél.: 2-7863, 56 du PONT.
CHAMBRE BOUDOIR, très propre, convenable pour 1 ou 2 personnes dans maison privée, usage tél. 334 ST-CYRILLE.
PONEY, voiture, harnais à vendre. S'adresser 47 DES COMMISSAIRES, 3e étage.
CHAMBRE ensoleillée pour 2 personnes, $6.00 par semaine usage galerie, bain, tél.; cuisine. 1666, 3e Avenue. TEL.: 3-9204.
GRANDE CHAMBRE, eau courante, très propre bon chez soi, famille privée. 10 1-2 CONROY. tél.: 4-1583.
CHAMBRE A LOUER, fenêtre sur rue. Permis de cuisine. 380½ ST-JOSEPH. TEL.: 4-1825.
GRANDE CHAMBRE à louer pour couple, accepterait un enfant. 149 ST-OLIVIER. TEL.: 2-8413.
ST-ROCH belle chambre avec 2 fenêtres, bain sur l'étage, usage téléphone. 3-9479.
SUITE, 2 chambres, à louer, meublée ou non avec droit de cuisine. 207 ST-OLIVIER.
CHAMBRES et suites de chambres à louer, eau chaude à l'année. 6 COTE DU PALAIS.
PETITE et GRANDE chambre, permis cuisine, eau chaude, près Parlement, coin Lachevrotière. 14 BON PASTEUR.
CHAMBRE à louer pour homme seulement, endroit tranquille, pas d'enfant, usage, bain, eau chaude. TEL: 5-5560 105 LAVIGUEUR.
CHAMBRE à louer, pas de cuisine, pas d'enfant. 30 STE-JULIE. TEL: 2-0481.
SUITE deux pièces non meublées, pour couple sans enfant entrée seule, armoire, usage téléphone. 67 1-2 DE LA RONDE TEL: 2-8087.
POUR DAME seule grande chambre confortable. Tranquille, accès cuisine, sur Avenue Laurier. TEL: 3-3553.
CHAMBRE dans maison privée vis-à-vis Champ Batailles 20 AVENUE DES BERNIERES, appt 2, TEL: 3-2433.
GRANDE chambre meublée permis de cuisine et frigidaire, conviendrait pour couple. TEL: 3-4432.
5 HAMEL, chambre de première classe à louer pour gens distingués.
CHAMBRE BOUDOIR chauffée, eau chaude. S'ad.: à 236A D'AIGUILLON.
CHAMBRE A LOUER pour personne seule, usage bain, téléphone. 147½ Blvd LANGELIER. TEL.: 4-3123.
204 ST-CYRILLE, 2 chambres à louer, meublées. Libres immédiatement, eau chaude à l'année. TEL.: 3-3742.
CHAMBRE meublée à neuf, conviendrait pour monsieur. Près autobus. TEL.: 3-0276.
HAUTE-VILLE, chambre pour messieurs, usage bain, téléphone, confort chez soi. $4.00 par semaine. TEL.: 2-2594.
CHAMBRE A LOUER pour messieurs, famille privée sans enfant. 15 ABERDEEN, près Salaberry. TEL.: 2-4815.
CHAMBRE dans maison privée, eau chaude à l'année, usage bain, téléphone. TEL.: 3-2145. 113 DE L'EGLISE, appt. 2.
ST-ROCH grande chambre propre, dans le centre des affaires. 104 DES PRAIRIES. TEL.: 3-8715.
A LOUER. Suite premier plancher, fenêtres rue Boisseau. Couples ou jeunes filles distinguées, aussi deux grandes chambres, deuxième plancher et une petite pour personne seule. TEL.: 2-0451. 219 BOISSEAU, Québec.

### 44 CHAUFFAGE, BOIS, CHARBON
A.-B. FORTIN, marchand de bois de chauffage de toutes sortes. Bois pour provision, prix modérés. 945, rue ST-VALLIER. TEL.: 5-9481.

### 45 CHEVAUX, VOITURES
LORRY pour livraison avec pneus, automobiles et toile, berlots, traîneau, harnais, le tout parfaite condition. FALARDEAU, 2491 STE-FOY. TEL.: 7-5497.
PONEY tout attelé $150., 3 autres avec bogheys. ARTH. HUDON, 9e Avenue, Gros Pin, Charlesbourg. Tél.: 3-6691.
LONG SHAFT pour poney, pneus ballons 22 pouces. DAMIEN ROY, LES SAULES, en face école.
BOGHEI, roues caoutchouc. Aussi harnais d'express. 3461 CHEMIN STE-FOY.

### 48 CLAVIGRAPHES
CLEMENT & CLEMENT Limitée agents exclusifs de la compagnie Underwood 311 BLVD CHAREST téléphone 2-1422, location de clavigraphes Underwood $4.00 par mois $10.00 pour trois mois. Réparation et vente de clavigraphe de toutes marques. Aussi ruban, papiers carbonne et fourniture de bureau.
CLAVIGRAPHES toutes sortes à louer $4.00 par mois ou 3 mois $10.00. GERALD MARTINEAU, 93, ST-PIERRE. TEL.: 5-5158.
E. LACOULINE, 146, D'ABRAHAM. TEL.: 4-1869. Clavigraphe à louer $4.00 par mois, 3 mois $10.00. Réparations, vente Underwood, toutes marques fournitures.
UNDERWOOD A VENDRE
MACHINE A ECRIRE Underwood à vendre, récent modèle à prix d'occasion. S'adresser à 23 rue ST-JOSEPH, Bienville, Lauzon. Tél.: 5-713 ou résidence 540W.

**Quel que soit l'article que vous ayez à vendre il y aura toujours des acheteurs si vous avez l'heureuse idée de publier une petite annonce qui est lue chaque soir dans tous les foyers de Québec.**

### 49 HUILE POUR BRULEURS
J.-L. HARTON, 129 LATOURELLE, huile à brûleur, huile à chauffage Service Imperial. TEL.: 4-4508.

### 53 COMMERCE A LOUER
RESTAURANT CHEZ ANNETTE à louer. 160, DU PONT.

### 54 COMMERCES A VENDRE
MANUFACTURE St-Romuald, 2 chaufferies, machineries, ouvrage général, ameublement de bureau, grand terrain, prix $30,000. S'adresser. TEL.: 4-8579.
ST-ROCH. Commerce chambres, lavabo dans les chambres. Gros revenu. Bail 5 ans. TEL.: 4-0254.
BOUCHERIE très bon poste sacrifier, $3,500 situé St-Roch. C.-R. CANTIN, 175 LA SALLE. TEL.: 3-6910.
EPICERIE licence avec maison 5 logements coin rue quartier St-Sauveur. C.-R. CANTIN, 175 DE LA SALLE. TEL.: 3-6910.
SALON COIFFURE pour personne compétente, bonne administratrice: condition paiement à termes, situé quartier St-Jean-Baptiste, bail 4 ans, chauffé. Chiffre d'affaires convenable. S'adresser personnellement seulement. H.-P. CIMON, 14-16 PLACE D'AIGUILLON. Tél.: 5-5169.
JOLIE PROPRIETE, 3 logements plus épicerie. $3,500. comptant, balance $50.00 par mois. TEL.: 1962 W. LEVIS.
RUE ST-VALLIER, épicerie licenciée stock ameublement à sacrifier, $5,300. O. LEROUX, 525, 3e AVENUE. TEL.: 4-3836.
MAGASINS GENERAUX, campagne, Lévis, Mégantic, Bellechasse, Portneuf, Témiscouata. Conditions avantageuses. O. LEROUX, 525, 3e AVENUE. TEL.: 4-3836.
GARAGES, situés Charlesbourg Cap-Rouge, Dorchester, Limoilou. Loyer libre. acompte $5,000. O. LEROUX, 525, 3e Avenue. TEL.: 4-3836.
RUE ST-JEAN, épicerie-boucherie, licence bière, gros quota $8,000. Possession immédiate. O. LEROUX, 525, 3e Avenue. TEL.: 4-3836.
RUE DORCHESTER, épicerie licenciée sacrifier avec stock ameublement, $3,900. O. LEROUX, 525, 3e AVENUE. TEL.: 4-3836.
RESTAURANT, équipement moderne, excellent poste, bons revenus, 13 bancs, restaurant et 2 pièces, $40.00 par mois, St-Romuald, 1026 Commerciale, à sacrifier pour $1,700. C.-R. CANTIN, 175 DE LA SALLE. TEL.: 3-6910.
GRANDE-ALLEE. Maison de chambres, belle location. S'adresser L.-P.-R. THIBODEAU, 323 BLVD CHAREST. tél.: 2-8155.
$2,500.00 comptant — Libre acheteur, prix $8,500.00. Bon poste restaurant, compris maison 5 pièces, ameublement magasin, marchandises, machine patates frites, hot dog toaster, frigidaire, état neuf. Commencement Limoilou. Conditions: 39 BAYARD.
COMMERCE de pièces d'auto usagées, à vendre, prix d'occasion avec bail de 5 ans, si désiré. EDOUARD ASSH, 30 ST-JOSEPH.
BOUCHERIE-EPICERIE licence haute-ville bon chiffre d'affaires. L.-P.-R. THIBODEAU, 323, Blvd CHAREST. TEL.: 2-8115.
BON POSTE d'épicerie établi depuis 20 ans, stock et ameublement $1,500.00. Téléphoner: 4-0217.
BIJOUTERIE: Local neuf très moderne située rue Commerciale, à vendre cause maladie, prix $7,500.00 ou sur inventaire. EMILE DION, 119 ALEXANDRE, Sherbrooke.
RESTAURANT bien équipé, excellentes affaires, avec 2 appt. A sacrifier, cause santé. 253 rue MORIN.
5e AVENUE, Limoilou, épicerie stock ameublement sacrifier $2,600, cause santé. O. LEROUX, 525, 3e AVENUE. TEL.: 4-3836.
CARRE JACQUES-CARTIER, restaurant moderne, stock, ameublement, gros chiffre d'affaires. A sacrifier, $6,000. O. LEROUX, 525, 3e Avenue. Tél.: 4-3836.
BEAU RESTAURANT, comptoir-lunch à sacrifier pour prompt acheteur. S'adresser. TEL.: 2-9101.
A VENDRE en entier grande maison de chambres, bien située, gros revenus ou seulement le commerce avec bail, long terme. TEL.: 3-2594.

## TANNERIE
Co. Portneuf, Tannerie avec machinerie complète et propriété 62 x 36. Chiffre d'affaires $75,000 par année. $80,000 comptant, balance conditions faciles. S'adresser à:
O. LEROUX,
Courtier en Immeubles
525, 3e avenue,
Tél.: 4-3836.

## SALON DE MODES
RUE ST-JEAN, salon de modes à sacrifier $3,500. avec stock et ameublement et loyer de 3 pièces libre. Très bon poste.
Aussi lingerie à vendre $3,000. sur le chemin de la Canardière. Loyer 2 pièces libre. S'adresser
O. LEROUX
Courtier en Immeubles
525, 3e avenue,
Tél.: 4-3836

## RESTAURANT COMPTOIR - LUNCH
à sacrifier
$1500.
avec stock et ameublement. Loyer 3 pièces, libre. 2 autres restaurants situés rue St-Paul, en face C.P.R., à sacrifier.
$5000.
avec stock et ameublement. Chiffre d'affaires $600 par semaine. Aussi Shoe Shine de 5 chaises situé en face de la gare.
$800.
O. LEROUX
525, 3e Avenue Tél.: 4-3846

## COMMERCE DE GROS
A VENDRE
Bas de la Province — Rive Sud — Important commerce de gros avec propriété, marchandise, roulant, ameublement et achalandage. Faisant très gros chiffre d'affaires. Revenus de la propriété en plus du commerce. Grandes possibilités de développement. Prix pour le tout, $125,000.00 comptant, minimum requis $50,000.00, balance conditions faciles. Aucun renseignement par téléphone.
s'adresser à
GEO. PAQUET
Courtier en Immeubles
57 côte d'Abraham, Québec

### 54 COMMERCES A VENDRE
SALLE DE BILLARD
8 TABLES, gros frigidaire, bail, chiffre d'affaires $15,000, cause maladie. Aucune offre refusée. J. MARCHAND, 128 ALEXANDRE, SHERBROOKE, P.Q.

## LIGNE D'AUTOBUS
Québec
Valcartier
et autre circuit à sacrifier
$15,000.00
Balance conditions faciles.
Cause de vente: Santé.
Un des meilleurs de la ville
Gros chiffre d'affaires
Autobus neufs.
O. Leroux
525, 3e Ave. Tél.: 4-3836

## RAYMOND DE ROSA
INC.
189, rue St-Jean Tél.: 5-5914
Vous offre une liste partielle de commerces avantageux:
Epicerie — Ville industrielle
Garage — Route Nationale 2
Cordonnerie — Ville
Epicerie licenciée — Ville
Epicerie-Boucherie — Ville.
Mercerie pour hommes — Rue St-Joseph
Garage avec mach. aratoires — Rte 3
Garage avec agence auto — Rte 2
Mercerie pour dames — Rue St-Joseph
Poste de gaz — Rte 2
Boucherie avec prop. — H.-Ville
Garage — Route Nationale 2
Boulangerie — Ville industrielle
Ferronnerie — Ville industrielle
Hôtel licencié
Cabines pour touristes
RAYMOND DE ROSA INC.

## SALLE DE BILLARDS
Sherbrooke, salle de billards, 5 snookers, 2 tables de pool, restaurants comptoir - lunch. $5,000. comptant, balance conditions faciles.
Aussi dans la banlieue de Québec, SALLE DE QUILLES, de 8 allées avec propriété à sacrifier $15,000, balance conditions. S'adresser à:
O. Leroux
Courtier en Immeubles
525, 3e avenue,
Tél.: 4-3836

## A VENDRE
MAGNIFIQUE HOTEL
30 CHAMBRES
Eau courante, froide et chaude, système de chauffage neuf, radiateur. Route nationale, 35 milles de Québec. Ameublement moderne, buanderie au sous-sol. Grand terrain de stationnement, patinoire. Poste très bien établi. L'hôtel le plus achalandé du comté. Bonnes conditions de vente. Ecrire casier 405 Le Soleil.

## NEGOCIANT EN GROS
Ligne complète d'épicerie: cigarettes, chocolats, sucres, farine, engrais, provisions générales. Ce commerce est situé à quelques milles de la ville de Québec. Chiffre d'affaires: $450,000. Cette offre est pour quelques jours seulement.
Pour plus amples informations, s'adresser à:
O. LEROUX
Courtier en Immeubles
525, 3ième avenue.
Tél.: 4-3836

## LIMITE DE LA VILLE
gros restaurant des plus moderne, curb service avec licence bière, vin et fort. Chiffre d'affaires $40,000 par année. A vendre pour acheteur possédant gros capital. Possession immédiate.
O. LEROUX
Courtier en Immeubles
525, 3e avenue,
Tél.: 4-3836

### 54 COMMERCES A VENDRE
EPICERIE LICENCIEE près Traverse Lévis, sacrifier cause santé, gros chiffre affaires. WILFRID ROGER, 197, 4e RUE. 4-2542.
EPICERIE avec ou sans licence de bière. Pas d'agent. TEL.: 5-8448.
RESTAURANT à vendre à Québec rapportant $100.00 par semaine de profit. S'ad.: A. DESJARDINS Tél.: 7-4422 ou 7-5428.
RESTAURANT comptoir-lunch, bonne machinerie, grosse clientèle, bonnes conditions, prompt acheteur. Cause départ. Bail 10 ans. 178 1-4 Ave des Oblats.
RESTAURANT moderne et neuf, construit voilà trois ans y compris maison privée avec tout l'ameublement de restaurant, tel que frigidaire à liqueurs et à crème à glace, poêle à gaz, à patates frites, à hot-dog, silex à trois feux, eau courante avec toilette, ainsi que poêle et water front. S'adresser Au RESTAURANT GAIETE, 85 TESSIER, Rimouski, P. Q.
COMMERCE de vêtements neufs et usagés pour hommes. Antiquités. Etabli depuis 31 ans. Prix très convenable. Raison: autre commerce. Ecrire CASIER 346 LE SOLEIL.
ROULOTTE PATATES FRITES, parfait état, vente cause santé $1000 comptant. ROI PATATES FRITES, 191 DU PONT.
SALON de coiffure à vendre. Informations appeler 4-0397 de 6 hres à 8 hres p.m.
CORDONNERIE à vendre, sur les lieux. 186 DU PONT, tél.: 4-0641.
GAGNEZ LE SALAIRE d'un an dans 6 mois, en sciant du bois avec un banc de scie, tout équipé sur une auto, prix d'aubaine $125.00. M. VILLENEUVE, TEL.: 2-2604.
RESTAURANT à vendre, cause maladie. Pour renseignements: 144 DORCHESTER.
SALON DE COIFFURE, rue St-Joseph, établi depuis 20 ans. Bas prix. WILFRID ROGER, 197, 4e RUE. TEL.: 4-2542.
EN FACE gare du Pacifique, restaurant, comptoir-lunch, machinerie moderne, logement 5 pièces. Gros chiffre d'affaires, sacrifier $4,500. Possession immédiate. O. LEROUX, 525, 3e AVENUE 4-3836.
PRES MONTREAL. Fonderie avec machinerie au complet, propriété. Gros chiffre d'affaires à sacrifier pour acheteur sérieux. O. LEROUX, 525, 3e AVE., TEL.: 4-3836.
AUBERGE des passants, coin de 3 routes, route Québec Montréal, entre Neuville et St-Augustin, grande propriété, eau chaude et froide, poste de restaurant, service de gaz, 2 tanks, 2 garages, poulailler, grande écurie moderne, avec terrain de 2 1-2 arpents de large par 2 de long, à sacrifier pour $11,000. acompte $6,000 balance facile. C. R. CANTIN, 175 DE LA SALLE, TEL.: 3-6910.
CENTRE DE LA VILLE, Teinturerie et Valet Service avec équipement, grosse clientèle, bon chiffre d'affaires. A sacrifier cause santé. O. LEROUX, 525, 3e AVE, 4-3836.
COMPTOIR-LUNCH à vendre, près de La Tour, très bon poste, prix modéré. 41 MGR GAUVREAU.
RUN DE LAIT pasteurisé, 70 gallons par jour, avec camion. Ecrire CASE 409, LE SOLEIL.
ST-JEAN-BAPTISTE. — Epicerie à vendre, cause mortalité, libre immédiatement. EMILE BROUSSEAU, 255 ST-JEAN. TEL.: 2-5768.
EPICERIE avec propriété deux logements, très beau coin, grand terrain. Logement libre. Ecrire: CASE 406 LE SOLEIL.
NOTRE-DAME DES LAURENTIDES, épicerie, gros chiffre d'affaires, cause départ. L.-P.-R. THIBODEAU, 323 BLVD CHAREST. tél.: 2-8115.
EPICERIE-RESTAURANT, lingerie, avec propriété, à vendre, cause maladie. 246 Avenue PLANTE, Québec-Ouest.
DEUX COMMERCES 15 chambres, bien situés, bas prix. WILFRID ROGER, 197, 4e RUE, 4-2542.

A MONTREAL
RESTAURANT, repas légers, logement arrière, affaires $600 par semaine, faut vendre. 64 BONAVENTURE, Québec. TEL.: 3-5057. Montréal: TEL.: Victoria 0183.

SALONS DE BARBIERS
A VENDRE, cause départ. Bonne clientèle. Conditions avantageuses — Situés rue BAGOT. S'adresser 29 Bagot, Bagotville, Chicoutimi.

## RESTAURANT A VENDRE
RUE ST-JOSEPH, très bon local. Compris ameublement marchandises, achalandage, etc. Vente cause maladie.
GEO. PAQUET
courtier en Immeubles & Assurances
57 côte d'Abraham — Tél.: 4-4221

## RANCH DE VISONS
Ranch de 2,000 visons et renards avec toutes les bâtisses, machineries, 4 propriétés. Organisation complète pour l'élevage d'animaux à fourrure. Revenu $50,000. par année. A sacrifier pour acheteur sérieux.
O. LEROUX
Courtier en Immeubles
525, 3ème Avenue
Téléphone: 4-3836

## St-Roch
Epicerie avec licence bière, stock, ameublement et logement 3 pièces. Chiffre d'affaires $700. à $800. par semaine, à sacrifier. Cause santé.
$6800.
O. Leroux
525, 3e avenue,
Tél.: 4-3836

### 55 COMMERCE DEMANDE
POUR VENDRE votre commerce, c'est votre intérêt de consulter. C.-R. CANTIN, 175 DE LA SALLE. TEL.: 3-6910.
VOTRE COMMERCE sera vendu rapidement si vous le confiez à: O. LEROUX, 525, 3e AVENUE, TEL.: 4-3836.

### 56 CORRESPONDANCES
CORRESPONDANTS, CORRESPONDANTES demandés. Ecrivez CENTRE SOCIAL DE CORRESPONDANCE ENRG., CASE 162, B.P. Central, Montréal. (Inclure timbre).
CORRESPONDANCE
FAITES-VOUS des amis, trouvez votre idéal, pour tout genre de correspondance, telle que compagnons de voyage et de commerce; vous faire des amis ici et là, peut-être vous trouverez votre amour. Renseignements écrivez incluant timbre, CERCLE DE CORRESPONDANCE, 50 rue COUILLARD, Québec, Appt. 2.
CORRESPONDANTS demandés, hommes seulement. Voulez-vous distraire nouvelles connaissances, faire trouver votre idéal. Ecrire CASE 780 LE SOLEIL, incluant timbre.

### 57 COTTAGES A LOUER
A LOUER pour septembre cottage partiellement meublé à Laval, 2 milles du moulin Vallières, Mme Suess, Moulin Vallières, Laval, Cté Montmorency.

### 61 DEMENAGEMENT
Déménagement, tél.: 2-7526
(Local et Longue Distance) Compagnie responsable, 20 ans d'expérience bien équipé, van et camions; entreposage, emballage. G. GAGNE TRANSPORT, ENRG., 851-855 DE BEAUJEU, Qué. Rés. 2-3416.
DEMENAGEMENT, entreposage général, mois, année, accès facile pour camion, utilité, bureau si désiré. Transport local, longue distance. ENTREPOT CENTRAL Enrg., 201, 2e Avenue. TEL.: 4-9677.

# IMMEUBLES

## RENE NADEAU
Courtier en immeuble
3 Bourlamaque, Tél.: 3-1032
ST-FIDELE — Résidence privée de 8 pièces et chambre de bain, chauffage à l'huile garage, libre immédiatement.
STS-MARTYRS — Luxueuse résidence privée de 10 pièces. Très bien située.
STE-FOY — Résidence moderne de sept pièces et chambre de bain. Grand terrain. Aussi maison à 2 logements.
RUE LATOURELLE — Maison à 4 logements, non chauffée. Placement intéressant.
ST-SACREMENT — Maison à 5 logements. Construction récente. Bons revenus.
RUE ST-GABRIEL — 2 maisons à vendre en bloc, 4 logements. Prix $7,000.
SILLERY — Résidences privées de 7 et 9 pièces. Aussi maison à plusieurs logements. Améliorations modernes. Prix raisonnables.
ST-ROCH — Plusieurs maisons à vendre avec revenus intéressants.
BEAUPORT — Résidence moderne de 7 pièces et chambre de bain. Garage chauffé.
LORETTEVILLE — Maison à 2 logements de 5 pièces et chambres de bain. Garage et hangar. Prix $6,000.
MAISONS DEMANDEES pour argent comptant.

## A VENDRE
LIBRES A L'ACHETEUR
RUE DU PONT: Deux magasins et deux logements;
BLVD. HAMEL, QUEBEC-OUEST: Propriété, ameublement restaurant et stock, prix bas;
AVE ADOLPHE ROUTHIER — Cottage huit pièces modernes et garage;
COTTAGE — Huit pièces, près du pont St-Pierre, Ile d'Orléans.
RUE ST-FRANCOIS — Six logements, un logement 15 pièces libre sur l'achat du ménage, poste pour chambres à louer.
PLUSIEURS CHALETS d'été à vendre dans la banlieue de Québec.
AUSSI TERRES avec ou sans roulant dans les environs de Québec.

## TERRES
$6800.00 LAC ST-CHARLES — 75 arpents 50 en culture avec tout le roulant et run de lait de 20 pots par jour;
$2800.00 JOLY, CTE LOTBINIERE — 84 arpents, 18 culture, Maison, Grange;
$12,000. STE-ANNE DE BEAUPRE — 180 arpents, 90 en culture, rivière à truite, roulant au complet.
$2,500.00 ST-MATHIAS, CTE PORTNEUF, 120 arpents, maison et grange.

## COMMERCES
PLUSIEURS COMMERCES de tous genres, tels que hôtel licencié, magasin général, boucherie, épicerie licenciét, boulangerie, salon coiffure, restaurant, tabaconiste, moulin à scie, et autres dont la liste est tenue confidentielle.

## H. P. CIMON
14-16 PLACE D'AIGUILLON
TEL.: 5-5169

**Il n'y a pas d'occasions qui ne trouvent leur place dans les petites annonces du "SOLEIL". Il n'y a pas de gens qui en aient fait usage et qui n'aient obtenu des résultats satisfaisants.**

## EMILE BROUSSEAU
IMMEUBLES — ASSURANCE
255 ST-JEAN — TEL.: 2-5768
CHEMIN STE-FOY — Magnifique propriété en pierre des champs, 9 pièces des plus modernes, système à l'huile, terrain 140 x 190.
RUE ST-CYRILLE — Près Ave des Braves maison 3 flats, 7-8 pièces, très modernes, aucune rente terrain, bons revenus.
ST-JEAN-BAPTISTE—Coin de rues, maison 4 logements de 3-8 pièces, grande cour, hangar, le tout en bon état. Logement 8 pièces libre immédiatement. Cause de mortalité.
SILLERY — Cottage 6 pièces, plain-pied moderne, système à l'huile, garage, libre 30 jours d'avis.
ST-ROCH — maison de chambres, 1? pièces plus salle de bain, système chauffage, bons revenus, libre immédiatement.
PRES PARLEMENT — maison 2 logements 4-8 pièces, 7 chambres meublées, système chauffage, revenus $180.00 par mois.

## A LEVIS
A vendre ou à échanger
BIENVILLE. Plusieurs maisons neuves de 2 logements, loyer libre à l'acheteur.
LAUZON, maison neuve de 2 logements loyer de 6 pièces plus chambre de bain, libre à l'acheteur.
LEVIS, beaux postes des mieux situés pour tout genre de commerce, aussi garage à vendre.
SPECIAL: — Maison luxueuse des mieux située sur le bord de la falaise, belle vue sur le fleuve, Québec et ses alentours, en très bonne condition et libre à l'acheteur.
A vendre à prix avantageux et conditions de paiements faciles, ou à échanger pour autres propriétés.
PAUL BEGIN
Courtier en Immeubles,
TEL.: 429M, 5, rue Begin, Bienville.

## RUE ST-OLIVIER
BON REVENU NET
Maison de 7 logements dont 1 restaurant avec stock et équipement, et 1 log. de 6 pièces libre à l'acheteur. Propriété rapportant revenu net d'au moins 10%. Bonne construction en brique solide.
GEO. PAQUET
Courtier en immeubles et Assur.
57, COTE D'ABRAHAM, TEL.: 4-4221

### 61 DEMENAGEMENT

### 63 DIVERS A LOUER
TROUSSEAU A LOUER stérilisé. Trousseau de baptême, complet, louer $3.00. — Service à domicile. TEL.: 5-9127.

### 64 DIVERS A VENDRE
POELE A GAZ, 3 feux, paletot brun, 4 habits, grandeur 36, comme neufs. TEL.: 7-1955.
LAVEUSES électriques neuves et usagées. Réparation de toutes marques. Achetons laveuse usagée. G. COULOMBE, 22½ RUE CARILLON, tél.: 3-7049.
AMEUBLEMENT NEUF, 4 pièces, glacière, poêle, set chambre, studio, chesterfield, cuisine, machine à coudre "Singer". 327 ST-JOSEPH, Québec.
REFRIGERATEURS et congélateurs commerciaux neufs (22 pieds cubes). GIROUX MOTOR SALES LIMITED, 1100 Avenue Royale, Beauport-Est, Québec. Tél. 66-3504.
MOULIN Singer électrique et pédale, poêle set chambre, chesterfield studio, cuisine, laveuse, radio, glacière. CROTEAU, Ltée, 329 ST-JOSEPH. TEL.: 5-9426.
SETS SABLEUSES à plancher, grosse et petite. Bas prix. 365, 12e RUE. 4-2269 5-7 p.m.
AVIS aux restaurateurs, 2 tables de pool, 4 x 8, avec accessoires, plusieurs phonographes automatiques, 30 machines à boules (Pintable), à vendre, prix d'occasion AUX BOULES ROUGES, St-Jean Port-Joli, P. Q. TEL.: 71 P. O.
POELE cuisine Legaré, très propre, avec brûleur pouvant chauffer bois, charbon, 6 ronds, fourneau, réchaud, réservoir eau, cuit très bien. 120 ST-BERNARD, TEL.: 5-5895.
LAVEUSES neuves $79.00, $154.00, $164.00. Poêles $70.00, $99.00, $350.00. TEL.: 7-3102, ou 2-2125. 186 LATOURELLE.
ENCYCLOPEDIE de la jeunesse, 13 volumes, Pays et Nations, 7 volumes. 138, de la CHAPELLE.
ROBE pour couvent St-Roch, n'ayant servie que quelques semaines, pour fillette de 11 ou 12 ans. Paire de manches supplémentaire achetée en même temps que la robe. TELEPHONE 4-3060.
MACHINE A COUDRE, glacière électrique Coca-Cola, laveuses neuves usagées, toaster hot-dog, pianos droits Willys. V. DRAPEAU, 629 STE-THERESE. TEL.: 3-7991.
LAVEUSE EASY, poêle électrique, 2 ronds, parfait ordre. Aussi lingerie dame, homme. Mme L. PARE. TEL.: 4-7588 après 7 heures.
2 REFRIGERATEURS de luxe 7 pi. cubes, 5 ans de garantie, marque Canadienne, —1 réfrigérateur 9 pi. cubes. J.-A. THEBERGE. 4-0817, 27 BOURLAMAQUE.
ENCYCLOPEDIE de la Jeunesse. Prix d'aubaine avec étagère. TEL.: 3-8082, 114 FRANKLIN.
BALANCE DAYTON. — Attention: Bouchers épiciers, restaurateurs. Balances calculatrices DAYTON, hache-viande, tranche-viande électriques, comptoirs frigorifiques, balances Fairbanks plateformes et fléau. Gros assortiment de machines neuves et usagées. Toutes garanties. Demandez catalogue. DAYTON-HOBART. Distributeurs. VICTOR BUTCHERS' SUPPLY, Inc., 93, Côte d'Abraham, Québec. Tél.: 2-4934.
RADIO NEUF noir blanc, 6 lampes, R.C.A. Victor, $25.00, chaise haute bois naturel $1.00. TEL.: 3-3815.
ARTICLES DE BOULANGERIE A VENDRE, tôleuse, bouilloire, 3 forces à haute pression, 3 pétrins tout à vendre, bon marché. 265, BEAUCAGE, Québec-Ouest. TEL.: 2-0579.
MOBILIER CUISINE 6 morceaux acheté récemment à vendre cause déménagement. 82, LA SARRE, St-François d'Assise.
SECHOIR AVEC CHAISE pour salon de coiffure à vendre. TEL.: 66-4752.
CARROSSE ANGLAIS marron usagé mais en bon ordre, pour bébé, chaussure Packard 8 1-2, costume neige 1 an. Bon marché. TEL.: 4-9897. 146, ST-PATRICE.
TUNIQUES "SEMINARISTE" ceinturons, jaquettes "pensionnat", valises, chemises différentes grandeurs, habit d'écolier sous-vêtement. TEL.: 4-9904.
CAMERA Leica modèle 3-B lentille F-2 Summar Isec. à 1/1000 avec flash gun filtre étui $250.00 — Camera 8 x 10 Grover Monorail, lentille 12" — Ilex F. 6.3 (coated) Acme Synchro Shutter, réducteurs 5 x 7 et 4 x 5 avec valise neuve $300. — Agrandisseur Fink Roselieve 2 1-4 x 3 1-4 lentille F-4.5 $100. Agrandisseur Paquin 35mm. et Bantam lentille F-4.5 $50. Parfaite condition. J.-M. LANDRY, 387 rue MAUFILS, Québec.
LESSIVEUSE électrique Monitor, chaise berçante, manteau chat sauvage pour homme, petit radio ivoire, tél.: 5-6976, 16 AVE DESY.
POELE DE CUISINE L'Islet avec réchaud et réservoir, parfaite condition. $60.00 TEL.: 3-2482, 619 4e AVENUE.
UNE FOURNAISE gazogène. 265 BEAUCAGE. TEL.: 2-0579.
SET DE CHESTERFIELD, table, chaises, tapis Turquie. 82 ST-SAUVEUR. TELEPHONE: 2-4998.

### 64 DIVERS A VENDRE
MAGNIFIQUE manteau teint vison, neuf, fin, succession $50.00. 282 ST-VALLIER.
BEAU SAFE et frigidaire, comme neufs. 237, 3e RUE. TEL.: 3-1557.
BON POELE avec brûleur installé. Aussi au bois et charbon. 27 rue WELLES, St-Romuald. TEL.: 359-M.
POELE bois, charbon, émaillé avec attachement électrique, water-front, bas prix, autre chauffage. TEL.: 3-6231.
MEUBLES CHROMES, table cuisine en arborite toutes dimensions, fauteuils, causeuses, couleurs assorties, sauvez 60 p.c. direct. TEL.: 3-7822.
CAISSE ENREGISTREUSE, nationale à vendre, usagée, 3 tiroirs, 6 départements. S'adresser: PHARMACIE DEMERS, 414, ST-JEAN.
POELE bois et charbon ivoire et vert, occasion $50.00. 175, DORCHESTER.
SET DE CHAMBRE à vendre. S'adresser 126 VILLEBON.
LAVEUSE "Maytag", état de neuf, usure quelques mois seulement. 375 ST-JEAN.
POELE FOURNAISE "LEGARE" avec brûleur 9 pouces conviendrait pour camp d'été — 27 SOUS LE FORT.
SET A DINER noyer, 9 morceaux, $75.00. TEL.: 7-4279.
ROULOTTE à patates frites, trancheuse à viande, balance. 34 BOURDON, St-François d'Assise. TEL.: 4-7324.
POELE "L'Islet", chauffé à l'huile, système Hi-Heat, en parfait ordre. TEL.: 7-3335.
POELE Régina de Bélanger, système à l'huile, radio, cabinet, 7 lampes Général Electric les 2, parfaite condition. 186 ARAGO.
REFRIGERATEUR neuf 8 pi. cu. Unité Kelvinator Rég. $373. pour $330. 33 Ave Taschereau, Appt. 3.
11 BANCS de comptoir-lunch à vendre. Téléphone. 3-4217.
SHOW-CASE, toutes dimensions à vendre. Téléphone: 3-4217.
MACHINE à Pop-Corn électrique, presque neuve, rapporte jusqu'à $8.00 de profits à l'heure. Prix raisonnable. 1400 la CANARDIERE.
CHESTERFIELD "Kroehler", 4 tables noyer, tapis, tentures, cadres, salle à manger acajou, toasté, presque neuf, cause déménagement. Visible samedi 3 à 6. 95 ERNEST GAGNON.
MOULIN A VENT (Windcharger, six volts,) six watts en parfait ordre en bonnes conditions. S'adresser: BERTRAND BLANCHET, 676, 1ère Avenue, Limoilou, TEL.: 3-2544, Québec.
TAPIS DE PASAGE neuf, ainsi que divers articles de maison. TEL.: 3-7940.
POELE WESTINGHOUSE à vendre 4 feux, fourneau, réchaud, valeur $299.00, pour $225.00. Ecrire CASIER postal: 130 LA MALBAIE ou Québec. TEL.: 7-4481.
SET chambre, complet très bon état, $95. S'ad. 237 AVE JOFFRE, appt 5, près St-Cyrille. Visible matin et soir.
JUSQU'A $25.00 vous seront alloués sur laveuse ou balayeuse. Balayeuse: $15.00. 32 DE L'EGLISE, TEL.: 3-4727.
FOURNAISES Coleman, laveuses, radios, poêles 110-220V. Accessoires électriques assortis. Réparations. L.-A. GAUCHER, Enrg., 98 rue DU PONT. TEL.: 2-8768, Québec.
DRUMS 45 gallons, pour huile chauffage. Costume 3 pièces enfant 4 ans, potiches. TEL.: 3-8530.
JE SERAIS acheteur d'une carabine 30 x 30, une 303, modèle sport et lunette d'approche "longuevue". S'adresser 2-8758 ou 5-9907. G. ZANATTIN, 28 COTE LAMONTAGNE.
POELE cuisine L'Islet, set Davenport, 3 morceaux, guitare. 1,300 AVENUE DES PINS, Sillery.
MACHINE A COUDRE, Singer, moteurs électriques. Achetons vieilles machines. 71 RUE ST-LOUIS, tél.: 2-0074.
MACHINE à enregistrer sur fils, portative, comprenant un radio, un pick-up, un micro, 12 bobines de fils, à l'état neuf. S'adresser à 77 D'AIGUILLON, Québec tél.: 3-3754.
MACHINE A VUES, Sonore, 16 m.m., Bell Howll, très puissante, échran, micro, parfait ordre, $400.00. S'ad.: NAPOLEON DUSSEAULT, St-Marc des Carrières, Co., Portneuf.
SET DE SALLE à manger à vendre, état neuf. TELEPHONE: 2-4316.
POELE-RESTAURANT Moffet électrique, 3 feux, --0220, servi 3 mois. Tél.: 4-5602.
CADRES de châssis, neufs, pour maison au complet. Manteau de fourrure, jeune fille, 12 ans, petit poêle électrique MOFFET. 1 rue ST-JEAN, Charny.
MAGNIFIQUE chaise berçante de style recouvert satin rayé à vendre. TEL.: 7-3132.
PISTOLET NEUF, 22 calibres, 9 coups, juste, double action, marque Harrison-Richardson, baril 6 pcs, modèle 1946, prix raisonnable. Tél. après 6 hres: 7-4690.
2 MACHINES, marque "Underwood", série 1,000,000, en parfaite condition. S'ad.: 11 ST-GABRIEL.
SET STUDIO chromé, en parfait ordre. S'ad.: 62 DU ROI. TEL.: 3-9574.
LIT COMPLET $19.95. Prélarts 39c verge. Carpette congoleum, matelas ressorts $18.95, matelas feutre $9.95. Lits pliants $14.50. J.-E. FONTAINE, 1087, ST-VALLIER. TEL.: 4-8133.
HABIT noir, 2 pantalons, $20.00. Carrosse bébé, $5.00. Secrétaire $15. Tout état neuf 837, 3e Avenue. TEL.: 4-8031.
BEAU TERRAIN à vendre, Val St-Michel, .01 1-2 du pied. 57 1-2 MONTMAGNY. TEL.: 5-7465.
ATTENTION. Réparation de tout genre, pour habit et manteau, un lot de pantalons. 278 DU ROI. TEL.: 2-0208.
AMEUBLEMENT de restaurant à vendre, cabines, bancs, tables, etc. 6 COTE DU PALAIS.
POELES bois et charbon, lits avec sommiers, prix occasion. 57 ST-JOSEPH, TEL.: 4-0755.
POELE "Légaré Windsor" bois charbon, serpentin à eau chaude, $50. TEL: 5-7104. 116 ST-PATRICK.

(Suite à la page 21, 1ère col.)

(Suite de la page 20)

## 64 DIVERS A VENDRE

POELE A GAZ, 4 feux "McClary" service un mois. TEL.: 4-1051. 68 OZANAM.

MATELAS ressorts usagé en bon ordre. 9 Ave STE-GENEVIEVE.

POELE bois charbon, noir et blanc, 6 mois l'usage, moitié prix, cause déménagement $100. Mme GUAY, 415 DE LA REINE.

LAVEUSE Beatty, radio Philco. Moulin à coudre. Aucune offre raisonnable refusée. TEL: 3-7593.

PETIT PIANO moderne. Encyclopédie la Jeunesse couverture Morocco. Radio. Très belles occasions. RENE LEPAGE, 2091 1ère AVENUE appt. 4. TEL: 2-5042.

CABANES D'ENFANTS, 9 x 10, pour jouer, meublées. 379, 12e RUE. TEL.: 4-1748.

**MOULIN A COUDRE**

NEUVES et USAGEES d'avant et de racuons. 39 rue ST-GERMAIN. TEL.: 3-7991.

**BAINS TABLIERS**

BAINS TABLIERS à vendre $25.00. NORMAND LESSARD, 89 rue MAUFILS.

**MALAXEUR A CIMENT**

PLUSIEURS malaxeurs usagés de boulangerie pouvant servir pour brassage ciment ou tous autres produits. Prix $40.00 et plus. Aussi bouillotte capacité 90 gallons. Tracteur de jardin avec acessoires, trailer de manufacture. CHS-E. LEPAGE, 72-74 Ave Jacques-Cartier. TEL.: 2-2207.

**HORLOGERIE EN GROS**

MATERIEL de montres, outillage complet, pierres bombés, bijoux, réparations générales, service de malle. J.-E. PRADETTE, 305 BLVD CHAREST.

**MOTEUR "DELCO" $19.50 POUR MOULIN A COUDRE**

OU ROUET. — Demandez nos prix de gros! H. ROBERGE, réparations et vente de moteurs électriques. 507, ST-VALLIER Québec. TEL.: 5-6122.

**REFRIGERATEURS**

PIEDS CUBES, 6 pieds cubes de luxe approuvés par le gouvernement. TEL.: Lévis 1555-J.

**RESTAURATEURS**

PHONOGRAPHES automatiques à 0.05 cents, table à boules, ainsi que machine d'amusements de toutes sortes et de vendeuses à peanuts à .01 cents et .05 cents. LEMIEUX AMUSEMENTS, 1114, rue ST-VALLIER, Québec.

**CUISINE DE LUXE**

CHARME pour le plancher de votre cuisine, salle de bain, chambre d'enfant, salle de jeux, un beauté ravissante avec leurs couleurs de tuile, d'asphalte si gaie, si durable, si facile d'entretien, travaux exécutés par ROLLAND PAGEOT, 180 Richelieu, tél.: 3-1204.

**ATTENTION MARCHANDS**

DEMANDEZ notre catalogue gratuit, bijouterie en gros, montre bracelet, bague. Ecrire Casier 411 "Le Soleil".

**BAINS TABLIERS**

BAINS TABLIERS à vendre, $25.00. S'adresser à : NORMAND LESSARD, 89 rue MAUFILS.

**EVER POINTS ELECTRIC**
**801, 3e Ave, Limoilou, Québec**

MESDAMES. Pour votre réfrigérateur, adressez-vous à une maison de confiance. Venez voir notre nouvel assortiment de réfrigérateurs, 6 pds cubes, $239.00. 7 pds. cubes, $319.00. 8 pds cubes $339.00, avec garantie de 5 ans, contrôle automatique, plat à légumes, différents plats à viande, compartiment spécial pour faire geler, tiroir à légumes dans le bas du cabinet et panier dans la porte. Livraison immédiate. Paiements différés en 24 mois. Attention spéciale aux commandes par la poste. Gros et détail. Ever Points Electric Refrigération, 801, 3e Avenue, Limoilou, Québec. TEL.: 4-1328.

**LEO GARON**
**ENTREPRENEUR. Tél.: 4-2636**

SPECIALITE — Tout ouvrage en béton solage, caves, trottoirs, escaliers, paliers, etc. Finition de cuisine, garde-manger armoire, décorations, construction et réparations. Entière satisfaction. 474 rue VITRE. TEL.: 4-2636.

**$1.69 LE BALLOT**

COUPON DE COTON jaune qui contient 5 verges de beau coton jaune. R. DELISLE, CASIER POSTAL 115, St-Sauveur Québec.

**Meubles à vendre**

Au prix du gros, venant directement du manufacturier. Sets de chambre, sommiers, matelas, sets à déjeuner, bicycles, etc. etc.

**A. HUOT**
89 Dalhousie, tél.: 4-4152

**REFRIGERATEURS SUPER-POINTS ELECTRIC**

APPROUVES par le gouvernement 6.5 pi. cubes garantie 5 ans $270 ; 7.9 pieds cubes $325. Cabinets de luxe, mécanisme scellé à l'épreuve de la poussière. Silencieux. Contrôle automatique approuvé. Panier dans porte, grand tiroir légumes, plats à viande. Livraison dans la même journée que l'achat. Attention spéciale aux commandes par la poste. Termes faciles. SUPER POINTS ELECTRIC REFRIGERATION REGD. 68 1-2 OZANAM TEL.: 4-1050.

**Attention Poêle l'Islet**

A VENDRE en très bonne condition avec système à l'huile compris. Tél.: 5-9416.

**Spéciaux**

Coton jaune .39
Prélart .39
Rideaux .39
Camisoles, dames .39
Bloomers .39

**L. DELISLE**
781 St-Vallier — Tél.: 4-0732

**MARCHANDS DU QUEBEC**

VOUS TROUVEREZ TOUJOURS DE GRANDES NOUVEAUTES CHEZ

**HONORE PETIT & FILS, CIE LTD.**
24 NOTRE-DAME EST, MONTREAL

Nous avons un grand assortiment dans les soies importées et canadiennes, tel que pure soie, taffetas, crêpe satin, jersey, peau d'ange, bangaline, reps, piqué, crépons, etc. Couvertures laine, soie, coton, flanellette, édredon, bas pour hommes, femmes et enfants, de toutes qualités. Draps, taies d'oreiller, nappes, tabliers, mouchoirs, chandails, laine et coton. Boutons de tous genres, biais, dentelles, rubans, fil, laine en balle, etc.

Tous les nouveaux tissus de laine carreautés, barrés ou unis.

Assortiment complet dans toutes les cotonnades tel que flanellette, fleurie, barrée, unie, doeskin, tweed, coton "overall" et à chemises, etc. Notre spécialité à la livre, coupons 1-4 à 1 vge, 1 à 5 — 1 à 10 — 5 à 30 vgs, dans toutes les sortes de marchandises. Demandez notre liste de prix ou notre représentant.

**Achetons**

Poches, crin, guenilles, fer, métaux, etc.

Payons comptant.

**Quebec Sacks Supply**
100 rue Mgr Gauvreau

**Guenilles Stérilisées**
20cts, Autres 10 cts
Grand Chamois $2.50

**Quebec Sacks Supply**
100, rue Mgr Gauvreau

**Pour maigrir**

ESSAYEZ les tablettes Maigrol, inoffensives, efficaces. Traitement deux semaines $1.00. Procurez-vous-les à la PHARMACIE DUBE, 269 ST-JOSEPH, Québec. Par malle $1.00.

MANUEL DE L'INVENTEUR 10¢ écrivez à ALBERT FOURNIER PROCUREUR de BREVETS d'INVENTION 934 STE CATHERINE EST MONTREAL

## 64 DIVERS A VENDRE

SET studios 3 morceaux parfait ordre. Poêle Colman 3 feux. 2006 LA CANARDIERE l'avant-midi et 5 h. 30 à 7 hrs soir.

REFRIGERATEURS "Universal Cooler", 17 pieds cubes. S'adresser : 24 KIROUAC, visible à partir de lundi.

FRIGIDAIRE "Coca-Cola", marque "Kelvinator" en parfait ordre. CHEZ OCTAVE, 180 DES OBLATS. Tél.: 2-0031.

MANTEAU SEAL NOIR gr 16 ans. Manteau drap noir, collet renard argenté. Robes, draperies, rideaux, chaise haute pour bébé. 25 ST-OLIVIER, 1er étage.

LIT JUNIOR avec sommier et matelas, état de neuf à 145 OZANAM, appt. 5.

BEAU DIVAN en très bon ordre. 366, 3e RUE. TEL.: 5-7315.

ROBE DE MARIEE blanche, satin broché, grandeur 15 ans, ainsi que radio Rogers avec boutons automatiques et prise de Pick up. Prix d'aubaine. TEL.: 4-0039, jusqu'à 7 hres.

BALANCE pour magasin presque neuve. Manteau Seal noir, grandeur 14 ans très propre. 90 ST-SAUVEUR. TEL.: 3-5482.

POELE A VENDRE avec système à l'huile, blanc et noir. Un an d'usage. Valeur $320, pour $180. Carrosse chromé, bleu, $10.00. 1 lit de fer 31 x 54, $4.00. Balais rouleau, $4.00. Cause départ. 337 DE LA SALLE. TEL.: 4-0868.

RADIO à batterie, glacière, carrosse pour bébé. TEL.: 4-4744. Mme R. GAUVREAU, 156 ST-SAUVEUR.

MOBILIER Chesterfield, service de vaisselle, mobilier chambre à coucher et de cuisine, armoire émaillée, balayeuse électrique, fauteuil, etc. 71 AVE CASOT. Tél: 3-4778.

CARROSSE pour bébé, marque Sunshine couleur crème, très propre. TEL: 3-6194.

DEVONS LAISSER au prix coûtant chaises de parterre, chaloupes, verchères en pin toutes longueurs. Ceci pour faire place au stock d'hiver. S'adresser 953 ST-VALLIER. 2-2523.

SET SALLE dîner, chêne, table extension 6 pl. 6 chaises, buffet. H. GAMACHE, COTE ST-PAUL près Ecole des Saules.

POELE. Table de cuisine. 4 chaises. 7 BLVD LANGELIER.

## 67 ENTREPOTS A LOUER

ENTREPOT, local centre St-Roch, entrepôt avec bureau. LA MAISON LANGEVIN Enrg., 140 la Couronne, 3-0619.

## 69 ENTREPOTS DEMANDES

BOUTIQUE, en briques et ciment, eau, lumière, 364 CHRISTOPHE COLOMB. TEL.: 3-8339.

## 70 ELEVES DEMANDES

11e SPECIALE. — Pour demoiselles désirant devenir garde-malade. Programme complet de l'Instruction Publique exigé pour tous les hôpitaux. INSTITUT RAYMOND, 111 ST-JOACHIM, Québec.

COURS PRIVES. — Latin, Grec, Français, Anglais, Philosophie, Psychologie. — Jour et soir, même cours par correspondance. P.-E. BELLEAU, 77 d'Aiguillon, 3-3754, Québec.

COURS COMMERCIAL bilingue — Cours commercial anglais ou bilingue, anglais, français sténographie, clavigraphie, arithmétique, comptabilité. Preparation pour école technique. INSTITUT THOMAS INSTITUTE, 25 ST-STANISLAS (angle St-Jean). TEL.: 2-7490 ou 7-4653.

COURS COMMERCIAL. — Supérieur ou abrégé, cours jour et soir, et par correspondance. INSTITUT RAYMOND, 111, ST-JOACHIM. Tél.: 2-1560 et 7-3610.

COURS PRIVES de français et d'arithmétique par institutrice. Mlle T. OUELLET. TEL.: 2-3221.

PROFESSEURS BERUBE, 14 Salaberry, classe jour et soir, cours commercial bilingue complet dans un an. Spécialité: Conversation anglaise. TEL.: 2-8353.

INSTITUT NOTRE-DAME. Classique, commercial, conversation anglaise, brevets, certificats jour, soir. ROSAIRE LABRECQUE, 96 ST-OLIVIER, 3-4904.

CLASSE PRIVEE — Pour commençants ou enfants malades. 182C, ST-OLIVIER.

COURS PRIVE : — Primaire, complémentaire, commercial, 2 heures par jour. Mlle GAGNE, 98 ST-JOSEPH, Tél.: 4-1253.

COURS D'ETE d'anglais institutrice anglaise. Spécialité conversation. Excellentes références. Miss LOUISA ROCHE, 129 CLAIRE-FONTAINE, 4-0345.

**BART SCHOOL**

COURS SPECIAUX d'anglais aux différents degrés du cours, arithmétique, mathématiques, sténographie française et anglaise, correspondance, dactylographie, etc. Enrôlez-vous au plus t-t au meilleur BUSINESS COLLEGE de la province, soit pour le cours du jour ou du soir. BART SCHOOL, 109 D'ABRAHAM. TEL.: 2-5889.

**Ecole Commerciale Bluteau**

COURS COMMERCIAL bilingue, Enseignons: Français, anglais. Spécialité : Conversation anglaise. Sténographie, Dactylographie, Comptabilité, Mathématiques. Acceptons élèves de 5ème année. Diplômes aux finissants. Cours jours et du soir. 475-477 CANARDIERE. TEL.: 4-3215.

**INSTITUT DENYS**

JOUR ET SOIR, cours commercial abrégé anglais, français, sténo-dactylo, comptabilité, arithmétique. Cours classique préparatoire, éléments et syntaxe. 22 COTE STE-GENEVIEVE. TEL.: 2-8382.

**COURS BILINGUE RADIO MARINE**

JEUNES GENS, qui désirez devenir opérateurs sans filistes professionnels, service du département des transports, ou sur navires de marine marchande Canadienne; ou avions commerciaux canadiens. Ecrivez: Ecole Radio Marine, Enr., Lévis — CASE POSTALE 83.

**Ecole Commerciale Bluteau**

COURS COMMERCIAL bilingue. Enseignons : Français, anglais. Spécialité : Conversation anglaise. Sténographie. Dactylographie. Comptabilité. Mathématiques. Acceptons élèves de 5ième année. Diplômes aux finissants. Cours jour et soir. 475-477 CANARDIERE. TEL.: 4-3215.

**ECOLE LEGARE**

- Renommée pour l'ordre et l'encouragement donné à ses élèves.
- Local neuf avec vue du fleuve et des Laurentides, donc, bien éclairé, aéré, exempt du bruit et de la chaleur excessive.
- Prix du cours de 10 mois : par correspondance, $50. Externes, $120.

**PENSIONNAIRES, $450.**

**METHODE CONVERSATION ANGLAISE**

Complète, pratique, requérant moins de temps, moins d'efforts

Nos finissants sont aptes à donner, en anglais, une conférence improvisée. Ils possèdent la littérature française et anglaise, comptabilité, dactylographie, sténographie et télégraphie. Ils débutent, avec des salaires atteignant jusqu'à $30.00 et même $40.00 par semaine.

10, Cliff View, 3e rue en bas du Carré d'Youville (côté est)
TEL.: 2-7230 — RES.: 4-5309

## 72 FEMMES, FILLES DEMANDEES

PERSONNE D'AGE MOYEN pour prendre soin d'un malade, confortable chez-soi, bon salaire. TEL.: 3-2344.

FEMME, fille demandée, 17 à 45 ans, famille 2 personnes. TEL.: 7-4091.

## 73 FEMME DEMANDE EMPLOI

LE SOIR pour faire ménage de bureau, de magasins, bonnes références. S'ad.: le soir 5 à 7 hres, 57 ST-ANSELME.

PERSONNE AVEC excellentes références, s'offre pour garder les enfants à domicile. Mme Lachance TEL.: 4-7142.

COUTURIERE pour vêtements de dames et d'enfants ainsi que pantalons d'hommes. Mme CADORET, 821 ST-VALLIER, 3e étage. TEL.: 4-9461.

AYANT COURS COUTURE prendra ouvrage à domicile, lingerie bébé, fillette, garçon. 285 LA RONDE, St-Pascal.

PERSONNE fiable demande emploi comme gardienne le soir et le jour. Appelez MLLE TURGEON, 3-1466, entre 8 et 9.30 heures a.m.

FEMME distinguée et ambitieuse seulement désirant augmenter ses revenus personnels. 251 ST-JOSEPH. Ch. 314.

DAME DEMANDE couture, légères réparations. TEL.: 2-9787.

## 77 FILLES DEMANDEES

DAMES INTERESSEES à faire de la grosse argent par temps partiel. S.V.P., vous adresser: 72 rue de l'Eglise, chambre 101.

2 FILLES de table, bilingues, expérience requise, OLD HOMESTED, 20 STE-ANNE. Tél.: 4-1849.

VENDEUSES — A temps partiel, faites $10.00 à $15.00 par semaine en vendant 250 nécessités domestiques. FERNAND MARCHAND, 436 CANARDIERE, QUEBEC.

COMPTABLE : Jeune fille très bonne expérience en comptabilité, demande situation permanente ou temporaire comme comptable ou assistante comptable. Ecrire CASIER 337, Le Soleil.

JEUNE FILLE bilingue pour ouvrage général de bureau. 1 de CALLIERE. TEL.: 7-4304.

POSITION avantageuse pour jeune fille bilingue, sténographie et dactylographie nécessaire. Pour compagnie internationale, adresser casier postal St-Roch 187.

## 77 FILLES DEMANDEES

ON DEMANDE une fille avec expérience pour paquetage de gâteaux. S'adresser Patisserie Denise, 24 DE LA BASTILLE.

TISSEUSE à domicile demandée, près de Québec si possible, avec métier 90 pouces, expérience requise, échantillons sur demande. ARTISANAT BELGE QUEBECOIS, 32 1-2 rue ST-LOUIS. TEL.: 4-1503.

WAITRESS bilingues. S'ad.: 22 COTE DU PALAIS.

COUTURIERE demandée pour être 1ère, sachant faire tous genres de couture, bon chez-soi. 579 ST-JEAN.

ON DEMANDE des jeunes filles (préférence expérience) confection de vêtements pour homme. S'adresser : LES VETEMENTS ELZEAR FORTIER, 117 Saint-Dominique.

FILLE DEMANDEE, salaire $15.00 par semaine. 107 ST-PAUL.

PERSONNE AGEE, pour 2 personnes. S'ad.: à 5 rue HAMEL.

## 80 FOURRURES

MANTEAU MOUTON de Perse, acheté 1945 $395.00, modèle Tuxedo très ample pour $225.00. TEL.: 4-2225.

**ARTHUR JOBIN & FILS**

MANUFACTURIERS DE FOURRURES. Manteaux, boléros, casques, manchons, collets, parures de cou. Prix avantageux. Satisfaction absolue. 96 ST-JOSEPH, téléphone : 5-9016.

**PHILIPPE BRETON**

MANTEAUX en stock ou faits sur mesure. Mouton Perse, seal brun, noir, rat musqué, chinchilla, collets. Transformation, entreposage. 251 rue ST-JOSEPH. TEL.: 3-6658.

**L. ZICAT ENR.**

Manteaux tout faits ou sur mesures. Transformations. ENTREPOSAGE
28 chemin Ste-Foy, Tél. 5-9627

**LEO BERNARD**
**MARCHAND DE FOURRURE**
SPECIALITE MOUTON DE PERSE

Très beau choix de manteaux de mouton Perse, rat musqué, chat sauvage, seal français, lapin teint, capot de chat pour homme. Collets de renards argentés, croisés, lynx beige et loup.

810, ST-VALLIER, QUEBEC
TEL.: 3-1329

## 81 GARAGES A LOUER

GARAGE A LOUER, peut servir d'entrepôt, sur la rue St-Léon. 59 PERE GRENIER.

## 84 GARÇONS DEMANDES

ON DEMANDE jeune homme avec expérience pour travailler sur tôles. S'adresser Patisserie Denise. 24 DE LA BASTILLE.

## 88 HOMMES DEMANDE EMPLOI

HOMME 35 ans, sérieux, bilingue, possédant 20 années d'expérience de banque demande emploi stable. Ecrire CASIER 354 LE SOLEIL.

PETITE comptabilité le soir, satisfaction garantie. Informations : Lévis. TEL.: 2350W, entre 6 h. 30 p. m. 7 h. 30. Frais d'appel à notre charge.

HOMME BILINGUE demande emploi comme voyageur, possédant auto, plusieurs années d'expérience. Tél.: 5-5947 ou Ecrire: CASIER 404, LE SOLEIL.

PEINTRE au fusil, 15 années d'expérience dans fini de meubles au Lacqueur, émail cuite, fini au duco. Demande emploi stable. Ecrire CASIER 403 LE SOLEIL.

## 89 HOMMES DEMANDES

ON DEMANDE voyageur d'expérience, marchandises sèches, possédant auto, pour partie de Québec et partie Ontario. M. LECKER, Reg'd., 5244 BOULEVARD ST-LAURENT, Montréal.

TRES BELLE OPPORTUNITE pour hommes actifs qui désirent se faire un bon salaire, pour la vente de machines à coudre au consommateur, à commission. Territoires libres: Québec et district, comté Portneuf, comté Montmorency, comté Lévis. Ecrire CASIER 360, LE SOLEIL.

HOMME sérieux et honnête demandé, sans expérience, avec $4,000, pour travailler comme associé, dans un bureau d'agent d'immeubles populaire à Québec. Bel avenir et payant. Ecrire CASIER 350, Le SOLEIL.

HOMME SERIEUX et travailleur pour desservir territoire Rawleigh. l'avant-midi, 37 de la COURONNE, chambre 509.

HOMMES, jeunes gens, pensez à votre avenir, voici votre chance de devenir soudeur ou machiniste en peu de temps, prospectus "gratis" en venant ou écrivant, "ECOLE MELOCHE" 28 rue HENDERSON, face gare du Palais, Québec.

JEUNE HOMME bilingue, bonnes références, expérience, demande emploi comme chauffeur sur auto privée ou camion, Québec ou environ. TEL.: 5-5464 ou CASIER 413 LE SOLEIL.

## 89 HOMMES DEMANDES

VENDEURS — Faites $40.00 par semaine en vendant nos 250 nécessités domestiques. FERNAND MARCHAND, 436 CANARDIERE, Québec.

ON DEMANDE des vendeurs avec expérience dans la sollicitation directe pour représenter nos lignes inoxidables. Ecrire en mentionnant no. téléphone. Casier Postal 79 St-Sauveur.

POUR TRAVAIL de ménage et travail de concierge. Références exigées. Parloir de l'Académie Commerciale, Ave Chauveau, Québec.

BOUCHER d'expérience demandé. S'ad.: J.-GERARD DROLET, 755½ ST-VALLIER. TEL.: 3-0961.

VENTE A DOMICILE, nos nécessités domestiques. Payons pour bonne commission. Catalogue illustré gratis. Ecrivez : Dr N.-A. SIROIS, Enrg., Ste-Anne de la POCATIERE, P. Q.

REPRESENTANTS demandés dans tout le Canada, nouvel article indispensable aux fumeurs. Département A. Casier Postal No 18. Limoilou, Québec.

SERVICE SECRET, hommes ambitieux de 18 ans et plus demandés immédiatement pour entraîner. Détectives, investigateurs, cours complet. Prix modeste. Ecrire aujourd'hui. CANADIAN INVESTIGATORS INSTITUTE, Boîte 25, Station T, Montréal.

POUR VENDRE à domicile nos 250 nécessités domestiques. Payons bonne commission. Catalogue illustré gratis. Ecrire Dr N.-A. SIROIS, Enr. Ste-Anne de la Pocatière, Qué., Ville de Québec. TEL.: 4-9777.

PAMPHLET GRATUIT — "FEMOCRINE" peuvent soulager toute femme, jeune fille souffrant troubles particuliers à leur sexe. Facilitent retour d'âge, aident les opérées, favorisent développement, perfectionnement du buste. Traitement d'un mois, $2.50. Demandez notre pamphlet. Dr MARCHAND, St-Tite, Cté Champlain.

ON DEMANDE un homme de 30 à 40 ans, parfaitement bilingue et avec expérience dans l'organisation de la vente de machines agricoles. Adresser: FORANO LIMITEE, Dépt. Agricole, PLESSISVILLE, P. Q.

FAITES DE L'ARGENT en vendant notre ligne complète de meubles et d'accessoires électriques. Un agent agressif peut se réaliser un revenu de $50.00 et plus par semaine pendant son temps libre. Serviette de ventes fournie, proportion de la commission payée à chaque jour. Ecrivez pour plus de renseignements aux : MEUBLIERS MUTUELS LTEE, Dépt. S2, 455 ouest rue CRAIG, Montréal, P. Q.

RICHE OCACSION pour vendeurs expérimentés directement aux clients. Chemises Stetson nationalement connues, faites sur mesures. Généreuses commissions. Forte répétition des commandes. Ecrire : STETSON SHIRT COMPANY, Station Postale C, Montréal.

PEINTURE AU FUSIL — Pour manufacture meubles en bois et métal, Québec. Atelier bien ventilé et éclairé. Emploi permanent. Bon salaire homme compétent. Ecrire mentionnant âge, qualifications, références, etc. Case 414 LE SOLEIL.

**VENDEURS JOBBERS**

VISITANT MARCHANDS de tous genres. Voici la parfaite "side-line". Pas de livraison. Commission payée immédiatement. Echantillons fournis gratuitement. Ecrivez mentionnant territoire désiré. PUBLICATION LEMAY, Buckingham Qué.

**UN CONSEILLER JURIDIQUE, $5,700-$6,300, Ottawa**
**UN GEOLOGUE $5,100-$5,700, Ottawa**
**UN INGENIEUR FORESTIER $4,440-$5,040, Ottawa**
**UN EXAMINATEURS DES CAPITAINES ET SECONDS, $4,200-$4,800, Ottawa**
**UN AGENT DES TERRES, BILINGUE, $4,140-$4,740, Montréal**
**UN PREPOSE AU SERVICE SOCIAL $3,180-$3780, Ottawa**

On peut se procurer les détails et les formules de demande à la Commission du service civil, au Service national de placement et au bureau de poste.

## 89 HOMMES DEMANDES

HOMME avec connaissance mécanique, avec instruction pour s'occuper de vente et service. S'adresser 110 ST-BERNARD, Québec.

VENDEUR. Pour la côte Nord et la région du Lac St-Jean. Nos lignes sont vendues directement aux cordonniers. De préférence quelqu'un qui vend déjà à commission aux marchands de chaussures ou aux ferronneries. Répondre à: CASIER 418 LE SOLEIL.

JEUNE HOMME comme aide pour ouvrage de bureau. Ecrire à Casier 415 Le Soleil.

VOYAGEURS DEMANDES. Pour costumes et manteaux pour dames. Dans gros seulement. Salaire et commission. CASIER POSTAL 26, STATION ST-ROCH, Québec.

ON DEMANDE un jeune homme pour se rendre généralement utile dans un magasin de mercerie pour homme, de préférence bilingue. Ecrire CASIER 353 LE SOLEIL.

VENDEUR EXPERIMENTE pour la ville de Québec, salaire et commission, écrire à: ESTAMPE LAREX ENR., 16 VITRE, Est, Montréal.

POSITION D'AVENIR—On demande jeune homme parfaitement bilingue pour apprendre un commerce des plus intéressant. Doit avoir bonne apparence et posséder une éducation commerciale complète. S'adresser en personne 291 BOULEVARD CHAREST entre 3 et 5 heures p.m.

VENDEURS visitant les distributeurs, de camions, les marchands, les contracteurs et les compagnies d'huile, demandés pour les régions suivantes: Québec, Lac St-Jean, Rivière-du-Loup, Mont-Joli. R. ST-GERMAIN, 6566 ST-LAURENT, Montréal P.Q.

CHANCE pour homme marié responsable, âgé 25 à 50 ans, avec auto et bonnes références, prêt à vendre produit dont la renommée est mondiale, devra demeurer dans les territoires suivants: Québec, St-Georges et Ste-Marie, Beauce, Portneuf, Chandler, Gaspé. S'adresser le soir seulement à 1 DE CALLIERES coin Thornhill-Ouest.

HOMME sérieux demandé comme associé doit être natif de Québec, pouvant disposer $2,500. à $5,000 argent garanti. Affaire très payante. Ecrire A. JARRY, 265 MAUFILS, Québec.

AGENTS pour représenter chacun des comtés suivants : Québec, Beauce, Dorchester, Bellechasse, Montmorency, Montmagny, L'Islet, Kamouraska, aussi Lac St-Jean, pour visiter toutes maisons de commerce avec quatre bonnes lignes. Ouvrage à l'année, territoire protégé par arrangement avec notre gérant si intéressé et pouvant fournir $100 ou plus au début. Pour échantillon en marchandise, écrire M. P. Co., 3455 PRUD'HOMME, Montréal.

## 90 HOMMES ET FEMMES

PARTEZ en affaires immédiatement, sans capital, chez-vous, sans vous déranger. Travail payant et facile. Renseignements gratuits. C. P. 143 Grand'Mère.

ATTENTION — Partez en affaires avec $100.00 ce qui vous permettra de vous faire un bon revenu et vous créer une position d'avenir en vendant les produits pharmaceutiques Nirvana Ltd., et Matol Research Ltd. Ecrire à la CIE NIRVANA LTD., 1276 rue COMMERCIALE, St-Romuald, Lévis, C.P. 33.

VENDEURS, vendeuses à domicile attention, très beau side-line, payant 40%. Aucun stock à supporter, client dans chaque foyer et à chaque visite. Communiquez avec nous. 7-3450, 6-8 p.m.

PERSONNE DEMANDEE — Homme ou femme capable d'agir comme acheteur, vendeur, étalagiste dans magasin. Tabagie et souvenirs face du Château. Mise de fonds nécessaire $5,000 avec salaire et pourcentage des recettes nettes. Aussi devra agir comme guide dans voyage-excursion Miami - Cuba - Mexique, etc. S'adresser au gérant: 18 STE-ANNE, Québec. TEL.: 5-8118.

## 97 Instituteurs - Institutrices

INSTITUTRICES diplômées demandées avec références. Salaires $1,000. S'adresser à: ROLAND CHAREST, Sullivan, Abitibi.

LA COMMISSION SCOLAIRE de St-Urbain Charlevoix serait intéressée d'engager pour l'année 1949-50, un professeur pour une classe de garçons, jusqu'à la 9ième année. Prière pour le titulaire intéressé de correspondre avec la Commission Scolaire, pour conditions.

LA MUNICIPALITE SCOLAIRE St-Isidore d'Auckland demande institutrices. Salaire: $800. S'adresser à: STANISLAS BLOUIN, secrétaire, St-Isidore, d'Auckland comté de Compton.

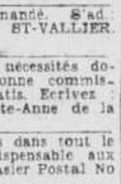
## 98 INFORMATION

AVIS. — Je ne suis pas responsable des dettes faites en mon nom par ma femme, née Blanche Courey. Signé: ROBERT ANCTIL, Mont-Carmel, Kamouraska, P.Q.

## 99 INSTRUMENTS DE MUSIQUE

A PRIX D'OCCASION. Accordéons, guitares, mandolines, clarinettes, trompettes, violons, tambours, etc. FRED TREMBLAY, 448 1ère AVENUE.

**PRIX REDUIT**



Accordéons, accordéons-pianos, clarinettes, guitares, mandolines, saxophones, trompettes - pianos, tambour. Accessoires. Musique.

Pour orchestre, etc.

**Fred Tremblay**
448, 1ère Avenue, Québec

## 101 LIVRES

LE FOYER DU LIVRE. Livres de classe peu usagés. Prix réduit. 42 RUE ST-JOSEPH.

## 105 LOCAL A LOUER

LOCAL A LOUER. Conviendrait pour salon barbier, coiffure ou autre. Situé à : 309, 1ère Avenue Charlesbourg. Tél.: 4-5545 soir 4-5808.

LOCAL 1800 pieds de plancher, conviendrait pour entrepôt ou manufacture, situé dans St-Sauveur. TEL.: 4-3861.

LOCAL à louer avec grandes portes, peut servir d'entrepôt ou de garage. R. ST-GERMAIN, 110 ST-BERNARD, Qué.

## 71 EXTERMINATION VERMINE

COQUERELLES, PUNAISES. Tout genre d'extermination contre tout insecte. Rats, souris. Ouvrage garanti. Prix raisonnables. MAHEU & MAHEU, 145 DU PONT, TEL.: 5-8380, Québec.

## 107 LOGEMENTS A LOUER

BEAU LOGEMENT chauffé, 6 pièces, eau chaude, salle de bain, garage, situation avantageuse. Libre bientôt. Tél.: 4-2903.

LA JEUNE FILLE qui est venue jeudi voir le logement est encore intéressée. Communiquer tél.: 7-3933.

**HAUTE-VILLE**

LOGEMENT 8 appts. meublés haute-ville à l'acheteur du ménage $900. Cause départ. TEL.: 2-6330.

LOGEMENT de 4 pièces à louer, bien fini, sous-sol, chauffage, eau chaude et éclairage fournis par propriétaire. Situé à la haute ville, paroisse St-Dominique. Accepterait seulement couple assez âgé pouvant fournir références. Loyer en bas de $45.00. Ecrire CASIER 416 LE SOLEIL.

LOGEMENT près limites Québec, Ste-Foy, 5 petits appartements. Inutile téléphoner. Ecrire 435 ST-CYRILLE, Québec.

**ST-SACREMENT**

ST-SACREMENT — Logements neufs, 5 grandes pièces plus chambre bain, eau chaude à l'année, $75 et $80 par mois. TEL.: 4-5567.

6 APPARTEMENTS et chambre de bain, chauffé, eau chaude à l'année, paroisse St-Sacrement.—2-3278.

**ST-ROCH, JACQUES-CARTIER**

2 APPTS, chambre de bain, chauffés, eau chaude. 73 rue ST-ROCH.

MAISON NEUVE. — Moderne, 6 pièces, St-Pascal, à louer, meublée, ou à vendre $1,000 comptant, balance facile. CASIER 153 ST-ROCH, QUEBEC.

**SAINT-SAUVEUR**

PLAT 2 pièces meublées, chauffées, usage bain, téléphone, eau chaude. S'adresser. MAGASIN PRINCESS, 187 Avenue des OBLATS.

4 LOGEMENTS à louer de $8 à $12. 171, ST-BERNARD, Lionel Ratté.

LOGEMENT 4 - 5 pièces pour 2 grandes personnes. TEL.: 3-6539 — 144 FRANKLIN.

**BASSE-VILLE**

SUITE 2 PIECES, cuisine complète, eau chaude, à l'année, chauffée, éclairée, meublée. 16 ST-PIERE, Appt. 8.

**LIMOILOU**

2 LOGEMENTS neufs, 6 pièces plus bain. S'adresser à: 123 des PEUPLIERS Est, ST-Albert le Grand.

LOGEMENT NEUF, 3 appts plus chambre de bain, $40.00 par mois, non chauffé. Ecrire casier 419 LE SOLEIL.

LOGEMENT 4 app. plus chambre bain, chauffé. 2199 CANARDIERE, app. 6.

ST-FRANÇOIS D'ASSISE : logement 7 pièces, moderne, refait à neuf, eau chaude, semi-chauffé, 3e étage, loyer $45.00 avec l'achat d'une partie du ménage ou échanger pour un bas, même quartier. Ecrire CASIER 412, LE SOLEIL.

**QUEBEC-OUEST**

PETIT LOGEMENT à louer. 449 TURCOTTE, Québec-Ouest. O. Chandonnet.

# • COMMERCE • PROFESSIONS • METIERS — LE GUIDE — DU SERVICE que vous DESIREZ chaque jour !

### *ACCESSOIRE DE BARBIERS ET COIFFEUSES*

LEMIEUX BEAUTY PRODUCTS. Roxy Beauty Mfg. Manufacturiers de produits à permanents, machines séchoirs, accessoires au complet pour salon de coiffure 16, rue de L'EGLISE. TEL.: 3-6320.

APPRENEZ la COIFFURE gratuitement en achetant les machines et ameublement de salon de coiffure. Nous donnons des conditions de paiement de 12 à 13 mois. Toutes informations seront fournies sur demande. PARFUMERIE GRIMARD, Enrg., 140 1-2 Côte d'Abraham, Québec.

ULRIC BEDARD Limited. Machines permanentes "Bonat" Eugène. FLEEWAVE. Séchoirs Eugène Turbinator. Instructions gratuitement. 878 ST-VALLIER.

**HELENE CURTIS**

DANS LES SALONS de coiffure, les machines et accessoires HELENE CURTIS dominent pour la qualité, service et bas prix. Ecrivez ou venez. 59 ST-JOSEPH. CHAMBRE 309. TEL.: 2-3897.

### *ASPHALTE*

**PAVAGE EN ASPHALTE**

**Maurice Pomerleau**
ENTREPRENEUR

Spécialités : cour, entrée privée, Trottoir, Station de gazoline, chemin, planchers en général, etc. Travaux exécutés à Québec, Lévis, banlieue. Entière satisfaction.

35, de Gaspé, Québec.

**Tél. 4-6068**

### *BRASSIERES FRANÇAISES*

**BRASSIERES FRANÇAISES**

DESSINEES sur vous-mêmes par personne compétente. Aussi brassière et corset "Mystérieuse" Mme CHABOT, 333 1-2 rue ST-JOSEPH. TEL.: 3-5712.

### *CHIRURGIENS-DENTISTES*

**Dr ALPHONSE DION**
Chirurgien-dentiste
24 Côte du Palais, tél.: 2-2153

### *MEDECINS-CHIRURGIENS*

Dr CHARLES RINFRET, voies urinaires, petite chirurgie, maladies vénériennes 59, ST-JOSEPH, 4-4061, 10 à 11, 2 à 4. Soirs, lundi, mercredi, vendredi, 7 à 8.

**Dr LEO ROBERT**

EX-ELEVE DES HOPITAUX DE PARIS, spécialités : maladies vénériennes, maladies de la peau et du cuir chevelu. 24 COTE DU PALAIS. TEL.: 2-1003.

### *LINIGERIE GENERALE*

**VENDEUR EXPERIMENTE**

DEMANDEZ notre liste de prix dans la lingerie neuve et usagée. Aussi lingerie militaire. Notre assortiment est vaste. Profitez-en. LA COMPAGNIE ASSH. Enrg., 28 1-2 - 30 rue St-Joseph, Québec.

**6,000 LIVRES COUPONS**

BROADCLOTH pour chemises, robes, etc. Une à 5 verges, la livre 0.80. Coupons soie, flanelle, marquisette, édredon. Catalogue gratis. Gros et détail. MAGASIN D'OCCASIONS GENERALES ENRG., 1105 RUE ST-VALLIER, Québec.

**LINGERIE USAGEE**
**8 RUE ST-LOUIS, LEVIS**

DEMANDEZ CATALOGUE 1949 $75,000 de vêtements sacrifier en bas du prix coûtant. Vendons gros et détail. J.-M. LATULIPPE, prop.

**ACHETONS POCHES VIDES**

DE TOUTES SORTES. Payons comptant. QUEBEC SACKS SUPPLY, 100 RUE MGR-GAUVREAU. TEL.: 3-4553.

**COUPONS A LA LIVRE**

DEMANDEZ liste de prix, en gros ou en détail. MAGASIN DE COUPONS, 422 rue ST-JOSEPH. tél.: 4-0701.

**CATALOGUE GRATIS**

MARCHANDISES neuves et usagées, gros et détail. QUEBEC JOBBERS REG'D., 7 rue SAINT-JOSEPH, Québec, P. Q.

**Magasin de lingerie usagée, 510 Ste-Thérèse**

DEMANDEZ CATALOGUE 1949, 75,000 de vêtements sacrifier en bas du prix coûtant. Vendons gros et détail. J.-M. LATULIPPE, prop.

Achetez les marchandises annoncées. Soyez sûrs d'être satisfaits

### *COUTURE*

**COUTURIERE**

NOUS PRENONS de nouvelles commandes pour toilette de mariée, 3 couturières à votre service. Mme J.-P. POULIOT, 17, MONTMARTRE.

### *FENETRES*

**Stores Vénitiens**

Au prix du manufacturier Acier et Aluminium Flexalum
Prix spécial pour quantité
Aussi réparaion générale de Stores Vénitiens.

**VENITIAN BLIND**
14A BURTON
Tél.: 3-2673
QUEBEC

### *NETTOYEURS-TEINTURIERS*

TEINTURERIE DORCHESTER, NETTOYEUR TEINTURIER expert. Stérilisation 100 p. c. efficace. Teinture pour deuil 24 heures. Département spécial pour malle. 116-120 DORCHESTER. TEL.: 4-2484.

TEINTURERIE FRANÇAISE INC. Pressage, nettoyage, teinture tous genres. Départeemnt pour commandes de campagne. 430 CANARDIERE. Dépôt 179 ST-JEAN, TEL.: 4-4686.

**P. FERLAND INC.**

TEINTURIERS NETTOYEURS EXPERTS. Auteur du nettoyage "d'un ton plus Clair". Spécialité en teinture. Département spécial pour commandes par malle. P. FERLAND, Inc. nettoyeurs licenciés "SANI-TONE" 155-157 DU PONT. TEL.: 4-3531.

**QUEBEC RUG CLEANING**

SPECIALITE nettoyage de tapis à domicile, ou à l'entrepôt, ouvrage garanti, service 24 heures. 42 SHERBROOKE. TEL.: 4-4188.

**TEINTURERIE MATHIEU**

TEL.: 4-1600. 700 ST-ALBERT, QUEBEC. Teinture, nettoyage, pressage, méthodes les plus sûres. Teinture deuil, 24 heures.

**PFEIFFER INC.**

NETTOYAGE A SEC et buanderie. Nos 17 années d'expérience, les méthodes les plus scientifiques, les plus modernes nous permettent d'offrir service et nettoyage à sec parfait. Prix populaires. Spécialités: tapis, etc. 4 McMAHON. TEL.: 2-2021.

### *LINGERIE GENERALES*

CATALOGUE 1949 de 10,000 aubaines envoyé gratis, coupons à la livre, lingerie usagée, machine à coudre, meuble, etc. Agents demandés dans chaque paroisse. Je vends au gros et au détail. Prix spécial aux colporteurs ou marchands. J.-ROSAIRE FAUCHER Casier 523, St-Georges Est, Qué.

**MARCHANDS ATTENTION!**

DEMANDEZ nos listes de prix, bas pour dames, hommes, enfants, sous-vêtements toutes sortes, serviettes, chemises, cravates bretelles, grand assortiment de smallwares possible. Satisfaction garantie ou argent remis. LAURENTIAN JOBBING & CO LTD. Casier Postal 220, Ste-Marie de Beauce, Qué.

**MONTREAL JOBBING LTEE**

21-23 RUE ST-JOSEPH QUEBEC — Marchandises sèches en gros. Tout marchand devrait faire affaire avec notre maison et être un client chanceux, de plus qui profite de nos bas prix afin de se gagner un revenu très substantiel. Demandez notre catalogue 1949, pour marchands seulement.

**COUPONS**

BROADCLOTH imprimé, uni, flanellette, etc., 1 à 5 verges. Par ballot 20 livres 0.75 la livre, no 2, $1.15 la livre No 1. Coton circulaire à sous-vêtements, 10 à 20 verges $1.10 la livre. SYMFA GENERAL MERCHANDISE Co., 740 ST-VALLIER, QUEBEC TEL.: 3-9990.

**COUPONS**

DE TOUTES SORTES et lingerie au prix le plus bas. Gros et détail, demandez liste de prix. Comptoir postal de Québec, Casier 99 St-Sauveur, Québec.

M. WOLOSHEN père, que tout le monde connait pour vendre toujours au plus bas prix, a son nouveau local à 25 rue St-Pierre. Venez voir le gros stock de lingerie peu usagée. Gros et détail.

### *ENTREPRENEUR-GENERAL*

ATELIERS portes et châssis. Réparations de tous genres. Adressez-vous à FRANCOIS ROY. 199 AIGUEBELLE.

### *MATELAS*

MATELAS FRONTENAC tél.: 5-5347, manufacturier matelas à ressorts, crin, laine, échiffée, lits plume. Réparations sommiers. 15 RUE BOISEAU. Tél.: 3-5347.

### *REPARATION D'HORLOGES*

SI UNE DE VOS HORLOGES arrête. Appelez 3-1161. J.-E. CARON, 58 ST-ALEXIS.

### *REPARATION DE MEUBLES*

REMBOURRAGE MEUBLES TEL.: 5-5347 Chesterfield divan, studio, meubles, antiques, rembourrage et réparations générales. ULRIC POULIOT, 15 rue BOISSEAU TEL.: 5-5347.

LOUIS ROUSSEAU réparation de meubles, matelas neufs, réparation de sommiers et matelas. 1336 3e AVENUE, Téléphone : 4-1480.

IMPERIAL MATTRESS ENRG. Rembourrage, meubles. Matelas, réparations générales. Ouvrage garanti 565, 11e RUE. tél. 5-6306.

D. BOLDUC. Réparation de meubles. Découpage et tournage de tous articles en bois. Prix modéré. 228 1-2 de la SALLE. TEL.: 4-3963.

J.-E. LAROCHELLE. — Réparation meubles, rembourrage, polissage. Ouvrage fait avec promptitude. 119½ RICHELIEU. — TEL.: 2-1498.

**REMBOURRAGE MEUBLES, MATELAS**

ATELIER pour rembourrage de meubles et matelas de tous genres. Ouvrage garanti. QUEBEC UPHOLSTERING REG'D. 19 ST-DOMINIQUE. TEL.: 3-3647. H. BUSSIERES prop.

### *SABLAGE DE PLANCHER*

POSAGE — SABLAGE — Tel. 2-4360 — Pour plancher idéal Dufour est sans rival — côte Ste-Geneviève 82 — PLANCHER BOIS DUR

### *REPARATION DE LAVEUSES*

**SERVICE BEATTY AUTORISE**

REPARATION et pièces de laveuses de toutes marques. QUEBEC SERVICE DE LAVEUSES ENRG., 393 Blvd CHAREST TEL.: 2-2724.

EUREKA, TEL.: 3-4727, 32 DE L'EGLISE. Réparations, 25 ans d'expérience, laveuses, balayeuses toutes marques. Louage, vente, échange de balayeuses. Généreuse allocation.

**SERVICE BEATTY AUTORISE**

Réparation de laveuse Beatty, Easy et Apex et toute autre marque. Aussi balayeuse et repasseuse pièces pour toutes marques.

QUEBEC SERVICE DE LAVEUSE ENRG.
393 Blvd CHAREST
téléphone : 2-2724

**LAVEUSE "CONNOR"**
VENTE & SERVICE

Réparation de laveuse Connor ou toute autre marque. Nous avons en magasin les véritables pièces de rechange. Travail fait par des experts. HENRI TURCOTTE, LTEE, marchand de meubles, 80 ST-JOSEPH. Tél.: 5-5125.

Achetez les marchandises annoncées. Soyez sûrs d'être satisfaits

### *REPRISAGE*

**REPRISE FRANÇAISE ENR.**

REPARATIONS générales. Trous de mites, déchirures, brûlures, bas de pantalons, manches, collets. 132 Côte d'Abraham. TEL.: 2-2347.

### *SALON DE COIFFURES*

SPECIAL. — Permanente à l'huile $3.50. Coiffure tous genres. SALON ALBERTA 200 RUE DU ROI. TEL.: 3-0175, Mme Fecteau, prop.

GRAND SPECIAL. Permanente huile française $10.00 pour $3.50. Cold wave chimique teinture. SALON LILY, 60 1-2 ST-JOSEPH, 5-9370.

AU ROYAUME DE LA COIFFURE. Permanente Kooler-Wave, Colde-Wave. Tout genre de coiffure. JULIENNE MARTEL, propriétaire. E. MARTEL, gérante, 376 Blvd CHAREST. Tél.: 3-0860.

**SALON VANITE**

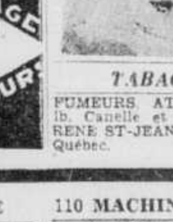
COIFFURE DE TOUS genres. Mlle Annette CHAINE, propriétaire. 94, de la Couronne, coin du Roi. TEL.: 2-4100.

**SALON NANCY**

29 ST-JOACHIM, coin St-Eustache. Permanent à l'huile, coiffure fantaisie. Tout ce qui concerne la coiffure modèle styles pour Nancy. TEL.: 2-6245.

**SALON SALABERRY**

POUR une bonne coiffure consulter nos experts, entière satisfaction. M. Marcotte, 617, ST-JEAN, TEL.: 3-4780.



**SALON ALMA**

Belle permanente à 3.75. Nouvelle coupe, manicure. Coiffeuses d'expérience à votre service.

113 de l'Eglise
tél.: 4-3013

### *TABAC EN FEUILLES*

FUMEURS, ATTENTION! Tabac 50 cents lb. Canelle et Canadien 60 cents lb etc. RENE ST-JEAN, 127¼ D ELA COURONNE, Québec.

## 107 LOGEMENTS A LOUER

**DANS LA BANLIEUE**

LOGEMENT à l'acheteur du ménage, 1 mille de la ville, route Nationale. TEL.: 7-5125.

MAISON SEULE, 8 appartements, possession immédiate à l'acheteur du ménage, cause de départ. S'adresser CHAMPIGNY, coin route aéroport et Nationale. TEL.: 7-4703.

MAISON SEULE, 5 pièces et chambre de bain, 5 milles de Québec. Location à l'année. Possession 1er septembre. JOS. ROBITAILLE, L'ORMIERE, Loretteville.

LOGEMENT à louer chauffé. S'adresser 39 ou 59 BLVD ROOSEVELT-CHURCHILL.

PETITE RIVIERE Coté sud, logement 3 appartements usage du poêle. libre 1er septembre. TEL: 7-5384.

LOGEMENT A LOUER 3 et 4 pièces, meublés, aux Laurentides, près du jardin. S'adresser P.-H. PAGEAU, Rivière du Berger. TEL.: 584.

**LEVIS (Rive-Sud)**

A LAUZON. Plain-pied moderne. 6 pièces plus chambre de bain, libre immédiatement. $50.00 par mois. TEL.: 429M le soir.

## 108 LOGEMENTS DEMANDES

LOGEMENT demandé, 4-5-6 pièces, pour 3 grandes personnes. TEL.: 5-9009.

LOGEMENT DEMANDE 5 ou 6 pièces, partie haute de la ville, famille sans enfants, paiement garanti. TEL.: 3-9312.

3-5 CHAMBRES, St-Sacrement ou alentours. Ecrire CASIER 356 LE SOLEIL, donnant détails, prix.

COUPLE DEMANDE 4-5 pièces, dans Limoilou, St-Pascal, St-Albert-le-Grand, bonnes références. TEL.: 3-2621.

LOGEMENT 5-6 pieces pour occupation immédiate pour couple, 3 enfants, 11-8-3 ans, payerait 3 mois à l'avance. TEL.: 4-9380.

COUPLE sans enfant demande logement 3-4 - 5 pièces. Offrirait excellentes références. TEL.: 3-7715 — 3-4468.

GENEREUSE RECOMPENSE, pour logement 3-4 appartements, $20.00 à $30.00 achètera ménage si nécessaire. Mme Pelletier. 163 FLEURIE. TEL.: 3-6014.

## 108 LOGEMENTS DEMANDES

LOGEMENT DEMANDE, 3-5 appartements, non meublé, pour employé Bell Téléphone. Bonnes références. TEL.: 4-1908.

LOGEMENT de 5-6 pièces, partie haute ville. Employé civil, position permanente. TEL.: 2-6426.

DEMANDE à louer immédiatement un logement chauffé 8 ou 9 chambres plus chambre de bain. Grandes personnes seulement. TEL.: 5-6833.

JEUNE COUPLE sans enfant demande logement 3 ou 4 pièces. Références. TEL.: 7-1601. M. MICHAUD.

## 109 LOGEMENTS A ECHANGER

LOGEMENT à échanger 4 app. chambre de bain, dans Sillery, pour 4-5-6 app. dans Notre-Dame du Cremin, St-Martyrs, St-Dominique, St-Coeur de Marie. TELEPHONE : 7-1926.

## 110 MACHINERIES A VENDRE

PELLES et TRACTEURS neufs et usagés, 1-2 - 3-4 vgs, Allis Chalmers HD 10 et HD 14-TD 18 International, avec angle dozer Winch pour TD 14-TD 18. Trailers de toutes sortes. EMILE GIROUX, CANARDIERE, COIN ORLEANS, tél.: 5-9228. 1095 AVE ROYALE, Beauport-Est, tél.: 3-2475.

**MACHINERIES** de contracteur. Pelle mécanique Bay City, toutes les machineries Létourneau, pompe à eau, Jaeger, malaxeur Jaeger, compresseur Jaeger, Plant de gravier. Pioner. Toute la ligne Jaeger porte une garantie d'un an. GENERAL SUPPLY, 2064 Bourbonnière, Sillery. Tél. 7-3009.

## 110 MACHINERIES A VENDRE

**Tracteurs à vendre**

TD-14 avec Winch et Angle Dozer
Cletrac, modèle DD sans Winch et Angle Dozer.
Scoopmobile avec Bucket de ¾ et 1½ verge.
TD-9 Dozer Shovel.

**A PRIX D'OCCASION**

Winch Garwood pour tracteur TD-14, TD-18.
D-7 Caterpillar
D-8 Caterpillar
Camions International, 10 roues (surplus armée américaine) en très bonne condition.

Garantie de 60 jours sur chaque machine

**T. & T. AUTO SUPPLY LTD.**
Boul. St-Ignace - Chicoutimi
Téléphone: 4471 — 4472

## 110 MACHINERIES A VENDRE

**A LOUER — A VENDRE**

ATTENTION, MUNICIPALITES, CONTRACTEURS, compresseurs portatifs, hoist gazoline, soudeur électrique à gazoline. Pompe à l'eau marque "Jaeger" à gaz. tracteur RD-7, générateurs électriques. QUEBEC MACHINERY & SUPPLY CO. LTD. 19, COTE CANOTERIE, TEL.: 2-7862.

**COMPRESSEURS A LOUER**
OU A VENDRE

Avec marteaux à air, Jack drill. ARMAND LEPAGE 72, Avenue Jacques-Cartier, Limoilou. TEL.: 5-7264 ou 2-2207.

**Livraison immédiate**

Pelles, Scrapers, Tracteurs, Compresseurs, Pompes à eau, Malaxeurs à ciment. Engins stationnaires. Plant de Gravier.

**Machinerie Moderne Ltée**
120, 4ème Rue, Limoilou.
TEL.: 2-8111 ou 2-8112

(Suite à la page 22, 1ère col.)

Samedi, 13 août 1949

160 — Le léopard d'argent

ce tourbillon. Michel et son léopard.... Pourquoi Michel avait-il pris le léopard ? Il devait avoir eu une raison. On ne se rend pas à l'appartement de ses amis quand ils sont sortis pour y prendre des bibelots et les emporter chez soi à sa fantaisie. Ainsi ils se retrouvaient tous là où ils étaient partis.... au léopard.... au léopard qui, plus que jamais, devenait énigmatique.

Elle dit : "Michel a dû se rendre chez moi après avoir quitté le bureau de M. Harel...."

"Où il avait appris que vingt mille dollars d'obligations au porteur, ces obligations...." et McKee tapota sa serviette de cuir, "étaient disparues".

"Mais ces obligations n'étaient pas à mon appartement. Je ne vois pas...."

Ce fut au tour de l'Ecossais de retraiter. Les yeux à demi fermés, les lèvres serrées, il arpentait le plancher à petits pas saccadés, profondément pensif, cherchant son chemin, sans instruments, dans l'obscurité totale. Il songeait à la course de Michel chez Catherine Libier, directement après avoir conféré avec l'avocat Harel, à l'enlèvement du léopard par Michel, à l'apparition soudaine des obligations sur le pupitre de Michel un peu plus tard, et cela, en autant qu'ils avaient pu l'établir, sans aucune intervention humaine. Peut-être aussi n'y en avait-il pas eu.... Il y avait un moyen, un seul, de savoir s'il était sur la bonne piste.

"Nous avons fini ici, Mlle Libier".

Il ne pouvait retourner à New-York aussi vite qu'il l'aurait voulu. Il était près de trois heures et demie. A l'extérieur, dans la tranquille rue du village, il faisait encore clair. La neige ralentissait et le vent soufflait du sud-est. Il était beaucoup trop tôt pour une véritable tempête. Demain il ferait plus chaud. Le taxi envoyé à Catherine par Angela Warren attendait en face de l'auberge.

Roman-feuilleton du "Soleil" — 157

Ainsi ces deux hommes n'étaient pas des amis.... "Vous ne connaissez aucun sujet qui aurait pu être une cause de désagrément entre eux ?"

La couleur envahit le visage de Catherine, puis se retira, le laissant plus blanc que jamais. Elle se dit que si Michel avait parlé à Etienne de la façon dont il s'était conduit envers elle deux années auparavant, il n'y avait eu aucun témoin. Tout haut, elle dit fermement qu'elle ne voyait aucune raison de querelle qui ait pu exister entre les deux hommes.

Mais oui, il y a quelque chose là, songeait McKee pendant ce temps. Si maintenant je peux le découvrir.... Michel Leger avait été dans l'ouest pendant les dix-huit derniers mois, et Etienne Darrel dans le Pacifique pendant près de deux ans, de sorte que s'il y avait jamais eu un désaccord entre eux, il avait dû se produire avant cela. Il fallait chercher.... Il nota le soulagement évident de Catherine quand il abandonna le sujet et revint au cas des obligations.

Les obligations ne présentaient rien de particulier à l'oeil nu sauf que quelque chose avait été repandu sur elles déjà. Cela semblait être du thé ou du café qui avait été rapidement essuyé. Les vagues taches blondes n'avaient aucun rapport avec les taches de sang sur l'enveloppe qui les avait contenues. Elles étaient beaucoup plus vieilles.

Les hommes du laboratoire seraient peut-être en mesure de découvrir quelque information, des empreintes, de la poussière révélatrice. L'Ecossais replaça l'enveloppe dans sa serviette. "Je crois que ce sera tout, Mlle Libier". Il commença à éteindre les lampes.

Catherine l'attendit près de la porte. La lumière et les couleurs disparurent de la pièce en sauts brusques, remplacées par l'obscurité. Catherine sursauta soudain quand le téléphone posé sur le petit bureau se mit à sonner.

(Suite de la page 21)

110 **MACHINERIES A VENDRE**

MACHINE A BOIS à vendre. H.-L. VACHON, 85 MARIE-LOUISE. TEL.: 5-5963.

SCIE RONDE, scie à ruban, shapper. Machine à goujon. WILFRID HEBERT, 31 LAFAYETTE. TEL.: 2-8325.

112 **MAGASIN A LOUER**

POUR COMMERCE de coupons ou d'échantillons semi-chauffé, libre en octobre. 9 ARAGO.

MAGASIN à louer, rue St-Pierre, grandeur 40 x 44, chauffé, conviendrait pour agence ou bureau, occupation immédiate. Autre magasin sur l'Ave Maguire, grandeur 12 x 28, chauffé, conviendrait fleuriste, marchand fourrure, modiste, etc., occupation immédiate. TEL.: 7-2832. 1341 MAGUIRE.

121 **MAISONS A VENDRE**

2 LOGEMENTS, 4 pièces, chambre bain. MARCEL VERRET, 255, 12e RUE. 3-0281, entre 4h.30 et 6 heures.

$5,500 — Paroisse St-Sauveur, maison solage pierre, 2 logis, 4 pièces, garage neuf, blocs et plancher ciment 20 x 30. Conditions : 39 BAYARD.

SILLERY, QUEBEC, CAP ROUGE, maisons, lots à bâtir à vendre. Conditions faciles. S'adresser: EUGENE CHALIFOUR, constructeur. 1601 COTE GIGNAC. TEL.: 7-1627.

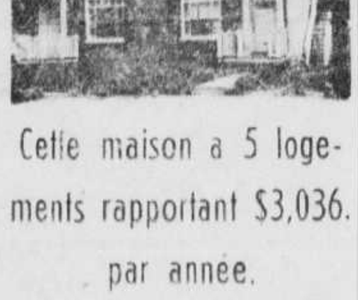
ST-FRANCOIS D'ASSISE. Maisons neuves à vendre, 4-5-6-8 logements. 1 libre à l'acheteur. Conditions faciles. S'ad.: FRANCOIS ROY, 167 AIGUEBELLE.

## A VENDRE OU A ECHANGER

Cette jolie propriété est située à :

51-53, rue de Repentigny

près du Blvd St-Cyrille et Bell Telephone



Cette maison a 5 logements rapportant $3,036. par année.

A SACRIFIER

$28,000. dont $5,000. comptant

Balance conditions faciles

S'ADRESSER A

O. LEROUX

COURTIER EN IMMEUBLES

525, 3e avenue,

Tél.: 4-3836.

2 Bureaux, au centre des affaires

S'adresser

Canadian Tire Repair Co. Ltd.

183 Boul. Charest

Tél.: 3-2182

171 **MAISONS A VENDRE**

ST-SACREMENT, rue Eymard, maison 6 pièces, chauffage à l'huile, occupation 15 jours. L.-P.-R. THIBODEAU, 323 BLVD CHAREST, tél.: 2-8115.

MAISON A VENDRE, 3 logements, 10 chambres chacun, coin de rue 472-74-76 St-Cyrille. Un logement libre à l'acheteur. S'adresser: J. BART, TEL.: 2-5889, 9 à 11.15 heures — 1 à 4.30 heures.

4e AVE. Coin 21e Rue. Maison 8 pièces plus chambre bain très moderne et garage chauffage à l'huile. Conviendrait pour professionnel. Direct du propriétaire. Tél.: 2-4981 ou 5-7497.

BON POUR UN POSTE de commerce, coin de rue avec terrain, centre commercial. TEL.: 3-4217.

NOTRE-DAME DE PITIE — Rue Beauharnois, maison 2 logements, 5 pièces, un libre. L.-P.-R. THIBODEAU, 323, BLVD CHAREST. TEL.: 2-8115.

RUE ST-CYRILLE, No 63½ — Maison détachée sur 3 côtés, grandes pièces, très ensoleillées, belle cour, beau parterre, gros arbres, etc., actuellement libre. P.-F. LALIBERTE, 22 rue SAUNDERS. Tél. 5-8281.

MAISONS seules 6-7, 8 chambres, plus chambre bain, situées rues des Franciscains, Dolbeau, Jeanne d'Arc, Désy. S'ad.: chambre 219, HOTEL DE VILLE, Québec. TEL.: 2-7041, local 155 ou local 29.

MAISON A VENDRE loyer libre à l'acheteur. Conditions faciles de paiement. S'adresser: EMILE GIROUX, 1095 Avenue ROYALE, Beauport-Est, Québec.

$7,500.00 — Logis libre, coin rue St-Ambroise, maison brique, solage pierre, 2 logis 5-6 pièces, très propre. Conditions : 39 BAYARD.

SI VOUS VOULEZ acheter une belle maison moderne, 3 logements, un de 6 appts 2 autres 4 appts, bons locataires entre 18e et 19e RUE. 183 de la RONDE. Appelez entre midi—2 heures. TEL.: 4-2360.

$4,000. MAISON d'hiver moderne, 7 appartements et garage, libre immédiatement. 14 COTE CAP ROUGE.

ST-SACREMENT, maison 3 logements, 1 libre immédiatement. Prix avantageux, TEL.: 5-7535.

BELVEDERE, maison 9 pièces, 2 chambres bain sous-bassement, 2 garages chauffés. 7-4259, 2-4, 7-9 soir.

MAISON logement libre à l'acheteur. S'adresser sur les lieux entre 9 et midi, 184 FRANKLIN.

MAISON neuve à vendre, 6 app. payable comme loyer. S'ad.: A. DESJARDINS, 7-4422 ou 7-5428.

RUE LATOURELLE, maison brique, 2 logements, 5 pièces. Conditions faciles. TEL.: 66-8374.

ST-PASCAL Baylon maison 6 pièces, libre à l'acheteur dans 30 jours. Prix 7,500. 87 CAPRICIEUSE.

MARECHAL FOCH, magnifique maison 8 pièces, sous-sol fini, système à l'huile, beau parterre. J.-E. LEPAGE, 166 DES ERABLES. TEL.: 2-1485.

COTTAGE neuf à Sillery, terrain 114 x 104 avec arbres, maison pierre, chauffée à l'huile, 12 pièces, 2 chambres bain, 2 foyers, garage, livraison immédiate. Tél.: 5-8889.

COIN 4e AVENUE, 18e RUE, plain-pied, 10 pièces modernes, système chauffage, salle de jeu, garage acompte $10,000. Possession immédiate. Conviendrait pour médecin, professionnel. O. LEROUX, 525, 3e AVENUE. TEL.: 4-3836.

## FERME A VENDRE

Idéale pour gentleman-farmer ou communauté religieuse. 9 milles de Québec. Vue magnifique sur le fleuve. 35 arpents, avec verger de 325 pommiers. Maison 8 chambres et chambre de bain, système de chauffage. Plus maison pour fermier et 3 bâtiments y compris poulailler d'une capacité de 250 poules. Service d'autobus à l'année, arrêt à la porte. S'adresser à 400 Boulevard Charest, Chambre 208, Québec. Tél.: 2-2026 ou 7-4065.

## SILLERY

$2,500.00 comptant

Balance comme loyer. Jolis cottages et plain-pied de 6-7-8 pièces. Chauffage central.

OCCUPATION IMMEDIATE

Nous avons un choix limité à ces conditions.

RAYMOND DE ROSA INC.

189, rue St-Jean

Tél. : 4-7606

121 **MAISONS A VENDRE**

50 AVE LAURIER. Maison seule à vendre. TEL.: rés.: 3-1139 ou bureau. TEL.: 3-7058.

SILLERY. — Rue Bourbonnière, cottage 8 pièces plus salle de bain, moderne système à l'huile, terrain 50 x 90, beau gazon, garage chauffé, bonne occasion. E. BROUSSEAU, 255 ST-JEAN. TEL.: 2-5768.

$5,250.00 — Maison brique, solage pierre, 2 logis 4-6 pièces, couverture, tuyauterie neuve, paroisse N.-Dame Grâce. Conditions, 39 BAYARD.

SILLERY — Résidences privées et maisons à plusieurs logements. Aussi propriétés à vendre dans la ville et la banlieue. RENE NADEAU, 3 BOURLAMAQUE. Tél.: 3-1032.

ST-ROCH propriété 10 pièces, coin de rue, système chauffage, planchers bois dur. TEL.: 3-1919.

ST-SACREMENT. Cottage moderne, 9 pièces, sous-sol, pierre champ, brique, garage. Idéal homme d'affaires. TEL.: 7-4679.

MAISON 3 logements, fini moderne, grand terrain, 1 libre. Gros revenus. S'adresser au propriétaire. EMILE FORTIER, 428 AVENUE ROYALE, Beauport.

AVIS — Confiez-nous votre maison à vendre. Vous aurez satisfaction garantie. Adressez-vous, 39 BAYARD.

MAISON avec bon solage pierre, 5 pièces, eau, toilette, électricité. S'adresser, 27 rue WELLES, St-Romuald.

MAISON neuve 2 logements, 4 appartements plus chambre de bain, finie moderne. Système de chauffage. Grand terrain. Bon revenu. Logement libre à l'acheteur. 133, 45e RUE-OUEST, Charlesbourg.

MARIE-ROLLET, 49 à 59. Duplex, 6 logements. Revenu brut : $3,485. A vendre : $12,000 comptant, balance terme. S'adresser : LA SOCIETE DE PRETS ET PLACEMENTS DE QUEBEC, 81, rue St-Pierre, Québec. TEL.: 2-1362.

## BLVD LAURIER

Cottage de 6 pièces. Foyer. Grand terrain en pelouse. Aubaine à $10,800. Occupation immédiate. Conditions.

R. DE ROSA Inc.
189, St-Jean — Tél.: 5-5914

## ST-SACREMENT

Propriété de 2 loegments de 6 pièces finies modernes. Les 2 logements libres ainsi qu'un garage. Comptant requis $5,000. Balance facile.

R. DE ROSA Inc.
189, St-Jean — Tél.: 5-5914

## HAUTE VILLE

Maison de 2 logements, 6 pièces. Construction de 20 ans. A sacrifier, $8,500. Conditions faciles.

R. DE ROSA Inc.
189, St-Jean — Tél.: 4-7606

## ST-FIDELE

Cottage de 6 pièces finies modernes. Garage. Joli parterre. Prix $10,500.

R. DE ROSA Inc.
189, St-Jean — Tél.: 5-5914

## A VENDRE

Plusieurs propriétés seules ou à revenus, commerces de toutes sortes : hôtels, cabines, épiceries licenciées, garages sur routes nationales, restaurants, etc. Le tout à vendre à prix d'occasion avec des conditions avantageuses de paiement.

O. LEROUX

Courtier en Immeubles
525, 3e Ave. Tél.: 4-3836

## A VENDRE MAISON A APPARTEMENTS

Coins St-Réal et Ste-Marie (haute ville)

9 LOGEMENTS

REVENU ANNUEL APPRECIABLE

avec grand terrain vaquant, voisin de la propriété. Superficie totale des terrains : 3150 pieds carrés.

75 PIEDS DE FAÇADE SUR LA RUE ST-REAL

S'adresser à :

J.-A. FOURNIER
15½ St-Réal, Québec
Tél.: 5-9964 ou 3-8711

Pièces de rechange — **Chars Usagés** — Accessoires de tous genres

DODGE sedan 1942, moteur neuf $850. S'adresser: 213, 10e RUE.

WILLYS STATION WAGON, 7 pass. 1947, radio, chaufferette, $1,500. J.-A. VOYER, 188 DU PONT.

A VENDRE, Chevrolet coach 1938, bonne condition. APPELEZ : 2-3450.

FORD SEDAN 1941 à vendre en bon ordre. 345 Ave PROULX, Québec-Ouest.

AUTOMOBILE coach 1937, en bon ordre. TEL.: 3-0386.

PLYMOUTH, coupé opéra 1940, très propre $750. 2-6772. 77 Ave des PINS.

PONTIAC 1941, coach, bon ordre, moteur neuf, chaussé en neuf, termes si désirés. TEL.: 3-1542.

PLYMOUTH 47 coach, à vendre ou échanger. PIERRE BEAULIEU, 303 Boul. CHAREST. 3-1008.

FORD CONVERTIBLE, bonne condition, à vendre. TEL.: 4-9532.

CHEVROLET 1938, Touring. Raymond PARENT, 87 MONTMARTRE.

PLYMOUTH 1938 parfaite condition, peinture très propre, 5 pneus neufs. 505, ST-VALLIER. TEL.: 4-9111.

AUBAINE, Mercury 39, moteur neuf, pneus neufs, très propre. S'adresser: 200 VITRE TEL.: 3-8613.

! **ACCESSOIRES AUTOMOBILES**

RICHELIEU AUTO PARTS Reg'd. Accessoires d'autos, bicycles. Clés faites sur demande. 233 RICHELIEU. TEL.: 4-1283.

PNEUS 50 et plus, toutes grandeurs, pièces d'autos, camions, motocyclettes. A. TREMBLAY, 468 Blvd BERTRAND, Québec-Ouest.

GARAGE ANDREWS, 596, St-Vallier près du boulevard Langelier. Accessoires neufs, Ford, Chevrolet, neufs et usagés, toutes marques motocyclettes, bicycles, accessoires C.C.M. Majestic, parties d'Elk. Réparations générales. REMORQUAGE jour et nuit. TEL.: 3-3732.

VERITABLE PRESTONE, 10,000 gallons à $3.75 le gallon, 100,000 bougies Champion 37c chacune. Batteries, marques bien connues, $10.50 en montant. Ecrivez CASIER 407 LE SOLEIL.

UNIVERSAL AUTO LTD

DISTRIBUTEUR de pièces et accessoires authentiques et tous les produits. Chrysler. Spécialités moteur, batteries, pneus etc. Aussi station de service. 777, 1ère AVENUE, Limoilou. TEL.: 5-5112.

MAURICE POIRIER

PIECES neuves, usagées, toute marque d'automobile, aussi hoist Ruckstell, grilles, différentiels radiateurs. 589, 1ère AVENUE. TEL.: 2-4463.

KING AUTO PARTS REG'D

TOUJOURS EN MAIN toutes marques de chars ou pièces neuves et usagées carrosserie, moteur, outillage, batterie, hoist. 237, 3e RUE. TEL.: 3-1557.

CARRIER AUTOMOBILE

ACHETONS, VENDONS, ECHANGEONS, autos et camions de toute sorte. Conditions faciles. 475, 1ère AVENUE. TEL.: 4-1533.

PEINTURAGE D'AUTOS

Complet émail $55.00

GARAGE LAROCHELLE & FILS
275, 2e Avenue — Tél. : 4-2191

L. BARBEAU "RADIATEUR"

EXPERTS en réparation de radiateurs. Travail fait avec soin et vous sera retourné promptement. L. BARBEAU, 580, 1ère AVENUE. TEL.: 3-7528.

SERVICE DE RESSORTS

Shock Absorber Coil Spring, etc.

A. Blondeau & Fils, ltée
500, 1ère Avenue — Tél.: 4-1209

SERVICE DE RESSORTS

LEON DROLET & FILS Enr.
[illegible]-12 RUE CARON — TEL.: 3-0979

17 **AUTOMOBILES DEMANDEES**

ACHETONS AUTOS

POUR ARGENT COMPTANT

PAUL MAHEUX
597 Blvd Charest — Tél. : 3-4167

MERCURY COACH 1947. Chrysler sed. 42, pick-up. Ford 48. Chevrolet Panel 46. PAUL MAHEUX, 597 BLVD CHAREST. TEL.: 3-4167.

PONTIAC 1949 sedan Pontiac 1946-47 sedan, plusieurs autres, échange et termes si désirés. 785 BLVD DES CAPUCINS.

A VENDRE, Plymouth 1937, 7 passagers, en parfaite condition. S'adresser jour: J.-L. THIBODEAU, 131 CARON. Tél. 3-3370. Soir: J.-L. THIBODEAU, 219 PRINCE-EDOUARD. Tél.: 3-0604.

PLYMOUTH 1941 sedan, moteur réparé à neuf, très propre, bons pneus, belle occasion. 16 CHEMIN STE-FOY.

A VENDRE. Mercury 118 coupé, opera 1947. S'ad.: Mme Veuve A.-E. Shink, 574, 7e RUE, Limoilou. TEL.: 4-1207.

CHEVROLET 1948 sedan à vendre. 123, LOCKWELL. TEL.: 5-6997.

NAS 37, bonne condition, meilleure offre acceptée, faut vendre avant dimanche. 333, Marie l'Incarnation. Tél.: 3-5646.

FRASER sedan de luxe 1947, Ford coach 1947, aussi propres que neufs, garantis en parfaite condition. Aucune offre raisonnable refusée. S'ad.: 15 VICTORIA, Lévis. TEL.: 1816W. Visible samedi et lundi.

MERCURY convertible 1940 peinture et top neuf $900. TEL.: 4-5545, le soir 4-5808.

BUICK sedan 4 portes, Road Master 1946, bien équipé, chaufferette, radio, lumière de recherche, garde soleil, 20,000 milles, comme neuf. P.-L. LORTIE, Ltée, 53 Blvd CHAREST.

| | |
|---|---|
| 2 BUICK super sedan 46, | $1,950.00 |
| KAYSER sedan 1947, | 1,450.00 |
| CHEVROLET coach 1947, | 1,400.00 |
| BUICK sedan 1941, | 1,050.00 |
| CHEVROLET coupé opéra 1942, | 950.00 |
| DODGE sedan 1941, | 850.00 |
| BUICK sedanette 1941, | 850.00 |
| PLYMOUTH sedan 1940, | 750.00 |
| OLDSMOBILE sedan 1940, | 700.00 |
| MERCURY sedan 1940, | 550.00 |
| OLDSMOBILE sedan 1935, | 350.00 |
| PICK-UP Fargo, 1-2 tonne, 1947, | 900.00 |
| AMBULANCE Chrysler 1937, | 750.00 |
| PANEL CHEVROLET 1942, | 650.00 |
| G. M. C. 2 tonnes 1936, | 400.00 |
| G. M. C. 2 tonnes 1945, | 950.00 |

BLAIS AUTOMOBILE
464, rue ST-JOSEPH, Lauzon. TEL.: 1387R.

A VENDRE

FORD CUSTOM sedan, vert pâle, 5,000 milles, air conditionné, pneus super-caution. 2, 3e RUE Ouest, St-Rodrigue, Gros-Pin. 4-6179.

PONTIAC LIVRAISON 1948

UNE PORTE arrière, bas millage, comme neuf. $1,750. OLIVIER & FRERE, ST-ROMUALD, Lévis. TEL.: 136.

MODELES 1949

Livraison immédiate.
Toutes marques d'autos
Prix défiant toute compétition

SIMARD AUTOMOBILES
225, 3e Avenue
Tél.: 4-4873 — 4-4259

## Automobiles et Camions USAGÉS

| | |
|---|---|
| HUDSON coach | 1938 |
| FORD sedan | 1938 |
| CHRYSLER sedan | 1936 |
| MERCURY sedan | 1946 |
| MERCURY convertible | 1946 |
| FORD 3 T. 158" | 1947 |
| MERCURY 2 T. 176" | 1947 |
| DODGE 3 T. 160" | 1948 |
| FORD semi-trailer | 1939 |
| MARMON-HARRINGTON F.W.D. | 1947 |

Camions neufs 1949 ½T. à 3 T.

LAURENTIDE AUTOMOBILES INC.
500 rue DORCHESTER
(Pointe-aux-Lievres)
TEL.: 5-8181

PLYMOUTH sedan neuf 1949. Chrysler sedan 1942. Motocyclettes B.S.A., 12 modèles. Agents demandés. RODRIGUE OSTIGUY, 188 DU PONT. TEL.: 2-6577.

PLYMOUTH, Chevrolet, Mercury, 1949. Chars usagés toutes sortes. Camions neufs et usagés de toutes marques. Dompeuses hydrauliques neuves et usagées. EMIL. GIROUX, coin Canardière et Orléans, Tél. 5-9228 ou 1095 Ave Royale, Beauport-Est. TEL.: 3-2475.

CHEVROLET 1947, en parfaite condition, radio, chaufferette garde-soleil. AIME VERREAULT, St-Joachim, Montmorency. TEL.: 952-S-21.

PLYMOUTH SEDAN 1942. Chevrolet coach 1941. Oldsmobile sedan 1948. Mercury sedan 1946. 535, 1ère Ave. Tél.: 2-6339.

CHEVROLET 1936 coach. — ILE D'ORLEANS. TEL.: 604 S. 31.

DODGE 1940, 7 passagers, radio, chaufferette en bon ordre. PAUL-HENRI VALCOURT, 24 rue Daniel, Stadacona. TEL.: 3-8656.

HUDSON sedan 1940, très propre, avec chaufferette, defroster et radio. 12 Daulac. TEL.: 4-4777.

FORD SEDAN 1935, en très bon ordre. 89 CARON: heures 6 à 9 hres.

CHEVROLET 1938, bon ordre, pneus neufs peinture neuve, char d'un particulier. 216 Ave ROYALE, Giffard.

CHEVROLET 1939, propre en parfait ordre, pneus neufs, chaufferette. 53 ST-CLEMENT, Giffard. 3-7879.

STUDEBAKER, 1941 radio, chaufferette, moteur reconditionné, termes si désirés. S'adresser entre 6 heures et 10 heures p.m. à 39 COMMERCIALE, LEVIS. TEL.: 2126-J.

FORD 1930 camionnette très propre, bon ordre. S'adresser de midi à 1 hre, de 6 à 7 le soir. 73, MURRAY, TEL.: 3-2[illegible].

NASH SEDAN 1940 6 cylindres, propre et bon ordre, midi à 1 hre, soir 6 à 7. 73 MURRAY. TEL.: 3-273.

NASH AMBASSADEUR, 1939, à vendre à très bon marché. S'ad.: 227 ST-PAUL.

CHRYSLER 1942 coupé opéra, en très bonne condition avec bons pneus, prix intéressant pour prompt acheteur. 179 rue ARAGO. TEL.: 3-0370.

CHAR TERRAPLANE coupé 1934, propre. Visible en tout temps, vente cause de départ. TEL.: 5-7716.

FORD 1931 coupé, à vendre. S'adresser : 240 FRANKLIN. TEL.: 2-2626.

PLYMOUTH SEDAN Custom 5 passagers 1941, très propre, pneus neufs, mécanique parfaite. LEGER GAUVIN, 106 COTE ST-PAUL, ANCIENNNE-LORETTE, après 7 heures.

JEEP DE L'ARMEE 1942, commandement sur quatre roues, parfaite condition. LEGER GAUVIN, 106 COTE ST-PAUL, Ancienne-Lorette, après 7 heures.

REO 1937, 2 tonnes, licence 49 $250.00. 19, PAPINEAU. TEL.: 2-4653.

OLDSMOBILE 1936 en bonne condition, bons [illegible], à vendre $300.00. TEL.: 2-7256.

DODGE COUPE opéra 1947, spécial de luxe, bon état très propre, char d'un particulier, prix très raisonnable. 1400 CANARDIERE.

PONTIAC 1931, batteries neuves, bons pneus, licence 49 $165.00. 437 CANARDIERE.

FORD Coach 1947 radio, chaufferette, parfaite condition $1250. J.-PAUL LORTIE 33 BOISSEAU, 3-2352 et 3-9432.

PANEL 1948

FARGO 1-2 tonnes, bas millage, comme neuf. $1,750.00. S'ad.: OLIVIER & FRERE, St-Romuald, Lévis. TEL.: 136.

CHARS NEUFS ET USAGES

DE TOUTES MARQUES à vendre ou échanger. 276 rue ST-PAUL. Tél.: 3-2828.

CHARS NEUFS

PONTIAC sedan hydraumatique 1949, chaufferette, air conditionné. 118 DE L'EGLISE.

A vendre ou à échanger

MORRIS VAN 1948

En très bon état.
S'adresser
GEO. LEBEUF, Enrg.
35, rue St-Jean

## AUTOBUS NEUFS & USAGES

Autobus neufs de marque Prévost, livrables immédiatement: air brakes, moteur International K-8 et K-11, avant ou arrière.

- 1 Prévost 1947, 29 passagers de marque G.M.
- 1 Yellow Coach, 41 passagers, modèle de ville, 2 portes avec air brakes, moteur neuf.
- 5 schoolbusses de marque Ford, Chevrolet et Studebaker 1947, 33 passagers, propres comme neufs.
- 1 Prévost 16 passagers, moteur Ford en dedans, sièges Pullman.
- 2 Prévost 25 passagers, 1942 et 43, sièges Pullman, moteur Dodge et International, très propres.
- 2 schoolbusses 1942, 40 passagers, Maple Leaf et Dodge, très bonne condition, licences.
- 1 Chevrolet 1940, 12 passagers.
- 2 schoolbusses Réo, 25 et 29 passagers, $500.00 chacun.

Aussi tracteur Cleetrac, Full Diesel avec Bull.

Tous livrables immédiatement.

VACHON BUS SALES & MFG. LTD
40, rue St-Henri, Lévis. Tél.: zone 5-769 ou Ste-Marie de Beauce, tél.: 80

## AUTOS-CAMIONS USAGES

| | |
|---|---|
| AUTOBUS FORD, 25 passagers | |
| MERCURY PICK UP 1 ton. | 1948 |
| FARGO, 3 ton. | 1946 |
| STUDEBAKER, pick-up | 1946 |
| CHEVROLET sedan | 1947 |
| MERCURY SEDAN | 1947 |
| DODGE sedan | 1946 |
| MORRIS sedan | 1948 |
| CHRYSLER, sedan | 1942 |
| PLYMOUTH sedan | 1947 |

Montcalm Automobiles inc.
901, 1ère Avenue, Limoilou
Tél. : 2-5676

REMORQUE à vendre, construction solide, bois d'attachement avec extension. Maurice Couture. 27 LAVIGUEUR.

PLYMOUTH 44 Coach, très propre en parfait ordre, aussi Plymouth 39, 7 passagers $400. GARAGE LAURENTIEN, 164, 7e RUE.

DODGE sedan 1949, radio, chaufferette, air conditionné, parfaite condition. 130, DE LA COURONNE.

CHEVROLET 1933 coupé, avec rumble seat, moteur réparé à neuf, bonne condition $275.00. TEL.: 4-6304 soir: 5-8188 jour.

STANDARD convertible 1948. 421 ST-VALLIER, soir 6 à 7 h. 30, 716 STE-THERESE.

CHEVROLET 1939 panel une tonne, $475, Oldsmobile sedan, chaufferette, parfait ordre, Chevrolet 1946 sedan, radio, chaufferette. 1072, 1e AVENUE.

MORRIS sedan 1948, bien chaussée, avec radio, chaufferette et autres accessoires, licence, char en bon ordre, prix d'aubaine. Visible 40 Châteauguay, Québec. TEL.: 3-3047.

FORD 1936 coach $275. — vendre ou échanger — 91 FRANCOIS 1er — après 6 heures. TEL.: 2-9096.

PICK-UP 1-2 tonne Chevrolet 1939, en bonne condition. GARAGE LORETTEVILLE ENR., 164 RUE RACINE, Loretteville. TEL.: 8-11.

DESOTO 1940, 7 passagers reconditionné en neuf, peinture neuve. Prix d'aubaine. 650, 21e RUE, Limoilou.

STUDEBAKER 1940, parfaite condition $450.00. 2 McMAHON.

PLYMOUTH sedan de luxe 1948 millage 10,000 milles. TEL: 7-3184.

FORD de luxe 1940 sedan très propre, en bon ordre, radio, chaufferette. Tél.: 2-9993.

OLDSMOBILE sedan hydraumatique 42, radio, licence, chaufferette, parfaite condition. GARAGE C.-A. PICARD, 600 1ère AVENUE.

MAISON-remorque à vendre à sacrifice. Devons vendre. BRIDGE TRAILOR PARK, 2866 CHEMIN ST-LOUIS. 7-5881.

LAUZON — Chevrolet Coach 1939 avec chaufferette, bonne condition, prix d'aubaine pour prompt acheteur, TELEPHONEZ 402 r15.

CHEVROLET 1934 Master sedan en parfait ordre peinture neuve, très bons pneus, aussi motocyclette AJS 1938. TEL: 7-4793 ou 4-7192.

CAMION pick-up 1 tonne Ford 1948 en très bonne condition. 245 BLVD. DES CAPUCINS. Tél: 3-1618.

CHEVROLET 1932, bon ordre à sacrifier L. GIGUERE, 1129, AVE ROYALE, Beauport Est.

CADILLAC V-8, 7 passagers, engin remis à neuf, bons pneus, modèle 1937. TEL.: 4-6404.

CAMION International 1942 en parfait ordre hoist hydraulique, plateforme neuve, à vendre prix d'aubaine pour prompt acheteur. S'adresser après 6 h. 30 le soir. 153 OZANAM appt 1. TEL: 4-9252.

MAGNIFIQUE Chevrolet Coach 1936 $400. Peinture neuve équipé d'un moteur Master 41. S'adresser 410 1-2 ST-FRANCOIS.

CAMION Ford 1941, 2 tonnes, peinture neuve en bonne condition. Aucune offre raisonnable refusée. Plymouth sedan 1941 très propre en bonne condition, bien chaussé, licence, radio, chaufferette. R. GAUTHIER, PORTNEUF VILLAGE. TEL: 75 r 3.

PLYMOUTH 1934 à vendre. $195.00. 2315 SILLERY COVE.

CHEVROLET modèle de luxe 1939, très peu usagé, prix d'aubaine. E. LESSARD, 1194, 2e AVENUE.

PLYMOUTH 1949 NEUF

SEDAN avec air conditionné et enduit caoutchouc. $2,450.00. Termes si désirés. 994, 4e AVENUE.

MERCURY 1942

Chaussé en neuf, moteur et carrosserie en parfait ordre. Cause de vente, achat d'un pick-up.

431 Christophe-Colomb

## ATTENTION

SUBURBAN
9 PASSAGERS
STATION WAGON

CHEVROLET - PLYMOUTH - DODGE

LIVRAISON IMMEDIATE

1949

ASSELIN AUTOMOBILES
de la Couronne et Pont Drouin

ATTENTION

| | |
|---|---|
| FARGO 3 T. Spéc. | 1949 |
| FARGO 2 T. | 1949 |
| CHEVROLET ¾ T. avec boîte | 1949 |
| FORD 3 T. et 2 T. | 1949 |
| MERCURY 3 T. et hoist | 1947 |
| CHEVROLET sedan | 1942 |

CAMIONS de l'armée

COMPRESSEUR "Worthington 210 neuf

HOIST hydrauliques neufs Brantford et usagés

ASSORTIMENT de pièces et pneus pour camions de l'armée

GIROUX MOTOR SALES LIMITED
1100, avenue Royale,
Beauport-Est, Québec
Tél.: 66-3504

PLYMOUTH - MERCURY
ainsi que
CAMIONS - DE TOUTES MARQUES
NEUFS & USAGES
TRACTEURS & PELLES
NEUFS & USAGES
HOIST HYDRAULIQUE
AUSSI MAISONS, TERRAINS, CHALETS
A VENDRE OU A LOUER

Emile Giroux Ltée
Coin La Canardière et Boul. Orléans
Tél. : 5-9228

CHEVROLET 4 portes, modèle de luxe 1947 à vendre, Emmanuel Vézina, Garage de la Laiterie Laval, Ave Industrielle.

OLDSMOBILE sedan hydraumatique 1947 radio, chaufferette, tout en parfaite condition. 130 DE LA COURONNE.

CAMION PANEL 1-2 tonne 1947, millage 20,000 milles en parfaite condition. S'adresser à BARDOU & FILS LTE, 108 AVE CARTIER.

BUICK 1937, coach en très bonne condition à 626, 3e RUE. TEL.: 5-5309.

PLYMOUTH 1937, très bonne condition, moteur neuf. 114 BAYARD, — 3-6213, visible entre 7-8 h., soir.

AUBAINE TERRAPLANE 1935, bon ordre $250.00. Cause départ, 107, VITRE, St-Pascal.

PONTIAC COACH 1939, propre, bon ordre, radio, pneus neufs, bas prix. 74 DE MAZENOD.

PACKARD SEDAN 1937, bien propre, bon ordre, pneus neufs, radio. S'adresser LIONEL DOYON, GARAGE ST-LOUIS, 37 RUE ST-LOUIS, TEL.: 3-0150. A vendre ou échanger.

OLDSMOBILE 1936, licence 49, propre, bien chaussé, $350.00. TEL.: 4-9061.

PONTIAC 1948, radio chaufferette, très bonne condition, visible mardi, 43, côte STE-GENEVIEVE.

OLDSMOBILE 4 portes, propre, assurance, millage 59,000 milles, zone 4-437 Notre-Dame des Laurentides.

BUICK 1938, 7 passagers bien propre. Nash 1938, radio, chaufferette Ford 1938, Ford 1936, Nash 1940, Chrysler 1938. Garage L'HEUREUX, 130, ST-PATRICX. TEL.: 3-7247.

PACKARD 1940, sedan noir, 6 cylindres, muni d'une chaufferette, bonne condition, très propre, assurance. Club Automobile. S'adresser 910 ST-CYRILLE, tél.: 7-3521.

OLDSMOBILE 1940, sedan, radio, chaufferette, état neuf. 15 Boul. Roosevelt Churchill. TEL.: 4-4924.

2 LOGEMENTS, comprenant 6 app. chacun, chambre bain, terrain 70 x 90, hangar et garage. Situé 295 RACINE EST. Tél.: 69 M.

PONTIAC 1947, en très bon ordre, millage 11,000 milles, chaufferette, miroir, lumière de brume : 250 FRASER, tél. : 5-8757.

BUICK 1932, très propre, à vendre, 282 AVE DES OBLATS. Tél.: 3-1480.

PANEL FORD 1940, à vendre, $350.00, tél.: 3-5911, 54 rue ST-MICHEL.

AUBAINE! Dodge 1940, $550.00, pneus neufs, chaufferette, Licence 1949. Visible 2088, ROYALE, Courville.

PONTIAC coach 1942, $950.00 ; Packard 1941 sedan $875.00. GEO. CHAREST, New-Liverpool, Comté Lévis.

OLDSMOBILE 1937 sedan, bien chaussé très propre. M. STEELE, 26 rue MAUFILS.

CAMION FORD, 2 tonnes. Parfaite condition. Information 226 LA COURONNE.

CHEVROLET coach 1937 parfait ordre chaufferette, 53 PERE GRENIER. TEL.: 5-9557. Visible midi à 4 heures samedi.

DE SOTO 1937, 7 passagers, bonne condition, à vendre. 153 BERTHIAUME, tél.: 3-7074.

CHEVROLET 1938, sedan, bien propre, bien chaussé, bonne condition. Chez ANDRE HENRY, 4e Rue.

MONARCH COACH 1947, chaufferette, dégivreur, radio, et housses, mécanisme en parfait ordre. 87 RUE ST-JOSEPH, Bienville, Lévis.

CHEVROLET SEDAN 1941, pneus et peinture neufs. Bon ordre. 475 1ère AVE.

PONTIAC SEDAN 1940, chaufferette, bon ordre. 475 1ère AVE.

PONTIAC SEDAN 1931, bon ordre, frais peinture, bon prix pour prompt acheteur. TEL. : 5-7297.

CHEVROLET sedan Master de luxe 1941 propre, en très bon état. 70 DROUIN, Giffard.

CHEVROLET SEDAN neuf 1940. Chrysler sedan 1942. Motocyclettes B.S.A., 12 modèles. Agents demandés. RODRIGUE OSTIGUY, 188 DU PONT. TEL.: 2-6577.

FORD 1930, $200. Whyzzer 1949 moitié prix. Camionnette $150.00. Bicycle $30.00. Terrain $200.00. 708 DORCHESTER.

BUICK 1940 sedan très propre, parfaite condition sur tout rapport, pneus neufs, tout équipé. Visible 8 - 6 heures. 127 CREMAZIE. TEL: 4-0269.

CAMION PANEL International 1939, 1-2 tonne, pour $475.00 parfait ordre, peinture neuve. 253 4e RUE.

FORD 1937, sedan bon ordre, vendre ou échanger. TEL: 4-0272.

FORD Coach 1937, moteur reconditionné, prix d'occasion. G. Lapointe, TEL: 2-5676, entre 8 a.m. et 6 p.m. tous les jours 89 MAUFILS, appt 7.

STUDEBAKER Coach 1936, radio, chaufferette, side cover. Adresser 311 1-2 RUE FRANKLIN.

## CHARS 1949 DODGE ET PONTIAC

Prix raisonnable
276 rue St-Paul
Téléphone: 3-2828

ATTENTION

GRANDE VENTE DE REDUCTION

CHRYSLER Royal sedan 1949
OLDSMOBILE sedan 1949
PONTIAC sedan 1949
CHEVROLET sedan 1949
DODGE sedan 1949
PLYMOUTH sedan 1949

SPECIAUX

| | |
|---|---|
| Ford sedan, radio, 1949 | $1,975.00 |
| Oldsmobile sedan, radio, 1949 | $1,475.00 |
| Chevrolet sedan 1947 | $1,275.00 |
| Chevrolet sedan 1946 | $1,175.00 |
| Plymouth sedan 1947 | $1,350.00 |
| Kaiser sedan 1947 | $ 975.00 |
| Pontiac sedan 1941 | $ 775.00 |
| Plymouth 1935 | $ 165.00 |
| Buick sedan 1936 | $ 295.00 |
| Ford 1938 | $ 225.00 |
| Chevrolet 1934 | $ 195.00 |
| Ford 1940 | $ 425.00 |
| Plymouth 1940 | $ 425.00 |
| Chevrolet 1935 | $ 150.00 |
| Dodge 1937 | $ 295.00 |
| Ford sedan 1938 | $ 295.00 |
| Kaiser 1947 | $ 975.00 |
| Pontiac 1941 | $ 775.00 |
| Wyllis 1938 | $ 350.00 |
| Chevrolet 1937 | $ 295.00 |
| Chevrolet 1938 | $ 250.00 |
| Buick 1939 | $ 595.00 |
| Chrysler 1938 | $ 295.00 |
| Buick 1934 | $ 125.00 |
| Buick 1933 | $ 115.00 |

1/3 comptant, balance par termes faciles.

ASSELIN AUTOMOBILES
de la Couronne et Pont Drouin.

121 **MAISONS A VENDRE**

MAISON à vendre à 110 Thornhill, planchers en bois franc, chauffage à l'huile, peinture et tapisserie neuves, terrain 100 pieds sur la rue par 75 de profondeur avec plusieurs beaux arbres, près du collège des Jésuites, rue St-Cyrille. Libre à l'acheteur. E.-A. ROUTIER, Tél: 3-6598.

ST-FRANCOIS D'ASSISE. Maison appartements, 5 logements 1 de 6 4 de 4 plus chambres de bain. 5-7813 après 5 hrs.

$11,000 — Libre, très bon poste d'épicerie. Coin Bayard et Christophe Colomb, compris deux maisons, brique, 7 logis, 2 à 6 pièces, très payante. Conditions, 39 BAYARD.

RUE LACHEVROTIERE, 7 pièces chauffées 1e étage $72.00 par mois, libre 1er septembre. Références exigées. TEL.: 7-4879.

MANSEAU, maison neuve, 8 appartements comprenant toilette, tank à eau chaude, électricité, etc... près de la gare du C.N.R., à vendre à prix très réduit. TEL.: 38. ARMAND GOUDREAULT, Manseau, Cté Nicolet.

STE-THERESE Beauport, village, propriété 9 appts habitable à l'année, lac poissonneux, sacrifier $6,000. O. LEROUX, 525, 3e AVENUE. TEL.: 4-3836.

BEAUPORT. Maison neuve et moderne pour famille, et plusieurs terrains à vendre. Charles Bédard, rue St-Yves, Beauport. TEL.: 66-5807.

VOUS QUI CHERCHEZ propriété, n'oubliez pas que nous l'avons. L.-P.-R. Thibodeau, 323, Blvd CHAREST. Tél.: 2-8115.

121 **MAISONS A VENDRE**

A VENDRE

SILLERY PRES rue SHEPPARD : bonne maison moderne de 9 chambres, dont 5 à coucher, plus salle bain, plus une autre toilette avec lavabo. Sous-sol avec beaucoup de commodités. Chauffage huile, solarium, 2 garages, toiles vénitiennes et prélarts compris. Libre. H.-A. LABAD, TEL.: 7-3501.

GIFFARD

2 MAISONS neuves à vendre, finies modernes, système chauffage, situées 119 ST-VICTORIEN. TEL.: 3-7042.

CENTRE DE GIFFARD

FACE A L'EGLISE. Boulevard Mgr Gauthier. Maison neuve (30 x 34), 2 logements, 5 pièces et chambre bain, terrain 60 x 100. 10 ST-EDOUARD. Tél.: 3-6484.

SILLERY

Fini plain-pied, 5 pièces. Garage. Situé sur l'avenue Des Pins. Prix $10,500.

R. DE ROSA Inc.
189, St-Jean — Tél.: 4-7606

ST-SACREMENT

Maison de 2 logements, 2 garages. Construction de 20 ans. A sacrifier. $6,500. Conditions faciles.

R. DE ROSA Inc.
189, St-Jean — Tél.: 4-7606

SILLERY

4 logements finis modernes. Gros revenu. Comptant requis $7,000. Balance conditions faciles.

R. DE ROSA Inc.
189, St-Jean — Tél.: 5-5914

ST-CYRILLE

Joli cottage de 6 pièces. Salle de jeu. Garage. Sun Deck. A sacrifier pour $10,000.

R. DE ROSA Inc.
189, St-Jean — Tél.: 5-5914

## Jolie Propriété

Bons rapports, chauffage à l'huile, garage avec entrepôt, grand terrain, près carré d'Youville.

SILLERY—AVE DICKSON

Joli cottage de 6 pièces. Fini moderne. Grand terrain. Lot provinciale. A sacrifier $11,500. Conditions.

R. DE ROSA Inc.
189, St-Jean — Tél.: 5-5914

ST-RODRIGUE

Maison de 2 logements finis modernes, 1 libre. Comptant requis $2,000. Balance facile.

R. DE ROSA Inc.
189, St-Jean — Tél.: 5-5914

121 **MAISONS A VENDRE**

STE-FOY, rue Berthiaume. Maison 9 pièces, chambre bain, toilette. L.-P.-R. THIBODEAU, 323 Blvd CHAREST, TEL.: 2-8115.

$5,000.00 — Maison solage pierre, 2 logis 5-6 pièces, 4ème Avenue, Limoilou. Conditions, 39 BAYARD.

SILLERY, rue Preston. Maison 9 pièces chambre bain, toilette. Libre. L.-P.-R. THIBODEAU, 323 Blvd CHAREST. TEL.: 2-8115.

RUE ST-GABRIEL — Maison 2 logements, 5 pièces. Prix avantageux. L.-P.-R. THIBODEAU, 323 Blvd CHAREST. TEL.: 2-8115.

LIMOILOU, coin 6e Avenue, 1ère Rue. Maison 3 logements, loyer libre à l'acheteur cause départ. 584, 1ère RUE. TEL.: 2-7720.

PROPRIETE A VENDRE, comprenant maison 2 logements, un 8 pièces et l'autre de 4 pièces, les 2 avec chambre de bain, entrepôt, garages, hangar, etc. Le tout sur un terrain d'environ 27,000 pieds dont 15,000 en verge. Edifices tout en bon ordre. Propriété située sur l'Avenue Royale, à Courville. S'adresser: GEORGES CHALIFOUR, 2153, Avenue ROYALE. TEL.: 4-5170.

A VENDRE

MAISON appartement, sept logements de six pièces, un libre à l'acheteur, dans paroisse St-Coeur de Marie, Haute-ville. S'adresser: 56 RUE SCOTT. Tél.: 2-5566.

CHARLESBOURG

MAISON neuve, sur 30e rue est en face épicerie 2 logis bien finis, bonnes conditions, 1 libre à l'acheteur. S'ad.: sur les lieux. TEL.: 4-6304.

$3,800 Centre St-Sauveur Maison brique

Solage ciment et bois 2 logis 5 pièces, très payante. Conditions

39 rue Bayard

121 **MAISONS A VENDRE**

BOULEVARD LAURIER. Maison brique, façade pierre des champs, 8 appartements, chambre bain en tuile, chauffage central, avec garage, beau grand terrain. Bonnes conditions. TEL.: 7-4143.

39 BAYARD. Bureau le soir seulement de 8 h. 30 à 8 h. 30, 39 BAYARD.

MAISON A VENDRE rue St-Cyrille entre Bougainville et Des Braves, 3 grands logements de 10 appartements. S'adresser: J. BART. TEL.: 2-5889.

ST-SACREMENT. Maison 6 pièces plus chambre bain. Chauffage à l'huile. Foyer site idéal. TEL.: 7-2318.

ST-FRANCOIS D'ASSISE, quartier résidentiel, maison 2 logements modernes. Cause vente départ. TEL.: 3-1174. Pas d'agent.

MAISON 2 LOGEMENTS, 7 pièces, chambre bain. Poste commerce. TEL.: 513. 279, rue POIRIER, Charny.

ST-PASCAL, près de l'église, maison neuve, moderne, 4 logements, système de chauffage. 1100, 18e RUE.

MAISON à vendre 42 du MOULIN. S'ad. 50 MGR GAUTHIER.

SILLERY maison 9 pièces, moderne, foyer naturel, garage, coin rue, près Blvd. Laurier. TEL.: 7-3067.

BOULEVARD DESJARDINS, joli cottage, 7 appt, système chauffage, conditions faciles. W. ROGER, 197, 4e RUE, 4-2542.

MAISSON 6 pièces plus solarium. Potager, près de l'église, école, autobus. Pas de téléphone. S.v.p. 28 rue DE LA FABRIQUE, St-David, Lévis.

MAISON A VENDRE, brique solide, rue des Franciscains, 9 pièces plus chambre bain, cave ciment, chauffage buckwheat. TEL.: 7-3592.

$1,300.00 comptant. Prix $5,000.00, rue Bagot, solage pierre, 2 logis, 3 garages. Conditions, 39 BAYARD.

SILLERY, rue Luxembourg. Maison 6 pièces plus chambre bain. L.-P.-R. THIBODEAU, 323 Blvd CHAREST, TEL.: 2-8115.

121 **MAISONS A VENDRE**

ST-FIDELE, maison 2 logements 5 pièces, plus chambre bain. Construction 1947. Système de chauffage, à vendre, cause départ. S'adresser sur les lieux : 371, 16e RUE.

SILLERY, maisons seules 8 et 9 pièces. Aussi plain-pied 5 et 6 pièces. Acompte, $5,000. Construction neuve, moderne. O. LEROUX, 525, 3e Avenue, TEL.: 4-3836.

$6,750.00 — Logis libre, paroisse Sacré-Coeur, maison brique, solage pierre, 3 logis 2-4 pièces, plus magasin. Conditions : 39 BAYARD.

MAISONS appartements situées St-Pascal, St-François d'Assise, Haute-Ville. Acompte $7,000 et plus. O. LEROUX, 525, 3e AVE. TEL.: 4-3836.

ST-HENRI, Lévis, propriété 7 appartements, près église, école, à sacrifier $2,800. O. LEROUX, 525, 3e AVE., TEL.: 4-3836.

AUBAINE. Maison de 2 logements $1,800. Par correspondance Mlle DELPHINE PARADIS, 38 COTE STE-GENEVIEVE.

MAISON à vendre rue Vitré, 2 logements 1 libre à l'acheteur, moderne. Tél.: 4-9587. 203 1-2, 205, 205 1-2 Lavigueur, 3 logements, 2 garages. J.-B. Blais. Ecrire ST-GERARD MAJELLA Attalanie.

RUE CREMAZIE, 2 logements, 5 pièces, Magasin avec flat, libre. WIFRID ROGER, 197, 4e RUE. TEL. : 4-2542.

AVE BERNATCHEZ, maison 4 logements $7,000.00 comptant, $2,000, balance conditions faciles. WILFRID ROGER, 197, 4e RUE, 5-2542.

AVE PLANTE, 2 maisons 2-3 logements, bon marché, conditions faciles. WILFRID ROGER, 197, 4e RUE, 4-2542.

LIBRE — 6 pièces modernes, maison neuve, 3 revenus, elle se paye par elle-même, hypothèque remboursable, $50 par mois. Revenus $140, par mois. Pour visiter, 54, MAUFILS.

(Suite à la page 23, 1 col.)

158 Le léopard d'argent — Roman-feuilleton du "Soleil" 159

La sonnerie saccadée, un son pourtant tout à fait ordinaire, était étrangement troublante dans le lourd silence. L'active petite ville, avec son église et son bureau de poste, sa bibliothèque et sa banque et son unique rue de boutiques, sembla soudain incroyablement distante. La neige passait devant les fenêtres en un épais nuage impénétrable. Le crépuscule s'accentuait. Le téléphome sonnait toujours rageusement.

McKee se dirigea vers le pupitre et leva le récepteur. 'Hello.... Oui, ici McKee.... Vraiment ?" Il écouta pendant quelques instants. Puis il reprit : "Très bien, Passeau. Je me rends immédiatement la voir. Prends sa déclaration".

Il raccrocha et resta là, immobile, le dos tourné, regardant la neige tomber. Il ne parlait pas.

Cette situation était intolérable à Catherine. La gorge serrée, elle réussit à prononcer : "Quelque.... quelque chose est arrivé ?"

McKee se tourna à demi vers elle. Il approuva de la tête. Cherchant encore à trouver sa voie parmi les complexités de cette cause dont les indices ne cessaient de le conduire toujours plus profondément dans un labyrinthe où le plausible échouait et l'étrange était de mise, il lui dit : "Nous savons qui a pris le léopard dans le salon de votre appartement, vendredi dernier après-midi".

Catherine étendit la main, se supporta à une table. Quel nom l'inspecteur allait-il prononcer ?

Il lui dit un nom. Elle dit : "Non !" et s'appuya tout à fait sur la table, ses jambes refusant de la porter.

La personne qui avait pris le léopard sur la bibliothèque de son salon, dans son appartement de la place Lorilard, n'était ni Etienne Darrel, ni Nic, ni Angela ou Hat ou Francine ou Tom.... c'était Michel Leger lui-même.

Les premières minutes de cette révélation furent pour Catherine un cauchemar d'étonnement. Tout cela était absolument incompréhensible. Cruelle ironie, Michel avait lui-même trouvé l'instrument de son propre assassinat....

Il n'y avait pas d'erreur. Madame Bridges, la concierge de la maison où demeurait Catherine, place Lorilard, avait apporté l'information à la police moins d'une heure auparavant. McKee donna à Catherine l'essentiel de ce que le détective Passeau, l'un des nombreux hommes travaillant à résoudre ce mystère, lui avait dit au téléphone. C'était bref, simple et définitif. Ils auraient déjà su tout cela si madame Bridges n'avait pasé la fin de semaine avec une de ses soeurs à Jersey City et n'avait appris la mort de Michel Léger qu'en revenant à New-York ce jour même.

Sur la fin de cette après-midi de vendredi dernier, alors que madame Bridges se préparait à quitter son appartement du rez-de-chaussée de la place Lorilard pour se rendre chez sa soeur, Michel Léger avait sonné à sa porte. Il était venu voir Catherine mais cette dernière n'était pas là. Il expliqua à madame Bridges qu'il désirait l'attendre et lui demanda si elle lui ouvrirait la porte de son appartement où il l'attendait. Madame Bridges se rendit sans hésitation à sa demande et ouvrit avec son passe-partout la porte de Catherine. Elle connaissait M. Leger comme un ami de Mlle Libier.

Une demi-heure plus tard, madame Bridges rencontra M. Léger dans la cour. Il sortait. Ils se rendirent ensemble jusqu'au trottoir. M. Léger lui dit alors qu'il avait décidé de ne pas attendre Catherine. Il portait sous le bras un sac de papier brun, duquel sortait la tête du léopard d'argent.

Le vent soufflait doucement la neige contre les fenêtres, et la plaquait contre les grands arbres. Catherine la voyait tourbillonner et se voyait perdue dans

(Suite de la page 22)

**121 MAISONS A VENDRE**

POUR L'ASSURANCE de votre maison, ménage, auto, consultez WILFRID ROGER, 197 4e RUE, 4-2542.

$600 — Comptant, libre acheteur, prix $4,000.00. Balance comme loyer, coin Aqueduc - Chrs-Colomb. Maison 4 pièces endommagée par le feu, poste restaurant, compris entrepôt 2 étages. Renseignements, 39 BAYARD.

CHATEAU BIGOT, maison 4 app., solarium, étang, terrain. WILFRID ROGER, 197, 4e RUE, 4-2542.

RUE DESY, maison 6 app. chambre bain, système chauffage. WILFRID ROGER, 197, 4e RUE, 4-2542.

MAISON de 2 logements et chambre de bain. Très moderne. Pas d'agent. TEL.: 5-8448.

MAISON A VENDRE $6,500, 5 logements, revenu mensuel $110.00, faut vendre, cause maladie. 449 TURCOTTE, Québec-Ouest. O. CHANDONNET.

DESIREZ-VOUS vendre votre propriété, nous avons l'acheteur. L.-P.-R. THIBODEAU, 323, BLVD CHAREST. Tél.: 2-8115.

MAISON NEUVE, moderne, galerie sur 3 faces, garage neuf, 16 x 20 pi. avec 11 terrains 30 x 80 pi. chacun, grand jardin, conditions faciles. Vente cause départ. TEL.: 4-8742.

MAISON EN BOIS, 2 étages, deux logements, à vendre. S'adresser 9 RUE CYRILLE RUEL, Lauzon.

COTTAGE et bungalow près église St-Charles Garnier, Sillery. P.-A. SAVARD, 1298 AVE LAIGHT. TEL.: 7-2707 - 7-3929.

ST-PASCAL, maison 2 logements très moderne, système chauffage. Directement du propriétaire. TEL.: 4-7113.

LA SALLE deux logements, 1 logement libre. La Reine, deux logements, 1 logement, 7 pièces libres. Conditions faciles. 2-6026.

3 LOGEMENTS 6 pièces, chambre bain, planchers durs, 1er étage chauffé, libre immédiatement. Cause départ. TEL.: 3-0281 entre 4 h. 30—6 hrs.

MAISON située l'Ange-Gardien, 3 logements, solide en brique. 166 AVE ROYALE, ANGE-GARDIEN.

SITE IDEAL pour médecin, rue St-Cyrille, 10 chambres, 2 chambres de bain, planchers bois dur. Système à l'huile. Terrain 50' x 100'. Occupation immédiate. Tél.: 4-1849, 9 a.m. — 12 a.m. pour appointement.

**122 MAISONS DEMANDEES**

VOULEZ-VOUS vendre votre propriété ou commerce. Avons acheteurs sérieux. Marcel Proulx, 266 Napoléon. TEL.: 5-8963.

VOULEZ-VOUS vendre votre propriété et commerce rapidement? Consultez: WILFRID ROGER, 197, 4e RUE, Tél.: 4-2542.

POUR LA VENTE de votre propriété il y va de votre intérêt de consulter C.-R. CANTIN, 175 DE LA SALLE. TEL.: 3-6910.

MAISON DEMANDEE avec logement libre à l'acheteur. INFORMATIONS: 2-8832.

PROPRIETE et commerce demandés à acheter. Argent comptant. O. LEROUX, 525, 3e AVENUE, TEL.: 4-3836.

VOULEZ-VOUS vendre votre propriété ou commerce, confiez-les O. LEROUX, 525, 3e Avenue. TEL.: 4-3836.

ACHETERAIT directement du propriétaire grand cottage situé Sillery, Ste-Foy ou St-Sacrement, aussi bonne maison à revenus située St-Roch, Jacques-Cartier ou St-Sauveur, argent comptant. TEL.: 3-3594.

SERAIS ACHETEUR pour des clients, maisons un ou plusieurs logements. E. BROUSSEAU, 255 ST-JEAN. TEL.: 2-5768.

**126 Maison de campagne à vendre**

BEAU SITE 6 milles de Québec. S'adresser à: 3-0137.

**128 MATERNITE**

HOPITAL MATERNITE LAROCHE, très moderne. Privée, discrétion absolue. Je m'occupe de tous. 194 BLVD PIERRE-BERTRAND, QUEBEC. TEL.: 4-3975.

MATERNITE licenciée, depuis 20 ans à votre service, repas dans chambre, avantages religieux. Prix très bas. Pour place réserver d'avance. Servante demandée. 10 D'ARTIGNY. TEL.: 2-1966.

HOPITAL DE LA MISERICORDE, épreuve du feu, site salubre, confort moderne, maternité 3 catégories, salle commune, chambres semi-privées, chambres privées, internes en permanence, médecin au choix. Pour maladies privées et semi-privées. Sécurité d'hôpital, réactions sérologiques, traitement toutes infections. Avantages religieux. Demandez admission d'avance. Discrétion assurée. MERE DIRECTRICE, 680 CHEMIN STE-FOY, Québec.

HOPITAL ST-ALBERT, maternité moderne, gardes graduées, repas dans chambre. Discrétion, médecin au choix. Prix modique. 2955, 1ère AVENUE, tél.: 3-5471.

HOPITAL ST-JOSEPH Dr Raymond Laberge prop. 1206 ST-VALLIER. Maternité privée, confort moderne, gardes-malades graduées. Discrétion. Médecin à votre choix. Avantages religieux. Tél.: 3-4055.

**129 MATERIAUX de construction**

BOIS de tous genres provenant de démolition, aussi portes, châssis, plate-glass, blocs de verre, bois franc de plancher, très bon marché, 34 AVE DES FRENES, tél.: 4-4875.

**130 MOTOCYCLETTE**

MOTOCYCLETTE Harley Davidson, parfaite condition. S'ad.: 34 BOURDON, St-François d'Assise. TEL.: 4-7324.

HARLEY DAVIDSON 45, 1942, 29,000 milles, parfait ordre $350.00. M. ROGER POULIOT, Laurentides. A la pointe du lac Beauport.

ATTENTION

MOTOCYCLETTE de livraison, nouveau genre, la seule à Québec. Prix d'occasion. GARAGE BAS. 104 STE-HELENE, jour, TEL.: 5-5114.

**132 OBJETS PERDUS**

SACOCHE BLANCHE, contenant somme d'argent, articles valeur, perdue lundi, autobus No 1, Blvd Charest, la Couronne, à l'autobus Loretteville, passant rue du Roi. Récompense. 241 HERMINE, 3-4478, entre 6-6.

PNEU de rechange avec roue bois, gr. 17 perdu sur route Tewkesbury à Québec, si retrouvé, rapporté: 1223 ST-VALLIER. Récompense promise.

MONTRE DAME bracelet, argent perdu de Maisonneuve, Fraser, du Parc à 286, ST-CYRILLE, Appt. 5. Tél.: 3-3712.

PORTE-MONNAIE contenant environs $60.00, ainsi que clefs "Gale", perdu au Magasin Pollack, jeudi après-midi. Récompense promise. TEL.: 4-1768.

BAGUE à diamant perdue sur la 15e Rue. Récompense promise. S'adresser à Mme NOEL, 662 15e RUE. TEL.: 2-8529.

MANTEAU BLEU 1 an, perdu dimanche soir (7 août), entre 10 hres et 10 hres 30, soit 1ère Avenue, avenue Jacques-Cartier ou la Capricieuse. Récompense. TELEPHONER 5-7717.

LUNETTES, verre naturel, monture corne brune, perdues 9 août St-Cyrille, Holland, autobus 8, coin St-Jean St-Stanislas, retournées 19 STE-ANGELE, App 3. Récompense promise.

**133 ON DEMANDE A ACHETER**

ACHETONS romans usagés policiers, d'aventures, amour, français seulement. PAUL VILLENEUVE, 196 D'ARGENSON, TEL.: 4-0058.

LOUIS ENRG., 28 St-Joseph. Achetons argenterie, bijouterie, diamants, bagues, montres. Payons plus haut prix. TEL.: 4-1431.

JEUNE CHIEN de chasse, cooker ou pointeur demandé. Tél.: 3-7982. Laurent Gauthier, 6 rue Blanchet.

JE SUIS acheteur d'articles de sport de tous genre. TEL.: 3-7991.

NOUS ACHETONS VIEUX BIJOUX ET ARGENTERIES ANTIQUES.

BIRKS

TEL.: 2-7018

Bijoutiers — 16 de la Fabrique

QUEBEC

**136 PENSION D'ETE**

PENSION DE CAMPAGNE

JE BATIS aussi des chalets sur demande, belle place et près de l'eau. Ecrire: CASE 246 LE SOLEIL.

**138 PENSION POUR ENFANTS**

PRENDRAIS BEBE en pension 3 ans et plus. 166 NAPOLEON. TEL.: 2-3005 après 7 heures.

**144 PIANO A VENDRE**

PIANO style colonial en parfait état, très propre, aucune offre raisonnable refusée. 82, rue LA SARRE, St-François d'Assise.

**151 PROPRIETE A VENDRE**

BELLE PROPRIETE, y compris moulin à scie, planeur, etc., pour préparation de bois. Grand terrain si désiré. J.-LAUREAT ANGERS, St-Norbert, Arthabaska.

**153 RADIO A LOUER**

RADIOS à vendre à conditions très faciles ou à louer $1.25 par semaine. Pick up $1.50. TEL.: 7-3102 ou 2-2125.

DEMERS ELECTRONIQUE Enrg. 156B côte d'Abraham. Réparations de radios, haut-parleurs. TEL.: 3-0481. Rés. 4-8638.

**155 RADIOS A VENDRE**

RADIO de plage, radio à batteries et à courant, ordinaire, valeur $75.00 pour $50. à 142, rue CHAMPFLEURY.

**159 SERVANTES DEMANDEES**

BONNE, pour ouvrage général. 723 ST-CYRILLE. TEL.: 7-1652.

FILLE CERTAIN âge, expérience, références, pour deux personnes. TEL.: 2-6513, matin, soir entre 7-9.

SERVANTE DEMANDEE pour petit ménage. Pas de cuisine, ni gros lavage. Très bon salaire. Références exigées. 645, rue ST-VALLIER.

SERVANTE demandée pour ouvrage général. Bon chez soi. Personne âge raisonnable. 1105 ST-VALLIER.

BONNE sachant faire cuisine demandée pour 1er septembre. Ecrire Mme GERARD WHITE, 102 Avenue PARK.

SERVANTE DEMANDEE. S'adresser: 80 VICTORIA. TEL.: 2-5531.

BONNE DEMANDEE, famille 2 enfants, 7-9 ans. Lavage au dehors. Bon salaire. Excellent chez-soi. 159 BROWN. TEL.: 3-7688.

SERVANTE DEMANDEE pour aller à Montréal, 2 adultes, 1 bébé, petit appartement, position permanente, bon salaire. 205, BROWN Ave. 3-4918.

FAMILLE 2 adultes 6 enfants a besoin 2 bonnes, salaire $50.00 par mois chacune; paierais passage. Ecrire Mme JEAN NOEL 5275 McKenna, Montréal.

SERVANTE DEMANDEE. Références. 84A rue ST-GEORGES, Lévis. TEL.: 1892-J.

BONNE DEMANDEE, lavage en dehors, bon salaire, 86 ch. ST-LOUIS, appt. 1.

BONNE DEMANDEE, sachant faire cuisine, famille 3 grandes personnes, gros lavage en dehors. Références exigées. Mme JEAN D'ALLAIRE, 169 FRASER, TEL.: 2-4697.

SERVANTE DEMANDEE, pas cuisine, ni lavage. 128, MARECHAL FOCH. TEL.: 7-2815.

PERSONNE FIABLE pour ouvrage général petite famille, chambre seule. Bon salaire. Fille de campagne préférence. TEL.: 4-2225 ou écrire 86 CHEMIN ST-LOUIS, appt 3.

SERVANTE générale sachant cuisine demandée. Salaire $60 par mois. 2196 CHEMIN STE-FOY. TEL.: 7-3231.

SERVANTE DEMANDEE. Informations supplémentaires, téléphoner à 4-6604.

ON DEMANDE fille certain âge avec références pour aider entretien maison, famille 2 personnes. Bon chez soi. S'adresser: 47 ST-CLRILLE, l'après-midi seulement: 47 ST-CYRILLE, l'après-midi seulement.

CUISINIERE GENERALE, fille ou femme, âge moyen, pour 2 adultes, 1 enfant écolier. Références. Chambre à soi, bon salaire, location centrale. 23 ABERDEEN.

**162 TERRAINS A VENDRE**

TERRAINS, situés à Cap-Rouge et au Lac St-Augustin. JULES LARUE 23, rue ST-JEAN.

ENCORE QUELQUES magnifiques terrains, canotage, pêche bain. 14 Deux-Rivières St-Pierre Charlesbourg. TEL.: 4-6479.

BOUT l'Ile d'Orléans, (Ste-Pétronille), 46 terrains 50 x 135, idéal pour camp d'été, occasion, à vendre en lot. Tél.: 4-5644.

DANS ST-FIDELE, quartier zoné, coin de rue, prêt à 2 p.c. TEL.: 5-8448.

100 BEAUX terrains près église St-Rodrigue partir de $250, grandeur 50 x 100 $10.00 comptant $2.00 par semaine. Rue 66 pieds de largeur. Les premiers venus auront plus de choix. ODILON HAMEL, 17 9e RUE OUEST, St-Rodrigue, Tél.: 4-5027.

COIN DES RUES Monk et Raymond Casgrain. TEL.: 2-1438.

TERRAIN 50 x 100 aux Saules grandeur pour résidence, bon marché WILFRID ROGER, 197 4e RUE. 4-2542.

$400.00, près église Notre-Dame de Pitié, terrain 34 x 70 rue D'Avaugour. Informations, 39 BAYARD.

75 x 77 rue des Erables, Loretteville, près église: 35 RUE VERRET, Loretteville.

2 LOTS VOISINS 50 x 100, situés aux Saules. Prix avantageux pour prompt acheteur. 370, 13e RUE. TEL.: 3-8127.

BEAU TERRAIN 40 x 72, Raymond-Casgrain, près Thornhill, en arrière collège St-Charles-Garnier. TEL.: 4-9805.

ST-ALBERT-LE-GRAND, 2 terrains à vendre, près nouvelle école, site résidentiel, Rue des Peupliers. M. CANTIN, 422 ST-CYRILLE.

TERRAIN aux Saules route nationale conviendrait pour commerce de tous genres. WILFRID ROGER, 4-2542.

TERRAIN 60 x 75. St-Albert-le-Grand, bonnes conditions. TEL: 2-4391.

TERRAIN à vendre, rue Maufils, 50 x 80. TEL: 4-9587.

300 TERRAINS

SITUES BEAUPORT-EST, bord de la falaise jusqu'au Boulevard Garnier. EMILE GIROUX, 1095 Ave ROYALE, Beauport-Est clé Québec. TEL.: 3-2475.

ST-PIERRE, CHARLESBOURG

TERRAINS 50 x 150, près rivière. Prix $225.00 Payements faciles. J.-P. DROUIN, TEL.: 4-6564.

**163 TERRAINS DEMANDES**

PLUSIEURS terrains demandés St-Sacrement, Limoilou, Sillery. Argent comptant. O. LEROUX, 525, 3e Avenue, TEL.: 4-3836.

**165 TERRES A VENDRE**

TERRE avec roulant, animaux, verger, bois, commerce, récoltes. 286 SANTERRE, Québec-Ouest. ADJ. DAIGLE. 4-9420.

ST-LAMBERT LEVIS, terre de 30 x 3 arpents avec roulant, bord de la rivière Chaudière, chemin ouvert à l'année. Ecrire CASIER, 402 LE SOLEIL.

ST-RAYMOND, Rang St-Mathias, terre 4 arpents par 30 bien bâtie à sacrifier $2,500. Possession immédiate. O. LEROUX, 525, 3e AVENUE, TEL.: 4-3836.

BELLE TERRE à vendre. Quatorze milles Québec. Bonnes bâtisses. Roulant, stock. Grosse érablière. Bons revenus. Vente à sacrifice, cause maladie. Ecrire CASIER 408 LE SOLEIL.

**167a VOYAGE**

ON DEMANDE compagnon, 20 à 30 ans pour voyage en Floride. Départ 9 septembre, 15 jours. Ecrire CASIER POSTAL 161, St-Sauveur, Québec.

MONT ST-PIERRE GASPE, CAFE, entre Mont et Cabines. Amédée Cloutier, prop. Cabine et cuisine moderne, plage disponible. Place pour la truite.

**168 VOLAILLES**

POUSSINS d'un jour race: Plymouth rock barrée. Hybride. Dindonneaux bronzés. Poulettes écloses en février — Livraison 2-3 mois. Poulettes tout âge. Renseignements et prix. COUVOIR COOPERATIF Certifié, Baie St-Paul, Charlevoix.

SI VOUS avez besoin poussins, donnez-nous votre commande. Eclosion chaque semaine. Poussins pour livraison septembre-octobre doivent être commandés maintenant. Quelques poulettes Leghorns disponibles. Couvoir Bray, aux soins de la Maison Langevin, 140 de la Couronne, téléphone: 2-0619.

**VACANCES**

**169 YACHTS, CANOTS, MOTEURS**

YACHTS Shepherd neufs et usagés. OMER PLEAU, distributeur. 1700 ST-VALLIER, TEL.: 7-3651.

CHALOUPE à vendre, seconde main, une de course, l'autre de famille. Bonne condition. 199 DU PONT. TEL.: 5-5493.

CHALOUPE à gazoline à vendre en parfait ordre, moitié prix. TEL.: 7-3651, 1700 ST-VALLIER.

YACHT miniature trois pieds longueur, par dix pouces de largeur, possédant moteur Diesel, valant $30.00. Objet d'art, belle valeur, laisserait à bon prix. 7-3373 ou 127 Ave MARGUERITE-BOURGEOYS.

YACHT A VENDRE VOILE ET MOTEUR

LONGUEUR 28 pieds ainsi que chaloupe, accessoires ordinaires. Toute offre raisonnable acceptée. MARCEL CLOUTIER, 105, 1ère Avenue, St-Rodrigue, Québec.

GOELETTE A VENDRE

45 pieds de long. Moteur neuf, grey marin. Pour renseignements s'adresser à

LIONEL BERNIER

Ile-aux-Oies

**170 NON CLASSIFIES**

VARICOCELE

TRAITEMENT ambulatoire au bureau seulement. Détails sur demande. Dr L.-G. PERRIN, 24 rue DU PONT, Québec.

JULES DORION

PLOMBIER couvreur, électricien, poseur d'appareils de chauffage à eau chaude. TEL: 4-2916, 213, 3e AVENUE.

## Secrétaire particulière

Mlle Anne-Marie Gauvin, institutrice durant plusieurs années à la Commission scolaire de Québec, vient d'être nommée secrétaire particulière de M. Omer-Jules Desaulniers, Surintendant de l'Instruction de la province de Québec. Mlle Gauvin est attaché au Département de l'Instruction publique depuis 1943, en qualité de secrétaire du Service de l'Inspection des Ecoles.

## —L'Ecole de Service

(Suite de la page 13)

mademoiselle Marie-Paule Laliberté et mademoiselle Thérèse Morisset. Monsieur François de Passillé, qui arrivait d'Europe au cours du printemps de 1948 après un séjour de quinze mois, fait aussi partie du personnel.

On peut obtenir des renseignements en s'adressant directement à l'Ecole 2, rue de l'Université, ou en téléphonant à 2-3951.

SOUS LA LOI DE FAILLITE
VENTE A L'ENCAN
Dans l'affaire de
ALPHONSE L. BOULANGER, Débiteur
marchand général, La Durantaye, comté de Bellechasse, Qué.

AVIS est par le présent donné que MARDI, le 16 AOUT 1949 à 11 heures de l'avant-midi, heure avancée sera vendu par encan public, au bureau des syndics soussignés, 111, côte de la Montagne, Québec, Qué., l'actif de la faillite comme suit:

ITEM A—Le fonds de commerce $2,769.06
Ameublement 80.50
B—Créances aux livres, Crédits 436.28
C.—Ameublement de magasin, Comptois, Balance, Poêle à l'huile et Tuyaux, Bureaux, chaises, filières, Coffre-fort, machine à additionner portable, etc. (Cet item pour être vendu en détail).
D.—Un automobile Packard Sedan, 1940.
E.—Sept Certificats d'actions ou de part de diverses Compagnies.

Les item A et B seront offerts en vente à tant dans la piastre et au plus haut enchérisseur, l'item C sera vendu en détail, et chaque article ainsi que les item D et E seront vendus au plus haut et dernier enchérisseur.

Les inventaires et liste de crédits peuvent être examinés en tout temps et le magasin sera ouvert pour inspection, le lundi, 15 août prochain.

Conditions de paiement: COMPTANT.
Québec, Qué., le 5 août 1949.
LEPAIVRE, MARMETTE & LEFAIVRE, Syndics

Canada.
Province de Québec
District de Québec
F 4205
COUR SUPERIEURE.
En matière de faillite.
AVIS AUX CREANCIERS DE LA PREMIERE ASSEMBLEE A LA SUITE D'UNE CESSION

Dans l'affaire de la Faillite de HENRI TREMBLAY, Pâtissier, Boulanger, Baie St-Paul, Co. Charlevoix, Qué. Débiteur.

AVIS est par les présentes donné que le susnommé a, le 6ème jour d'août 1949, fait une cession de tous ses biens pour le bénéfice de ses créanciers et que la première assemblée des créancirs sera tenue à Québec, le 19ème jour d'août, 1949, à 11 heures A. M. au bureau du Séquestre Officiel en le Palais de Justice.

Pour vous donner droit de voter à la dite assemblée il faut que les preuves des réclamations et les procurations soient déposées entre nos mains avant l'assemblée.

Les personnes qui ont des réclamations à l'encontre de ces biens doivent les faire parvenir aux gardiens ou au syndic, lorsqu'il sera nommé avant que la distribution ne soit faite, à défaut de quoi le produit de l'actif sera distribué entre les ayants droit, sans égard à ces réclamations.

Québec, le 10 août, 1949.
R.-ERNEST LEFAIVRE, JOSEPH MARMETTE & RENE LEFAIVRE, Gardiens
Bureaux:
111 Côte de la Montagne,
Québec, Qué.

Canada,
Province de Québec
District de Québec
COUR SUPERIEURE,
En matière de faillite.
AVIS AUX CREANCIERS DE LA PREMIERE ASSEMBLEE A LA SUITE D'UNE CESSION

Dans l'affaire de la Faillite de **Jean-Marie Roussel, faisant affaires sous le nom de "ROUSSEL ELECTRIQUE ENRG"**, Ste-Anne de la Pocatière, Qué., Débiteur.

AVIS est par les présentes donné que le susnommé a, le 5ème jour d'août, 1949, fait une cession de tous ses biens pour le bénéfice de ses créanciers et que la première assemblée des créanciers sera tenue à Québec, le 17ème jour d'août, 1949, à 11 heures A. M. au bureau du Séquestre Officiel en le Palais de Justice.

Pour vous donner droit de voter à la dite assemblée il faut que les preuves des réclamations et les procurations soient déposées entre nos mains avant l'assemblée.

Les personnes qui ont des réclamations à l'encontre de ces biens doivent les faire parvenir aux gardiens ou au syndic, lorsqu'il sera nommé avant que la distribution ne soit faite, à défaut de quoi le produit de l'actif sera distribué entre les ayants droit, sans égard à ces réclamations.

Québec, le 5 août, 1949.
**R. ERNEST LEFAIVRE, JOSEPH MARMETTE et RENE LEFAIVRE**, Gardiens
Bureaux:
111 Côte de la Montagne,
Québec, Qué.

Canada
Province de Québec
District de Québec
Cour Superieure
En matière de Faillite
AVIS AUX CREANCIERS DE LA PREMIERE ASSEMBLEE

Dans l'affaire de l'actif de M. FRANÇOIS CHAMPAGNE (commerçant) St-Georges Est, Co. Beauce, P.Q.

Avis est par les présentes donnés que le susnommé Débiteur a fait cession de tous ses biens à Québec le 11ième jour d'août 1949 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 25ième jour d'août 1949, à 11 heures de midi, au Bureau du Séquestre Officiel en le Palais de Justice de Québec.

Pour avoir le droit de voter à la dite assemblée, il faut que les preuves des réclamations et les procurations soient déposées entre nos mains avant l'assemblée.

Les personnes qui ont des réclamations à l'encontre de ces biens doivent les faire parvenir au gardien ou au syndic lorsqu'il sera nommé, avant que la distribution ne soit faite, à défaut de quoi le produit de l'actif sera distribué entre les ayant droit, sans égard à ces réclamations.

Lévis, le 11ième jour d'août 1949.
LOUIS ROBERT RUEL, C.A. Gardien
Bureau de:
107, rue Commerciale,
Lévis, P. Q.

# VENTE par ENCAN

DU TROUPEAU CROISE AYRSHIRE de

**Rolland Cormier**

PLESSISVILLE, MEG.

**Mardi, 16 août**

| SITE | OUVERTURE |
|---|---|
| La Ferme est située dans le 11ième rang de Plessisville. | La vente par encan public se fera sur la ferme à 9 heures précises. |

**Troupeau éprouvé contre l'avortement, certificat fourni.**

**Le troupeau comprend:**
6 chevaux
26 vaches dont 13 vêleront d'ici au mois décembre
2 taures 1 an
1 boeuf pur-sang
6 veaux
450 poulettes 4 mois 1-2
45 poules
100 coqs

**Machineries:**
2 herses à ressorts
1 herse à disques à tracteur
1 semoir combiné à grain et engrais chimique
1 lieuse
1 faucheuse à tracteur 7 pieds
2 cultivateurs
2 wagons sur roues de caoutchouc
1 chargeur à foin en acier
1 paire sleigh double
1 paire roulettes à patates
1 sarcleur à patates (2 rangs)
1 éleveuse à poulets avec accessoires
Bois de corde
Bois sciage
2 râteaux dont 1 fileur
1 charrue défonceuse pour tracteur, pesanteur 1800 lbs.
1 sleigh fin d'hiver
1 voiture d'été sur caoutchouc
1 planteur à patates
1 scie ronde
1 rouleau
1 pelle à chevaux
1 meule électrique
1 clipper électrique
1 trayeuse à 2 chaudières
1 réfrigérateur 16 bidons
20 bidons à lait
Broche à poulets
125 tonnes de foin pressé
50 tonnes de pailles
1 champ de patates (55 poches de semées)
8 arpents de pardinage de toutes sortes
1 TRACTEUR International (M. Farmall)

La terre est à vendre privément, 190 acres, dont 130 en culture.

## —Décès de M. l'abbé

(Suite de la dernière page)

décembre 1907, il recevait l'onction sacerdotale en la basilique de Québec, des mains de Mgr Brunault. Vicaire à St-Jean-Deschaillons (1907-1910); à St-Casimir de (1910-1911; à St-Ephrem-de-Tring (1911-1914), son état de santé l'obligea alors à prendre quelques mois de repos à St-Narcisse-de-Beaurivage (1914-1915). Il fit ensuite du ministère aux Etats-Unis et fut vicaire à Dover, dans le Nouveau-Hampshire (1915-1918); à Berlin-Falls, de 1918 à 1922. C'est alors qu'il fit un voyage en Europe. A son retour, après trois mois d'absence, il fut nommé vicaire à Ste-Croix, où il demeura jusqu'en 1933. L'autorité diocésaine l'appela cette même année à la cure de St-Raphaël, poste qu'il occupa jusqu'au 1er août 1948, alors qu'il se retira à la maison St-Dominique.

Lui survivent, ses frères: M. l'abbé Léon Destroismaisons, professeur au collège de Ste-Anne-de-la-Pocatière; M. Philéas Destroismaisons, ancien chef de gare, qui demeure à Magog; ses soeurs: Mme Miville D'Amours (Azilda), de St-François de Rivière du Loup; Mme Hermas Cyr (Orpha), de St-Hermas, comté des Deux-Montagnes; Mlle Delvina Destroismaisons, de Québec; une belle-soeur: Mme Philéas Destroismaisons; ses neveux et nièces: le juge Amédée Caron, de Rimouski; Mme David Clerck, de Québec; Mme Luc Marchessault, de West-Shefford; M. Maurice Destroismaisons, de Magog; MM. Magloire et Benjamin Cyr, de St-Hermas; M. Pierre-Emile Cyr, professeur à Montréal; Mlle Anita Destroismaisons, de Magog; un grand nombre de cousins et cousines, dont MM. les abbés Joseph et Gilbert Boucher, du presbytère des Sts-Martyrs, à Québec; Joseph Picard, curé de St-Raphaël de Preissac, au diocèse d'Amos; Sylvio Ricard, du collège de Ste-Anne; Georges-Emile Picard, aumônier, de l'hôpital de Nicolet; le R. P. Paul Bouchard, M.S.C., et M. l'abbé Pierre Bouchard, du grand séminaire de Québec.

La dépouille mortelle est exposée à la maison St-Dominique, 934, chemin St-Louis, où un premier service sera chanté lundi matin, à 8 h. 30.

Le corps sera ensuite transporté, lundi après-midi à la chapelle du collège de Ste-Anne-de-la-Pocatière, où les funérailles auront lieu mardi, à 9 heures.

L'inhumation se fera au cimetière Painchaud.

Notre journal prie les membres de la famille en deuil d'accepter l'expression de ses sincères condoléances.

**Dr H.-A. HOULE**
Chirurgien-Dentiste
Jour — 76 rue St-Joseph
Soir — 550 Ch. Ste-Foy
QUEBEC
Tel.: Jour 2-3002 Soir: 7-1782

**...BESOIN D'ARGENT?**

**Vous pouvez obtenir de $50 à $1000**

—ou la somme dont vous avez besoin, auprès de Household Finance, contre votre propre signature. Vous n'avez besoin d'aucun endosseur ni autre garantie bancable. HFC avancera l'argent nécessaire pour régler des

COMPTES IMPAYES
DEPENSES SAISONNIERES
NOTES DU MEDECIN OU DU DENTISTE
REPARATIONS A LA MAISON OU L'AUTOMOBILE

ou pour *toute* bonne raison que ce soit.

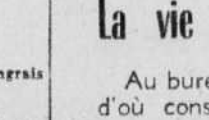
Vous pouvez la rembourser en mensualités commodes en rapport avec vos revenus. Chez HFC, vous trouverez un service cordial et prompt.

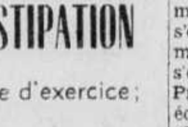
| No de mois | Mensualités | Montant du prêt | No de mois | Mensualités | Montant du prêt |
|---|---|---|---|---|---|
| 3 | $20 | $ 57.96 | 15 | $26 | $340.41 |
| 6 | 18 | 101.68 | 18 | 32 | 490.46 |
| 12 | 20 | 214.79 | 24 | 36 | 700.58 |

HFC HOUSEHOLD FINANCE

D. F. Reid, gérant
565 rue St. Jean
2e étage Téléphone 2-1526
M. J. Brown, gérant
286 rue St. Joseph, 2e étage
Edifice St. Georges Tél. 4-3594
QUEBEC, P.Q.
Succursales à Trois-Rivières, Shawinigan Falls, Sherbrooke et Rouyn
Heures de bureau: 9 à 5 ou sur rendez-vous
Prêts consentis aux citoyens des villes voisines
APPUYEE SUR 71 ANNEES D'EXPERIENCE

E.-J. CHARTIER & CIE ENR.
MARCHAND DE CHARBON
22, RUE ST-ROCH
TELEPHONE 2-6895





La vie sédentaire et la CONSTIPATION

Au bureau, à la manufacture . . . manque d'exercice; d'où constipation.

Votre organisme empoisonné vous empêche de donner votre meilleur rendement: vos facultés sont alourdies.

"Une ou deux ROBOL, ce soir" et demain matin vous ne serez pas irascible. Vous deviendrez une personne normale. Faute de ce soin, combien de gens se voient préférer la personne gaie, habile, active.

TABLETTES ROBOL CONTRE LA CONSTIPATION
35 CENTS LA BOITE OU 3 POUR $1.00
Cie Chimique FRANCO Américaine Ltée, 1566, rue St-Denis, Montréal

## Election chez des Lacordaire

Rimouski, (DNC). A leur assemblée régulière, les membres des cercles Lacordaire et Jeanne d'Arc de St-Jean de Dieu ont procédé à la formation d'un nouveau bureau de direction. Chez les Lacordaire, M. Lazare Santerre a été nommé président en remplacement de M. Lucien Rousseau. M. Gérard Santerre a été nommé vice-président pour remplacer M. Ls-L. Drapeau, tandis que M. Adrien Bélanger a été nommé secrétaire et M. Eugène Rioux, fils, secrétaire-trésorier. Les conseillers sortant de charge, MM. Edmond Rioux et Jean-Baptiste Jean, furent remplacés par MM. Florent Rioux et Gérard Ouellet.

Chez les Jeanne d'Arc, Mme Lazare Santerre a été choisie comme présidente en remplacement de madame Clément Veilleux et Mlle Odette Chamberdans sa charge de vice-présidente. Mme Thomas Bélanger a été nommée secrétaire et mademoiselle Thérèse Rousseau, secrétaire-trésorière. Comme conseillères, Mme Clément Veilleux et Mme Edmond Rioux remplacent Mmes Jean-Baptiste Jean et Narcisse Rouleau.

## Canadiens à Dieppe

Montréal, 13 (PC) Trente-deux vétérans de la bataille de Dieppe quitteront demain l'aéroport de Dorval, ce matin, pour retourner sur la scène de la bataille de Dieppe en 1942.

## —Résolution touchant

(Suite de la page 13)

les arment puissent compter entièrement sur leur coopération, comme il est juste que les policiers municipaux n'aient pas à choisir entre leur devoir public très important et les directives de l'union qui ne paraît avoir aucune relation avec l'ordre public et les convenances."

Encore une fois, il est certain que les organisateurs de cette association ont surpris la bonne foi de beaucoup de personnes qui ne possédaient que les renseignements incomplets et tendancieux de ces organisateurs. Quant au gouvernement de Québec, il continuera de protéger les policiers contre les calomnies dont ils ont été victimes en certains endroits, contre les assauts dirigés contre eux, et contre une association qui n'est pas animée de l'intérêt public, mais pose des actes dangereux et qui peuvent conduire à un état de choses qu'il convient d'empêcher."

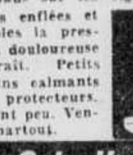
M. Duplessis en a profité pour rendre hommage au travail des policiers de la sûreté provinciale et aux constables municipaux. Il a souligné qu'il venait de recevoir une lettre de M. Charles-T. Conrad, de la compagnie Conrad and Young, 33, Union St., East Walpole, dans le Massachusetts, qui félicitait le gouvernement de la province et la police provinciale "de son efficacité et de son excellent travail, à la suite d'un accident d'auto survenu le 4 juillet dernier.

"Dans de très nombreuses circonstances, dit M. Duplessis j'ai reçu des éloges bien mérités pour l'excellent travail de la police provinciale. Le fait est que depuis la réorganisation de la police provinciale, sous l'union nationale, le nombre des crimes dans la province de Québec, a diminué et les coupables demeurés impunis sous les anciens régimes a considérablement diminué. Il n'est que juste que le dévouement et le travail des hommes de police soient reconnus de la population dont ils sont les serviteurs et les protecteurs, et c'est avec plaisir que je leur communique ces témoignages d'appréciation."

"Il est nécessaire que la police provinciale et la police en général reçoivent de l'opinion publique la considération, le respect et la gratitude qui lui sont dus."

efLh VBGKQJ VBGKQJ VBGKK

OIGNONS
Ce Remède Agit INSTANTANEMENT
Dès que vous mettez les Dr. Scholl's Zino-pads sur les oignons ou les articulations enflées et sensibles la pression douloureuse disparaît. Petits coussins calmants et protecteurs. Coûtent peu. Vendus partout.
Dr Scholl's Zino-pads



Tél. 2-2656
ADELARD et GUSTAVE LEPINE INC.
Directeurs de Funérailles
Salons funéraires modernes
à votre service JOUR et NUIT
Service d'AMBULANCE
42, Chemin Ste. Foy - VIS-A-VIS AVE DES ERABLES

ETABLIE EN 1882
La Cie Hubert Moisan
DIRECTEURS DE FUNERAILLES
SALONS MORTUAIRES
297 rue St-Joseph
QUEBEC Tél.: 4-2473

**Services spécialisés**

L.-A. GAUCHER, Enr., vente et réparations: Laveuses, radios, poêles, accessoires électriques assortis. 98 DU PONT, TEL.: 2-8768.

AU SALON FLEURI ENRG.
FLEURISTE. Fleurs naturelles et artificielles, plantes, etc. 343-345, RUE ST-JOSEPH. TEL.: 5-5068.

LA CIE HUBERT MOISAN
TEL.: 4-2473
DIRECTEUR de funérailles, salons mortuaires, service ambulance. 297 ST-JOSEPH, Québec.

J.-WILFRID DUBOIS INC.
TEL.: 5-5298
DIRECTEUR DE FUNERAILLES, salons mortuaires gratis à la disposition des familles. Embaumeur gradué, J.-H. BUREAU, prés.-gérant, 2 RUE DUROCHER, Rés.: 7-5781.

SAMSON FLEURISTE
BOUQUETS de noces, corsages, fleurs naturelles assorties, tributs floraux, fleurs en pot, livraison rapide. Ville ou campagne. 118-B Ave CARTIER. TEL.: 4-3163.

CHARLES CLOUTIER, Enrg
DIRECTEUR DE FUNERAILLES. — Maison fondée en 1856, 174 D'AIGUILLON, angle Ste-Claire. Service d'ambulance jour et nuit. Salons modernes offerts gratuitement aux familles. TEL.: 5-6210. Salon 2-3968.

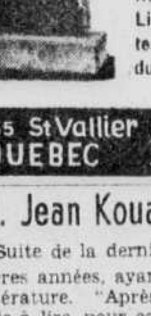
Assortiment de manteaux de Mouton de Perse et de Seal Hudson. Transformation de manteaux sur mesures.
Jos. Robitaille, Enr.
108 Richelieu. Tél.: 2-3288

A CEUX QUI VEULENT OUVRIR MAGASIN
5c, 10c, 15c à $1.00
Voyez-nous pour lingerie, smallwares jouets, cadeaux, vaisselle, etc.
AUX PRIX DU GROS SEULEMENT
POUR TOUS RENSEIGNEMENTS CONCERNANT L'OUVERTURE DE MAGASINS
VENEZ VISITER NOS SALLES D'ECHANTILLONS OU ECRIVEZ-NOUS
POUR PLUS DE DETAILS
15 VOYAGEURS POUR VOUS SERVIR
ALLARD & ROBITAILLE LTEE
(Succ. à Chicoutimi, Edifice Côté & Boivin)
BUREAU CHEF: 72 ST-PAUL, QUEBEC

C.-A. GAUCHER
84 ST-VALLIER
QUEBEC. TEL.: 2-1847
MANUFACTURIER de Membres Artificiels
Bandes abdominales
HERNIAIRES
Supports Plantaires
Corsets, etc., etc.

H. LAFORCE & FILS
MANUFACTURE MONUMENTS
Catalogue gratis.
Visitez nos ateliers.
TEL.: 3-1878
1327 rue St-Vallier, Qué.

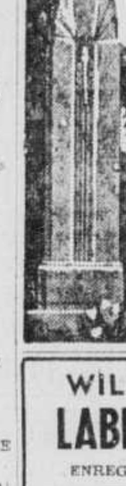
DELWAIDE & GOFFIN
Direct des carrières à l'acheteur, catalogues et prix sur demande.
Granit et marbre de toutes couleurs.
MONUMENTS Livrés dans toutes les parties du Canada.
1365 St Vallier QUEBEC Tél. 3-4390



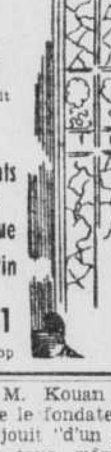
**Directeurs de funérailles**

La Maison SYLVIO MARCEAU ENR.
FRS. POULIOT GERANT
Salons mortuaires
800 St-Vallier
182 Marie de l'Incarnation
Tél.: 2-5212
DIRECTEURS FUNERAILLES
EMBAUMEUR GRADUE
SALONS MORTUAIRES
SERVICE D'AMBULANCE JOUR ET NUIT

POUR UN MONUMENT FUNÉRAIRE
DE BON GOUT
adressez-vous en toute confiance
A LA PLUS IMPORTANTE ORGANISATION DANS CE DOMAINE A QUEBEC
J.-L. THERIAULT & FILS LTEE
120, 1ère Avenue
Tél.: 4-1561
Une entreprise familiale essentiellement canadienne
TRAVAIL D'EXPERTS
PRIX MODERES



WILFRID LABERGE
ENREGISTREE
DIRECTEUR DE FUNERAILLES
Service jour et nuit
3 SALONS MORTUAIRES
185 Ave. des Oblats
NOUVEAU SALON
Au No 59 pr. Avenue
St-Rodrigue, Gros-Pin
Tél.: 5-9811
M. B. MICHAUD, prop



## —M. Jean Kouan

(Suite de la dernière page)

dernières années, ayant toujours été la littérature. "Après la guerre je me mis à lire, pour connaître ce qui s'était passé en Chine et dans le monde. J'ignorais alors tout ce qui s'était passé entre les généraux. Professeurs et savants se sont mis à écrire beaucoup sur la politique". "Mais", d'ajouter le jeune intellectuel chinois, "il est presque impossible de savoir la vérité sur la Chine dont l'évolution présente un caractère d'extrême complication".

M. Kouan, fit preuve d'une grande probité intellectuelle et de modération, en parlant des troupes communistes et l'aspect idéologique de la situation. Tout en déplorant profondément la tournure des événements il n'est pas sans accorder sa sympathie en premier lieu "au peuple chinois, qui n'a pas eu la paix depuis 1937".

Ayant évoqué le souvenir du premier président de la république chinoise le Dr Sun Yat-Sen, qui a formulé les trois préceptes de gouvernement démocratique le "San Min Chu-I", ou, énoncé du Droit: "Droit du peuple, Droit au traitement égal devant les lois pour tous les groupes ethniques du peuple. Droit du peuple à la vie, par les mesures sociales, M. Kouan nous faisait observer que le fondateur de la Chine moderne jouit "d'un grand prestige auprès de tous, même les communistes". Poursuivant sa pensée il dit: "Les fonctionnaires nationalistes n'ont pas compris le message de Sun Yat-Sen, et n'ont rien fait pour le faire passer dans leur travail. Négliger de secourir la misère du peuple, c'était fournir des armes spirituelles aux communistes".

D'après M. Kouan, le général Li Tsung-Jen commande plus le respect et la confiance des Chinois que le général Tchiang, "politicien-militaire". Pourtant le général Li s'est occupé de politique pendant la guerre contre le Japon. "En Chine, c'est extraordinaire, tous les militaires font de la politique". Moins violent que Tchiang, il fut son représentant pendant trois ans à Pékin. Les Chinois de cette ville en ont gardé "une bonne impression". "L'ordre régnait et pourtant il était humain", dit-il.

En conversant avec M. Kouan on se rend vite compte qu'il sait faire la part des choses et ne prend pour acquis que ce qu'il sait. Par exemple, au sujet de la propagande communiste, qu'il qualifie de "très forte étant appuyée sur une armée bien organisée", il s'empresse d'ajouter "qu'il n'a pas vu les soldats communistes en action qu'on dit bien disciplinés. J'en ai entendu parler par des réfugiés à Pékin. A l'époque ils ne faisaient pas de mal aux paysans".

En terminant M. Kouan exprime l'avis que "les communistes rencontreront des difficultés dans l'occupation du sud de la Chine à cause du problème bien naturel que présente le contrôle d'un grand territoire habité par des éléments de toutes les tendances".

Malgré le fait que sa femme et ses deux enfants soient actuellement dans Pékin occupé, M. Kouan voit des jours meilleurs pour la Chine. Souhaitons que de nouveau s'élève le vieux cri de guerre rude et vibrant à travers les âges, "Chee-Lai": Debout, et nous ajoutons, pour une Chine libre et orientale.

## Deux noyades

Montréal, 13 (PC) Louis Morin, 28 ans, de Montréal s'est noyé hier soir alors qu'il tentait de tirer un poisson hors de l'eau et qu'il tomba dans la rivière au nord de la ville.

Raoul Latour, 55 ans, s'est noyé dans le lac des Sables, près de Ste-Agathe, hier. Une enquête sera tenue sur cette tragédie.

# In Memoriam

**ALLIE** — A Québec, le 11 août 1949, à l'âge de 54 ans, est décédé M. Edgar Allie, représentant de Lake of the Woods Milling Co., demeurant au No 537 rue St-Jean, époux de dame Corinne Blouin.
Les funérailles auront lieu lundi à 8 heures.
Départ des salons funéraires de la maison Arthur Cloutier & Fils, No 146 rue St-Cyrille, à 7 heures 45, pour l'église de St-Jean I. O., et de là au cimetière de la paroisse. 11août-3fs—96890

**CORRIVEAU** — A Québec, le 11 août 1949, à l'âge de 56 ans 6 mois, est décédée dame Marie-Jeanne Dorval, épouse de M. Arthur Corriveau, demeurant à 192 Ave Brown.
Les funérailles auront lieu lundi à 9 heures.
Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils, No 146, rue St-Cyrille, à 8 heures 45, pour l'église des Saints-Martyrs, et de là au cimetière Belmont. Le trajet se fera en automobile. 12août-2fs—C96032

**FOURNIER** — A Montmagny, le 11 août 1949, à l'âge de 74 ans 9 mois, est décédé subitement M. F.-Alexandre Fournier, époux de dame Eugénie Poirier.
Les funérailles auront lieu lundi le 15 août, à 9 heures 30.
Départ des salons mortuaires de la maison Charles-H. Dubé, No 16 rue St-Jean-Baptiste, à Montmagny, à 9 heures 15, pour la chapelle de la J.O.C., et de là au cimetière paroissial. 11août-3fs—C95855

**ROBITAILLE** — A Roberval, à l'âge de 44 ans, est décédé Gérard Robitaille, fils de Colbert Robitaille.
Service ce matin à 10½ hres. en l'église du St-Esprit et de là au cimetière St-Charles. 13 août 1 fois—C96120

**SAMSON** — A l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 11 août, 1949, à l'âge de 76 ans, est décédée dame Marie-Hélène Blais, épouse de feu Joseph Samson, de Lévis.
Les funérailles auront lieu lundi à 8 heures.
Départ des salons funéraires de la maison Maurice Gilbert, No 38, Côte du Passage, à Lévis, à 7 hres 40, pour l'église N.-Dame, et de là au cimetière Mont-Marie. 1 fois 13 août—C96398

**VERMETTE** — A Ste-Monique des Saules, le 12 août 1949, à l'âge de 78 ans 3 mois, est décédée dame Isabelle Girard, épouse de feu Arsène Vermette.
Les funérailles auront lieu lundi à 9 h.
Départ de la maison mortuaire chez son gendre, M. Eugène Tremblay, à Ste-Monique des Saules, à 8 hres 15, pour l'église de Ville Montmorency, et de là au cimetière de la paroisse. 13 août 1 fois—E

**Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.**

## Services anniversaires

**BEDARD** — Vendredi matin, le 19 août, à 9 heures, en l'église St-Charles Garnier, Sillery, sera chanté le service anniversaire de M. Armand Bédard. 2 fois 13 août—C96194

**GIROUX** — Mercredi, le 17 août, à 7.30 heures, en l'église Notre-Dame de Grâces, sera chanté le service anniversaire de M. Edouard Giroux. 1 fois 13 août—C96116

**Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.**

## REMERCIEMENTS

Mme J.-A. M. — Remerciements à Marie Reine des Coeurs, avec promesse de faire publier. 1 fois 13 août—C96132.

FLEURS pour toutes les CIRCONSTANCES à des prix modérés
Penney's
183 rue ST-JEAN Tél.: 2-8081

FLEURS NATURELLES pour toutes occasions
Gardenia ENR.
135 rue St-Jean Tél.: 4-2128

Tributs Floraux
Présentation artistique
Livraison très soignée
McKenna Fleuriste
Magasin ouvert tous les jours de 8.30 hres a.m. à 5.30 hres p. m.
M rue St-Jean TEL.: 2-6868

VETEMENTS DE DEUIL
Prêts à porter pour tous les membres de la famille.
Satisfaction absolue ou argent remis. Si vous ne pouvez venir au magasin, téléphonez 4-4661 et nous vous enverrons nos représentants.
M. POLLACK LTEE
75-95 rue St-Joseph, Quebec

## Fin d'une saison à Shawinigan

Shawinigan, (DNC). La saison des concerts d'été de Shawinigan Falls se terminera en beauté par un événement attendu depuis longtemps, la venue en notre ville d'une brillante chorale franco-américaine, celle de Lowell, Mass.

S. H. le maire Georges-A. Ayotte, de Lowell, est le directeur musical de cette chorale. Accompagné de son épouse, il a passé quelques jours à Shawinigan et à St-Narcisse, village de ses ancêtres. Ils ont rencontré plusieurs connaissances et nombre de parents. Selon toute vraisemblance, St-Narcisse figurera à l'itinéraire des visiteurs.

A Shawinigan, mardi soir, le 9 août, M. et Mme Ayotte ont présidé conjointement avec S. H. le maire et Mme François Roy, le concert hebdomadaire de l'Union musicale, au parc St-Maurice. Devant une foule de plusieurs milliers d'auditeurs, MM. Roy et Ayotte ont adressé la parole à la foule.

A l'issue du concert, l'Union Musicale a reçu les visiteurs à ses locaux et une réunion impromptu fut tenue, afin d'établir les grandes lignes de la visite projetée par la Chorale Franco-Américaine à Shawinigan, au début du mois de septembre.

S. H. le maire Roy a été nommé président d'honneur du comité de réception. MM. Roméo Williams et Télesphore Prévost, respectivement présidents de la chorale St-Pierre et de l'Union Musicale, présidents actifs, M. Oscar Ruel, assistant-secrétaire-trésorier de la Cité, et M. Maurice Coutu, secrétaire-trésorier de l'Union Musicale font partie du comité, ainsi que plusieurs autres personnalités locales.

La chorale de Lowell arrivera le samedi 3 septembre. Elle est inscrite au programme du concert du dimanche 4 septembre, au parc St-Marc. Ce concert aura lieu la veille de la Fête du Travail.

# Deux nouveaux districts créés chez les Chevaliers de Colomb

Deux nouveaux districts ont été créés récemment, lors de la première réunion mensuelle du nouvel Exécutif d'Etat des Chevaliers de Colomb de la province de Québec, tenue à l'Hôtel Queens.

La réunion présidée par le député d'Etat, M. le Juge T. A. Fontaine, s'honorait aussi de la présence de Son Excellence Mgr. Alexandre Vachon, archevêque d'Ottawa et aumônier d'Etat des Chevaliers de Colomb de la province de Québec. Seul parmi les membres de l'Exécutif d'Etat, Mtre Fabio Monet, C.R., actuellement en voyage, était absent.

Une délégation de la ville de Granby, ayant à sa tête M. Yves Bousquet, directeur de la Gazette des Chevaliers de Colomb, a rendu visite à l'Exécutif d'Etat.

L'administration et la régie interne des affaires de l'Ordre, ont reçu une attention toute particulière de la part des membres présents à la réunion. D'importantes résolutions concernant ces deux points ont été adoptées.

La liste officielle des nouveaux députés de district, nommés par le président, M. le Juge Fontaine, a été communiquée aux membres de l'Exécutif d'Etat. Ces nouveaux députés viennent d'entrer en fonction pour la nouvelle année colombienne.

Les deux nouveaux districts mentionnés plus haut se trouvent, l'un dans le diocèse de Montréal et l'autre dans la diocèse de Sherbrooke. L'augmentation du nombre des membres des conseils dans ces deux diocèses, a justifié la décision qui a été prise. Les deux nouveaux districts porteront respectivement les numéros 22 et 23.

Voici les noms des nouveaux titulaires de ces 23 districts: district No 1: M. J. H. Levasseur, Québec; district No. 2: Mtre Roger Beaulieu, C.R., Montréal; district No. 3: M. J. Edouard Grégoire, Trois-Rivières; district No. 4: M. E. H. Lafleur, Sherbrooke; district No. 5: M. J. H. Lefebvre, Cowansville; district No. 6: Dr. Edmond Dansereau, C.D., Drummondville; district No. 7: Dr. Hervé Reny, St-Joseph de Beauce; district No. 8: M. J. B. Cousineau, Amos, Abitibi; district No. 9: Me Roland Sabourin, C.R., St-Jean; district No. 10: Dr. Elphège Lalande, M.D. Lachute; district No 11: M. Raphaël Gauthier Ste-Thérèse; district No. 12: M. Rodolphe Simard, Jonquière; district No. 13: M. J. H. Forget, Rouyn; district No. 14: M. Paul Lussier, St-Hyacinthe; district No. 15: M. Jos. L. Fillion, St-Joseph d'Alma; district No. 16: M. Gilbert Dubé, archidiocèse de Rimouski; district No. 17: Me Alex Bastien, C.R., Shawinigan Falls; district No. 18: M. Jean Paul Matte, St-Tite; district No. 19: M. Paul Courteau, Joliette; district No. 20: M. L. B. Pelletier, Lévis; district No. 21: Dr. Aimé Leduc, M. D. Valleyfield; district No. 22: Me Lucien Béliveau, C.R., Montréal; district No. 23: Dr. Ephrem Jacques, M.V., Richmond.

## Congés à Ottawa

Ottawa, 13. (PC) Les fêtes prochaines de Noël et du Jour de l'An tombant un dimanche, le gouvernement a décidé que les Lundis qui suivent ces fêtes — le 26 décembre et le 2 janvier — seront des fêtes légales, a-t-on révélé hier dans la Gazette du Canada.

## Organisation mondiale de la rébellion

New-York, 13. (PC) Un ex-membre du parti communiste canadien a déposé hier, devant une commission de déportation américaine, et a révélé que les communistes poursuivent le but "d'organiser une révolte armée contre le gouvernement canadien". Il a rendu témoignage au procès en déportation de Meyer Klig, vice-président de l'union internationale des employés du cuir et de la fourrure.

Le témoin amené par le gouvernement américain, M. John Hladun, alias Jack Logan, a précisé qu'à la suite "d'une révolte communiste" on établirait au Canada "un gouvernement soviétique dirigé par des communistes organisés".

Les Américains veulent déporter Klig parce qu'il aurait appartenu au parti communiste au moment de son entrée aux Etats-Unis en 1937. Quant à M. Hladun, il a fait parti de l'organisation communiste canadienne de 1928 à 1933 et a servi comme organisateur d'un sous-district en Ontario, au Manitoba et en Alberta. En 1930 il allait suivre les cours de l'école Lénine, à Moscou, où il a étudié l'idéologie marxiste et l'organisation des grèves, des soulèvements armés et des engagements de guérilleros.

**A VAL ST-MICHEL : Monsieur Charles Cantin a été élu maire de la ville de Val St-Michel au cours des élections tenues récemment à cet endroit. De gauche à droite, en haut, M. Charles Cantin maire; les échevins Hervé Bégin, employé civil, Magella Tremblay. En bas, Paul-Emile Saucier, Léonard Archambault et Marcel Catellier, tous élus par acclamation. M. Louis-Joseph Guy, qui n'apparait pas sur la photo, a aussi été élu échevin par acclamation.**

Une "force formidable"

# Le Conseil de la citoyenneté canadienne veut le contrôle du Parlement sur la télévision

Ottawa, 13. (PC) La télévision, "une force potentielle formidable" tant pour le bien que pour le mal, devrait être sous le contrôle de la Société Radio-Canada ou un organisme du genre responsable au Parlement, a prétendu aujourd'hui le Conseil de la citoyenneté canadienne. Ce conseil a collaboré avec les autorités provinciales et fédérales pour faire progresser l'esprit de citoyenneté démocratique au pays. Il a donné son avis sur la télévision, la radio, le musée et autres aspects de la culture au Canada, dans un mémoire qui a été présenté à la Commission royale d'enquête sur le progrès des Sciences et des Arts. La démocratie canadienne a été menacée par deux forces intérieures, dit le conseil : l'une est l'ascendant plus ou moins organisé de l'extrême droite et l'autre, le "totalitarisme insidieux de l'extrême gauche."

Ainsi, la télévision, par sa grande influence sur le peuple ne devrait pas être monopolisée ni que l'on doive permettre à ses qualités d'être mises au rancart par une poignée de grosses corporations qui s'en servent pour mousser la vente de leurs produits.

Le conseil a réclamé pour Radio-Canada de plus grandes ressources. Les vues de l'Association canadienne de radiodiffusion et celles de Radio-Canada seront exprimées le 6 septembre prochain devant la commission royale d'enquête. Comme l'Office national du Film, Radio-Canada a contribué dans une large part à une meilleure appréciation et plus grande compréhension des Canadiens entre eux, de nos origines, de notre histoire, de notre culture, nos ressources, notre industrie. "Les horizons de milliers de personnes ont été élargies par les programmes de soutien de Radio-Canada", soutient le mémoire.

Les porte-parole du conseil ont recommandé que la Bibliothèque Nationale soit mise à la disposition d'un plus grand nombre, en organisant des mouvements de livres. Comme le marché des livres est toujours restreint au pays, le conseil a recommandé la fondation d'une bibliothèque nationale où tous les ouvrages canadiens et tout ce qui a trait ou traitera du Canada dans l'avenir sera conservé. Le conseil a fait également l'éloge de l'Office national du Film.

## Décès de M. l'abbé J. Destroismaisons

Un membre éminent de notre clergé diocésain vient de disparaître en la personne de M. l'abbé Joseph - Isidore - Herménégilde Destroismaisons, décédé hier après-midi à l'âge de 68 ans et 3 mois, à l'hôpital de l'Enfant-Jésus où il avait été hospitalisé jeudi matin. Il était le frère de M. l'abbé Léon

Destroismaisons, du collège de Ste-Anne de la Pocatière.

M. l'abbé Destroismaisons, retiré à la maison St-Dominique, chemin St-Louis, depuis le 1er août 1948, est mort après avoir été administré par l'aumônier des malades, M. l'abbé Léandre Chabot. Il était le fils de feu Magloire Destroismaisons, cultivateur de Ste-Louise, comté de l'Islet, et de feu dame Marie-Thècle Plourde.

Sa disparition soudaine sera vivement regrettée de tout le clergé diocésain. Le regretté disparu laisse le souvenir d'un prêtre d'une belle dignité, après avoir commandé la confiance et le respect de tous ceux qui l'ont connu.

Il fit ses études classiques au collège de Ste-Anne-de-la-Pocatière, et sa théologie au grand séminaire de Québec. Le samedi, 21

(Suite à la page 23, 4e col.)

## Un octroi aux fanfares amateurs

Pour la deuxième année consécutive, le gouvernement provincial accorde un octroi de $5,000 à l'Association des Fanfares amateurs de la province de Québec, a révélé hier le premier ministre Duplessis. Il a rappelé que les gouvernements précédents ne donnaient rien aux fanfares. Au début, l'Union Nationale a accordé $3,000. L'an dernier et cette année, on a ajouté $2,000 de plus à ce montant. M. Duplessis a félicité les fanfares de leur travail pour le plus grand bien de la population, en aidant à développer la culture musicale.

Cette année comme l'an dernier l'hon. Dr Marc Trudel, ministre d'Etat accompagnera l'Union Musicale de Shawinigan dans une tournée dans la Nouvelle-Angleterre, pour mettre en relief les talents de notre province et renouer des relations fraternelles chez les Franco-Américains.

## M. Campbell chez le t. h. St-Laurent.

Ottawa, 13. (PC) Le premier ministre du Manitoba, M. Campbell, est reparti pour Winnipeg hier après avoir conféré avec le premier ministre, le t. h. Louis St-Laurent, et quelques hauts fonctionnaires. Il a rencontré M. St-Laurent dans son bureau et on croit que l'une des questions discutées fut la convocation d'une nouvelle conférence fédérale-provinciale.

Avant son départ de Winnipeg, M. Campbell avait écrit au premier ministre canadien, demandant la tenue d'une nouvelle conférence pour discuter des relations financières entre les gouvernements fédéral et provinciaux et l'application des mesures de sécurité sociale.

Aucune déclaration n'a été faite à l'issue des entretiens et on n'a pu rejoindre le premier ministre avant son départ.

## Feu à Montréal

Montréal, 13. (PC) Un bref mais violent incendie a considérablement endommagé hier la résidence de Mme Mary Dugas, près de l'hôpital de la Miséricorde. Il s'agit d'une maison de quatre étages. On crut un moment que le feu était à la résidence des infirmières de l'hôpital, mais la nouvelle s'avéra bientôt fausse. Personne n'a été blessé.

## Bambin mort empoisonné

Le docteur Paul-V. Marceau, coroner du district de Québec, a tenu une brève enquête hier sur la mort d'un enfant de 3 ans, André Dorion, dont les parents demeurent à 53 rue de la Salle. Le bambin est mort empoisonné après avoir absorbé de l'alcool méthylique.

Trompant la surveillance de ses parents, le jeune Dorion se rendit dans la chambre d'un pensionnaire et absorba le contenu d'une bouteille de "winter green".

Après avoir réalisé ce qui s'était produit, M. et Mme Dorion firent absorber deux pintes de lait à leur enfant. Comme l'état du bambin ne s'améliorait pas, le docteur Edouard Dorion fut mandé sur les lieux et ordonna aussitôt le transport de l'enfant à l'Hôtel-Dieu où il décédait.

Les détectives Josaphat Jobin et Godreau ont fait les recherches préliminaires à l'enquête du coroner.

## Les faillites

Quatre faillites ont été enregistrées au Palais de Justice, au cours de la semaine. Elles ont été enregistrées au nom de: Jean-Marie Roussel (Roussel Electrique Enrg), Ste-Anne de la Pocatière; Docithé Gagnon, restaurateur, Ste-Anne de Portneuf, cté de Saguenay; Henri Tremblay, pâtissier - boulanger (Le Gourmet). Baie St-Paul François Champagne, commerçant, St-Georges de Beauce.

# M. Jean Kouan et la situation en Chine

**Quelques observations sur la Chine, par un assistant-professeur de l'université de Pékin en séjour à Québec — Les communistes — Tchiang et Li.**

par Magloire GAGNON

Etant donné l'importance croissante que prennent les événements de Chine par suite des opérations militaires, la publication du livre blanc américain et la décision des

Britannique de défendre Hong-Kong nous avons posé quelques questions à M. Jean Kouan, ancien assistant-professeur de philosophie à l'Université de Pékin.

M. Kouan est au Canada depuis sept mois, bénéficiant d'une bourse d'étude de 2 ans en philosophie, accordée par la Société des Pères du Verbe Divin, qui maintient l'Université de Pékin.

Ce jeune intellectuel chinois a préféré ne pas commenter en aucune façon le livre blanc américain "que je ne connais que de façon fragmentaire par les journaux", ajoute-t-il.

Toutefois, parlant de l'avance des troupes communistes, tout en soulignant qu'elles détiennent l'avantage de l'initiative il nous faisait remarquer que : "En Chine il est très difficile d'arrêter la marche d'une armée à cause du peu de défenses naturelles. Je crois cependant que le général Tchiang a gardé un grand nombre de soldats pour la lutte finale. Ce fut d'ailleurs le cas lors de la dernière guerre, précisément dans la province de Szechwan, dans le sud-ouest de la Chine où se trouve la capitale provisoire, Tchoung-King".

M. Kouan nous avoue bien humblement n'avoir rien du stratège, sa première préoccupation, jusqu'à ces

(Suite à la page 23, 6e col.)


PICK-UP
½ tonne, Chevrolet
Tout neuf, transmission à la roue, modèle de luxe, prix coûtant avec garantie. TEL.: 3-5545. M. Bisson, 140 Aigneliie.

ABSENT
Dr J.-F. ROUTHIER
CHIRURGIEN-DENTISTE
347 rue Bardy, St-Pascal
Tél.: 3-5722
SERA ABSENT DU 14 AU 21 AOUT

Dr WILLIE RAYMOND
Gynécologie et Obstétrique
10, Ave des Erables
Tél.: bureau 2-5560 — Rés. 2-4572
HEURES DE BUREAU:
Tous les jours 2 à 4 hres
Tous les soirs 7 à 8 hres
Excepté le mercredi soir

AVIS POUR TOITS NEUFS OU ENDOMMAGES
composé à base de (PETRO GUM). Facile à appliquer sur couvertures à pentes ou à bassin. Garantie 10 ans. De Texas. Représentant autorisé.
BAILLARGEON AGENCIES
822, 8e Avenue, tél. : 3-7822

BUREAUX A LOUER
Bureaux modernes à louer, dans le centre commercial de Saint-Roch, pour occupation immédiate. Pour plus amples informations, écrire à
Case 2275 Le Soleil

PLATRIERS DEMANDES
Ouvrage permanent, salaire courant. S'adresser au bureau 889 Ave Royale, Beauport, tél.: 66-5905 ou sur les chantiers à St-Georges de Beauce au Séminaire ou à l'Hôtel-Dieu.

FONDERIE
Bégin & Gingras Enr.
Usines St-Malo — Québec
Nous coulons tous genres de pièces en fonte.
ALBERT GINGRAS — TEL.: 4-9086

Camion à vendre
G.M.C. demi-tonne 1948, panel de luxe, spot light, chaufferette et dégivreur, siège double et équipement régulier. Prix $1,900.00. TEL.: 2-4088.
Arthur Cloutier & Fils
382 rue d'Aiguillon

MAISON A VENDRE
A GIFFARD
Libre à l'acheteur.
5 pièces plus chambre de bain, prix d'aubaine.
Tél. : 3-9025

Garage St-Rodrigue
Gas, huile, réparations générales, mécaniciens experts, satisfaction garantie. Tout client qui se procurera une carte du garage St-Rodrigue, bénéficiera d'un escompte.
A. LECLERC, prop.
Téléphone : 4-6200

A VENDRE
Machinerie et outillage milling machine shaper, un tour, une scie mécanique et autres accessoires de machine shop.
Tél.: 5-9228 ou 3-2475
Emile Giroux, Beauport-Est

VENDEURS SERIEUX DEMANDES 21 à 35 ans
Nécessité recherchée depuis toujours — maintenant à point. Possibilités de gros revenus à hommes qualifiés. 10 hommes requis. Pour entrevues s'adresser lundi, 15 août de 9 h. à midi et de 2 h. à 5 h., à 4, rue St-Jacques, Québec.

A VENDRE
PROPRIETE DU Dr J.-A. TARDIF
A LEVIS. Résidence et bureau
S'adresser à Tél.: zone 5-820 ou tél.: 2125

A VENDRE
Voitures de livraison à traction animale
Solde de l'équipement de La Compagnie Paquet, Limitée
Voitures d'Eté — $50.00
Voitures d'Hiver — $35.00
Ces voitures peuvent facilement être transformées en remorques. -AUSSI — quelques harnais doubles. S'adresser à Odina Côté—Ecuries de La Cie Paquet Ltée — 330 Dorchester, Québec.

FÊTE DE NOTRE-DAME DU CAP
TRAINS SPECIAUX PARTANT DE QUEBEC
Pour la veillée d'armes : Dimanche le 14 août 1949

| Départ (Heure avancée) | | Prix: adulte | enfant |
|---|---|---|---|
| 2.50 p.m. | Gare du Palais, Québec | $2.70 | $1.35 |
| 3.25 p.m. | Pont Rouge | 1.85 | 0.95 |
| 3.37 p.m. | Portneuf | 1.50 | 0.75 |
| 3.47 p.m. | Lachevrotière | 1.25 | 0.65 |
| 4.35 p.m. | Cap-de-la-Madeleine | | |
| 2.50 a.m. | Départ pour Québec | | |
| 4.35 a.m. | Arrivée à Québec. (15 août) | | |

N.B. Les pèlerins pourront revenir par le train du lundi soir 15 août, et partant du Cap-de-la-Madeleine à 6.00 p.m.

Fête de l'Assomption, lundi, le 15 août

| | | | |
|---|---|---|---|
| 7.20 a.m. | Gare du Palais, Québec | 2.70 | 1.35 |
| 7.33 a.m. | Lorette | 2.40 | 1.20 |
| 7.43 a.m. | Bélair | 2.25 | 1.15 |
| 7.55 a.m. | Trenholme | 2.05 | 1.05 |
| 8.05 a.m. | Pont Rouge | 1.85 | 0.95 |
| 8.14 a.m. | Saint-Basile | 1.65 | 0.85 |
| 8.22 a.m. | Portneuf | 1.50 | 0.75 |
| 8.29 a.m. | Deschambault | 1.40 | 0.70 |
| 8.35 a.m. | Lachevrotière | 1.20 | 0.65 |
| 8.41 a.m. | Grondines | 1.15 | 0.60 |
| 8.53 a.m. | La Pérade | 0.90 | 0.45 |
| 9.01 a.m. | Batiscan | 0.65 | 0.35 |
| 9.12 a.m. | Champlain | 0.45 | 0.25 |
| 9.40 a.m. | Cap-de-la-Madeleine | | |
| 6.00 p.m. | Retour à Québec | | |

Les billets sont en vente à toutes les gares. Prière de se procurer le sien avant le départ du train spécial.

SALLE OU BUREAU A LOUER
32 x 38, fini très moderne, entrées sur les 2 rues; rues St-Joseph et St-François, dans le centre de Saint-Roch, avec terrain de stationnement sur la rue St-François.
S'adresser à
Paul de Beaumont
54 St-Joseph

Dr ALPHONSE DION
Chirurgien - Dentiste
24 du Palais Tél.: 2-2153

Maison de chambres à vendre
15 appts, richement meublée, planchers de bois dur. Lavabos dans toutes les chambres, système à l'huile, cave en ciment, grande cour, hangar, bon revenu.
5 rue St-Stanislas

ABSENT
Le Dr Robert Caouette
133 Grande-Allée
sera absent de son bureau, du 18 au 29 août.
Si urgence appelez 3-6226 ou 7-1888

REFRIGERATEURS
7 pieds cubes, garanti 5 ans.
Livraison immédiate.
QUEBEC ELECTRONIQUE ENR.
375 St-Jean — Tél.: 4-4237

A VENDRE
Terrain boisé, cent pieds carrés, à quelques milles de la ville. Prix intéressant.
S'adresser à 130, 12e RUE, Québec

TERRAINS — SILLERY
A VENDRE
Coin Leguardeur et Bonin (près Blvd Laurier et Maguire), 79' x 91' et 78' x 91'. 35 et 32½ le pied. Terrains prêts à construire. 2 logements permis.
TEL.: 7-3934 ou 7-3930

DONAT DEMERS, N. P.
Autrefois du Service des Successions de la province de Québec.
chez
COSSETTE & DEMERS
Notaires
852, rue St-Vallier—Tél.: 3-2010

REFRIGERATEURS

8 PIEDS CUBES
Livraison immédiate.
$60.28 comptant
balance 18 mensualités
QUEBEC SERVICE DE LAVEUSES ENR.
393 Boul. Charest
TEL.: 2-2724

TELS.: Rés.: 4-3792 Bur.: 4-9336
Georges LaRue
A.P.A., A.C.I.
Auditeur Public Accrédité
• IMPOT SUR LE REVENU
• COMPTABILITE
• VERIFICATION
Suite 304 Edifice du Boulevard
400 Boul. Charest Québec

COMMIS et MODISTES
d'expérience dans les chapeaux pour dames.
S'adresser à
Adrienne Jolicoeur
98 de la Couronne.

A VENDRE
Excellent poste de commerce pour prompt acheteur. Fort revenu en peu de temps. Informations, soit par téléphone, No: 4-8284, ou écrire à
Case 2279 Le Soleil

SPECIALISTE
Dr A. TREMBLAY
Yeux, oreilles, nez, gorge
75, ST-JEAN — TEL.: 3-7390
Résidence 29 Monument, Giffard TEL. : 5-9405

MERISIER A PLANCHER
No 1 $140.00 — No 3 $75.00
DEMERS & DION INC.
100 AVENUE ST-SACREMENT
Téléphone: 7-3333

Musique populaire
Jeune fille qui aime la musique, demandée pour prendre charge d'un département de musique en feuilles et de disques populaires. Bilingue de préférence. Expérience pas nécessaire. Salaire et commission.
Case 2284 Le Soleil

FINISSEUSES EN FOURRURE DEMANDEES
Ouvrage garanti à l'année.
Ecrire à Case 2278 Le Soleil

MARK DROUIN
ROSS DROUIN
& PAUL LEBEL
AVOCATS
Edifice Quebec Power, Québec, P. Q.

PERDUE
MONTRE BRACELET pour dame, perdue entre le Parlement et la Place d'Youville, jeudi, le 11 août, vers midi. Retourner à 1555 Blvd Benoit XV. Récompense promise.

A GIFFARD — A VENDRE
Propriété moderne, 2 logements 7 pièces plus chambre de bain, chauffage, réservoir chauffé à l'électricité. Revenu $2,160.00. Acheteur sérieux seulement. S'adresser à 125 rue Petit Village, coin de Renouard.

ATTENTION AUX ACHETEURS DE BOIS DE CHAUFFAGE
J'ai une quantité de deux cents cordes de bois mêlé soit érable, plaine, tremble et bouleau. Le prix est de $10.50 la corde de 4 pieds et un prix spécial par quantité de 50 cordes, s'adresser à Nap. Dumas, St-Romuald, Lévis.

CUIR CHEVELU
LES MALADIES DU CUIR CHEVELU
L'ECZEMA, la GALE, la CALVITIE, etc., disparaîtront rapidement, au moyen de
ANTICLAVO
tonique antiseptique sans alcool
Demandez notre documentaire. Centaines de témoignages de résidents du Québec.
En vente toutes pharmacies ou chez F.-X. SIMARD, Baie St-Paul, P. Q.

Avis aux marchands de campagne
OPPORTUNITE UNIQUE DE PREPARER LES VENTES D'AUTOMNE
50% DU PRIX COUTANT
Il vous est offert une occasion sans précédent de vous porter acquéreur d'un lot de marchandises de toute première qualité comprenant : Sous-vêtements, chemises de toilette et de travail, pantalons pour hommes et garçons, casquettes, bas de laine, de fil, ou de soie, salopettes, coupe-vent, etc.
Toutes ces marchandises étant en quantité limitée, les intéressés feront bien de se hâter.
85, Henderson, Québec, près du pont Samson Tél. : 3-7238

PIQUEUSES DEMANDEES
dans la chaussure
Trois Piqueuses de fantaisie, expérimentées, une piqueuse d'échantillons, expérimentée dans l'ouvrage d'hommes et femmes.
Tél. : 5-5137

Bon placement
Pour acheteur sérieux
MAISON A VENDRE de 6 logements, à St-Pascal Baylon, avec un garage, grand terrain, jardin de fleurs, logement libre à l'acheteur si nécessaire. Prix raisonable. Tél.: 2-1806.

GRATIS 2 AGRANDISSEMENTS
Avec chaque film developpé au avec 10 reimpressions
LE TOUT 35c seulement
Laboratoire Photographique
Boîte Postale 345, Sherbrooke

TERRAIN A VENDRE
Magnifique terrain de 90 pieds par 220 pieds, situé à 20 minutes de Québec. Autobus à l'année, rivière et lac artificiel. Très bel endroit résidentiel.
S'adresser à L. TALBOT
4-4979 — 892, 4e Avenue, Québec.

ECOLE D'ORFEVRE
ECOLE DE BARBIER
ECOLE DE COIFFURE
ECOLE DE COUTURE
COLLEGE COMMERCIAL
Passage aller-retour remboursé
Enseignement français-anglais
INDUSTRIES DE BEAUTE TRANS-CANADA, LTEE
824 rue Main, MONCTON, N.B.

A VENDRE
1 Radio Marconi cabinet à 10 lampes en très bon état.
1 Pick-up Victor neuf pour 12 disques.
1 Cabinet à boisson en noyer.
S'adresser par téléphone :
3-1367 ou 2-7034

VOYAGEUR
d'expérience avec connections pour territoire de la Beauce et comtés environnants, ligne de bas de qualité pour hommes, dames et enfants. Bonne commission. Se présenter de préférence, ou écrire à :
PRINCEVILLE HOSIERY MILLS LIMITED
Princeville, Qué.

Vous aurez un
COURS SECONDAIRE MODERNE COMPLET
COURS DE COMMERCE PRATIQUE
à
L'Académie de Québec
DEMANDEZ LE PROSPECTUS
20 AVE. CHAUVEAU, QUEBEC
Tél.: 5-7126

SPECIAL! REFRIGERATEUR 7.7 pds cubes, garanti ..... $315.00
Livraison immédiate
Réfrigération Fernand Racine
37 Chemin Ste-Foy

SERVICE "SPENCER"
MADAME
C.-E. PELLETIER
75, rue St-Jean, Québec
Tél.: 2-7553
Spécialiste en corseterie médicale. Tous genres de corsets, ceintures chirurgicales, etc.

CANNES A PECHE

SPLIT bambou importé 3 bouts et bout d'extra $12.95, perches en verre, mouches anglaises, dry-fly), moulinet. Réparations de perches de bambou. Perches vernies à neuf. Bouts d'extra cassés remplacés et vernis de la même couleur.
Radios portatifs à batteries à louer
J.-A. THEBERGE
27, Ave Bourlamaque
Tél.: 4-0817 — Québec

LAFONDINN ROOMS MONTREAL
Chambres pour voyageurs, touristes, maison propre, tranquille, confortable, eau courante, bain, douche.
Veuillez vous adresser à
2058-64 rue Université
TEL. : PL 0015
UNIVERSITY ROOMS REG'D
tout près du magasin Eaton, des gares, théâtres, etc.
Attention spécial aux réservations
M. J.-VALERE DROUIN
seul propriétaire

NOUVEAUX
PLANEURS EMBOUVETEURS
Deux modèles quatre faces: l'un pour 80 pieds de bois à la minute et l'autre pour 170 pieds, toux deux 100% sur coussinets à billes, avec deux paires de têtes.
Pour livraison immédiate:
UN PLANEUR EMBOUVETEUR BERLIN 94
complet, avec deux paires de têtes en bon ordre de marche.
LA FONDERIE ST-ANSELME Limitée
ST-ANSELME STATION
Cté Dorchester, Qué.
Tél.: 20 St-Anselme